

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS

DAR - O VERBO MAIS POLISSÊMICO DA LÍNGUA PORTUGUESA

VOLUME I

DISSERTAÇÃO APRESENTADA À UNIVERSIDADE FEDERAL  
DE SANTA CATARINA PARA OBTENÇÃO DO GRAU DE  
MESTRE EM LETRAS (ÁREA DE CONCENTRAÇÃO: LIN-  
GUÍSTICA TEÓRICA) PELA ALUNA

MARIA DA GRAÇA ALBINO DE OLIVEIRA

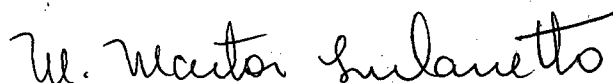
FLORIANÓPOLIS

1989

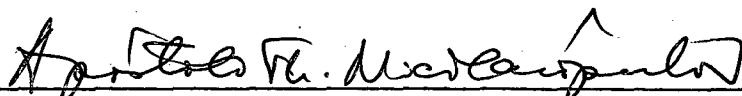
Esta dissertação foi julgada adequada para a obtenção do  
título de

MESTRE EM LETRAS

Área de Concentração: Linguística Teórica.

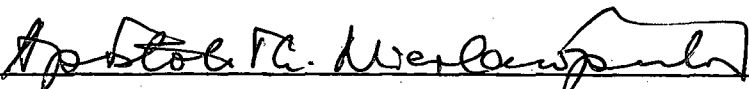


Profª Drª Maria Marta Furlanetto  
Coordenadora do Curso de Pós-Graduação  
em Linguística

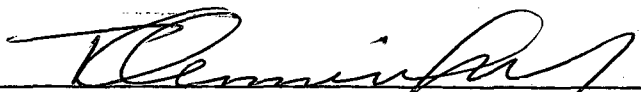


Prof. Dr. Apóstolo Theodoro Nicolacópulos  
Orientador

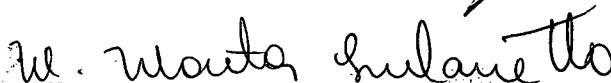
Apresentada à Banca Examinadora:



Prof. Dr. Apóstolo Theodoro Nicolacópulos  
Presidente



Profª Drª Teresinha Cepina Michels



Profª Drª Maria Marta Furlanetto

Ao meu marido, José Roberto  
A meus filhos: Michèle, Fa-  
biano e Luciana.

## AGRADECIMENTOS

Agradeço, em primeiro lugar a Deus, que me deu forças para superar todas as dificuldades e chegar ao final do curso.

Ao Professor Dr. Apóstolo Theodoro Nicolacópulos, pelo incentivo constante e dedicação incondicional.

Aos demais professores: Paulino, Hilda, Marta, Solange, Teresinha, Giles e Angenot, pelos conhecimentos transmitidos.

À Elza Lemos, secretária do curso, pela colaboração e amizade.

À minha mãe e meus sogros, que com carinho me acolheram semana após semana.

Ao meu marido, grande incentivador, companheiro de todas as horas, e que foi pai e que foi mãe de nossos filhos durante o curso.

Aos meus filhos, a quem coube o ônus maior em minhas ausências e omissões.

Ao CNPq, pelo auxílio financeiro.

À Secretaria de Educação do Estado de Santa Catarina, que proporcionou a oportunidade de frequentar o curso.

A todos, que de uma forma ou outra colaboraram comigo, meu sincero agradecimento.



## RESUMO

Este trabalho consiste num estudo do problema da polissemia verbal em língua portuguesa.

Foram examinados 100 (cem) verbos, todos os que, no "Novo Dicionário da Língua Portuguesa", de Aurélio Buarque de Holanda Ferreira (1986) apresentavam 20 (vinte) ou mais significados.

A esses significados foram acrescentados outros, colhidos na imprensa falada e escrita e na linguagem falada pelas pessoas no seu dia-a-dia.

O exame da polissemia desses verbos mostrou ser o verbo dar o mais polissêmico, com 99 (noventa e nove) significados arrolados por Ferreira (dos quais eliminamos 12 (doze), por serem redundantes) e mais 47 (quarenta e sete) acrescentados por nós, o que resultou num total de 134 (cento e trinta e quatro) significados.

Uma vez que a polissemia é um problema essencialmente semântico, a gramática de casos foi o modelo escolhido para examiná-la, sem desconsiderar informações morfo-fonológicas, sintáticas e lexicais nas entradas lexicais.

## ABSTRACT

This paper is a study of the problem of verbal polysemy of Portuguese.

A total of 100 (one hundred) verbs have been examined, namely those that presented 20 (twenty) or more meanings in the "Novo Dicionário da Língua Portuguesa" by Aurélio Buarque de Holanda Ferreira (1986).

Other meanings collected from the press (both spoken and written) and from the spoken language have been added to those presented by Ferreira.

The verb dar ('give') has proved to be the most polysemous, with 99 (ninety nine) meanings listed by Ferreira (of which 12 (twelve) have been eliminated owing to their redundancy) and 47 (forty seven) added, totalling 134 (one hundred thirty four) meanings.

Given that polysemy is primarily a semantic problem, case grammar has been chosen to examine it, without disregarding morpho-phonological, syntactic and lexical information in the lexical entries.

## SUMÁRIO

INTRODUÇÃO .....	1
------------------	---

## VOLUME I

## PARTE I

CAPÍTULO I - FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA .....	6
1.1. A Gramática de Casos .....	6
1.2. O Modelo de Fillmore .....	9
1.3. O Modelo de Chafe .....	14
1.4. O Modelo de Cook .....	19
1.5. Reformulações e Adicionamentos à Teoria de Cook.	24
CAPÍTULO II - O FENÔMENO DA POLISSEMIA .....	28
2.1. Polissemia - Um Sistema Duplo de Oposições .....	28
2.2. A Questão da Polissemia .....	31
2.3. O Fenômeno da Polissemia na Língua Portuguesa ..	34
CAPÍTULO III - <u>DAR</u> - O VERBO MAIS POLISSÊMICO DA LÍNGUA	38
3.1. Uma Breve Visão .....	38
3.2. Os Significados do Verbo Dar .....	40
3.3. Entradas Lexicais .....	54
3.4. Expressões com o Verbo Dar .....	84

## VOLUME II

## PARTE II

ANÁLISE DO CORPUS .....	88
-------------------------	----

## VOLUME III

CONTINUAÇÃO DA ANÁLISE DO CORPUS .....	258
CONCLUSÃO .....	398
BIBLIOGRAFIA .....	401

## INTRODUÇÃO

Este trabalho constitui-se num amplo estudo do fenômeno da polissemia verbal na língua portuguesa.

Partindo de um corpus de 100 (cem) verbos — os 100 mais polissêmicos, conforme nossa pesquisa demonstrou — chegamos ao verbo mais polissêmico da língua, o verbo dar.

A principal fonte desta pesquisa foi o "Novo Dicionário da Língua Portuguesa", de Aurélio Buarque de Holanda Ferreira (1986).

Nossa idéia inicial era levantar todos os verbos que apresentassem 10 (dez) ou mais significados, mas essa pretensão logo se mostrou inviável pela grande quantidade desses verbos. Assim, restringimo-nos aos verbos que apresentassem 20 (vinte) ou mais significados. Chegamos, coincidentemente, ao número redondo de cem verbos.

Levantados os significados apresentados por Ferreira, acrescentamos outros significados correntes na língua. Esses significados foram colhidos na imprensa falada e escrita, e na lin-

guagem falada pelas pessoas no seu dia-a-dia. A esses ainda foram adicionados aqueles que, como falante nativo, temos ouvido, desde que começamos a ser expostos ao convívio social e lingüístico.

Dai a diferença entre o número de significados apresentados por Ferreira e os apresentados por nós.

A idéia de trabalhar em polissemia surgiu durante o Curso de Gramática de Casos, ministrado pelo professor Apóstolo Theodoro Nicolacópulos, na época em que fazíamos os créditos exigidos para a conclusão do curso de Mestrado.

Esse desejo aprofundou-se com a leitura da dissertação de mestrado de Zélia Anita Viviani, "Polissemia do Verbo Ficar - Introdução à Gramática de Casos" (1987), fundamentada nos pressupostos teóricos da Gramática de Casos.

É essa, também, a teoria que dá sustentação a esse trabalho.

Fizemos essa opção por acharmos que, por ser um modelo semântico, fornece subsídios importantes para explicar o fenômeno da polissemia verbal.

Quando se fala em Gramática de Casos, não se "sugere uma teoria unificada, com propostas comuns a todos os gramáticos que a seguem" (Maurício Brito de Carvalho, 1987:10). Esse nome, usado pela primeira vez por Fillmore, em 1968, aplica-se também à teoria essencialmente semântica de Wallace Chafe, às teorias lexicalistas de Anderson e Starosta, à teoria interpretativista de Jackendoff, e ainda às teorias de Gruber, Cook, Longacre, Brown e Miller, Stockwell e outros que se reúnem sob esse mesmo rótulo.

Fillmore, no final da década de sessenta, apresentou, como uma reação a certos postulados chomskyanos, em seu artigo "The Case for Case", a proposta de uma gramática que postulava a existência de casos profundos que estavam em relação direta com o verbo e os nomes que o acompanham.

Chafe (1979), aponta a centralidade do verbo e sua influência sobre os nomes que o cercam.

Dos seguidores da Gramática de Casos, alguns adotam teorias divergentes, desde Fillmore (1968), Chafe e Cook, de orientação não-localista, até Jackendoff, de orientação interpretativista, e Fillmore (1971), e Anderson, de linha localista.

Em nosso trabalho, optamos pelo modelo de Cook, um modelo semântico, que procurou assimilar as principais características de Fillmore, de Anderson e de Chafe.

O primeiro capítulo deste trabalho consiste de (1.1) um apanhado geral sobre Gramática de Casos, (1.2) uma exposição pormenorizada dos modelos de Fillmore, (1.3) de Chafe e (1.4) de Cook. Anderson, por sua linha localista não ser pertinente ao modelo com o qual trabalhamos, não será explorado.

Ao modelo de Cook, temos acrescentado algumas reformulações, fruto da demorada análise do extenso corpus coletado e analisado neste trabalho. Essas reformulações são expostas em 1.5.

Como o objetivo desta pesquisa foi o estudo da polissemia verbal, o segundo capítulo será dedicado a algumas considerações sobre polissemia.

O verbo dar, o verbo mais polissêmico da língua portuguesa, será estudado detalhadamente no capítulo III.

Inicialmente apresentaremos os significados apresentados por Ferreira, com os respectivos exemplos e esquemas casuais. A esses significados, acrescentaremos os que coletamos em outras fontes, também exemplificados e analisados.

A seguir, baseando-nos na proposta de Stockwell et alii (1973), tentaremos integrar, nas entradas lexicais, informações sintáticas e semânticas de cada significado, com o sinônimo mais apropriado.

Na segunda parte do trabalho, acrescentaremos o restante do que constitui o corpus levantado em nossa pesquisa: os outros 99 (noventa e nove) verbos, com os respectivos exemplos e análises, cujo estudo serviu para comprovar a tese que defendemos de que o verbo dar é o verbo mais polissêmico da língua portuguesa, e que serviu de título a esse trabalho.

Devido à extensão do trabalho achamos conveniente distribuí-lo em três volumes: o primeiro constitui-se especificamente na análise do verbo dar. Dos outros dois constam os demais verbos analisados nesta pesquisa.

P A R T E I



## CAPÍTULO I

### FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA

#### 1.1. A Gramática de Casos

A Gramática de Casos surgiu com Charles Fillmore (1968) como reação à Gramática Transformacional de Chomsky (1965).

Eram duas as principais objeções de Fillmore ao modelo padrão de Chomsky. Primeiramente, ele sustentou que o nível de análise no qual as relações gramaticais tais como sujeito e objeto eram definidas, não era suficientemente profundo. Na Gramática Transformacional o sujeito era definido como o SN diretamente dominado pela S (sentença), e o objeto como o SN diretamente dominado pelo SV (sintagma verbal).

Para Fillmore, estas noções (sujeito e objeto) expressavam relações de superfície, porquanto o sujeito superficial, por exemplo, não é necessariamente coincidente com o sujeito lógico da oração.

Fillmore propõe, então, sua teoria de casos profundos como relações sintáticas mais profundas do que sujeito e objeto. Na realidade, o próprio Chomsky admitira a necessidade de uma

noção "mais abstrata de função e relação gramaticais" para explicar a relação entre, por exemplo, gostar/agradar, dar/receber (um golpe) etc. (1965:162).

Em relação a gostar/agradar, a teoria de Fillmore estabelecia como estes dois verbos morfologicamente diferentes estavam relacionados:

Em

(1) Eu gostei da peça de teatro,  
eu é expresso pelo caso dativo (o que denota sensação, emoção, conhecimento — mais tarde denominado experienciador (E)) e peça de teatro é expresso pelo objeto (conteúdo da experiência).

Já em

(2) A peça de teatro me agradou.  
a peça de teatro é o objeto (O), conteúdo da experiência e o pronome me o dativo.

Desta forma, fica estabelecida a relação entre os dois verbos: o verbo gostar terá o esquema casual D,O e o verbo agradar será analisado como O,D, isto é, eles apenas diferem quanto à seleção de sujeito. Com o verbo gostar o dativo será o sujeito e com o agradar o caso objeto será o sujeito.

A segunda objeção de Fillmore à Gramática Transformacional relacionava-se com o tratamento do léxico. A classificação verbal no modelo padrão de Chomsky era feita em termos de regras de subcategorização estrita e seletional, as quais classificavam os verbos de acordo com as categorias que os circundavam e seus traços. Fillmore sustentava a inadequação destas regras porque não davam conta da distinção entre certos verbos. Na realidade, as regras de subcategorização seletionalis para, por exemplo, os verbos ferir, e ouvir em

(3) João feriu Maria.

(4) João viu Maria.

são exatamente as mesmas, pois os SNs (tanto sujeito como objeto) que circundam os verbos carregam o traço + humano. Assim, as regras de subcategorização seletivas não dão conta da diferença entre ferir e ouvir nas orações acima.

A Gramática de Casos resolve o problema ao analisar estas orações em termos de casos. Na primeira oração, João é um agente, e, na segunda, um experienciador.

A proposta de Fillmore, no entanto, não abandona a tese da centralidade da sintaxe, uma vez que ele propõe os casos como relações sintáticas mais profundas que as relações propostas por Chomsky.

O primeiro gramático de casos a afirmar a centralidade da semântica foi Chafe (1970). Seu modelo é um modelo essencialmente semântico. Em "Significado e Estrutura Lingüística", Chafe defende a centralidade do verbo e afirma que é este que dita a presença e a natureza dos nomes que o acompanham.

A diferença fundamental entre Chafe e Fillmore é que, para Chafe, os casos são relações semânticas profundas, e não relações sintáticas, como afirmava Fillmore. Para Chafe, o verbo, além de determinar que nomes o acompanharão, determinará também qual será a relação desses nomes com o verbo, e como esses nomes serão semanticamente especificados.

Além de Fillmore e Chafe, houve outros lingüistas que se dedicaram ao estudo das relações semânticas, ou seja, ao estudo

dos casos, como Anderson, Starosta, Gruber, Cook, Loncagre, Brown, Miller e Stockwell.

Conforme dissemos no início, em nosso trabalho optamos pelo modelo de Cook.

Em uma série de artigos publicados em "Working Papers on Languages and Linguistics" da Universidade de Georgetown, Cook propõe um modelo matricial de Gramática de Casos que incorpora as melhores características dos modelos de Fillmore, Anderson e Chafe.

Em 1.2 trataremos pormenorizadamente do Modelo de Fillmore (68).

Por ser o modelo de Anderson um modelo primordialmente localista<sup>1</sup>, sem nenhuma implicação nos posicionamentos que adotamos, em função da opção que fizemos pelo modelo de Cook, não o abordaremos.

O modelo de Chafe será analisado em 1.3 e o de Cook em 1.4.

Aos postulados de Cook, fizemos algumas reformulações, que serão apresentadas em 1.5.

## 1.2. O Modelo de Fillmore

Para Fillmore, a sentença, em sua estrutura básica consiste de um verbo e um ou mais SNs, cada um associado a esse ver-

<sup>1</sup> Modelos localistas são assim designados por seu extenso uso dos casos Origem, Meta e Locação. Em linhas gerais, Locação compreende locativos estáticos, e Origem e Meta os locativos direcionais. Além disso, estes casos abarcam outros tipos de relações semânticas, tais como relações benefactivas, de experiência, temporais e outras, consideradas predicções locativas "abstratas".

bo em uma relação de caso particular. A esse conjunto de relações, sem tempo verbal, incluindo verbos e substantivos (e sentenças encaixadas, caso haja alguma), chama de "proposição", o que separa do constituinte "modalidade", que inclui, nas sentenças como um todo, modalidades como a negação, o tempo, o modo e o aspecto.

Fillmore propõe a seguinte regra de base:

Sentença  $\longrightarrow$  Modalidade + Proposição, assim abreviada:

S  $\longrightarrow$  M + P

O constituinte P é 'expandido' como um verbo e uma ou mais categorias de caso.

A expansão de P pode ser considerada como uma lista de fórmulas, onde pelo menos uma categoria de caso deve ser escolhida e onde nenhuma categoria de caso aparece mais de uma vez, como mostra o esquema:  $P + V + C_1 + C_2 + \dots + C_n$ .

Em "Em Favor do Caso", Fillmore afirma que as "noções de caso incluem um conjunto de conceitos universais, presumivelmente inatos, que identificam certos tipos de julgamentos que os seres humanos são capazes de fazer acerca dos acontecimentos que ocorrem a seu redor, julgamentos acerca de assuntos tais como quem fez, com quem aconteceu, e o que foi mudado" (1977: 299).

A lista de casos que propõe é a seguinte:

1. Agentivo (A) - É o caso do instigador da ação identificada pelo verbo, instigador esse percebido como ser tipicamente animado.
2. Instrumental (I) - É o caso da força ou objeto inanimado, causalmente implicado na ação ou estado identificados pelo

verbo.

3. Dativo (D) - É o caso do ser animado afetado pelo estado ou ação identificados pelo verbo.
4. Factitivo (F) - É o caso do objeto ou ser resultante da ação ou estado identificados pelo verbo.
5. Locativo (L) - É o caso que identifica a localização ou orientação espacial do estado ou ação identificadas pelo verbo.
6. Objetivo (O) - É o caso semanticamente mais neutro, aquele em que qualquer coisa representada por um substantivo cujo papel na ação ou estado identificado pelo verbo é identificado pela interpretação semântica do próprio verbo; presumivelmente o conceito deveria ser limitado a coisas que fossem afetadas pela ação ou estado identificados pelo verbo.

Fillmore diz ainda que o termo objeto não pode ser confundido com a noção de objeto direto, e que o O pode ser oracional, isto é, pode ser representado por uma sentença.

Os tipos de verbos do modelo de Fillmore (1968) podem ser classificados, segundo Cook (1976:14), de acordo com quatro campos semânticos. Os verbos básicos são usados somente com os casos Agente e Objeto. Verbos Instrumentais, Dativo e Locativos são formados pela adição dos casos Instrumento, Dativo e Locativo, respectivamente, aos casos Agente e Objeto. Para cada campo, existem verbos de estado e verbos de ação.

São os seguintes os tipos de verbos especificados por Fillmore:

1. Verbos básicos:

- (a) Estados: + [ — O]      ser verdadeiro, ficar, quebrar,  
cozinhar, morrer, acordar

- (b) Ações: + [— A] correr  
 + [— A,O] quebrar, comprar, cozinhar, causar, matar, assassinar, abrir, ler, remover, aterrorizar, aprender, escutar, olhar, predizer, dizer.

## 2. Verbos instrumentais:

- (a) Estados: + [— I,O] quebrar, matar, abrir, acordar  
 (b) Ações: + [— A,I,O] quebrar, matar, assassinar, abrir, acordar.

## 3. Verbos Dativos:

- (a) Estados: + [— D] estar triste  
 + [— D,O] acreditar, esperar, ouvir, saber, gostar, ver, pensar, querer, ter  
 + [— O,D] ser aparente, ser interessante, agradecer, pertencer  
 (b) Ações: + [— A,D,O] culpar, forçar, persuadir, mostrar, falar, dar.

## 4. Verbos Locativos:

- (a) Estados: + [— L] ser quente, ser ventoso (= ventar em)  
 + [— O,L] estar em, estar sobre, estar com, aglomerar-se  
 + [— L,O] ter em, ter sobre, ter com  
 (b) Ações: + [— A,O,L] guardar, sair, colocar, plantar, manchar, amontoar.

Cook (idem) assim esquematiza os tipos de verbos possíveis, de acordo com o modelo de Fillmore (68) na seguinte matriz:

Tipos de Verbos	Básicos	Instrumentais	Dativos	Locativos
1. Estado	O // quebrar, v.i.	I, O quebrar, v.t.	D, O gostar	O, L estar em
2. Ações	A, O quebrar, v.t.	A, I, O quebrar, v.t.	A, D, O mostrar	A, O, L colocar

Fig. 1

Muitos verbos podem ocorrer em mais de um ambiente de caso distinto e, conforme o ambiente, ter esquemas casuais diferentes.

Assim, abrir pode aparecer como:

- (5) A porta abriu. [— O]
- (6) João abriu a porta. [— O, A]
- (7) O vento abriu a porta. [— O, I]
- (8) João abriu a porta com a chave. [— O, I, A]

No modelo de 68, Fillmore ordenava os casos da direita para a esquerda. Esta ordem é alterada posteriormente (1971).

Em síntese, Fillmore (1968) propõe a noção de caso profundo, propondo os "casos" como relações sintáticas mais profundas que as relações propostas por Chomsky (1965), apresenta os casos como um conjunto de relações associadas ao verbo e capazes de explicar a relação tanto entre pares de verbos morfologicamente semelhantes, como abrir, v.i. e abrir, v.t., quebrar, v.i. e quebrar, v.t., assim como entre pares de verbos morfologicamente diferentes, como gostar/agradar, ver/olhar, morrer/matar, etc.



### 1.3. O Modelo de Chafe

Em 1970, em "Significado e Estrutura Lingüística", Chafe publica seu modelo de Gramática de Casos, modelo calcado em Fillmore (1968).

Para Chafe, o aspecto criativo da língua reside na estrutura semântica.

Nesse livro, Chafe, diferentemente de Fillmore, defende a centralidade do verbo, afirmando que é este que dita a presença e a natureza do nome, que é periférico.

Chafe não foi o primeiro a fazer essa afirmação. Já em 1950 Tesnière afirmava que o verbo é central e é ele que dita o número de nomes que o acompanham.

Também McCawley (1968) apresenta os nomes associados a um verbo, o qual ditará a quantidade de argumentos que o seguem, mas não a sua natureza.

A diferença fundamental entre Chafe e Fillmore, é que Fillmore apresentava os casos como relações sintáticas profundas, e Chafe, ao afirmar a centralidade da semântica, apresenta os casos como relações semânticas profundas.

Segundo Chafe, o verbo, além de determinar que nomes o acompanharão, determinará também qual será a relação desses nomes com o verbo e como esses nomes serão semanticamente especificados.

Para Fillmore, como vimos, os verbos dividiam-se em verbos de estado e verbos de ação. Chafe introduz a noção de "processo" e faz a divisão em estados, processos, ações-processos, e ações. Os três últimos são definidos como não-estados.

Os não-estados distinguem-se dos estados por responderem

ã pergunta "o que aconteceu?". Como um estado é um não-aconteci-  
mento, não pode responder a essa pergunta.

Observemos os seguintes exemplos:

(9) A madeira está seca.

(10) A madeira secou.

Em (9), "a madeira está seca", temos um estado, acompanha-  
do por um nome que é seu paciente, o qual especifica o que é  
que está no estado. Já em (10) o verbo não é especificado como  
estado, pois responde à pergunta "o que é que aconteceu com a  
madeira?".

No entanto, os verbos de não-estado não são todos do mesmo  
tipo. Examinemos os exemplos (11) e (12):

(11) O velho homem morreu.

(12) O garoto cantou.

À oração (11) poderíamos perguntar "o que aconteceu no ve-  
lho homem?"; já no exemplo (12), esta pergunta não seria cabí-  
vel. A pergunta cabível a (12) seria: "o que o garoto fez?" Te-  
mos, então, em (11), um processo, e em (12) uma ação. O nome  
exigido pelo verbo em (11) é um paciente (o velho homem) e em  
(12) é um agente (o garoto).

No entanto, há verbos que exigem um agente e um paciente,  
como em (13):

(13) O menino quebrou a vidraça.

Como vemos, estas relações dos nomes com os verbos são re-  
lações semânticas. Chafe apresenta ainda outras relações, que  
exigem outros rótulos.

Sua lista de casos, em número de 8 (oito) inclui:

1. Agente (A)
2. Instrumento (I)
3. Experienciador (E)
4. Beneficiário (B)
5. Complemento (C)
6. Locativo (L)
7. Paciente (P)<sup>2</sup>
8. Ambiente (Amb)

De acordo com essa lista, podemos analisar (9), (10), (11) e (12) assim (de acordo com a notação de Fillmore)

(9) A madeira está seca.  
Oe

(11) O velho homem morreu.  
O

(12) O garoto cantou.  
A

(13) O menino quebrou a vidraça.  
A O

Vejamos agora o que acontece em (14)

(14) João viu a bola.

Nesse caso, João não foi mais um agente de uma ação, mas o experienciador de um acontecimento. A análise de (14) é a seguinte:

João viu a bola.  
E O

Um verbo de experienciamento pode ser especificado como estado, como em (15):

(15) João sabia a resposta.  
E Oe

como processo, como em (16)

---

<sup>2</sup>Semelhante ao caso Objetivo (O) de Fillmore.

(16) João ouviu o barulho.

E O

e como ação-processo, como acontece em (17):

(17) O professor ensinou a resposta ao aluno.

A O E

Vejam agora o seguinte exemplo:

(18) João ganhou um presente.

Nesse caso, João não é nem o agente de uma ação especificada pelo verbo, nem o experienciador de um acontecimento — é o elemento que se beneficia de um processo enunciado por um verbo benefactivo. João, nesse exemplo, é um beneficiário.

A análise de (18) é a seguinte:

(18) João ganhou um presente.

B O

Os verbos benefactivos podem ser de estado, como em (19), processuais, como em (18), ou agentivos, como em (20).

(19) João tem um carro.

B Oe

(20) Maria deu um presente para João.

A O B

Como vimos em II.2, o modelo de Fillmore não apresentava nem o caso benefactivo (B), nem o caso experienciador (E). Esses dois casos eram compreendidos pelo caso dativo (D), sem fazer a distinção entre benefactivo e experienciador. Esta é outra diferença importante entre os dois modelos.

Da lista de casos de Chafe, só discutiremos ainda o caso I (instrumento) e L (lugar). As relações ambiente e complemento não serão discutidas, uma vez que, ao nosso trabalho, só interessam os casos arrolados por Cook, modelo pelo qual optamos, conforme já colocamos, e que discutiremos em 1.4.

Chafe apresenta a relação I (instrumento) como optativa, por considerar que esse caso não possui um traço relacional associado ao verbo, enfraquecendo, portanto, seu caráter proposicional. É um caso facultativo, por ser subsidiário para o agente:

(21) Tom abriu a porta com a chave.  
       A                  O                  I

Nesse exemplo observamos que o agente (Tom) fez realmente alguma coisa (abriu a porta). Tom, portanto, foi o agente. No entanto, ele abriu a porta com a chave, instrumento que lhe foi subsidiário para que praticasse a ação.

Chafe define o instrumento como sendo "um objeto que desempenha um papel no desencadeamento de um processo, não sendo, porém, a força motivadora, a causa, o instigador" (1979:157).

A última relação apontada por Chafe que descreveremos é a relação de lugar (L).

O L pode ocorrer com um verbo estativo:

(22) As maçãs estão na geladeira.  
       Oe                                  L

com um verbo processual:

(23) O navio submergiu no mar.  
       O                                  L

ou com um verbo de ação:

(24) A mulher estendeu a roupa no varal.  
       A                                  O                  L

Resumindo, Chafe apresenta uma lista de 8 (oito) casos que incluem paciente, agente, experimentador, beneficiário, instrumento, complemento, lugar e ambiente. Destas relações, 7 (sete) são determinadas pela presença do verbo (isso só não acontece com o instrumento). "Um verbo de ação exige um nome

agente. Um verbo de experiência exige um experimentador; um verbo benefactivo, um beneficiário; um [nome] completável, um complemento; um verbo locativo, um lugar" (1979:170).

Ao final do capítulo 12 (idem:171), ratifica posição assumida no início do capítulo 9 (idem:97), essencialmente contrária a Chomsky (1965) e Fillmore (1968), de que é "o verbo que dita a presença e a natureza do nome e não vice-versa". Em seguida, reafirmar que toma a posição "de que o verbo é o centro do controle de uma oração, determinando por sua própria especificação interna o que o resto da oração conterà."

#### 1.4. O Modelo de Cook

O Modelo Matricial de Gramática de Casos proposto por Cook foi apresentado em uma série de artigos publicados em "Papers on Languages and Linguistics", da Universidade de Georgetown, entre 1970 e 1978.

Esse modelo representa a estrutura semântica de cada oração em termos de um verbo central e os casos exigidos por aquele verbo em sua valência semântica.

De acordo com essa proposta, a valência semântica de um verbo é que determina o número e a espécie de casos que devem ocorrer com um verbo. Através dessa proposta, Cook continua a afirmar a centralidade do verbo.

Cook estabelece, agora, nitidamente, a diferença entre "proposição", de um lado, e "modalidade", de outro. fazem parte da proposição os casos exigidos pela valência semântica do verbo. Os demais, que são opcionais, fazem parte da modalidade. Os casos que fazem parte da proposição são chamados "pro-

posicionais"; os que não fazem, são chamados "modais".

São em número de 5 (cinco) os casos apresentados por Cook como posicionais:

1. Agente (A) - É o caso exigido por um verbo de ação. Embora o agente seja tipicamente animado, nomes inanimados também podem ser agentes.
2. Experienciador (E) - É o caso exigido por um verbo de experiência. Experienciador é o caso que denota sensação, emoção ou cognição, ou comunicação.
3. Beneficiário (B) - É o caso exigido por um verbo benefactivo. Beneficiário é o possuidor de um objeto ou o participante não agentivo de uma transferência de propriedade ou de uma transação comercial, ou de qualquer processo ou ação que resulte em relação de ganho ou perda para o participante da ação ou processo.
4. Objeto (O) - É um caso obrigatório encontrado em todo verbo (cf. Gruber, 1976:38; Anderson, 1971:37). Objeto é o tema neutro subjacente ao estado, processo ou ação descritos pelo verbo.
5. Locativo (L) - É o caso exigido por um verbo locativo. O locativo é restrito à locação física e inclui locativos estativos e locativos direcionais.

Os casos são classificados dentro de um campo semântico específico.

Os tipos de verbos formados pelos casos são apresentados na seguinte matriz:

Tipos de Verbos	Verbos Básicos	Experimenta- tivos	Benefactivos	Locativos
Estados	Oe - ser alto	E,Oe - saber	B,Oe - ter	Oe - estar em
Processos	O - morrer	E,O - notar	B, O - ganhar	O,L - cair
Ações	A,O - matar	A,E,O - mostrar	A,B,O - dar	A,O,L - pôr

Fig. 2

Uma vez que o verbo é o elemento central que determina o número e a espécie de casos que ocorrem com ele, a S dominante é simplesmente um esquema que agrupa o verbo e os casos exigidos por ele em uma única estrutura. A estrutura profunda fica, então, exatamente espelhada no esquema casual do verbo, como por exemplo:

dar - A,B,O

Mas nem sempre existe uma correspondência linear entre os casos que ocorrem na estrutura profunda e os que ocorrem na estrutura de superfície.

Para dar conta dessas ocorrências, Cook apresenta a teoria dos "casos não-manifestos", sugerida por Fillmore em curso ministrado na Ohio State University, patrocinado pela Linguistic Society of America (1970).

Os casos não-manifestos podem ser parcialmente não-manifestos ou totalmente não-manifestos.

Os parcialmente não-manifestos estão ora presentes e ora ausentes da estrutura de superfície, por isso são chamados "casos apagáveis". Observemos os exemplos (25) e (26):

(25) Mamãe está cozinhando o almoço.

(26) Mamãe está cozinhando.



Em (25) o objeto está presente na estrutura de superfície, por isso ele está manifesto.

Já em (26) o objeto (o almoço) está apagado, portanto, não-manifesto.

O esquema de (25) e (26) são assim apresentados:

(25) cozinhar, v.t. - A,0

(26) cozinhar, v.t. - A,\*0/0 - apag.<sup>3</sup>

Já os casos totalmente não-manifestos são casos que nunca estão presentes na estrutura de superfície, apesar de serem casos proposicionais, isto é, fazerem parte da valência semântica do verbo. Os casos totalmente não-manifestos compreendem os casos correferenciais e os casos lexicalizados.

Cook chama correferenciais a dois casos que, na estrutura profunda, se referem à mesma pessoa ou coisa. Sempre que dois papéis são correferenciais na estrutura profunda, eles recebem uma única realização na estrutura de superfície.

Vejamos um exemplo de correferencialidade:

(27) João foi a Chicago.  
A=0                    L

Nesse caso, João não é somente o agente da ação de vir, como também é o objeto que veio, que se deslocou. (27), portanto, a S é analisada como A, \*0, L/A=0.

Casos lexicalizados são os casos que estão incorporados dentro da forma de superfície do verbo. Quando um caso encontra-se incorporado ao verbo, ele normalmente não aparece na estrutura de superfície da oração.

---

<sup>3</sup>Segundo formalização de Cook (1979:206), será marcado com asterisco o caso que for apagável, lexicalizado ou correferencial, sendo que tal especificação seguir-se-á ao esquema casual

Um exemplo de caso lexicalizado é o seguinte:

(28) João engarrafou o vinho, analisado como: engarrar, v.t. - A,O,\*L/L - lex.

Uma vez que a palavra engarrar significa "colocar em garrafas, embotilhar, enfrascar" (Silveira Bueno, 1968:120), o L está contido na forma verbal, portanto é um caso lexicalizado.

Observamos que todos os sinônimos apresentados por Silveira Bueno possuem o mesmo prefixo "en" (em), proveniente do latim e que significa "para dentro, conversão em, tornar-se" (D.P. Cegalla, 1984:95), o que comprova a existência do L embutido na forma de superfície do verbo.

Conforme pudemos observar, Fillmore (68) apresentava 6 (seis) casos, Chafe 8 (oito) e Cook apresenta 5 (cinco).

Dos casos adotados por Chafe, Cook incorpora a seu modelo o Agente, o Objeto (paciente), o Experienciador, o Benefactivo e o Locativo.

Quanto ao I (instrumento), Cook considera-o um caso duvidoso, que mais parece fazer parte da modalidade que da proposição. Como sintagma preposicional, o I é um modificador opcional de uma atividade; usado como objeto direto, pode ser considerado como O (caso objeto). Seu uso como sujeito pode ser entendido como uma extensão da noção de Agente, que inclui tanto agentes animados como inanimados.

Em síntese, Cook, em seu modelo matricial, continua afirmando a centralidade do verbo, mantém a maioria dos casos adotados por Chafe, adota de Fillmore (68) a teoria dos casos não-manifestos e constrói seu próprio modelo com base em Fillmore, Chafe e Anderson, por achar que nenhum deles responde a questões que considera importantes.

## 1.5. Reformulações e Adicionamentos à Teoria de Cook

### 1.5.1. Adicionamentos

Nesta seção gostaríamos de apresentar alguns adicionamentos que fizemos à teoria de Cook, após uma demorada análise de outros modelos que não descrevemos aqui por uma questão de objetividade, e como consequência do exaustivo trabalho de análise das mais de 3.000 (três mil) frases que integram o corpus deste trabalho.

O modelo de Cook, apesar de conjugar os modelos de três gramáticos de casos, não apresenta, em nosso entendimento, duas relações semânticas distintas que sentimos necessidade de acrescentar: são as relações de tempo e de companhia. Assim sendo, decidimos acrescentar os casos C (comitativo) e T (tempo).

Segundo Dubois et alii (1975:100), "o comitativo é o caso do acompanhamento", ou "comitativo é o caso que exprime companhia" (idem, ibidem). Esse caso já havia sido adotado por Fillmore (1968), como fazendo parte da modalidade, sendo, posteriormente abandonado. Achamos necessária sua inclusão por definir uma relação semântica distinta, não incluída em nenhum dos modelos descritos.

O caso T (tempo) também já fazia parte dos modelos de Fillmore (1968 e 1971) e do modelo de Starosta. Era apresentado também como fazendo parte do conteúdo extraproposicional da sentença, isto é, da modalidade.

O sistema casual que adotamos, portanto, é composto de 7 (sete) casos: os cinco apresentados por Cook, A (agente), E

(experienciador), B (beneficiário), O (objeto), L (locativo) e mais os dois que acrescentamos: T (tempo) e C (comitativo).

Assim, a matriz dos verbos que adotamos é a seguinte:

Tipos de Verbo	Básicos	Experimenta- tivos	Benefac- tivos	Locati- vos	Tempo- rais	Comita- tivos
Estados	Oe	E,Oe	B,Oe	Oe,L	Oe,T	Oe,C
Processos	O	E,O	B,O	O,L	O,T	O,C
Ações	A,O	A,E,O	A,B,O	A,O,L	A,O,T	A,O,C

Fig. 3

Além desses adiconamentos, fizemos também algumas reformulações que serão descritas a seguir.

### 1.5.2. Reformulações

As reformulações propostas, em função do extenso corpus analisado em nosso trabalho, compreendem:

1. A ocorrência de dois casos iguais numa mesma proposição (2, 3, 4, 6, 8);
2. A ocorrência de casos mutuamente excludentes, segundo o modelo de Cook: E,B,L (5, 7);
3. A não-obrigatoriedade do "O" (8);
4. A ocorrência de tripla correferencialidade (7).

São as seguintes as reformulações propostas:

1. Na classificação de predicções psicológicas do tipo ofender,v.t., perturbar,v.t., gratificar,v.t., onde a noção de causalidade é o estímulo. Tais predicções terão o esquema



6. Na classificação de verbos locativos agentivos, do tipo a-  
travessar, v.t., levantar, v.t., etc. (cf. Cruse, 1973:14 e  
15) e Lyons (1969:345 e 365), onde o objeto (sintático) é,  
do ponto de vista semântico, um Agente e um Objeto simul-  
taneamente. Estes verbos terão o esquema casual A,A,\*O,\*L/A=  
O; L - apag.

Exemplo:

(34) O policial atravessou as crianças.  
A A=O (L)

7. Na classificação de verbos do tipo ocupar, v.t., comparecer,  
v.t., invadir, v.t., nossa análise postula a existência de  
tripla correferencialidade, como nos exemplos:

(35) Os israelenses ocuparam os territórios vizinhos.<sup>4</sup>  
A=B=O L

8. Na classificação de verbos do tipo chover, nevar, etc., e  
outros, tradicionalmente classificados como verbos que for-  
mam orações sem sujeito, onde se constata a não-obrigatorie-  
dade do "O", caso considerado obrigatório por Cook.

Exemplos:

(36)  $\emptyset$  Choveu.

(37) O policial surpreendeu o ladrão.  
E E

<sup>4</sup>Cf. Silveira Bueno "ocupar-tomar posse de território, cargo,  
função; assenhoriar-se de; apossar-se. O termo era de origem  
militar, no sentido de invasão e posse do território invadido  
(...)". Esta definição justifica a nossa análise de ocupar,  
nesta acepção, como um benefactivo.

## CAPÍTULO II

### O FENÔMENO DA POLISSEMIA

#### 2.1. Polissemia - Um Sistema Duplo de Oposições

O fenômeno da polissemia, freqüente nas línguas naturais, é pouco explorado nas gramáticas tradicionais. Na verdade, pouca ou nenhuma atenção é dada a esse fenômeno que, a nosso ver, consiste em uma das maiores riquezas de uma língua. A possibilidade de expressar, com o mesmo significante, significados variados, parece não haver despertado a atenção, nem dos gramáticos tradicionais, nem dos estruturalistas, nem dos gerativistas. É na Gramática de Casos que esse fenômeno recebe a atenção e o tratamento adequados, seja através do estudo desse fenômeno nos verbos, seja através da tentativa de explicá-lo; aliás, a Gramática de Casos parece ser a única a dar conta desse fenômeno.

Como o próprio nome o diz, a polissemia consiste na capacidade de um significante expressar mais de um significado.

Essa definição não é satisfatória, no entanto, por se assemelhar à noção de homonímia.

Dubois assim define polissemia: "chama-se polissemia à propriedade do signo lingüístico que possui vários sentidos. A unidade lingüística é considerada, então, "polissêmica" (1978: 471). Segundo ainda Dubois, "o conceito de polissemia se insere num sistema duplo de oposições: a oposição entre polissemia e homonímia, e a oposição entre polissemia e monossemia".

Antes de continuar a discussão, pensamos ser interessante uma explicação mais pormenorizada do que significam, literalmente, estas palavras. Vamos, para tanto, recorrer mais uma vez a Silveira Bueno: "Polissemia - s.f. Palavra que encerra muitas significações. Gr. polys, muito, a sema, significação".

Bueno não traz a palavra monossemia. Recorremos então a Ferreira, onde também não a encontramos. Dubois apresenta apenas "monossêmico", e explica: "Um morfema ou uma palavra são monossêmicos quando só têm um sentido, em oposição às palavras que têm vários sentidos (polissêmicas)".

Pode-se, portanto, estabelecer o paralelo: polys, em grego, significa "muito" e mônos significa "um só" (cf. Cegalla, 1984:102). Polissemia e monossemia são consideradas, portanto, palavras antônimas.

Palavras monossêmicas são fáceis de serem encontradas em vocabulários especializados, na área científica.

Voltemos a Silveira Bueno: "Homonímia - s.f. Qualidade dos nomes que são iguais. (...)" Em homônimo, dá-nos a etimologia da palavra: "Lat. tard. homonymus, gr. homonymos de homôs, igual. (...)"



As gramáticas tradicionais apresentam-nos homônimos como palavras iguais que têm significados diferentes.

Mas, afinal, qual é a relação, ou qual é a diferença entre "homonímia" e "polissemia"?

Se "homonímia é a identidade fônica (homofonia) ou a identidade gráfica (homografia) de dois (grifo nosso) morfemas que não têm o mesmo sentido, de um modo geral" (Dubois, 1973:326), então a quantidade de significados passa a ser um critério para se estabelecer a diferença entre uma e outra.

A definição de Leech, de polissemia, no entanto, põe em discussão esse critério, pois afirma que polissêmica "é uma palavra que tem dois (grifo nosso) ou mais sentidos" (1977:228).

Mattoso Camara propõe um outro critério: a distribuição das formas. Assim, cabo (acidente geográfico) e cabo (posto militar), é forma polissêmica, pois, além de serem ambos substantivos, têm, nas frases, a mesma distribuição (distribuem-se como sujeito ou como objeto). O mesmo não acontece com canto (substantivo) e canto (forma verbal), que têm distribuição sintática diferente. Nesse caso, seriam homônimos (Rechfeldt, 1982: 80). No entanto, como bem coloca Viviani, isso resolve a questão apenas sob um ponto de vista sintático, mas não esclarece problemas semânticos.

Outro critério é apontado por Christian Baylon e Paul Fabre (1978), para distinguir polissemia e homonímia, baseado no aspecto semântico. Consiste no exame das palavras derivadas das unidades em discussão. Exemplo: fruto (organismo vegetal), deriva fruteira; fruto (produto, resultado), deriva infrutífero. Por apresentarem derivados diferentes, são considerados homônimos. Por outro lado, os diversos sentidos de uma unidade

polissêmica apresentariam um denominador semântico comum, e seus sinônimos seriam semelhantes entre si.

Um outro critério seria o critério etimológico. "A homonímia seria confirmada diacronicamente, com base na etimologia distinta, enquanto que as palavras polissêmicas seriam constituídas do mesmo étimo" (Viviani, 1987:123).

Segundo esse critério, então, para as palavras polissêmicas teríamos uma única entrada no dicionário, enquanto que, para as homônimas, teríamos mais de uma.

A questão das oposições polissemia/monossemia, polissemia/homonímia, conquanto interessante e substanciosa, foge ao objetivo do nosso trabalho, por isso vamos abandoná-la. Uma vez que nosso objetivo é estudar a questão da polissemia na língua portuguesa, vamos dar prosseguimento apenas ao estudo da polissemia.

## 2.2. A Questão da Polissemia

Conforme Dubois, "o caráter polissêmico do vocabulário geral foi frequentemente considerado uma limitação ao pensamento científico (por exemplo Leibniz)" (p.471). Mas, ainda cf. Dubois, a esta afirmação, linguistas como Bréal, contra-põem uma relação entre o desenvolvimento de uma cultura e o enriquecimento polissêmico das unidades que a compõem.

Também Chafe associa o enriquecimento polissêmico das unidades lexicais com o desenvolvimento humano: "Deixada de lado a consideração de como ou porque, é evidente que a evolução do homem inclui como um de seus componentes mais significativos,

um extraordinário alargamento do universo conceptual. Um grande aumento no número e na variedade de idéias que o homem pode comunicar, esteve inextricavelmente entrelaçado com esse desenvolvimento. A natureza da língua como um sistema reflete uma história evolutiva de acomodações a esse aumento" (1979:24).

Na história da evolução humana, houve sempre situações novas e diferentes, objetos novos foram surgindo e o homem, para expressá-los, precisou, continuamente, de novos significantes. Daí o aparecimento constante de gírias e neologismos.

Mas não só de palavras novas o homem lança mão para manifestar idéias, sensações e situações antes não vividas, ou objetos antes não conhecidos.

Sem fazer menção aos tropos (figuras de linguagem) por se levar em conta que eles pertencem ao campo da retórica e não da lexicologia, podemos observar os constantes empréstimos feitos pelos vocabulários especializados ao vocabulário em geral.

Uma curiosidade particularmente interessante, nesse aspecto, é o vocabulário utilizado pelos economistas e comentaristas políticos. Expressões como "engordar o bolso" e "esvaziar a candidatura" são tão comuns que não chegam mais a chamar a atenção sequer de lingüistas, pois passaram a fazer parte do vocabulário ouvido ou lido na imprensa em nosso dia-a-dia. É esse uso continuado que se cristaliza e, sem que se perceba, dissemina-se e, algumas vezes, chega a se transformar em um idiomatismo.

Esse fato também já foi detectado por Chafe. Quando fala em alteração semântica (p.42), ele faz referência ao "desenvolvimento de um novo significado a partir de um velho, em um contexto determinado".

A tese defendida por Chafe, e que aqui nos propusemos a sustentar, é que, na falta de significantes que se adequem perfeitamente às suas idéias, as pessoas lançam mão de alguns já existentes, que tenham semelhança próxima ou remota com aquela idéia. Chafe reforça essa tese, dizendo que "as unidades semânticas novas necessitam alguma maneira de converter-se em som. Não precisam, entretanto, adquirir um som que seja distintivamente seu, mas podem valer-se do fato de haver outras unidades semânticas que já estabeleceram simbolizações" (p.41).

O fenômeno da polissemia não é um fenômeno excepcional, nem restrito a determinadas línguas. Se tomarmos um dicionário de inglês, ficaremos surpreendidos com a multiplicidade de sentidos apresentados, por exemplo, para os verbos take e get. O Dicionário Webster's II New Riverside Dictionary (1984) registra 27 significados para take e 22 para get.

Rocha Lima vai mais longe, ao afirmar que "polissemia... é a multiplicidade de sentidos imanente a toda palavra" (grifo nosso) (1985:449). Outros lingüistas, como Christian Baylon e Paul Fabre, (1978:161), afirmam que "a pluralidade de sentidos, longe de ser um fato excepcional, se encontraria em muitos signos".

Rebatendo as colocações de alguns pensadores que consideram a polissemia uma limitação do pensamento humano, portanto uma deficiência da linguagem, colocamos a afirmação de Madre Olívia (1985:29) de que a polissemia não é uma deficiência, mas sim um traço natural do idioma, que manifesta uma habilidade humana.

Scheinowitz refere-se à polissemia como "uma economia intrínseca que se constrói a língua para funcionar, mecanismo esse que, constituindo-se em uma marca de todas as línguas naturais, atende a uma necessidade de adaptação da fala à capacidade da memória humana. Esta aptidão para estender o sentido das palavras faz parte da competência lingüística dos falantes e já se manifesta na criança na fase de aquisição da linguagem" (1988:110).

Concluimos esta seção afirmando que, conforme pudemos comprovar em nossas pesquisas, o fenômeno da polissemia é resultante do uso extendido de um significante a vários significados, o que comprova: 1. a afirmação de Chafe de que os falantes, na falta de simbolizações para expressarem novas unidades semânticas, utilizam-se de simbolizações já existentes e 2. a afirmação de Scheinowitz de que o fenômeno da polissemia é uma economia intrínseca que se constrói a língua para funcionar.

### 2.3. O Fenômeno da Polissemia na Língua Portuguesa

Nosso trabalho ateve-se à pesquisa da polissemia verbal, relacionando, como já tivemos oportunidade de dizer, os cem verbos mais polissêmicos da língua portuguesa.

No entanto, antes de passarmos ao terceiro capítulo, que estuda o verbo que mais significados possui — o verbo dar —, gostaríamos de fazer alguns esclarecimentos:

Primeiro: Partimos dos verbos que possuíam vinte ou mais significados registrados no "Novo Dicionário da Língua Portuguesa", de Aurélio Buarque de Holanda Ferreira. Isto não significa, absolutamente, que não haja outros verbos que possuem 20

ou mais significados. Muitos verbos que são apontados como tendo menos de 20 significados, num estudo mais acurado, poderiam apresentar os 20 ou mais significados necessários para serem acrescentados a essa pesquisa. A nossa opção pelos verbos que apresentavam 20 ou mais de 20 significados no dicionário, foi apenas uma opção metodológica. Por exemplo, encontramos, no decorrer da pesquisa, verbos como amarrar, compor, contar, apresentar, responder e outros que possuem 18 (dezoito) e 19 (dezenove) significados. Foram deixados de lado, como já dissemos, por uma questão metodológica.

Segundo: Em nossa pesquisa, encontramos muitos nomes bastante polissêmicos, como:

campo	- 19 significados
meio	- 22 significados
papagaio	- 22 significados
cabeça	- 25 significados
máscara	- 25 significados
base	- 29 significados
claro	- 30 significados
corpo	- 30 significados
ponto	- 44 significados
linha	- 45 significados.

Como o objetivo de nossa pesquisa não eram os nomes e sim os verbos, não nos detivemos na polissemia nominal, mesmo porque a Gramática de Casos, teoria que dá sustentação a esse trabalho, tem como centro de seus estudos o verbo, considerando os nomes periféricos.

Mas, dentro de uma perspectiva semântico-pragmática, considerando as forças do verbo conjugadas com as do nome deli-

mitando os sentidos das frases num contexto dado, o estudo da polissemia nominal viria acrescentar subsídios importantes a uma análise semântico-pragmática mais aprofundada.

É inegável que o nome exerce influências no sentido do verbo, sendo, muitas vezes, seu caráter polissêmico explicado pela permutabilidade entre campos semânticos, fenômeno já estudado por nós em artigo intitulado "A Permutabilidade entre Campos Semânticos". Verificamos, nessa pesquisa, que muitas vezes essa permutabilidade se verifica exatamente pela ocorrência do verbo com nomes pertencentes a campos semânticos distintos.

É o que acontece, por exemplo, com o verbo atravessar, que, em apenas duas situações contextuais diferentes, nos mostra claramente a influência de que falamos:

(1) João atravessou a rua.  
A=O L

onde atravessar é classificado como A,\*O,L/A=O, em função do nome que o acompanha, um nome claramente locativo.

Já em

(2) João atravessou momentos difíceis.,

o verbo deixa de ser locativo para ser um verbo de experiência, em função da conjugação dos significantes "momentos" e "difíceis", que exigem um verbo de experiência.

A análise de (2) fica, então,

(3) João atravessou momentos difíceis.  
E O

Nesse caso, atravessar analisa-se como E,O.

Ao encerrar este capítulo, gostaríamos de apresentar a sugestão de que a polissemia servisse de tema ainda a muitos estudos, e que uma linha semântico-pragmática fosse adotada, o

que seria, na nossa opinião, de grande valia para as pesquisas semânticas.



## CAPÍTULO III

### DAR: O VERBO MAIS POLISSÊMICO DA LÍNGUA PORTUGUESA

#### 3.1. Uma Breve Visão

O verbo dar é apresentado nas gramáticas tradicionais como verbo irregular da primeira conjugação.

Segundo Celso Cunha, "são irregulares os verbos que se afastam do paradigma de sua conjugação" (1975:371). Cegalla, quanto à predicação, classifica-o como transitivo direto e indireto, isto é: um verbo que se usa com dois objetos: um objeto direto e um objeto indireto. Numa análise tradicional, uma oração com o verbo dar seria assim analisada:

(1) No inverno, Dona Cléia dava roupas aos pobres.  
S OD OI

Esta análise dá conta apenas das relações sintáticas, isto é, das relações de uma oração em termos configuracionais, quer dizer, em termos de posição e concordância. A Gramática de Casos, por sua vez, analisa as relações semânticas, isto é, o significado de uma oração em termos de um verbo central e um certo número de nomes (casos) em associação

com este verbo.

Consideremos os seguintes exemplos:

(2) Dei-lhe um presente.

e

(3) Disse-lhe a verdade.

Na Gramática Tradicional, os dois "lhe" têm a mesma análise: ambos são considerados objetos indiretos. A análise tradicional de "lhe" em (2) e (3) é a seguinte:

(2) Dei-lhe um presente.

OI

(3) Disse-lhe a verdade.

OI

Enquanto que, na Gramática de Casos, temos:

(2) Dei-lhe um presente.

B

(3) Disse-lhe a verdade.

E

A Gramática de Casos, pois, através de uma análise semântica, torna-claras as diferenças entre o "lhe" de (2), que é um benefactivo, e o "lhe" de (3), que é um experienciador.

Temos, então, em (2) um verbo do tipo A,B,O e em (3) um verbo do tipo A,E,O.

Assim, o próprio verbo dar, apresentado na Gramática de Casos como um verbo do tipo A,B,O, apresenta, em nossa pesquisa, em função de seu caráter extremamente polissêmico, outras análises, em consequência de sua manifestação em contextos diferentes, fazendo freqüentemente incursões em campos semânticos que, em seu sentido primitivo, não lhe são inerentes.

É o caso dos exemplos:



A esses acrescentamos os significados que coletamos em outras fontes (v. introdução), em número de 47, o que resultou num total de 134 significados.

Passaremos agora a listar o total de significados, com a respectiva análise casual.

Inicialmente apresentaremos os significados que aparecem em Ferreira, até o número noventa e nove. Os significados precedidos de asterisco foram os que eliminamos. A partir do significado de número cem, seguem-se os que não são apresentados no "Novo Dicionário da Língua Portuguesa".

1. Ceder, presentear; doar - A,\*E,\*B,O/A=E; B - apag.

Ex.: Deu todos os seus livros.

2. Obsequiar com, oferecer, conceder - A,\*E,B,O/A=E

Ex.: Dar casa e comida.

3. Prestar, conceder - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: Dar garantias.

4. Conceder, outorgar - A,\*E,B,O/A=E

Ex.: Dar licença.

5. Lançar de si, produzir, criar - A,O

Ex.: O pomar dá muitos frutos.

6. Emitir, enunciar - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: Dar conselhos.

7. Bater, soar - A,O

Ex.: "Ouvi nitidamente o relógio da portaria dar as onze horas" (Pedro Nava, Beira-Mar, p.35).

8. Resultar em, tornar-se - O,O

Ex.: Oxigênio e hidrogênio combinados dão vapor de água.

9. Prescrever, preceituar, ditar - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Dar instruções.
10. Admitir, supor - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Demos que você prefira viajar.
11. Manifestar, revelar - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Deu sinais de preocupação.
12. Incorrer em, praticar, cometer - A,O  
Ex.: Deu uma rata.
13. Exalar, emanar, emitir - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Dar mau cheiro.
14. Soltar, emitir - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Dar gemidos.
15. Publicar, divulgar, comunicar - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Os jornais deram a notícia.
16. Deixar livre, facultar, abrir, franquear - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Dar entrada.
17. Realizar, efetuar, oferecer - A,\*E,B,O/A=E  
Ex.: Dar um banquete.
18. Desfazer-se, vender - A,\*B,\*B,O/A=B; B - apag.  
Ex.: Só dou a propriedade por muito dinheiro.
19. Vender muito barato - A,\*B,\*B,O/A=B; B - apag.  
Ex.: Um louco: vendeu a casa por 10.000 cruzados. Deu-a!
20. Lançar, deitar, brotar - A,O,\*L,\*L/A=L; L - apag.  
Ex.: A fonte dá muita água.
21. Ministrarr, administrar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Dar um clister.

22. Infligir, impor, cominar - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Dar castigo.
23. Dedicar, consagrar - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Dar amor.
24. Infundir, inspirar - A,E,\*O,O/A=O  
Ex.: Dar alento.
25. Levar à cena; representar - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: "De noite foi ao Ginásio: dava-se a Dama das Camélias; Marocas estava lá, e, no último ato, chorou como uma criança" (Machado de Assis, Histórias sem Data, p.47).
26. Executar em público; exhibir - A,\*E, E,O/A=E  
Ex.: Dar uma récita.
27. Apresentar, sugerir, propor - A,\*E, E,O/A=E  
Ex.: Dar um alvitre.
28. Permitir, consentir - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Deu que mãos inúteis usassem seus pincéis.
29. Julgar, entender - E,Oe  
Ex.: Dou que a melhor atitude é esta.
30. Ser causa determinante de - A,O  
Ex.: A doença infecciosa deu a morte.
- \*31. Causar, determinar, provocar - A,O  
Ex.: "Só o trabalho dá a verdadeira alegria, concreta, fecunda, palpável" (Pontes de Miranda, Obras Literárias, p.181).
32. Constituir, formar, perfazer - O,O  
Ex.: O texto dá um livro de 300 páginas.

33. Conter, trazer - L,Oe  
Ex.: Aquela antologia não dá o conto de que lhe falei.
- \*34. Registrar, consignar, trazer - L,Oe  
Ex.: O dicionário não dá a palavra leitoril.
35. Ensinar, lecionar - A,\*E\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: O professor X dá muitas matérias.
- \*36. Fazer doação de; presentear, ceder, doar - A,\*E,B,O/A=E  
Ex.: Deu a casa ao filho.
- \*37. Oferecer, conceder - A,\*E,B,O/A=E  
Ex.: "Dou-lhe camarote, dou-lhe chá, dou-lhe cama; só não  
lhe dou moça" (Machado de Assis, D. Casmurro, p.2).
38. Fazer esmola de - A,\*E,B,O/A=E  
Ex.: Demos pão ao mendigo.
39. Proporcionar - A,E,O  
Ex.: Dar oportunidade a alguém.
40. Ceder para uso ou serviço - A,B,O  
Ex.: Deram-me um bom quarto no hotel.
41. Aplicar - A,O,L  
Ex.: Deu-lhe uma bofetada.
42. Ministrarr, administrar - A,B,O  
Ex.: Deu remédio ao doente.
43. Entregar - A,B,O  
Ex.: Deu a encomenda ao portador.
44. Destinar, dedicar, consagrar - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Dava muitas horas ao estudo.
45. Conceder, outorgar - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Dar deferimento à petição.

46. Renunciar a; sacrificar - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Dar a vida por alguém.
47. Confiar, cometer, incumbir - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: O governo deu-lhe a missão mais difícil.
48. Permitir, conceder - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: O pai deu-lhe o prometido.
49. Atribuir, conferir - A,\*E,B,O/A=E  
Ex.: A crítica deu a Camilo a autoridade de clássico.
- \*50. Obsequiar com, oferecer - A,B,O  
Ex.: Deu um banquete a correligionários seus.
51. Participar, comunicar - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Os amigos deram-lhe a notícia.
52. Prestar, render - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Davam obediência a seu líder.
53. Causar, ocasionar - A,E,O  
Ex.: Dava preocupações a seus pais.
- \*54. Conferir, conceder, facultar - A,\*E,B,O/A=E  
Ex.: O diretor deu-lhe, por fim, a licença.
- \*55. Expressar, anunciar, exprimir - A,\*E,B,O/A=E  
Ex.: Deu-nos a boa notícia.
56. Trocar, permutar - A,\*B,\*B,O,O/A=B; B - apag.  
Ex.: Deu todos os carneiros por um bezerro.
57. Pagar - A,\*B,\*B,O,O/A=B; B - apag.  
Ex.: Dei 60 cruzados por este livro.
58. Conseguir, obter - A,\*B,B,O/A=B  
Ex.: Demos à pátria a vitória.



59. Fazer adquirir ou tomar; imprimir - A,O,O  
 Ex.: Fernando Pessoa deu novos rumos à poesia de língua portuguesa.
60. Infundir, inspirar, suscitar - A,\*E,E,O/A=E  
 Ex.: Necessita, coitado, que lhe dêem fé e esperança.
61. Fazer atribuir, ou conquistar, atrair, granjear - A,\*E,O,O/  
 E - apag.  
 Ex.: Tais costumes deram a esse povo a fama de devasso.
62. Atribuir, imputar - A,\*E,O,O/A=E  
 Ex.: Dar a culpa a alguém.
63. Expor, mostrar - A,\*E,E,O/A=E  
 Ex.: Dê-lhe a razão de sua discórdia.
64. Atribuir, calcular - A,\*E,O,O/A=E  
 Ex.: "Raquítico, muído, acanhado, ninguém de boa mente me daria mais do que dez anos" (Cordeiro de Andrade, Anjo Negro, p.106).
65. Considerar, reputar - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Leu o romance no original e o deu por bom.
- \*66. Fazer dádiva de alguma coisa; presentear com ela - A,\*E,B,O/  
 A=E  
 Ex.:
67. Bater, espancar - A,\*O,L/O - apag.  
 Ex.: Deu no filhinho por uma tolice.
68. Ir de encontro; bater - O,L  
 Ex.: O navio deu no recife.
69. Ter vista ou saída; deitar, dizer - Oe,L  
 Ex.: A janela dá para o jardim.

70. Achar, encontrar - B,O

Ex.: Deu com o livro na estante.

71. Incidir, bater - O,L

Ex.: O sol dava no seu rosto.

72. Manifestar-se, aparecer - O,L

Ex.: Deu-lhe varíola.

73. Acertar, atinar - E,O

Ex.: Dei com a solução do problema.

74. Dar de cara, avistar, divisar - E,O

Ex.: Quando levantei a cabeça, dei com ele em frente de mim.

75. Tomar conhecimento, perceber, notar - E,O

Ex.: "Quando dei por mim, estava na Rua da Glória" (Machado de Assis, Páginas Recolhidas, p.72).

76. Resultar, redundar - O,O

Ex.: Todo o nosso esforço deu em nada.

77. Ir, ter; desembocar - Oe, L

Ex.: A rua vai dar na pracinha.

78. Ser suficiente, ou ter capacidade suficiente para; chegar, bastar - Oe,Oe

Ex.: O dinheiro não dá para os gastos.

79. Adquirir o hábito; começar, principiar - A,\*E,O/A=E

Ex.: O moço deu de chegar ao hotel altas horas da noite" (Mário Donato, A Parábola das 4 Cruzes, p.24)

80. Ter jeito, vocação, aptidão - E,Oe

Ex.: Não dou para isso.

81. Fazer-se, transformar-se - O,O

Ex.: "Nesse mesmo dia encontrou Abreu que, depois de ter

esbanjado a herança, dera em jogador" (José de Alencar, Senhora, p.306).

82. Dedicar-se, aplicar-se - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: "Ao som das canções de Sarah Vaughan, dei ultimamente ... de reler o poeta Rainer Maria Rilke" (Vinícius de Moraes, Para Viver um Grande Amor, p.117)
83. Entregar-se sexualmente (mulher ou homem) - A,\*E,E,O/A=E;  
 O - apag.  
 Ex.: Dá a todo o mundo.
- \*84. Ser suficiente, bastar - Oe,Oe  
 Ex.: O ordenado dá-lhe para viver.
85. Ter determinado resultado - O  
 Ex.: O negócio deu errado.
86. Fazer dádiva(s) - A,B,O  
 Ex.:
87. Bater, soar - O  
 Ex.: "E a noite ia passando. Deram dez horas" (Aluísio Azevedo, O Cortiço, p.155).
88. Ser sorteado em jogo - O  
 Ex.: Que bicho deu hoje?
89. Produzir ou criar frutos; frutificar - A,\*O/O - apag.  
 Ex.: "Fruteiras quase no ponto de dar, mangueirinha com flores" (José Carlos Cavalcanti Borges, Padrão G.,p.83).
- \*90. Surgir, manifestar-se (doença epidêmica) - O, \*L/L - apag.  
 Ex.: "Primeiro, deu a bexiga, e levou mais da metade dos pretos" (Josué Montelo, A Noite sobre Alcântara, p.91).

- \*91. Entregar-se sexualmente (chulo) - A,\*E,E,\*O/A=E; O - apag.  
 Ex.: "Dizia que era donzela/Nem isso não era/Era uma moça que dava" (Vinícius de Moraes, Poemas, Sonetos e Baladas, p.93).
92. Dar pé (2) (Bras. Pop.)<sup>1</sup>  
 Ex.:
93. Passar (de saúde); sentir-se - E  
 Ex.: Dou-me bem aqui.
94. Estar de acordo, viver em harmonia, entender-se - E,O  
 Ex.: Estão casados há anos e se dão excelentemente.
95. Realizar-se, acontecer, ocorrer - O, T  
 Ex.: O descobrimento da América deu-se a 12 de outubro de 1492.
96. Render-se, entregar-se - A,\*E,E,\*O/A=E=O  
 Ex.:
97. Dedicar-se, aplicar-se - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Deu-se à Matemática.
98. Procurar passar por, inculcar-se - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
 Ex.: Dava-se por grande advogado.
99. Prestar-se - A,\*E,E,O/A=E  
 Ex.: Dar-se ao desfrute.
100. Chegar a - O,L  
 Ex.: Tempos depois os cadáveres foram dar na praia.
101. Proferir - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
 Ex.: Celso Ming deu uma palestra em Joinville.

---

<sup>1</sup>Achamos conveniente não analisar "dar pé", por considerá-lo expressão (Aliás, o próprio autor assim considera, cf. expressões da palavra pé, p.1288).

102. Bater - O,L

Ex.: A pedra deu na janela.

103. Chamar atenção; brilhar - A,\*E,\*E,0/A=E; E - apag.

Ex.: Ele deu um verdadeiro show no desfile.

104. Ensinar - A,E,0

Ex.: A atitude de Maria me deu uma grande lição.

105. Ensinar deliberadamente - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: Maria deu a todos uma grande lição.

106. Mandar fazer - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: O professor me deu um monte de tarefas.

107. Conceder - A,\*E,B,0/A=E

Ex.: O governo deu aumento de 30% ao funcionalismo.

108. Sair vitorioso - B

Ex.: Deu Ayrton Senna na cabeça!

109. Intuir algo - E,0

Ex.: Deu-me a impressão de que há algo errado.

110. Ser noticiado - \*E,0,L/E - apag.

Ex.: Deu na rádio que ele vai voltar.

111. Considerar - E,0

Ex.: Eles deram a notícia como verdadeira.

112. Anunciar, manipulando - A,\*E,\*E,0/A=E; E - apag.

Ex.: Eles deram a notícia como verdadeira.

113. Ceder - A,\*E,B,0/A=E

Ex.: As crianças deram seu lugar aos mais velhos.

114. Falar à imprensa - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: O prefeito eleito deu uma entrevista à imprensa.

115. Responder, apresentar solução - A,\*E,E,0/A=E  
Ex.: A resposta que ele me deu não satisfaz.
116. Ser possível - 0,E  
Ex.: Não deu para ele sair.
117. Fazer - 0  
Ex.: Ontem deu um sol lindo!
118. Justificar-se - A,\*E,E,0/A=E  
Ex.: Não deu satisfação a ninguém.
119. Delegar poder(es) - A,\*E,B,0/A=E  
Ex.: Deu-lhe poder para decidir.
120. Deixar - A,\*E,E,0/A=E  
Ex.: Me deu liberdade para resolver.
121. Fingir-se de, agir como - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Dei uma de louca.
122. Caber - 0e,L  
Ex.: A massa não dá nessa forma.
123. Ser alguém na vida (tornar-se) - 0,0  
Ex.: O filho dele não deu nada na vida.
124. Esforçar-se - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Deu o que tinha para conseguir.
125. Declarar - A,\*E,\*E,0/A=E; E - apag.  
Ex.: Dou por aberta a sessão.
126. Executar (em instrumento musical) - A,\*E,E,0/A=E  
Ex.: Fabiano, me dá um lá!
127. Ditar - A,\*E,\*E,0/A=E; E - apag.  
Ex.: Foi ele que deu as diretrizes.

128. Determinar - A,\*E,\*E,0/A=E; E - apag.

Ex.: O maestro deu o tom.

129. Ocorrer - 0

Ex.: Deu uma pane no avião.

130. Sentir (psicológico) - E,0

Ex.: Me deu um medo!

131. Sentir (físico) - E,0

Ex.: Me deu um arrepio de frio.

132. Ter a sensação de - E,0

Ex.: Me deu uma fome!

133. Dar produto - 0

Ex.: Este ano deu muito peixe.

134. Nascer, brotar - 0,L

Ex.: Naquela árvore dá uma flor amarela.

135. Ser acometido de - E,0

Ex.: Deu bobeira.

136. Surgir - 0,L

Ex.: Esta lâ não é boa; dá muita bolinha.

137. Prescrever - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: O médico me deu uma dieta rigorosa.

138. Prescrever, receitar - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: O Dr. Paulo deu-lhe um calmante.

139. Comparecer - A,\*E,\*0,L/A=E=0

Ex.: Você não imagina o tanto de gente que deu no comércio.

140. Ser difícil, trabalhoso - A,E,\*0/A=0

Ex.: Este vestido me deu trabalho para fazer.

141. Atribuir (nota, conceito) - A,\*E,B,0/A=E

Ex.: O professor me deu 9.

142. Atribuir (nome); batizar - A,\*E,0,0/A=E

Ex.: Deram-lhe o nome de Maria.

143. Destinar - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: Deu-me a parte mais difícil do trabalho.

144. Render - 0,0,\*B/B - apag.

Ex.: Este mês a poupança deu 30%.

145. Proporcionar deliberadamente - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: O governo dá oportunidade a todos.

146. Imprimir deliberadamente - A,\*E,0,0/A=E

Ex.: Com esta atitude, o ministro imprimiu um novo rumo à economia.

Total de significados arrolados por Ferreira: 99

Eliminados: 12

Significados acrescentados: 47

Total de significados: 134

Eliminados:

36 por ser igual a 1

37 por ser igual a 2

54 por ser igual a 4

50 por ser igual a 11

31 por ser igual a 30

34 por ser igual a 33

38 por ser igual a 33

66 por ser igual a 38

55 por ser igual a 51

90 por ser igual a 72



84 por ser igual a 78

91 por ser igual a 83.

### 3.3. Entradas Lexicais

No tratamento da polissemia verbal, e em especial do verbo dar, adotamos um método de análise baseado na proposta de Stockwell et alii (1973).

Com base nas linhas da Stanford University Computational Linguistics Project (Friedman e Bredt, 1968), Stockwell propõe uma forma para a entrada lexical que integra informações sintáticas extraídas da Gramática Transformacional e informações semânticas da Teoria de Casos. Sua gramática reúne as duas hipóteses relativas à natureza da estrutura profunda, isto é, da hipótese lexicalista de Chomsky (1968) e da hipótese da Teoria dos Casos, de Fillmore (1968).

Da teoria de Chomsky, Stockwell adota o léxico, do componente de base.

Lembremos que, no modelo padrão de Chomsky, o componente sintático consta de uma base e de um subcomponente transformacional. O componente de base, por sua vez, consta de um subcomponente categorial e de um léxico. As regras de base são formadas de elementos gramaticais e de símbolos complexos ( $\Delta$ ), os quais serão substituídos por itens léxicos através da inserção lexical, gerando estruturas terminais.

De acordo com Perini (1979:166), um item léxico "é um conjunto de traços que dão informações sobre: a) a pronúncia do item; b) seu comportamento sintático; e c) suas características

semânticas".

Mais especificamente, a entrada lexical do verbo era feita na Gramática Transformacional em termos de regras de subcategorização estrita e seletional.

As regras de subcategorização estrita subcategorizam verbos em termos das categorias que os circundam. Assim, os verbos são classificados em transitivos ou intransitivos, dependendo de admitirem um objeto direto ou não. As regras seletionais, por outro lado, especificam o verbo em termos dos nomes em posição de sujeito e objeto e seus traços.

Assim, em

(7) João feriu Maria.

e

(8) João viu Maria.

as regras serão assim formalizadas (para ambas as orações):

$$V \longrightarrow [+V, + \text{---SN}] \text{ (subcategorização estrita)}$$

$$V \longrightarrow [+V, + \text{---SN}] \longrightarrow \begin{matrix} [\text{SN} \text{ --- } \text{SN}] \\ + \text{hum} \quad + \text{hum} \end{matrix} \text{ (subcategorização seletional)}$$

As regras seletionais, relativas às orações acima, no entanto, não dão conta da diferença entre os verbos ferir e ver, porquanto todos os SNs, em posição de sujeito e objeto, em ambas as orações, carregam o traço + humano.

Portanto, as regras seletionais não conseguem explicar a relação semântica entre o verbo e seus nomes (argumentos), relação esta que é explicada pela Teoria dos Casos. Em "João feriu Maria", João é agente e Maria o objeto afetado pela ação de João.

Já em "João viu Maria", João é experienciador e Maria o conteúdo da experiência.

Na formalização das entradas lexicais do verbo dar, adotamos, pois, a proposta de Stockwell, que reúne elementos (sintáticos) da teoria transformacional e elementos (semânticos) da teoria de casos.

Assim, a formalização das entradas lexicais terá: 1) uma matriz morfo-fonológica, 2) uma matriz sintática, 3) o esquema casual do verbo naquela acepção e 4) o sinônimo e/ou uma explicação mais próximos do significado em questão.

Por uma questão de economia, comentaremos apenas a primeira entrada lexical, visto que a leitura das outras será uma decorrência da explicação desta<sup>2</sup>. Alguns casos, apenas, merecerão uma observação especial.

1.	DAR +V +SN <sub>1</sub> ...+SN <sub>2</sub> + (para) + SN <sub>3</sub> Casos: A,*E*B,O/A=E; B - apag. DOAR
----	--

Desta entrada lexical constam: 1. o componente categorial (+V), 2. a descrição sintática, onde o SN<sub>1</sub> corresponde ao sujeito, e o SN<sub>2</sub> e o SN<sub>3</sub> aos objetos. O SN<sub>3</sub> está precedido da preposição para, 3. o esquema casual A,\*E,B,O/A=E, caracterizando o verbo como agentivo-experimentativo-benefactivo, onde o SN<sub>1</sub> é, ao mesmo tempo, um Agente e um Experienciador, o SN<sub>2</sub> corresponde ao Objeto e o SN<sub>3</sub> ao Beneficiário.

<sup>2</sup>Os significados não exemplificados por Ferreira não serão analisados.

2. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> +(para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,B,O/A=E  
 CONCEDER, OFERECER

3. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>...+SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 PRESTAR

4. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,B,O/A=E  
 CONCEDER, PERMITIR

5. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos, A, O  
 PRODUZIR

6. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 ENUNCIAR

7. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos: A,O  
 BATER ]

8. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos: O,O  
 RESULTAR EM ]

9. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 DITAR ]

10. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos: A,\*E,O/A=E  
 SUPOR ]

11. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> +(para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
 MANIFESTAR ]

12. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos: A,O  
 COMETER ]

13. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos: A,\*E,O/E - apag.  
 EXALAR ]

14. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos: A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
 SOLTAR ]

15. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,O/E - apag.  
 DIVULGAR ]

16. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 FACULTAR, POSSIBILITAR ]

17. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,B,O/A=E  
 OFERECER

18. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>...SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*B\*B,O/A=B; B - apag.  
 VENDER

19. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*B\*B,O/A=B; B - apag.  
 VENDER BARATO

20. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos: A,O,\*L,\*L/A=L; L - apag.  
 LANÇAR, JORRAR

21. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (em) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,O,\*L/L - apag.  
 ADMINISTRAR, APLICAR

22. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 INFLIGIR, IMPOR

23. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 DEDICAR, CONSAGRAR

24. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,E,\*O,O/A=O  
 INFUNDIR, INSPIRAR

25. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
 REPRESENTAR, LEVAR À CENA

26. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 EXECUTAR EM PÚBLICO



27. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 SUGERIR, OPINAR

28. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 PERMITIR, CONSENTIR

29. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> (oracional)  
 Casos: E,Oe  
 JULGAR, ENTENDER

30. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos: A,O  
 CAUSAR, DETERMINAR

32. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos: O,O  
 FORMAR, PERFAZER

33. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos: L,Oe  
 CONTER, TRAZER ]

35. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E;E,O/A=E; E - apag.  
 ENSINAR, LECIONAR ]

38. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,B,O/A=E  
 FAZER ESMOLA ]

39. [ DAR  
 +V  
 SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,E,O  
 PROPORCIONAR ]

40. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,B,O  
 CEDER PARA USO OU SERVIÇO ]

41. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (em) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,O,L  
 ESBOFETEAR ]

42. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,B,O  
 MEDICAR ]

43. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,B,O  
 ENTREGAR ]

44. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,O,O/A=E  
 DESTINAR, DEDICAR ]

45. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,O,O/A=E  
 APROVAR ]

46. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (por) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,O,O/A=E  
 RENUNCIAR A, SACRIFICAR

47. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 CONFIAR A, INCUMBIR

48. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 PERMITIR

49. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,B,O/A=E  
 CONFERIR

51. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 PARTICIPAR, COMUNICAR

52. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 OBEDECER

53. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,E,O  
 CAUSAR, OCASIONAR

56. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (por) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*B,\*B,O,O/A=B; B - apag.  
 TROCAR, PERMUTAR

57. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (por) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A\*B\*B,O,O,/A=B; B - apag.  
 PAGAR

58. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*B,B,O/A=B  
 CONSEGUIR, OBTER

59. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,O,O  
 IMPRIMIR

60. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 INFUNDIR DELIBERAMENTE

61. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,O,O/E - apag.  
 FAZER ATRIBUIR

62. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,O,O/A=E  
 ATRIBUIR, IMPUTAR

63. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (de) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 EXPOR, MOSTRAR

64. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,O,O/A=E  
 ATRIBUIR, CALCULAR

65. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (por) + Adj. exp.  
 Casos: A,\*E,O/A=E  
 CONSIDERAR, REPUTAR

67. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SADV (lugar)  
 Casos: A,\*O,L/O - apag.  
 BATER, ESPANCAR

68. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (em) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: O,L  
 IR DE ENCONTRO, BATER

69. DAR  
 +V  
 SN<sub>1</sub>... + (para) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: Oe,L  
 TER VISTA OU SAÍDA

70. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (com) + SN<sub>2</sub> + (em) + SADV  
 (lugar)  
 Casos: B,O  
 ACHAR, ENCONTRAR ]

71. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (em) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: O,L  
 INCIDIR, BATER ]

72. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (em) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: O,L  
 MANIFESTAR-SE, APARECER ]

73. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (com) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: E,O  
 ACERTAR, ATINAR ]

74. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (com) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: E,O  
 AVISTAR, DIVISAR ]



75. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +(por) + SN<sub>2</sub> (pronome oblíquo)  
 Casos: E,O  
 TOMAR CONHECIMENTO, PERCEBER ]

76. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +(em) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: O,O  
 RESULTAR, REDUNDAR ]

77. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>...+ (em) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: Oe,L  
 DESEMBOCAR ]

78. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (para) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: Oe,Oe  
 SER SUFICIENTE, BASTAR ]

79. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (de) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: A,\*E,O/A=E  
 ADQUIRIR O HÁBITO, COMEÇAR A ]

80. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (para) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: E, Oe  
 TER JEITO, TER VOCAÇÃO

81. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (em) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: O, O  
 FAZER-SE, TRANSFORMAR-SE

82. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (de) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: A, \*E, O/A=E  
 DEDICAR-SE, APLICAR-SE

83. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A, \*E, E, \*O/A=E; O - apag.  
 ENTREGAR-SE SEXUALMENTE

85. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + adjetivo [certo, errado]  
 Casos: O  
 TER DETERMINADO RESULTADO

87. [ DAR  
+V  
... +SN<sub>1</sub> (horas)  
Casos: O  
BATER, SOAR ]

88. [ DAR  
+V  
... +SN<sub>1</sub>  
Casos: O  
SER SORTEADO EM JOGO ]

89. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
Casos: A, \*O/O - apag.  
PRODUZIR FRUTOS, FRUTIFICAR ]

93. [ DAR-SE  
-V  
+SN<sub>1</sub>... +(pron.oblíquo) + adv. de modo  
Caso: E  
PASSAR DE SAÚDE, SENTIR-SE ]

Achamos conveniente especificar o verbo como dar-se e não como dar, pelo fato de, nesta acepção e em algumas outras que seguem, ser um verbo pronominal.

94. DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +(pronome recíproco) + (adv. de modo)  
Casos: E,O  
VIVER EM HARMONIA, ENTENDER-SE

95. DAR-SE  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +(pronome oblíquo) + SADV(temp.)  
Casos: O,T  
OCORRER, REALIZAR-SE

97. DAR-SE  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +(pron. oblíquo) + (a) + SN<sub>2</sub>  
Casos: A,\*E,O/A=E  
DEDICAR-SE, APLICAR-SE

98. DAR-SE  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>(pron. reflex.) + (por) + SN<sub>3</sub>  
Casos: A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
PROCURAR PASSAR POR

99. DAR-SE  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +(pron. oblíquo) + (a) + SN<sub>2</sub>  
Casos: A,\*E,E,O/A=E  
PRESTAR-SE, ENTREGAR-SE

100. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +(a) + SADV (lugar)  
 Casos: O,L  
 CHEGAR A ]

101. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
 PROFERIR ]

102. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + SADV (lugar)  
 Casos: O,L  
 BATER ]

103. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>(show) + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
 CHAMAR ATENÇÃO, BRILHAR ]

Achamos necessário associar ao SN<sub>2</sub> o item lexical "show", porquanto o grau de variabilidade deste SN<sub>2</sub> é muito restrito.

104. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,E,O  
 ENSINAR

105. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 ENSINAR DELIBERADAMENTE

106. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 MANDAR FAZER

107. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,B,O/A=E  
 CONCEDER (AUMENTO OU BENEFÍCIO)

108. DAR  
 +V  
 ... + SN<sub>1</sub>  
 Casos: B  
 SAIR VITORIOSO

109. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
Casos: E,O  
INTUIR ]

110. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +(para) + SN<sub>2</sub> (apag.) + SADV  
(lugar)  
Casos: \*E,O,L/E - apag.  
SER NOTICIADO ]

Nesse caso, decidimos especificar o SN<sub>2</sub> como apagado, porque o SN<sub>2</sub> (para os ouvintes), que é um experienciador, quase nunca aparece na ES. O SN<sub>1</sub> (que ele vai voltar) funciona como um sujeito oracional, em contraposição à oração "o repórter deu na rádio que aquele professor vai voltar", onde o SN<sub>2</sub> (que ele vai voltar) funciona como objeto oracional, o que caracteriza, no primeiro caso, uma oração subjetiva e, no segundo, uma oração objetiva direta.

111. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> +(como) + adj. (exp., bem)  
Casos: E,O  
CONSIDERAR ]

Nesse caso, a entrada lexical exige, do ponto de vista sintático, um SN<sub>1</sub> + SN<sub>2</sub> (como) + um adjetivo. Para este último achamos conveniente especificar que seja um

adjetivo de experiencição ou benefactivo, para bloquear a possibilidade de um outro tipo de adjetivo tipicamente de estado (magro), ou de ação (corajoso).

112. DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (como) + adj. (exp., bem)  
Casos: A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
ANUNCIAR SEM CERTEZA OU MANIPULANDO

113. DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
Casos: A,\*E,B,O/A=E  
CEDER

114. DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
Casos: A,\*E,E,O/A=E  
FALAR À IMPRENSA

115. DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
Casos: A,\*E,E,O/A=E  
RESPONDER, APRESENTAR SOLUÇÃO



116. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>...  
 Casos: E,O  
 SER POSSÍVEL ]

117. [ DAR  
 +V  
 ... + SN<sub>1</sub>  
 Casos: O  
 FAZER (TEMPO METEOROLÓGICO) ]

118. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 JUSTIFICAR-SE ]

119. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,B,O/A=E  
 DELEGAR PODER(ES) ]

120. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub> (oracional)  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 DEIXAR, PERMITIR ]

121. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... + (de) + SN<sub>2</sub>  
Casos: A,\*E,O/A=E  
FINGIR-SE, AGIR COMO ]
122. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... + SADV de lugar  
Casos: Oe,L  
CABER ]
123. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
Casos: O,O  
SER ALGUÉM NA VIDA, TORNAR-SE ]
124. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
Casos: A,\*E,O/A=E  
ESFORÇAR-SE ]
125. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (por) + adj. (aberto  
do, etc.)  
Casos: A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
DECLARAR ]

126. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A, \*E, E, O/A=E  
 EXECUTAR (EM INSTRUMENTO MUSICAL PARA  
 ALGUÉM OUVIR)

127. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A, \*E, \*E, O/A=E; E - apag.  
 DITAR

128. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>... + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A, \*E, \*E, O/A=E; E - apag.  
 DETERMINAR

129. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>...  
 Casos: O  
 OCORRER

130. DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (em) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: E, O  
 SENTIR (PSICOLÓGICO)

131. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (em) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: E,O  
 SENTIR (FÍSICO) ]

132. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub> + (em) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: E,O  
 SENTIR A SENSACÃO/VONTADE DE ]

133. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>...  
 Casos: O  
 DAR PRODUTO ]

134. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + SADV de lugar  
 Casos: O,L  
 NASCER, BROTAR ]

135. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + (em) + SN<sub>2</sub>  
 Casos: E,O  
 SER ACOMETIDO DE ]

136. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub>  
 Casos: O,L  
 SURGIR ]

137. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 PRESCREVER ]

138. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,\*E,E,O/A=E  
 PRESCREVER, RECEITAR ]

139. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... + SADV de lugar  
 Casos: A,\*E,\*O,L/A=E=O  
 COMPARECER ]

140. [ DAR  
 +V  
 +SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
 Casos: A,E,<sup>%</sup>O/A=O  
 SER DIFÍCIL, TRABALHOSO ]

141. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
Casos: A,\*E,B,O/A=E  
ATRIBUIR NOTA, CONCEITO ]
142. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (a) + SN<sub>3</sub>  
Casos: A,\*E,O,O/A=E  
ATRIBUIR NOME, BATIZAR ]
143. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
Casos: A,\*E,E,O/A=E  
DESTINAR ]
144. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
Casos: O,O,\*B/B - apag.  
RENDER ]
145. [ DAR  
+V  
+SN<sub>1</sub>... +SN<sub>2</sub> + (para) + SN<sub>3</sub>  
Casos: A,\*E,O,O/A=E  
PROPORCIONAR DELIBERADAMENTE ]

	DAR
	+V
146.	+SN <sub>1</sub> ... +SN <sub>2</sub> + (a) + SN <sub>3</sub>
	Casos: A,*E,O,O/A=E
	IMPRIMIR DELIBERADAMENTE

### 3.4. Expressões com o Verbo Dar

Ferreira relaciona, além dos noventa e nove significados, 14 expressões construídas com o verbo dar, às quais também acrescentamos outras.

As expressões não serão analisadas por se levar em conta que, na maioria dos casos, são expressões já cristalizadas na língua, fugindo ao sentido primitivo do verbo, e constituindo-se, na maioria dos casos, num idiomatismo.

Chafe, ao falar da idiomatização (1979:40), afirma que a alteração semântica tem o efeito de fazer com que os elementos das representações semânticas de superfície, nos idiomatismos, já não sejam elementos semânticos, mas pós-semânticos. Para Chafe, um idiomatismo é resultado da conversão de uma unidade semântica nova em som através dos recursos de simbolização já existentes. Assim, um idiomatismo é o desenvolvimento de um novo significado a partir de um velho, em um contexto determinado.

Esse fenômeno, a nosso ver, difere basicamente do fenômeno da polissemia pelo fato de que a uma unidade polissêmica subjaz uma única unidade semântica que, como o idiomatismo, se vale de uma simbolização já existente para se converter em som

enquanto que, ao idiomatismo, subjazem duas estruturas semânticas: uma, que é responsável por uma leitura literal, como em

(9) João pagou o pato,

de onde se depreende, apenas, que João efetuou o pagamento de um pato que comprara. A outra é responsável por uma segunda leitura, uma leitura que leva ao sentido idiomático da mesma frase, que significa, com as mesmas palavras, que João foi responsabilizado por algo que talvez não cometera, ou que, pelo menos, não cometera sozinho.

Nas expressões construídas com o verbo dar, observamos algumas cuja leitura literal é possível, como em

(10) Dar a mão à palmatória,

cujas leituras literais seriam "entregar a mão para receber golpes com uma espécie de chicote chamado "palmatória", mas cujo uso como idiomatismo significa "concordar que agiu ou pensou ou fez alguma coisa errada", e outras cuja leitura literal não é possível, como em

(11) Dar com os burros n'água.

Segundo Chafe, nem todos os idiomatismos possuem a parte literal.

São as seguintes as expressões apresentadas por Ferreira:

1. Dar a saber - Fazer constar.
2. Dar certo - Ter bom resultado, bom êxito.
3. Dar de si - Sofrer abalo ou deslocamento.
4. Dar duro (Bras.Gír.) - Trabalhar muito, duramente.
5. Dar em cima de (Bras.)<sup>1</sup> - Elogiar, lisonjear, visando a uma conquista amorosa.
6. Dar em cima de (Bras.)<sup>2</sup> - Insistir com.



7. Dar em nada - Não ter bom êxito; falhar; dar em droga.
8. Dar para trás<sup>1</sup> - Retroceder, retrogradar, regredir.
9. Dar para trás<sup>2</sup> - Entrar em declínio; declinar, ir piorando; piorar.
10. Dar por bem empregado - Congratular-se pelos resultados obtidos com (coisa qualquer, dinheiro, esforço).
11. Não se dar por achado - Fingir que não houve; fazer de conta ou ignorar que não é a ele que se dirigem, em geral para deixar passar despercebida uma solicitação.
12. Dar que falar - Dar motivo a comentários (em geral maliciosos).
13. Não se lhe dar - Pouco se lhe dar.
14. Pouco se lhe dar - Pouco lhe importar, ser-lhe indiferente; não se lhe dar.
15. Dar de si<sup>2</sup> - Dedicar-se.
16. Dar para trás<sup>3</sup> - Desistir.
17. Dar-se ao luxo - Permitir-se.
18. Dar carta branca - Dar plenos poderes para.
19. Dar satisfações - Justificar-se.
20. Dar tempo ao tempo - Esperar o tempo passar.
21. Dar um branco - Esquecer-se.
22. Dar um toque especial - Embelezar.
23. Dar bom aspecto - Fazer dar boa impressão.
24. Dar um fora<sup>1</sup> - Cometer erro, gafe.
25. Dar um fora<sup>2</sup> - Desmanchar namoro.
26. Dar ã luz - Parir.
27. Dar com a cola na cerca - Morrer.
28. Dar com os burros n'água - Desapontar-se.
29. Dar duro<sup>2</sup> - Exigir, ser exigente com alguém.
30. Dar de cara - Encontrar.

31. Dar com a cara na porta - Não encontrar ninguém em casa.
32. Dar com o nariz no muro - Não encontrar ninguém em casa.
33. Dar em cima da pinta - Acertar o alvo.
34. Dar um jeito - Resolver, encontrar solução.
35. Dar na vista - Saltar aos olhos, ser percebido claramente.
36. Dar o cano(gír) - Não comparecer a um encontro; não cumprir um acordo.
37. Dar o que fazer - Oferecer dificuldade, dar trabalho.
38. Dar na cabeça - Ter vontade, resolver.
39. Dar falta - Perceber que está faltando.
40. Dar o serviço - Confessar algo denunciando alguém.
41. Dar na bola - dar na cabeça.
42. Dar a mão ã palmatória - Concordar que estava errado.
43. Dar nomes aos bois - Nomear cada elemento em torno dos quais se está discutindo.
44. Dar de dez a zero - Mostrar que é superior.
45. Dar as tintas - Orientar.
46. Dar pano para manga - Oferecer problema.
47. Dar conta<sup>1</sup> - Explicar.
48. Dar conta<sup>2</sup> - Conseguir realizar.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS

DAR - O VERBO MAIS POLISSÊMICO DA LÍNGUA PORTUGUESA

VOLUME II

DISSERTAÇÃO APRESENTADA À UNIVERSIDADE FEDERAL  
DE SANTA CATARINA PARA OBTENÇÃO DO GRAU DE  
MESTRE EM LETRAS (ÁREA DE CONCENTRAÇÃO: LIN-  
GÜÍSTICA TEÓRICA) PELA ALUNA

MARIA DA GRAÇA ALBINO DE OLIVEIRA

FLORIANÓPOLIS

1989

P A R T E I I

Nesta segunda parte apresentaremos os noventa e nove verbos que, juntamente com o verbo dar, formam o corpus desta pesquisa.

Sua inclusão foi necessária para demonstrarmos que o verbo dar é realmente o mais polissêmico da língua portuguesa. A prova é o número de significados apresentados por este verbo.

A seqüência em que são examinados corresponde à classificação por número de significados apresentados por Ferreira. Nem sempre o número total de significados correspondeu a tal classificação, mas optamos por esta seqüência por ter sido o ponto de partida para nossa pesquisa.

Como no verbo dar, relacionamos primeiro os significados apresentados por Ferreira, e depois, com tipos diferentes, aqueles que coletamos em outras fontes.

A exemplo do que fizemos com o verbo dar, eliminamos os significados redundantes, seguindo a mesma metodologia (eliminamos o significado a partir da segunda vez que aparece).

Todos os significados são acompanhados da respectiva análise casual.

Ao final de cada verbo estudado, segue-se o inventário final do número de significados relacionados.

#### VERBO PÔR

1. Colocar (em algum lugar); depor - A,O,L

Ex.: Pôr o corpo sobre a mesa.

2. Colocar, firmando ou apoiando; apoiar, firmar, pausar - A,O,L

Ex.: Pôr o pé no degrau.

2. Arrastar, impelir (a uma determinada situação; reduzir, deixar - A,\*E,O,O  
Ex.: Campos Sales pôs as finanças do Brasil em boa situação.
4. Fazer mudar ou trocar; converter, transformar - A,O,O  
Ex.: A ambição põe homens capazes em avarentos.
5. Fazer penetrar, ou nascer; incutir, infundir, instilar - A,E,O  
Ex.: "Tão temerosa vinha [a nuvem] e carregada,/Que pôs nos corações um grande medo" (Luís de Camões, Os Lusíadas, V, 38).
6. Colocar próximo ou chegado; aproximar, levar, chegar - A,O,L  
Ex.: Pôs a taça à boca.
7. Colocar em posição adequada; descansar, apoiar - A,O,L  
Ex.: Pôs a cabeça na almofada.
8. Guardar em lugar seguro/; meter, depositar - A,O,L  
Ex.: Pôs as jóias no cofre.
9. Pôs por escrito; escrever, apor - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Pôs a assinatura num documento.
10. Colocar (enfeite, adorno) - A,O,L  
Ex.: Pôs galões dourados na fantasia.
11. Deitar, misturando - A,O,L  
Ex.: Pôs sal no molho.
12. Fazer recair, atribuir, imputar - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Não lhe ponham a culpa de tudo.
13. Fazer consistir; concentrar - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Põe todo o esforço na felicidade dos filhos.
14. Dar (nome); colocar - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Pôs-lhe o nome de Ricardo, em homenagem ao avô.

15. Dirigir (para alguém ou algum lugar); pousar, fixar, cravar, pregar - A,O,L  
Ex.: Pôs a vista na moça, e depois no céu azul.
16. Atribuir (defeito, falha) - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Põe defeito em obras consideradas clássicas.
17. Fazer entrar; introduzir, conduzir - A,O,O  
Ex.: Seus méritos literários o puseram na Acadêmica.
18. Apresentar como objeção ou oposição; opor - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Os técnicos puseram várias dúvidas ao projeto.
19. Dar, obrigando a aceitar; aplicar, impor - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Os governantes puseram uma constituição ao povo.
20. Colocar (em determinado grau de importância) classificar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Põe a riqueza em primeiro lugar.
21. Apresentar à vista; expor - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Pôr um objeto à venda.
22. Passar (para outra forma, em outra língua), traduzir, trasladar - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Pôs uma frase em alemão.
23. Fazer inclusão de; incluir, inserir - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Ponha meu nome na relação.
24. Elevar, erguer - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Põe o mestre nas alturas.
25. Restituir, devolver - A,B,B,O/A=B; B - apag.  
Ex.: Põe para cá o que te emprestei.
26. Usar habitualmente; aplicar - A,O,L  
Ex.: A menina põe ruge em si e na amiga.

27. Colocar (em cartaz, em cena), exhibir, apresentar - A,E,O  
Ex.: Pôr uma peça de teatro em cartaz.
28. Estabelecer (em emprego, função ou ofício), colocar - A,\*E,  
O,O/A=E  
Ex.: Pôs todos os parentes no serviço público.
29. Voltar, virar (numa certa posição ou direção) - A,O,L  
Ex.: O aviso manda pôr esta face para cima.
30. Arriscar, apostando; apostar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Pôs 20 cruzados no macaco.
31. Gastar, consumir, despender (tempo) - O,T  
Ex.: O navio pôs dois meses na travessia.
32. Fazer recair, determinar, sentenciar - A,E,O  
Ex.: As leis põem várias penas contra os falsários.
33. Fazer passar; passar (a outrem); deixar, legar - A,\*E,B,O/  
A=E  
Ex.: O dinheiro, ele pôs a seus parentes.
34. Abrir ao público; estabelecer, montar, instalar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Pôr uma loja de roupas.
35. Empreender a construção de, levantar, edificar, erigir -  
A,\*E,O/A=E  
Ex.: Pôr cidades.
36. Usar como vestimenta e/ou como adorno, vestir - A,O,\*L/A=L  
Ex.: Pôs uma camisa verde e uma gravata preta.
37. Fazer aplicação de; aplicar - A,O,L  
Ex.: A enfermeira pôs compressas.
38. Apresentar como oposição ou objeção; opor - A,E,O,O/A=E  
Ex.: Pôr argumentos.



39. Introduzir nos pés, nas mãos ou nas pernas, calçar - A,O,\*L/  
L - apag.  
Ex.: Pôr meias.
40. Assentar ou firmar no solo - A,O,L/L - apag.  
Ex.: O cão põe bem a pata doente.
41. Aceitar por hipótese; admitir, supor, pressupor - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Pondo que seja verdade sua alegação, ainda assim ele  
sai-se mal.
42. Afirmar solenemente; afiançar, assegurar - A,\*E,\*E,O/A=E;  
E - apag.  
Ex.: Ponho que ninguém me desobedecerá.
43. Levar a cabo a instituição de, instituir, estipular - A,\*E,  
\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Pôr uma lei.
44. Preparar de modo que se possa utilizar, arranjar, dispor -  
A,\*E,O/A=E  
Ex.: Pôr a mesa.
45. Fazer descrição de; descrever, contar, narrar - A,\*E,\*E,O/A=  
E; E - apag.  
Ex.: Não há tempo para pôr os fatos minuciosamente.
46. Deitar (ovos) no ninho - A,O,\*L/A=L  
Ex.: Esta semana a galinha não pôs ovos.
47. Lançar por escrito, escrever - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Não ponha mais nenhuma palavra.
48. Referir-se a; citar, apresentar - a,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Citou a regra e pôs vários exemplos.
49. Deixar de lado; largar, depor - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Os vencidos puseram as armas.

50. Dar em contribuição ou auxílio; contribuir com - A,\*B,O/A=B  
Ex.: Ponho só 20 cruzados para as despesas.
51. Empregar, usar, ao escrever - A,\*E,O,L/A=E  
Ex.: Põe os sinais de pontuação devidos.
52. Fazer alcançar (função pública); tomar, eleger - A,\*E,O,O/  
A=E  
Ex.: O Estado pôs 15 representantes por deputado.
- \*53. Dar nome; nomear, chamar, denominar - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Chamou Pedro ao filho mais velho e pôs João o mais novo.
54. Ter na conta; considerar, reputar, classificar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Experimentado, pôs de ingênuos os argumentos.
- \*55. Deitar ovos no ninho - A,O,\*L/A=L  
Ex.: "Meia água de zinco do forno onde se cozinhavam as polentas e as galinhas punham" (Silva Guimarães, Os Borrachos, p.57).
56. Decidir-se a fazer alguma coisa; propor-se - A,\*E,\*O/A=E;  
O - apag.  
Ex.: Os cargos foram oferecidos, mas ninguém pôs.
57. Fazer propósito; planejar alguma coisa - A,\*E,O/A=E  
Ex.: O homem põe e Deus dispõe (prov.).
58. Colocar-se (em certo local ou posição; postar-se, situar-se - A,\*O,\*L/A=O; L - apag.  
Ex.: Pôr-se de pé.
59. Permanecer (em determinada situação; ficar, postar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Pôr-se de vigia.
60. Dar começo (a uma ação); começar, principiar - A,O  
Ex.: Pós-a trabalhar.

61. Desaparecer no ocaso - A,\*O,L/A=0  
Ex.: No inverno o sol se põe cedo.
62. Passar a ser, tornar-se, fazer-se - O  
Ex.: Quando a avistou, suas faces tornaram-se vermelhas.
63. Ficar (em situação perigosa); expor-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Ponho-me em grande risco por você.
64. Colocar roupa; vestir-se, trajar-se - A,O,\*L/A=L  
Ex.: Pôs-se de gala para ir ao teatro.
65. Chegar (a uma determinada situação); reduzir-se - A,O,O  
Ex.: Ele próprio se pôs na miséria.
66. Colocar-se hipoteticamente; imaginar-se, supor-se - A,\*E,O/  
A=E  
Ex.: Pondo-se no meu lugar, que faria você?
67. Passar ao estado de - E,O  
Ex.: Pôr-se aos choros.
68. Sair - A,\*O,L/A=0  
Ex.: Ponha-se daqui pra fora!
69. Marcar, assinalar - A,\*E,O/A=0  
Ex.: O professor pôs "errado" nesta questão.
70. Transferir - A,E,B,O/A=E  
Ex.: Pôs a casa no nome dos filhos.
71. Depositar - A,\*E,O,O/A=E  
Ponho nele todas as minhas esperanças.
72. Empregar - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Põe tudo o que ganha em roupas.
73. Escrever - A,\*E,O,L/A=E  
Ex.: Não sei pôr as idéias no papel.

74. Ordenar - A,\*E,0/A=E

Ex.: Preciso pôr minhas idéias em ordem.

75. Colocar - A,E,B,0/A=E

Ex.: Pôs tudo ao meu dispor.

76. Desmanchar, desarrumar - A,0

Ex.: O vento pôs meus cabelos em desalinho.

77. Eliminar - A,0,\*L/A=L

Ex.: A criança pôs uma bicha enorme!

78. Jogar fora - A,0,L

Ex.: Pôs fora toda a comida que sobrou.

79. Dissipar - A,B,0/A=B

Ex.: Pôs fora todo o dinheiro que herdou.

80. Despejar - A,0,L

Ex.: Ponha a massa na forma.

81. Fazer acontecer (alguma coisa) - A,E,0

Ex.: Mamãe pôs todo mundo a correr.

82. Incluir, fazer integrar - A,\*E,0/A=E

Ex.: Pus no trabalho tudo o que eu sabia.

83. Introduzir - A,0,\*L/L -apag.

Ex.: Na hora que ela pôs a agulha, comecei a gritar.

84. Devolver - A,0,L

Ex.: Ponha tudo de novo em seu lugar!

Total de significados arrolados por Ferreira: 67

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 17

Total de significados: 82

Eliminados:

53 por ser igual a 14

55 por ser igual a 46.

Expressões:

1. Pôr a mão na massa - Decidir-se a fazer algo.
2. Pôr a mão - Roubar.
3. Pôr tudo a perder - Estragar, deixar passar, destruir (chance).
4. Pôr as fofocas em dia - Conversar assuntos atrasados.
5. Pôr as contas em ordem, em dia - pagar o que deve.
6. Pôr fogo<sup>1</sup> - Incendiar.
7. Pôr fogo<sup>2</sup> - Incentivar.
8. Pôr a correr - Fazer sair rapidamente.
9. Pôr por água abaixo - destruir; Pôr tudo a perder.
10. Pôr à mostra - expor, mostrar.
11. Pôr a viola no saco - aquietar-se, desistir.
12. Pôr as mangas de fora - mostrar-se como realmente é; abusar, cometer erros.

#### VERBO PASSAR

1. Percorrer de um lado a outro; atravessar, transpor - A,O,L/  
A=O  
Ex.: Passou a ponte para chegar ao seu destino.
2. Ir além de; deixar para trás - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Quando caiu em si, já passara a fronteira.
3. Ir além de; transpor, ultrapassar - O,L  
Ex.: Os trabalhos científicos do Mestre (Antonio Austragési  
lo) passaram as fronteiras.

4. Furar de lado a lado; perfurar, trespassar, transfixar -  
A,\*O,L/A=O  
Ex.: A espada passara-lhe as entronhas.
5. Ir de uma para a outra margem de (mar, rio) - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
6. Coar através de; peneirar; joeirar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Passou a farinha para limpá-la.
7. Filtrar, coar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: "A avó, rezando as ave-marias de mais um terço, sumiu na cozinha para passar um café" (Oto Lara Resende, Boca de Inferno, p.108)
8. Alisar (roupa) com ferro de passar; passar a ferro - A,O  
Ex.: "Aos domingos, quando éramos crianças, Nanã nos levava à missa das oito. Passava os vestidos de véspera, saíamos de casa exibindo limpeza" (Maria Julieta Drummond de Andrade, A Busca, p.75).
9. Marcar (determinada tarefa) - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: A professora passou um novo exercício.
10. Expedir; despachar - A,\*E,E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Passar ordens.
11. Sofrer, padecer, suportar - E,O  
Ex.: Passar tristezas.
12. Gozar, desfrutar, levar - E,O  
Ex.: Passa uma boa vida.
13. Pôr em circulação - A,\*E,O,\*L/A=E; L - apag.  
Ex.: Passou dinheiro falso.

14. Distribuir entre várias pessoas, vendendo - A,B,O  
Ex.: Passar bilhetes de rifa.
15. Cozinhar, assar ou grelhar (carne, peixe, etc.) - A,O  
Ex.: Passar um bife.
16. Verificar se está exata, recontar (uma quantia) - A,\*E,O/  
A=E  
Ex.:
17. Copiar à máquina (páginas); datilografar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Passa 50 páginas por dia.
18. Fazer, efetuar (Mar.) - A,O  
Ex.: Passar um botão.
19. Pôr, colocar (Marinh.) - A,O,L  
Ex.: Passar talhas no turco.
20. Lançar (a bola) para um companheiro de equipe (Bras. Lut.) -  
A,B,O  
Ex.:
21. Contrabandear (Bras.) - A,O,L  
Ex.: "Eles, os que passam diamantes, contrabandistas do pon\_  
to, matam-se uns aos outros" (Adonias Filho, Luanda  
Beira Bahia, p.72).
22. Ter relações sexuais com (chulo) - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
23. Transmitir, legar - A,B,O  
Ex.: Passou aos filhos e netos o seu bom nome.
24. Passar às mãos; entregar - A,B,O  
Ex.: Passou a carta ao amigo.
25. Introduzir, enfiar - A,O,L  
Ex.: Passou um arame pelo orifício.

26. Alcançar, estender - A,B,O  
 Ex.: -Passe-me, por favor, aquele livro.
27. Dirigir, endereçar - A,\*E,E,O/A=E  
 Ex.: Passou-lhe uma boa repreensão.
28. Ir de um lugar (para outro) - A,\*O,L/A=O  
 Ex.: Estamos em Grajaú, passemos a Andaraí.
29. Introduzir-se, penetrar - A,O,L/A=O  
 Ex.: O vento passava pela fresta da porta.
30. Transmitir-se, transferir-se, transitar - B,\*B,O/B - apag.  
 Ex.: A fazenda passou a novos donos.
31. Mostrar-se ou aparecer momentaneamente - O,L  
 Ex.: Um sorriso passou por seus lábios.
32. Adotar um procedimento ou atitude diversa de anterior -  
 A,\*E,O/A=E  
 Ex.: "A Lourença, ... sempre mais alarmada a cada novo acesso, passou a teimar com Mestre Severino, todas as vezes que o ar lhe faltava: - vá ao doutor" (Josué Montelo, Cais da Sagração, p.11)
33. Ser aprovado em exame ou concurso - B,O  
 Ex.: "Passei em latim, na segunda época, sabe Deus como!"  
 (Marques Rebelo, A Mudança, p.69).
34. Mudar de (situação, carreira, profissão, etc.) - O,O  
 Ex.: Passou de aluno a professor.
35. Mudar de (estado de humor) - E,O,O  
 Ex.: Costuma passar de melancólico a exuberante.
36. Transferir-se, mudar-se - B,B  
 Ex.: Os encargos passaram do pai para o filho.



37. Mudar (de lugar) - A,O,L/A=O

Ex.: Passou do apartamento para a nova casa.

38. Percorrer um lugar sem nele se deter; transitar, perpassar  
- A,O,L/A=O

Ex.: Passou, a galope, um desconhecido.

39. Correr; rolar - A,\*O,\*L/A=O; L - apag.

Ex.: O rio passa, murmurante.

40. Deixar de existir; acabar, desaparecer, ir-se - O

Ex.: Passam grandes impérios, nascem outros.

41. Escapar, fugir - O

Ex.: Passou a ocasião.

42. V. morer (l) - O

Ex.:

43. Ser aprovado em exame ou concurso - B

Ex.: Quase todos os candidatos passaram.

44. Circular, propagar-se - O,\*E/E - apag.

Ex.: A notícia passou com muita rapidez.

45. Em jogos carteados, não jogar em um lance - O

Ex.:

46. Decorrer, transcórrer - O

Ex.: "As horas passam" (Clóvis Ramalho, O Anjo Torto,p.23).

47. Ser sofrível, tolerável - O,\*E/E - apag.

Ex.: O almoço não está bem, mas passa.

48. Ser relevada uma falta - O,\*E/E - apag.

Ex.: Por esta vez, passa, mas, se fizer outra, vai apanhar.

49. Decorrer, suceder, ocorrer; passar-se - O

Ex.: Não sabia do que passava.

\*50. Mudar (de situação ou profissão) - O,O

Ex.:

\*51. Alisar roupa com ferro de passar; passar a ferro - A,O

Ex.: A empregada lava e passa muito bem.

52. Começar (a fruta) a apodrecer (Bras.) - O

Ex.: As laranjas já estão passando.

\*53. Lançar a bola para um companheiro de equipe (Bras.Fut.) -  
A,B,O

Ex.: Ele tem dois companheiros livres. É só passar. Mas não passa. O brasileiro avança. Um drible" (Orígenes Lessa, A Desintegração da Morte, p.98).

\*54. Acontecer, suceder, passar - O

Ex.: Saiu para ver o que se passava na rua.

\*55. Decorrer, transcorrer - O

Ex.: Passaram-se três meses do nosso último encontro.

56. Consumir, levar (tempo) - A,\*O,T/A=O

Ex.: Passou três semanas fora.

\*57. Mudar de residência - A,Ô,L/A=O

Ex.:

58. Bandear-se, desertar - A,\*E,\*O,C/A=E=O

Ex.: Passou-se para as tropas inimigas.

59. Dirigir-se, encaminhar-se - A,\*O,L(A=O

Ex.:

60. Mudar de partido, bandear-se - A,\*E,C/A=E

Ex.:

61. Caber - A,\*O,L/A=O

Ex.: Era tão gorda, que não passava na porta.

62. Fazer circular (entre algumas pessoas - A,0,\*L/L - apag.  
Ex.: Estamos passando a folha para vocês assinarem.
63. Sentir (fisicamente) - E,0  
Ex.: Passei um frio danado!
64. Ser aprovado ou promovido - B,0  
Ex.: Passou para a 8ª série.
65. Ser (despercebido) - 0,\*E/E - apag.  
Ex.: Passou despercebido.
66. Ser apresentado, levado à tela - 0,\*E,/E - apag.  
Ex.: Ontem passou o filme do Super-Homem.
67. Pensar - E,0  
Ex.: Isso nem sequer passa pela minha cabeça.
68. Ocorrer - 0  
Ex.: Estes fatos passaram-se na cidade de Curitiba.
69. Vir a - 0,0  
Ex.: Agora passou a custar NCz\$ 500,00.
70. Ir - A,\*0,L/A=0  
Ex.: Passo na sua casa para apanhá-la.
71. Depender - 0,E  
Ex.: O entendimento passa pelo consenso entre as partes em metígio.
72. Criticar - 0,E  
Ex.: O projeto passará pelo crivo do governador.
73. Viver - E  
Ex.: Não passa sem calmantes.
74. Ter ficado em determinado estado - E,0  
Ex.: Passei por um breve cochilo.

75. Transferir - A,\*E,B,0/A=0

Ex.: Como foi aprovado no concurso para Promotor Público, passou todas as suas causas para outro advogado.

76. Transferir, pôr - A,\*E,B,0/A=E

Ex.: Passou tudo o que tinha para o nome dos filhos.

77. Escrever (assinar, visar) - A,\*E,0,L/A=E

Ex.: Passou seu visto em todos os documentos.

78. Dar - A,\*E,B,0/A=0

Ex.: Ele fez toda a prova e passou as respostas para mim.

79. Encaminhar - A,\*E,0,0/A=E

Ex.: Passou o processo à seguinte instância.

80. Começar a - A,\*E,0/A=E

Ex.: Passemos à leitura do testamento.

81. Aspergir, vaporizar - A,0,L

Ex.: Passei laquê no meu cabelo.

82. Esfregar - A,0,L

Ex.: Passe o creme levemente pela face.

83. Untar - A,0,L

Ex.: Passe margarina na forma antes de colocar a massa.

84. Enxaguar - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Passe água limpa antes de estender.

85. Mergulhar - A,0,0

Ex.: Passe os docinhos na calda.

86. Sofrer - 0,0

Ex.: Passou pelo processo de pasteurização.

87. Transpor - A,\*0,L/A=0

Ex.: Para ir à Europa, tem que passar sobre o oceano.

88. Pernoitar - A,\*0,L,T/A=0  
Ex.: Passou a noite na fazenda.
89. Percorrer, transitar - A,\*L,L/A=0  
Ex.: Você passou pela BR 101?
90. Transitar por - A,\*0,L/A=0  
Ex.: Para ir daqui a Brasília a gente passa em Curitiba.
91. Exceder - A,\*E,/A=E  
Ex.: Agora você passou dos limites.
92. Ultrapassar - A,\*0,L/A=0  
Ex.: Piquet acaba de passar Mansell.
93. Desfile - A,\*0,\*E,L/A=0; E - apag.  
Ex.: A Portella está passando pela Avenida.
94. Dar (em aula); explicar - A,\*E,E,0/A=E; E - apag.  
Ex.: Ontem o professor passou matéria nova.
95. Ir além(tempo) - T  
Ex.: Já passa de meio-dia e de ainda não chegou.
96. Dizer (falsamente); aplicar - A,\*E,E,0/A=E  
Ex.: Passou a mentira em todo mundo.
97. Ser - 0e,0e  
Ex.: Não passa de um vagabundo.
98. Esterilizar - A,0,L  
Ex.: Passe água fervente na mamadeira.
99. Ler - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Passei todo o livro num dia!
100. Revistar - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Passei todas as sacolas e não encontrei nada.

101. Percorrer, visitar - A,\*E,\*0,L/A=E=0  
Ex.: Já passei por todas as salas, falei com todos os alunos.
102. Estar em - A,\*0,L/A=0  
Ex.: Já passou por todos os colégios da cidade.
103. Ser adiado ou antecipado - 0,T  
Ex.: O início das aulas passou para o dia 06 de março.
104. Ultrapassar (fato, acontecimento, decisão) - 0,T  
Ex.: De hoje não passa!
105. Pisar - A,\*0,L/A=0  
Ex.: Só se passar por cima do meu cadáver!
106. Parar, cessar - 0,\*E,/E - apag.  
Ex.: Passar a dor de cabeça?
107. Escrever, preencher, dar - A,\*E,B,0/A=E  
Ex.: Passou um cheque de NCz\$ 1.000.000,00
108. Vir - A,\*0,L/A=0  
Ex.: Passe aqui, menino!
109. Levar, entregar, transmitir - A,B,0  
Ex.: Passe adiante!
110. Transmitir (ensinamentos) - A,\*E,E,0/A=E  
Ex.: Passou tudo o que sabia ao seu substituto.
111. Sofrer alteração - 0,0  
Ex.: Nosso salário passou ao nível de outros estados.
112. Ser aprovado - 0,E  
Ex.: Esse projeto não passará na assembléia.

Total de significados arrolados por Ferreira: 60

Eliminados: 06

Significados acrescentados: 53

Total de significados: 106

Eliminados:

- 50 por ser igual a 34
- 51 por ser igual a 8
- 53 por ser igual a 20
- 54 por ser igual a 49
- 55 por ser igual a 46
- 57 por ser igual a 37.

Expressões:

1. Passar baixo - Passar mal; experimentar dificuldade de vida.
2. Passar bem<sup>1</sup> - Gozar de boa saúde.
3. Passar bem<sup>2</sup> - Alimentar-se com iguarias finas e abundantes.
4. Passar de largo - Passar de longe, sem se aproximar Passar ao largo.
5. Passar desta força a melhor - Morrer.
6. Passar para trás<sup>1</sup> - Auferir qualquer vantagem que normalmente caberia a (outrem); preferir.
7. Passar para trás<sup>2</sup> - Enganar, lograr, ludibriar.
8. Passar para trás<sup>3</sup> - Ser infiel a (Bras. Fam. e Pop.)
9. Passar por - Ser submetido a.
10. Passar por cima de - Não levar em consideração; não fazer caso de; não dar importância a.
11. Passar raspando - Ser aprovado em exame ou concurso com a nota mínima (Bras.).
12. Não passar de - Não ser mais do que; não ser senão; ser apenas.
13. Não se passar para - Não assumir certa atitude por julgar que ela não condiz com seu nome, situação, princípios, etc.

14. Passar bem<sup>3</sup> - Modo formal de despedir-se: "Passe bem!"
15. Passar para trás<sup>4</sup> - Colocar-se à frente em uma competição.
16. Passar para trás<sup>5</sup> - Sobressair-se.
17. Passar para às mãos de - Entregar.
18. Passar em revista - Revistar.
19. Passar de raspão - Passar rapidamente por alguém.
20. Passar nos cobres - Vender.
21. Passar a perna<sup>1</sup> - Enganar.
22. Passar a perna<sup>2</sup> - Passar para trás.
23. Passar a conversa<sup>1</sup> - Enganar, iludir, mentir.
24. Passar a conversa<sup>2</sup> - Convencer.
25. Passar dos limites - Exceder-se.

#### VERBO FAZER

1. Dar existência ou forma a; produzir física ou moralmente;  
exiar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Deus fez o mundo em seis dias.
2. Construir, edificar - A,O  
Ex.: Os espanhóis fizeram igrejas sobre os templos astecos.
3. Fabricar, manufaturar - A,O  
Ex.: Fazer uma estante.
4. Produzir intelectualmente, escrever, compor - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Fazer um romance.
5. Praticar, obras, executar, realizar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Fez mortes por Jactância, ... outras em defesa própria" (Bulhão Pato, Memórias, II, p.143).
6. Dar, produzir, executar - A,O  
Ex.: Divertia-se em olhar para as gaiotas, que faziam grandes giros no ar" (Machado de Assis, Várias Histórias, p.51).



7. Aparar, cortar, etc., ou mandar que o façam - A,O  
Ex.: Fazer o cabelo.
8. Pintar, esculpir, gravar, talhar, etc. (obra de arte) - A,  
\*E,O/A=E  
Ex.:
9. Proferir, enunciar, exprimir, formular - A,\*E,\*E,O/A=E; E -  
apag.  
Ex.: Fez votos cordiais.
10. Dar origem a; ser causa de, produzir - A,O  
Ex.:
11. Pôr em ordem; dispor, arranjar - A,O  
Ex.: Faz a cama ao levantar-se.
12. Completar, atingir - O,T  
Ex.: Fez ontem 20 anos.
13. Preparar, cozinhando - A,O  
Ex.: Fez o jantar.
14. Trabalhar em - A,O  
Ex.: Não faz nada, e está sem vintém.
15. Dar, dispensar - A,B,O  
Ex.: Fazer esmolas.
16. Conseguir, obter - B,O  
Ex.: Fez 11 pontos na loteria esportiva.
17. Alcançar, conseguir, por influência ou empenho - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Fez que nomeassem o filho.
18. Dar lugar à formação, educação, instrução de - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Sua força de vontade o fez.
19. Inspirar, despertar, acordar no ânimo (um sentimento) - A,  
\*E,O/E - apag.

Ex.: Faz pena vê-lo assim.

20. Fingir, simular - A,\*E,O/A=E

Ex.: Fez que não viu o amigo.

21. Formar, conceber - E,O

Ex.: "Você pode fazer uma pequena idéia do meu martírio, obrigada a viver com um homem que me odia!" (Joraci Camargo, Anastácio, p.92).

22. Tomar ou adquirir a forma de; formar - Oe,Oe

Ex.: A estrada, naquele ponto, faz um S.

23. Percorrer, andar, viajar - A,\*O,L/A=O

Ex.: Já fez toda a Europa, e agora pretendo ir à Ásia.

24. Dedicar-se a, consagrar-se a, sobretudo profissionalmente - A,\*E,O/A=E

Ex.: Deixou o emprego e hoje faz teatro.

25. Representar o papel de - A,\*E,O/A=E

Ex.: Fez um Hamlet extraordinário.

26. Amealhar, juntar, economizar - A,\*B,O/A=B

Ex.: No negócio que se meteu, em pouco tempo, fez muito dinheiro.

27. Dar, aplicar (injeção) - A,O,L

Ex.:

28. Editar, lançar (livro, disco, etc.) - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.

Ex.:

29. Apresentar (certa flexão ou terminação) (Gram.) - O

Ex.: O verbo vir faz vier no futuro do subjuntivo.

30. Haver, existir, ocorrer (determinado estado atmosférico ou

fenômeno meteorológico); estar - O

Ex.: Fazia um belo sol de manhã.

31. Ter decorrido, passado (determinado período de tempo); haver - O,T

Ex.: "Fui ao Viseu... em maio fez dois anos" (Tomás Ribeiro, D. Jaime, p.38).

32. Funciona como verbo vicário -

Ex.: "Quis rir, e fê-lo mal" (Machado de Assis, Quincas Borba, p.325).

33. Inspirar, despertar - A,\*E,O/A=O

Ex.: A ofensa fez-lhe grande tristeza.

34. Converter, reduzir - A,O

Ex.: Fez a carta em pedacinhos.

35. Causar, ocasionar - A,O

Ex.: Não faça mal ao pequeno.

36. Dizer respeito, interessar - A,E,\*O/A=O

Ex.: Que lhe faz esta nomeação?

37. Conceder, tributar, prestar - A,B,O

Ex.: Fez grande obsêquio ao amigo, e este o traiu.

38. Transformar, converter -

Ex.: Fez do pobre filho um sábio - A,\*E,O,O/A=E

39. Vender por (preço mais módico); deixar por - A,\*E,O/A=E

Ex.: "O preço dele é noventa cruzeiros, mas para você, que é freguês, faço por cinquenta" (Adovaldo Fernandes Sampaio, O Sol na Rede, p.23).

40. Converter em; tornar - A,O

Ex.: "Os governos fracos fazem fortes os ambiciosos e insurgentes" (Marquês de Maricá, Máximas, Pensamentos e Re-

flexões, p.24).

41. Destinar (para cargo ou emprego) - A,\*E,O,O;/A=E

Ex.: "Quiseram fazê-lo deputado" (Machado de Assis, Páginas Recolhidas, p.38).

42. Elevar à dignidade de - A,\*E,O,O/A=E

Ex.: Fez o prefeito governador do estado.

\*43. Importar, interessar - E,O

Ex.: Nada disso faz ao caso, podes ficar tranqüilo.

\*44. Dizer respeito, importar - E,O

Ex.: Que me fazem os teus caprichos?

45. Diligenciar, esforçar-se - A,\*E,O/A=E

Ex.: Faça por ser bom aluno.

46. Fingir, simular - A,\*E,O/A=E

Ex.: Faz de severo, mas é um trocista.

47. Proceder, portar-se, avir-se - A,\*E/A=E

Ex.: Faça como seu irmão, que soube tornar-se um homem de bem.

48. Tornar-se, converter-se, transformar-se - O,O

Ex.: O rapazinho fez-se adulto.

49. Tornar-se, ficar - E

Ex.: "Artur fez-se vermelho de prazer" (Eça de Queiroz, A Capital, p.202).

50. Constituir-se em certo emprego ou dignidade - A,\*E,O,O/A=E

Ex.: Fez-se a si mesmo imperador.

51. Vir a ser; tornar-se - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Nascido de pais humildes, órfão desde cedo, menino afeito ao trabalho, fez-se pelas próprias mãos [Machado de Assis]o maior escritor brasileiro." (Astrogildo

Pereira, Machado de Assis, p.13).

\*52. Fingir-se, simular-se - A,\*E,O,O/A=E

Ex.: Fez-se de ignorante para não responder.

53. Seguido de um verbo no infinitivo, emprega-se como 'ser causado', 'obrigar', 'constrangir' - A,O

Ex.: O terremoto fez tremer a cidade.

54. Tomar (emprestado) - A,\*B,B,O/A=B

Ex.: Vou fazer um empréstimo no Banco do Brasil.

55. Dar (emprestado) - A,\*B,B,O/A=B

Ex.: O Banco Mundial fará um empréstimo ao Brasil.

56. Ter relações sexuais (chula) - A,\*E,\*O/A=E; O - apag.

Ex.: Estavam fazendo no carro.

57. Construir - A,\*E,O/A=E

Ex.: Eles é que farão o Brasil de amanhã.

58. Fazer com exista, seja, de determinada forma - A,\*E,O/A=E

Ex.: Venha conhecer os que fazem a televisão que você vê.

59. Arrumar, colocar, arranjar (roupas, pertences) - A,\*E,O/A=E

Ex.: Já fiz minhas malas.

60. Frequentar (curso) - A,\*E,O/A=E

Ex.: Está fazendo um curso de mecânica.

61. Realizar - A,O

Ex.: Fazer a abertura do baile.

62. Dar, exibir - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.

Ex.: A Gall Costa fez um show em Florianópolis

63. Resultar - O,O

Ex.: O show fez um grande sucesso.

64. Dar origem - A,0  
Ex.: A máquina faz um barulho engraçado.
65. Produzir - A,0  
Ex.: Esta máquina faz 200 peças por dia.
66. Fabricar - A,0  
Ex.: A Artefama fabrica 2.000 sofás por mês.
67. Realizar trabalho - A,0  
Ex.: Fazer faxina.
68. Realizar algo para outra pessoa - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Fazer a vontade dos outros.
69. Elaborar - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Fez a lista do que precisava comprar.
70. Fazer tornar oficial; registrar - A,\*E,0,0/A=E  
Ex.: Fazer matrícula, inscrição.
71. Fazer acontecer por autoridade delegada - A,\*E,0/A=E  
Ex.: O Padre João fez o nosso casamento.
72. Cometer - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Fez um monte de asneiras.
73. Submeter-se a (provas, exames, concursos) - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Meu filho ainda não fez vestibular.
74. Responder, elaborar - A,\*E,0/A=E  
Ex.: A questão nº 10 eu fiz errada.
75. Arrumar, enfeitar, adornar - A,0  
Ex.: Vou fazer o cabelo, pé e mão.
76. Encomendar, tirar pedido - A,\*E,E,0/A=E  
Ex.: Já fiz o pedido do material.

77. Fazer acontecer - A,E,0/A=E

Ex.: Vamos fazer uma reunião amanhã

78. Realizar - A,\*E,0/A=E

Ex.: Estou fazendo um estudo dos verbos mais polissêmicos da língua portuguesa.

Total de significados arrolados por Ferreira: 53

Eliminados: 03

Significados acrescentados: 25

Total de significados: 75

Eliminados:

43 por ser igual a 36

44 por ser igual a 36

52 por ser igual a 46

Expressões:

1. Fazer e acontecer - Fazer livremente o que bem entende.
2. Fazer e desfazer - Mandar e desmandar.
3. Fazer por onde<sup>1</sup> - Procurar jeito (de fazer algo).
4. Fazer por onde<sup>2</sup> - Dar motivo a (algo, algum fato).
5. Fazer que<sup>1</sup> - Obrigar a; causar.
6. Fazer que<sup>2</sup> - Fingir, simular.
7. Fazer-se rogar - Gostar de que lhe peçam com insistência.
8. Fazer ver<sup>1</sup> - Expor à vista; mostrar.
9. Fazer ver<sup>2</sup> - Chamar atenção para; advertir.
10. Fazer ver<sup>3</sup> - Explicar, convencer.
11. Fazer a volta - Virar o carro ou outra condução; virar-se.
12. Fazer meia volta - Voltar-se, virar-se.
13. Fazer favor, gentileza - Ajudar, ser gentil.
14. Fazer pouco caso - Desprezar, ironizar.

15. Fazer cocô - Defecar (Bras.fam.).
16. Fazer xixi - Urinar (Bras.fam.).
17. Fazer confusão<sup>1</sup> - Brigar, criar encrenca.
18. Fazer confusão<sup>2</sup> - Não entender direito; ficar confuso.
19. Fazer a 1ª comunhão - Ritual da Igreja onde o cristão comunga (recebe a hóstia consagrada) pela primeira vez.
20. Fazer um trato - Combinar algo com alguém.
21. Fazer de conta - Imaginar.
22. Fazer gato e sapato - Pintar o sete, fazer estrepolias.
23. Fazer o diabo - Fazer de tudo.
24. Fazer a cabeça - Convencer.
25. Fazer questão - Querer, ter interesse, insistir para que.
26. Fazer América - Fazer fortuna.

#### VERBO ABRIR

1. Mover (porta, janela, etc., fechada ou cerrada), descerrar - A,O  
Ex.: Abriu as janelas
2. Separar, afastar, as partes juntas ou contíguas de - A,O  
Ex.: Abrir os olhos.
3. Separar, afastar, apartar - A,O  
Ex.: O navio abria as águas do mar.
4. Estender, distender - A,O,\*E/L - apag.  
Ex.: Abrir os braços.
5. Fender, furar, mediante incisão em; cortar, rasgar - A,O  
Ex.:
6. Fazer incisão em; cortar, rasgar - A,O  
Ex.: O médico abriu o abscesso.



7. Desabotoar (3) - A,O

Ex.: Abriu a camisa para refrescar-se.

8. Fazer desabotoar, ou desabrolhar - A,O

Ex.: "Neste limiar de indiferença,/não posso abrir a ténue rosa/do mais espiritual suspiro" (Cecília Meireles, Obra Poética, p.248).

9. Descerrar (livro, revista), geralmente para ler ou consultar - A,O

Ex.:

10. Acender (a luz elétrica) - A,O

Ex.:

11. Ligar<sup>2</sup> (10) - A,O

Ex.: Abrir a chave da luz.

12. Começar, principiar, encetar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Abriu um choro convulsivo.

13. Dar por começado ou aberto - A,\*E,O/A=E

Ex.: Abriu a sessão solene com um breve discurso.

14. Montar (estabelecimento, loja, etc.) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

15. Gravar, burilar, esculpir, entalhar - A,\*E,O/A=E

Ex.:

16. Registrar, lavrar - A,\*E,O/A=E

Ex.:

17. Estabelecer (crédito) - A,\*E,B,O/A=E

Ex.:

18. Ceder a interrogatório, confessando (crime) ou denunciando (alguém) (Bras.) - A,\*E,\*E,O/A=E

Ex.:

19. Dar pronúncia aberta, longa a (uma vogal) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

20. Afastar (o cavalo) da trilha - A,O,L

Ex.:

21. Na sinalização do trânsito, fazer passar (o sinal vermelho, que indica impedimento) a verde, que indica trânsito livre - A,\*E,O/A=E

Ex: O guarda abriu o sinal.

22. Entrelinhar(2) (Tip.) - A,O

Ex.:

23. Interespacejar(2) - (Tip) - A,O

Ex.:

24. Romper pelas costuras (Mar) - A,O

Ex.: O impacto da vaga abriu a embarcação.

25. Descerrar - A,O

Ex.:

\*26. Estender, estirar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: "- E ela abria-me os braços. E eu ficava" (Olavo Bilac, Poesias, p.168).

\*27. Estabelecer, conceder (crédito) - A,\*E,B,O/A=E

Ex.:

28. Variar (a marcação) afastando-se da direção da proa da embarcação (Mar.) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

29. Descerrar (a porta);franquear a entrada - A,O

Ex.: Mandou abrir aos que batiam.

30. Dar acesso, comunicação; dizer - Oe,Oe

Ex.: A janela abre para o jardim.

31. Fazer confiança(s); desabafar(-se); abrir-se - A,\*E,\*E,O/  
A=E  
Ex.: Abriu, afinal, com o velho companheiro.
32. Afastar-se, distanciar-se (Mar.) - A,\*O,L/A=O  
Ex.: O navio abriu do cais.
33. Rondar (o vento) no sentido da popa da embarcação - A,\*O,L/  
A=O  
Ex.: O vento abriu para o través, e a alheta.
- \*34. Abrir a porta; franquear a entrada - A,O  
Ex.: "Bateram à minha porta,/Fui abrir, não vi ninguém".
35. Abrir (48) - O,L  
Ex.:
- \*36. Desabrochar, desabotoar; abrir-se - O  
Ex.: "Que linda noite! Os cravos vão a abrir..." (Antonio Nobre, Só, p.172).
- \*37. Na sinalização do trânsito, passar (o sinal vermelho, que indica trânsito impedido) a verde, que indica trânsito livre - O,E  
Ex.: Mal o carro freara, o sinal abriu.
38. Melhorar, serenar (as condições meteorológicas, o tempo) - O  
Ex.:
39. Diminuir (bruma, nevoeiro) (Mar.) - O  
Ex.:
40. Afastar-se (Bras.) - A,O  
Ex.:
41. Fugir (1 e 2) - (Bras., S.V.) - A,\*O,L/A=O  
Ex.:

- \*42. Ceder a interrogatório, confessando crime ou denunciando al  
guém (Bras.) -  
Ex.:
43. Mudar de idéia, ceder; abrir mão - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Estou com os gáveis e não abro" (Lúcia Maria Mazzi-  
nho Costa, Jornal do Brasil, Carta ao Leitor, 20/2/1979).
44. Surgir ou aparecer de súbito - O  
Ex.: "O relâmpago abria, iluminava-me instantaneamente a  
razão e depois passava" (Cordeiro de Andrade, Anjo  
Negro, p.107).
45. Rasgar-se, pender-se - O  
Ex.: Com o terremoto, as paredes do templo se abriram.
- \*46. Fazer confidência(s); desabafar(-se); abrir - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: "É reservado, tímido; mas se abriu comigo, conquistei-  
o, parece" (Edson Guedes de Moraes, Outras Lembranças,  
Outra Casa, Outros Mortos, p.19).
47. Mover-se (porta ou janela fechada ou cerrada) para dar pas-  
sagem, permitir a circulação de ar, etc.) - A,O  
Ex.:
- \*48. Pôr-se em condições de uso, estendendo-se, desdobrando-se;  
abrir - O,L  
Ex.: O pára-quedas se abriu por inteiro, como uma pequena  
abóbada volante" (Orígenes Lessa, Omelete em Bombaim,  
p.143).
- \*49. V. abrir (36) - O  
Ex.: "Papoulas plumejavam, cravos abriam-se em sangue, em  
borlas de neve" (Coelho Neto, Rei Negro, pp.5-6).

50. Ir(-se) embora; sair, partir, viajar - A,\*O,L/A=O

Ex.:

51. Viver sorrindo; sorrir (Bras.Gír.) - E

Ex.:

52. Descortinar-se, surgir - O,E

Ex.: Novos horizontes se abriram para mim.

53. Separar, desmanchar - A,\*E,0/A=E

Ex.: Resolveram abrir a sociedade.

54. Cavar, escavar - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Abriu um poço.

55. Bifurcar-se - Oe

Ex.: Naquele ponto, a estrada se abre em duas.

56. Criar - A,\*E,0/A=E

Ex.: Na década de 70, todas as escolas de 2º grau abriram cursos profissionais.

57. Iniciar - O

Ex.: As matrículas já abriram.

58. Oferecer - A,\*E,0/A=E

Ex.: A Mõveis Rudnick abriu vaga para serventes.

59. Dar início - A,\*E,0/A=E

Ex.: Abriu a audição com a música mais bonita.

60. Iniciar atividades - O

Ex.: O comércio só abre às 9 horas.

61. Fazer - A,0

Ex.: Trabalhou na Mata Amazônica, abrindo picadas.

62. Deixar aproximar-se - A,\*E,0/A=E

Ex.: A Rússia agora começa a abrir-se para o Ocidente.

63. Romper - A,\*E,0/A=E

Ex.: Os dois partidos resolveram abrir o acordo.

64. Surgir - A,\*E,\*L/A=0; L - apag.

Ex.: Um lindo sol se abriu.

65. Abrir-se (chula) - dar confiança - A,\*E,E/A=E

Ex.:

66. Alertar - A,E,\*0/A=0

Ex.: Isso serviu para me abrir a cabeça.

67. Aceitar - A,\*E,0/A=E

Ex.: Ele precisa abrir-se para as novas idéias.

68. Clarear (idéias) -

Ex.: Parece que a minha cabeça agora se abriu.

69. Instaurar - A,\*E,0/A=E

Ex.: O delegado abriu inquérito policial.

70. Esticar, espichar, estender - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Abriu seu manto e nos cobriu.

71. Criar, fazer, começar - A,\*E,0/A=E

Ex.: Preciso abrir uma conta no Banco do Brasil.

72. Receber (passiva) - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: A exposição será aberta ao público dia 15/09.

Total de significados arrolados por Ferreira: 51

Eliminados: 08

Significados acrescentados: 21

Total de significados: 64

Eliminados:

26 por ser igual a 4

27 por ser igual a 17

- 34 por ser igual a 29
- 48 por ser igual a 35
- 42 por ser igual a 18
- 46 por ser igual a 31
- 49 por ser igual a 36
- 37 por ser igual a 02

#### Expressões:

1. Num abrir e fechar de olhos - Num instante, num ótimo, num piscar de olhos, num vôo.
2. Abrir uma brecha, possibilitar uma exceção ou uma abordagem diferente.
3. Abrir uma exceção - Deixar ocorrer algo não previsto.

#### VERBO PEGAR

1. Fazer aderir, colar, grudar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Pôs a carta no correio sem pegar os selos.
2. Agarrar, prender, segurar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Pegou descuidado a louça, deixando-a cair.
3. Adquirir (enfermidade) por contágio, por debilidade orgânica, etc. - L,O  
Ex.:
4. Adquirir, contrair, criar - E,O  
Ex.: Pegar um mau hábito.
5. Subir ou instalar-se em (uma viatura qualquer), para nela viajar, tomar - A,Ô,L/A=O  
Ex.:
6. Apanhar, pescar - A,O

Ex.: Já ia desistir da pesca, quando pegou um belo robalo.

7. Buscar, apanhar - A,O,L

Ex.: Vã pegar o meu terno na tinturaria.

8. Perceber, compreender, pescar - E,O

Ex.: Pega facilmente tudo quanto lhe ensinam.

9. Chegar a tempo de estar presente a, ou tomar parte em; chegar à hora de - A,\*E,O/A=E

Ex.: Saiu tarde, e quase não pegou a solenidade.

10. V. alcançar (9) - E,O

Ex.: "Ainda peguei a Lapa, com os cabarês, mulheres e malandros famosos, cafês ruidosos" (Nestor de Holanda, Memórias do Café Nice, p.153).

11. Conseguir, obter, alcançar - A,\*B,O/A=B

Ex.: Pegou um bom emprego.

12. Chegar a, atingir, alcançar - Oe,T

Ex.: "Estava pegando um século quando entrou a caducar" (Graciliano Ramos, Angústia, p.11).

13. Ganhar, livrar, abiscoitar - A,\*E,O/A=B

Ex.: Pegou uma bolada na transação.

14. Aceitar, fazer, comprometer-se a realizar (um trabalho ou tarefa) - A,\*E,O/A=E

Ex.: Por falta de tempo, não pegou a tradução que o editor lhe ofereceu.

15. Abranger, compreender - L,Oe

Ex.: O volume V daquela história pega o século XVI e parte do século XVII.

16. Ser condenado a - E,O

Ex.: Pegou 30 anos de cadeia.



17. Ser alvo de (prêmio ou punição) - B,O  
 Ex.: Pegou um prêmio na loteria.
18. Seguir (por determinada direção) - A,\*O,L/A=O  
 Ex.: Dobre ã direita e pegue a Avenida Rio Branco.
19. Fazer o parto de (criança); aparar (Bras., N.E. Pop. e fam.)  
 - A,O  
 Ex.: A parteira já pegou três filhos do meu amigo.
- \*20. Fazer aderir, colar, grudar - A,O  
 Ex.: Pegou os selos na carta.
21. Receber; adquirir, por imitação, emulação, etc. - E,O  
 Ex.: Pegou do irmão a mania das coleções.
22. Transmitir, comunicar, por influência - A,\*E,E,O/A=E  
 Ex.: O pai pegou-lhe o gosto das boas leituras.
23. Apanhar de improviso; surpreender - E,E  
 Ex.: Pegou o ladrão em pleno furto.
24. Agarrar, segurar, tomar - A,O,\*L/L - apag.  
 Ex.: Pegou no que era seu e foi-se embora.
25. Ser ou estar contíguo; confinar, convizinhar - Oe,L  
 Ex.: A casa pega com o convento.
26. Ser vizinho, próximo, semelhante, análogo; convizinhar - O,O  
 Ex.: "Havia nos gestos de Gonçalves alguma coisa que pegava com o respeito" (Machado de Assis, Relíquias de Casa Velha, p.120).
27. Fixar-se, agarrar-se - O,L  
 Ex.: O xarope pegou no fundo do vidro.
28. Começar, principiar, entrar - A,O  
 Ex.: "Persignou-se, levantou-se e pegou a vestir a roupa" (Bernardo Élis, Veranico de Janeiro, p.34).

29. Principiar a fazer, a executar - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Ainda não peguei no trabalho que há um mês me encomen-  
 daram.
- \*30. Ficar aderente; colar-se; grudar-se - O,L  
 Ex.: O melado, onde cai, pega.
31. Lançar ou criar raízes (uma planta) - A,\*O,\*L/ L - apag.;  
 O - apag.  
 Ex.: O caquizeiro que eu plantei pegou.
- \*32. Agarrar-se, fixar-se - O,L  
 Ex.:
33. Generalizar-se, difundir-se - O,E  
 Ex.: Certas modas não pegam.
34. Produzir resultado; surtir efeito; colar - O,E  
 Ex.: Seu estratagema não pegou.
35. Ser acreditado; ser levado a sério - O,E  
 Ex.: Arrange outra conversa, esta não pega!
36. Inflamar-se, acender - O  
 Ex.: A fogueira demorou a pegar.
37. Ser contagioso - O,L  
 Ex.: Evite o Carlos: aquela doença pega.
38. Aderir ou grudar a recipiente - O,L  
 Ex.: Ao ser cozido, o arroz pegou.
39. Sair mal (um empreendimento) (Bras. Mar. G.) - O  
 Ex.: O exercício pegou, já que a munição foi insuficiente.
- \*40. Ficar aderente, unir-se - O,L  
 Ex.:
41. Comunicar-se, transmitir-se - O,E  
 Ex.:

\*42. Limitar-se, confinar-se - Oe,L

Ex.:

\*43. Procurar arrimo, proteção, em; apegar-se - A,\*E,E/A=E

Ex.: Denunciado, pegou-se com todos os santos.

44. Não querer andar (animal); empacar - A,\*O,L/A=O

Ex.:

45. Encontrar diamantes: (Bras. BA) - B,O

Ex.:

46. Discutir, brigar - A,\*E/A=E

Ex.: Os marginais pegaram-se e um saiu ferido.

47. Colher - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: Peguei a informação com meu professor.

48. Adquirir, pegar, apanhar - E,O

Ex.: Faz pouco tempo que estou aqui e já peguei o sotaque da terra.

49. Aceitar - A,\*B,O/A=B

Ex.: Eu não queria, mas ele insistiu tanto que acabei pegando.

50. Retirar - A,O,L

Ex.: Foi você que pegou minha boneca daqui?

51. Roubar - A,B,B,O/A=O

Ex.: Professor, ele pegou meu lápis!

52. Recolher - A,\*O,L/A=O

Ex.: O ônibus pegou os passageiros.

53. Atropelar - A,O

Ex.: O caminhão pegou o cachorro.

54. Bater, surrar (castigar) - A,L

Ex.: Vou te pegar, seu safado!

55. Começar - A,0  
Ex.: Eu pego no serviço às 7 horas.
56. Assistir - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Peguei um filmão ontem na SBT!
57. Sintonizar - 0,L  
Ex.: Pergunte para o seu João se a Globo está pegando na televisão dele.
58. Aproveitar - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Antes de vir, ainda peguei uma boa praia!
59. Tomar por filho - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Minha cunhada pegou mais uma menina para criar.
60. Escolher - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Pegou o melhor sapato que havia.
61. Apanhar, passar - E,0  
Ex.: Peguei um frio muito grande na vinda da escola.
62. Defrontar-se com; atravessar - E,0  
Ex.: Cheguei atrasado porque peguei muito movimento na estrada.
63. Tomar emprestado - A,\*B,B,0/A=B  
Ex.: Peguei com meu pai o dinheiro que faltava.
64. Ficar para exame ou 2ª chamada - B,0  
Ex.: Peguei 2ª época em Português.
65. Anotar - A,\*E,0,L/A=E  
Ex.: Quer pegar o número do meu telefone?
66. Tirar férias, licença-- A,\*B,0/A=B  
Ex.: Pegou 30 dias para tratamento de saúde.
67. Ficar com (pessoa); "agarrar" - A,0,C/A=0  
Ex.: Pegou o primeiro cara que apareceu.

68. Caber, tocar - B,0  
Ex.: Peguei a pior parte do trabalho.
69. Ficar com alguma coisa - A,\*B,0/A=B  
Ex.: Pegou tudo para ele.
70. Comprar - A,\*B,B,0/A=B  
Ex.: Peguei tudo na Mesbla.
71. Ouvir - E,0  
Ex.: Está muito baixo, não dá para pegar nada.
72. Cair - 0  
Ex.: Estava tão cansado que logo pegou no sono.
73. Enroscar - 0,L  
Ex.: Preciso lixar minha unha, pois está quebrada e fica pegando na minha meia.
74. Alugar - A,B,B,0/A=B  
Ex.: Peguei um quarto no hotel.
75. Violentar sexualmente - A,\*E,0/A=E  
Ex.: O tarado pegou a mocinha.
76. Ser prejudicado - B,0  
Ex.: Meu negócio não deu certo porque eu peguei uma crise muito grande.
77. Prender - A,0,L  
Ex.: "Eu armei uma arapuca lá no bambuzã pra pegã um machinho pra minha sabiã".
78. Prender, capturar - A,0,\*L/L - lex.  
Ex.: A polícia pegou os ladrões.
79. Utilizar - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Pegou minha idéia e desenvolveu.

80. Abordar, chamar, dirigir-se a - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: Pegou os alunos e deu o maior xingão!

81. Tomar por adversário - A,\*E,0/A=E

Ex.: Pegou o coitado do Flamengo e deu a maior goleada!

82. Achar-se, encontrar-se, ver-se - E,0

Ex.: Quando se pegou fora de casa, fez tudo o que tinha direito.

83. Admitir, empregar - A,\*E,0/A=E

Ex.: A Oxford está pegando gente para trabalhar na filial.

84. Ouvir com atenção - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: O juiz pegou o depoimento de todos os envolvidos.

Total de significados arrolados por Ferreira: 46

Eliminados: 04

Significados acrescentados: 38

Total de significados: 80

Eliminados:

20 por ser igual a 1

30 por ser igual a 28

32 por ser igual a 28

40 por ser igual a 28

Expressões:

1. Pegar bem (Bras.Gír.) - Ser (ação, dito, atitude, etc.) bem recebido ou aceito.

2. Pegar de - Segurar, empunhar.

3. Pegar mal (Bras.Gír.) - Ser (ação, dito, atitude, etc.) bem recebido ou mal aceito.

4. Pegar-se a - Valer-se de.

5. Pegar-se com a - Implicar com (alguém).
6. Ê pegar ou largar - Expressão us. para indicar que não se faz abatimento no preço da mercadoria, ou que não se alteram as condições de uma transação.
7. Pegar no pé - Perseguir, cobrar tarefa ou atitude.
8. Pegar com a boca na botija - surpreender praticando uma ação que não deveria ser praticada.
9. Pegar o bonde andando - assumir determinado trabalho começado por outrem, ou entrar em conversa iniciada anteriormente.

#### VERBO TER

1. Ter a posse de, possuir, haver - B,Oe  
Ex.: Tem muito dinheiro.
2. Poder dispor de; poder gozar - B,O  
Ex.: Tem ainda 20 dias de férias.
3. Segurar nas mãos ou entre elas - A,O,L  
Ex.:
4. Trazer consigo; carregar - A,O,L  
Ex.: Não posso ajudá-lo porque tenho o bebê no colo.
5. Conservar preso ou seguro; não largar; sustar; prender; segurar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Não conseguiu ter por muito tempo a avezinha capturada.
6. Manter, conservar, ocupar - B,O  
Ex.: Teve por longos anos um cargo importante.
7. Entrar na posse de; receber - B,O  
Ex.: Com a morte do pai teve uma grande herança.
8. Conseguir, alcançar, obter - A,\*B,O/A=B  
Ex.: A muito custo chegou a ter o lugar de chefe.

9. Adquirir, conquistar, atrair, granjar - B,O  
Ex.: Educadíssimo teve de pronto a simpatia geral.
10. Encerrar, conter - L,O  
Ex.: O barril tinha 30 litros de chope.
11. Compreender, abranger - O  
Ex.:
12. Sofrer ou padecer de - E,O  
Ex.: Esta criança tem asma.
13. Sentir, sofrer, experimentar (impressão, sensação ou sentimento) - E,Oe  
Ex.:
14. Dirigir, administrar - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
15. Dar à luz; parir - L,O  
Ex.: Teve Márcia um belo filho.
16. Dar existência a; gerar; procriar - A,O  
Ex.: "Que se casem, tenham numerosos filhos e Jeová lhes abençoe a prole" (Ciro dos Anjos, O Amanuense Belmiro, p.124).
17. Ser composto ou formado de; constar de - L,Oe  
Ex.: O livro tem 500 páginas.
18. Ser dotado de; possuir - O,O  
Ex.: Esta menina tem boa índole.
19. Estar na posse de; gozar, desfrutar, fruir - B,Oe  
Ex.: A criança tem boa saúde.
20. Acolher, abrigar, hospedar - A,O,L  
Ex.: Tive-o em casa após a morte dos pais.



21. Valer, importar - O  
Ex.:
22. Vestir, trajar, trazer - L,Oe  
Ex.: Tinha, na cerimônia da posse, uma bela toailete.
23. Dar provas de; revelar - E,O  
Ex.: Teve perspicácia ao responder a questão.
- \*24. Ocupar, exercer - B,O  
Ex.: Tenho o cargo de professor.
25. Fazer parar; deter; conter - A,O  
Ex.: Não conseguindo ter a cavalgada, saltou.
26. Reprimir, conter, refrear, sustar, atalhar - A,O  
Ex.: O médico pediu-lhe que tivesse a respiração por segundos.
27. Passar por; viver - E,O  
Ex.: Teve maus momentos durante a viagem.
28. Ser possuído, dominado ou dirigido por - A,\*E,E,\*O/A=E;E=O  
Ex.:
29. Ser freqüentado, visitado por - Oe,Oe  
Ex.: A sessão de teatro tinha muitos espectadores.
30. Seguir, adotar - E,Oe  
Ex.: Tenho a mesma opinião que você.
31. Proceder com; haver-se ou avir-se com - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Pedi-lhe que tivesse cautela.
- \*32. Seguir, adotar, professar - E,Oe  
Ex.: Nunca tivemos opiniões divergentes.
33. Receber (castigo, prêmio, remuneração, etc.) - B,O  
Ex.: Trabalhou, e teve a recompensa de seu esforço.

34. Emitir; pronunciar, dar - A,\*E,Ê,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Interrogado, teve resposta negativa.
35. Mostrar, fazer - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Teve um gesto de recusa.
36. Dar por assentado ou certo; admitir, concordar, julgar, supor - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Tenho que a sua prova foi a melhor.
37. Estar interessado ou relacionado; interessar-se - E,Oe  
Ex.: Que tem ele com a tua vida?
- \*38. Trazer consigo ou em si - L,O  
Ex.: Tinha a criança ao peito.
39. Dedicar, consagrar - E,Oe  
Ex.: O egípcio não era apenas um embevecido da beleza delicado de sua mulher. Tinha-lhe amor, dava-lhe liberdade, acreditava na sua inteligência" (Carlos Cavalcanti, História das Artes, I, p.39).
40. Possuir, haver - E,Oe  
Ex.: "E, na vida que levamos,/só temos certo o perigo" (Cecília Meireles, Obra Poética, p.685).
41. Deixar ver, apresentar, mostrar - Oe,Oe,E  
Ex.: Horas depois do susto, ainda tinha o rosto lívido.
42. Reputar, considerar, julgar - E,O  
Ex.: Sempre o tive como pessoa de bem.
43. Ser possuidor de bens, recursos financeiros, etc. - B,Oe/OE - apag.  
Ex.: Diz que é pobre, mas tem, ora se tem!
44. Contar de existência; contar - Oe,T  
Ex.: A criança tem cinco anos.

45. Ter certas dimensões - Oe,Oe  
Ex.: O salão tem 50 metros quadrados.
46. Segurar-se, agüentar-se, manter-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Luída mal se podia ter sobre o cavalo" (Franklin Távora, O Cabeleira, p.219).
47. Considerar-se, reputar-se - E,Oe,Oe  
Ex.: Tem-se por grande homem.
48. Conter-se, dominar-se, refrear-se, reprimir-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Não conseguindo ter-se, agrediu o vizinho.
49. Apegar-se, ater-se - E,Oe  
Ex.: Tem-se muito à família.
50. Seguido da prep. de, indica necessidade, interesse, obrigação ou dever - Modal  
Ex.: Tenho de ir a São Paulo.
51. Conservar em seu poder - A,\*B,0/A=B  
Ex.: Teve por muitos anos o anel consigo.
52. Pressentir, deduzir - E,Oe  
Ex.: Tenho comigo que não vai dar certo.
53. Receber, obter - E,0  
Ex.: Enfim, tivemos a resposta que esperávamos.
54. Ser contemplado, receber, possuir - B,Oe  
Ex.: Cada povo tem o governo que merece.
55. Apresentar - B,Oe  
Ex.: Ele tem ótimas notas.
56. Obter, ter recebido - E,Oe  
Ex.: Tenho ótimas informações a seu respeito.
57. Merecer, ser agraciado com - E,0

Ex.: Tive a honra de trabalhar a seu lado.

58. Falar (ter com) - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: Foi a mulher ter com o mendigo.

59. Haver - 0e

Ex.: Amanhã vai ter aula?

60. Possuir (títulos, diplomas, etc.) - B,0e

Ex.: Tem o título de Mestre em Linguística.

61. Possuir (hábito) - E,0e

Ex.: Tem por hábito assistir ao Jornal Nacional.

62. Possuir (posse inalienável) - B,0e

Ex.: Tem braços longos.

63. Ter (qualidade) - 0e,0e

Ex.: Este aparelho tem um som espetacular.

64. Dispor de - B,0e

Ex.: São Bento agora tem Juizado de Menores.

65. Ter à disposição (para venda em lojas) - B,0e

Ex.: Tem camisas de seda?

66. Existir - 0e

Ex.: Daqui para Itapema não tem ônibus.

67. Distar de - 0e, L

Ex.: Daqui a Lages tem 300 km de distância.

68. Existir, haver - 0e

Ex.: Tem gente que nunca aprende.

69. Conter - 0e,0e

Ex.: Aqui tem 20 metros de seda.

70. Existir, haver, aparecer - 0e,L

Ex.: Tinha de tudo naquela exposição.

71. Dispor de (tempo) - B,0e

Ex.: Não tenho tempo de sair de casa.

72. Deter, manter - A,\*B,0/A=B

Ex.: A firma tem o controle do mercado de laticínios.

73. Receber, assistir - A,\*E,0/A=E

Ex.: Ontem eu tive aula com o Professor José.

74. Contar com - B,0e

Ex.: Tenho aproximadamente 150 alunos.

75. Sofrer - 0,0

Ex.: Ele teve um enfarte.

76. Acumular, ter acumulado (tempo) - 0e,T

Ex.: Tenho 15 anos de serviço.

77. Dever - E,E,0e

Ex.: Eu não tenho explicações para ninguém.

78. Sofrer (agressão ou ferimento) - E,0

Ex.: Teve o rosto cuspidado.

79. Fazer (tempo) - 0,T

Ex.: Tem muitos anos que saí de São Paulo.

Total de significados arrolados por Ferreira: 50

Eliminados: 3

Significados acrescentados: 29

Total de significados: 76

Eliminados:

32 por ser igual a 30

24 por ser igual a 06

38 por ser igual a 04

## Expressões:

1. Ter com quê - (Bras.Pop.) - Ter dinheiro, ser abastado.
2. Ter para si - Estar convencido de.
3. Ter por onde<sup>1</sup> - Ter recursos, meios, possibilidades, para (alguma coisa).
4. Ter por onde<sup>2</sup> - Ter motivo ou razão para.
5. Não ter nada a ver - (Bras.) - Não ter valor; não corresponder com a realidade.
6. Não ter onde cair morto - Estar em sérias dificuldades financeiras, a estar na miséria, não ter um vintém.
7. Não ter que ver - (Bras. N.E. Fam.) - Ser muitíssimo parecido com.
8. Ter a petulância de - Atrever-se a.
9. Não ter nada a ver com<sup>2</sup> - Não ter direito de intrometer-se em.
10. Não ter nada com isso - Não ter nada a ver com isso.

## VERBO TIRAR

1. Fazer sair de algum ponto ou lugar; retirar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Ficou um cinzeiro, colocando em seu lugar um jarro.
2. Puxar, sacar, arrancar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Ficou o revólver e disparou.
3. Extrair, arrancar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Tirar um dente.
4. Descalçar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Tirar o sapato, as luvas.
5. Tirar do corpo; despir - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: "Tirou o paletô, vestiu um macacão e pôs-se a trabalhar" (Francisco de Assis Barbosa, Santos Drumont Inventor, p.29).

6. Cobrar, arrecadar - A,\*B,B,O/A=B  
Ex.: Tirar impostos.
7. Livrar, libertar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Fugiu da prisão, prometendo tirar os amigos.
8. Obter, conseguir, receber, auferir - B,O  
Ex.: Fez a prova e tirou dez.
9. Freqüentar, seguir, até o fim - A,E,\*O/A=E  
Ex.: "Estava bem resolvida a tirar um curso superior, naturalmente o de Direito" (Virgílio Ferreira, aparição, p.177).
10. Arremessar, despedir, atirar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Tirar pedras.
11. Copiar, transcrever, trasladar - A,\*E,O,L/A=E  
Ex.: Peguei uma antologia e tirei dois sonetos.
12. Excluir, excetuar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Um bom tratamento é capaz de tirar o vício da bebida.
13. Fazer desaparecer; apagar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Tirar manchas.
14. Fazer (uma fotografia [2]); bater - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Fique quieto, vou tirar a fotografia.
15. Fazer tirar, parar para tirar (uma fotografia) - A,O  
Ex.: Aprontou-se toda para tirar o retrato.
16. Fazer (radiografia) - A,O  
Ex.: Tirou uma radiografia da coluna e viu que tinha cifose.
17. Atrair; suscitar - A,\*O,O/A=O  
Ex.: Amor tira amor.

18. Traçar, descrever - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: Tirar linhas.

19. Servir-se de; colher, tomar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: Posso tirar uma fruta?

20. Furtar, roubar - A,\*B,\*B,O/A=B; B - apag.

Ex.: O cleptomaniaco sofre do mal de tirar objetos.

21. Fazer reproduzir (texto, ilustração, etc.), mediante processo fotomecânico - A,O

Ex.:

22. Puxar, arrastar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: "Tiram o arado os bois".

23. Tocar (ou trecho musical) de ouvido (Bras.) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

24. Compor (sobretudo de improviso) (Bras.) - A,\*E,O/A=E

Ex.: Tira sambas com a maior facilidade.

25. Cumprir (sentença) (Bras.) - A,\*E,O/A=E

Ex.: Tirou 20 anos de cadeia.

26. Avaliar, julgar (Bras.) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

27. Executar (infração); bater - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Tira esse lateral direito, ô palhaço!" (Armando Nogueira, Na Grande Área, p.77).

28. Imprimir (2); estampar (Art. Graf.) - A,O

Ex.:

29. Livrar, libertar - A,\*E,O,L/A=E

Ex.: Um bom advogado o tiraria da prisão.

30. Fazer sair, retirar - A,O,L



43. Dar tiros; atirar - A,\*O,\*L/O - lex; L - apag.  
Ex.: Correu, de arma na mão, sempre tirando.
44. Sair, arredar-se - A,\*O,L/A = O  
Ex.: Não me tirei de casa.
45. Livrar-se, libertar-se - A,\*E,O,O/A=E=O  
Ex.: Tirou-se de um problema.
46. Desviar-se; afastar-se; sair - A,\*E,O,L/A=E=O  
Ex.: Tirar-se do mau caminho.
47. Extrair, selecionar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Leu tudo e tirou o principal.
48. Basear-se - E,O  
Ex.: Tiro pelo que aconteceu este ano.
49. Chegar a - E,O  
Ex.: Já tirei minhas conclusões.
50. Extrair, fazer jorrar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Esta máquina serve para tirar o suco da laranja.
51. Absorver - A,O,\*L/A=L  
Ex.: Os parasitas fincam raízes nas plantas e tiram-lhe toda a seiva.
52. Colher - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Foi tirar sangue para fazer exame.
53. Colher, obter - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Tirou informações a meu respeito.
54. Lançar, tentar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Vamos tirar a sorte para ver quem vai primeiro.
55. Pegar - A,O,L  
Ex.: Quem tirou meu livro daqui?
56. Obter - B,O  
Ex.: Tirou notas muito boas.

57. Fazer, elaborar - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Já tirei o pedido deste mês.
58. Exonerar - A,\*E,0/A=E  
Ex.: O novo diretor da UCRE tirou todos os diretores.
59. Retirar, buscar, apanhar - A,0,L  
Ex.: Fui ao banco tirar dinheiro para viajar.
60. Apanhar, colher - A,0,\*L/L - apag.  
Ex.: Foi ao jardim e tirou um lindo botão de rosa.
61. Colocar (na mesa) - A,0,L/L - apag.  
Ex.: Posso tirar o almoço?
62. Desmanchar, desarrumar - A,\*0,L/0 - apag.  
Ex.: Pode tirar a mesa.
63. Passar de uma agulha para a outra (tricô) - A,0,L  
Ex.: Faz dois pontos juntos, tira um sem fazer e faz uma laçada.
64. Ver, ler, adivinhar - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Quer tirar a sorte, madame?
65. Ganhar, ser premiado - B,0  
Ex.: Tirou sorte grande na loteria.
66. Aliviar (de alguma coisa) - A,E,0  
Ex.: Tirou-me pesados encargos.
67. Privar (alguém de alguma coisa) - A,E,0  
Ex.: Tirou-me a maior alegria que tinha.
68. Copiar, captar - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Dele tiramos o exemplo da bondade e da complacência.
69. Escolher - A,\*E,0/A=E  
Ex.: Reuniu as peças e tirou as melhores para si.
70. Afastar - A,0,L  
Ex.: Tire as mãos de cima de mim.

71. Medir - A,0

Ex.: Vou à costureira tirar a medida.

72. Desviar - A,E,0

Ex.: O ruído tirou-lhe a atenção.

73. Definir,decidir - A,\*E,0/A=E

Ex.: Os professores, em assembléia, tiraram indicativo de greve.

74. Apanhar - A,0,L

Ex.: Tirou o livro da estante e começou a ler.

75. Colocar sobre a mesa (de estudos) - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Tirem uma folha!

Total de significados arrolados por Ferreira: 46

Significados acrescentados: 31

Eliminados: 0

Expressões:

1. Sem tirar nem botar - Sem tirar em pôr.

2. Sem tirar nem pôr - Exatamente; tal qual; sem diferença nenhuma; sem tirar nem botar.

3. Tirar a liberdade - Prender.

4. Tirar a vida - Matar.

5. Tirar de letra - Executar com perfeição; fazer perfeito e com facilidade.

6. Tirar o cavalo da chuva - Desistir.

#### VERBO LEVANTAR

1. Pôr ao alto, alçar, erguer - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Levantou a taça, brindando o convidado.

2. Pôr em posição ereta; pôr direito; erguer - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Levantar a cabeça.

3. Dar mais altura a; tornar mais alto - A,O

Ex.: Levantou o muro para melhor proteger seu jardim.

4. Dirigir (os olhos, o olhar, a vista) para o alto - A,O,L

Ex.:

5. Erigir, edificando ou reedificando A,O

Ex.: Levantar paredes de uma construção.

6. Arvorecer, hastear, içar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: Levantar a bandeira.

7. Erguer do chão, apanhar (o que estava caído) - A,O,L

Ex.:

8. Erguer do chão, suspender - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: Levantou a criança e minou-a nos braços.

9. Fazer subir ao ar, espalhando - A,O,L

Ex.: Na terra batida, o carro levantava poeira.

10. Aumentar, fazer crescer (o preço de algo) - A,O

Ex.:

11. Colocar a postos; aparelhar, aprestar - A,A,\*E,\*E/A=E; A=E

Ex.: Levantar soldados.

12. Aumentar de volume, elevar - A,O

Ex.: Levantar a voz.

13. Exaltar, sublimar; enobrecer, engrandecer - A,E,\*O/A=O

Ex.: Tais ensinamentos levantam o espírito do homem.

14. Provocar, promover, suscitar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: "Esta história de confissão, a que o povo não está habituado, ... levantara uma grande celeuma." (Inglês de Souza, O Missionário, p.105).

15. Conseguir, obter (dinheiro), por empréstimo ou por outro meio - A,\*B,B,O/A=B  
Ex.: Teve de levantar num banco 10.000 cruzados.
16. Entusiasmar, incitar, excitar - A,E,\*O/A=O  
Ex.: A bebida levantar-lhe o ânimo.
17. Remover, afastar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Só a custo levantou os obstáculos que se opunham ao seu plano.
18. Tornar sem efeito; abolir, revogar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "A verdadeira caridade não consiste só em minorar a pena, mas também em levantar a culpa" (Ramalho Ortigão, Primeiras Prosas, p.282).
19. Fazer cessar; encerrar - A,\*E,O/A=E.  
Ex.: Levantou a sessão antes do tempo marcado.
20. Sugerir, propor, lembrar, lançar - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Levantar uma candidatura.
21. Alcançar, obter, conquistar - B,O  
Ex.: Com sua obra de ficcionista já levantou vários prêmios.
22. Fazer o levantamento topográfico de - A,\*E,O,L/A=E  
Ex.:
23. Dar realce, vida a; realçar, avivar - A,O  
Ex.: O vermelho levantou a fisionomia de Laura.
24. Arrolar, inventariar, após um trabalho de pesquisa ou investigar; fazer a estatística de - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Precisamos... de levantar a cartografia lingüística das regiões culturais brasileiras" (Celso Cunha, Língua, Nação, Alienação, p.28).

25. Fazer o levantamento arquitetônico de - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
26. Fazer partir (a caça) - A,A,\*O,L/A=O  
Ex.:
27. Apanhar (a letra) na caixa para levá-la ao componedor (Tip.)  
- A,O,L  
Ex.:
28. Tirar (o gado) do campo ou de outro lugar onde está (Bras. RS) - A,O,L  
Ex.:
29. Elevar, erguer, alçar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Levantou o pensamento a Deus.
30. Erigir em homenagem -  
Ex.: Mandaram levantar-lhe um túmulo.
31. Eleger por aclamação; aclamar - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Em meio ao clamor popular levantaram-no por seu rei.
32. Altear-se, erguer-se; levantar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Enormes ondas começavam a levantar.
33. Sair da cama; levantar-se - A,\*O,\*L/A=O; L - apag.  
Ex.: "Piã continua levantando cedo, todos os dias, para ir à vila levar o leite" (Guido Vilmar Sassi, Piã, p.94).
34. Subir de preço - O  
Ex.:
35. Tornar-se alto ou mais alto; crescer - O  
Ex.:
- \*36. Fazer que algo realce, adquira vida - A,\*O/O - apag.  
Ex.: É preciso pintar a sala em uma cor que levante.

37. Ter ereção; ter potência sexual (Bras. chulo) - E,O  
Ex.: Está velhinho, mas ainda levanta.
38. Pôr-se de pé; firmar-se nos pés; erguer-se - A,\*O,\*L/A=O;  
L - apag.  
Ex.: Ao ouvirem o Hino Nacional, todos os presentes se levantaram.
- \*39. Sair da cama - A,\*O,\*L/A=O; L - apag.  
Ex.: "Teixeira levantou-se, naquela manhã, ainda mais cedo" (Rui Santos, Teixeira Moleque, p.73).
40. Exaltar-se, pronunciar-se, manifestar-se, protestando - A,  
\*E,O/A=E  
Ex.:
41. Sublevar-se, rebelar-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
42. Desenvolver-se, desencadear-se; surgir - O  
Ex.: Grande temporal ameaçava levantar-se.
43. Raiar, surgir, aparecer - A,\*O,\*L/O - lex; L - apag.  
Ex.: "Iluminada horizontalmente pelo sol, que se ia apenas levantando, a aldeia parecia acordar" (Conde de Ficalho, Uma Eleição Perdida, p.185).
44. Reabilitar-se, reerguer-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Com este brilhante exame, o candidato levanta-se.
45. Recuperar a saúde; convalescer - O  
Ex.:
46. Superar dificuldades financeiras - A,\*B,O/A=B  
Ex.: Aquela fábrica quase fechou. Agora é que está se levantando.
47. Fazer levantar - A,A,\*O,L/A=0  
Ex.: Zico levantou a galera.

48. Elevar-se, subir - A,\*0,L/A=0

Ex.: O avião levantou vôo às 12 horas.

49. Elevar - A,0

Ex.: Um trabalho assim levanta o nível do curso.

50. Apresentar, levar ao conhecimento de alguém - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: Foi ele quem levantou a questão.

51. Sustentar, alçar - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Não consigo levantar um peso maior que 50 quilos.

52. Puxar (tricotar) - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Na décima carreira, levante os pontos feitos na primeira, alternadamente.

Total de significados arrolados por Ferreira: 45

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 07

Total de significados: 50

Eliminados:

36 por ser igual a 23

39 por ser igual a 33

Expressões:

1. Levantar a lebre - Aventar o problema.
2. Levantar as mãos para o céu - Agradecer a Deus.
3. Levantar acampamento - Reunir suas coisas e sair, mudar-se.

#### VERBO TOCAR

1. Pôr a mão em; apalpar, palpar - A,\*E,0/A=E

Ex.: Tocou a fazenda e disse que era seda pura.



2. Ter contato com; palpar - O,L  
Ex.: Suas mãos tocaram o chão.
3. Atingir com um golpe, na esgrima - A,O,L  
Ex.:
4. Tirar sons de; fazer soar; tanger - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Tem ainda o talento de tocar piano, que a mão não possuía" (Machado de Assis, Relíquias de Casa Velha, p.117).
5. Fazer ouvir (um som) - A,O  
Ex.: O sino tocava seis badaladas.
6. Executar (música) - A,\*E,O/A=E  
Ex.: O pianista tocou uma bela valsa.
7. Anunciar por meio de batidas, badaladas, música, etc. - A,O  
Ex.: O relógio tocou as cinco horas.
8. Comover, sensibilizar, abalar, impressionar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: A notícia tocou-a profundamente.
9. Agitar, excitar - A,\*E,O/A=O  
Ex.:
10. Chegar a; attingir - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Cabral tocou a Bahia em 1500.
11. Estar junto de; confinar com, limitar-se com -  
Ex.: O Rio Grande do Sul toca o Uruguai.
12. Provar, experimentar - A,\*E,\*E,O/A=E  
Ex.: No alto da montanha, o Demônio procurou tocar Jesus com promessas.
13. Afrouxar as pernadas da beta de (um aparelho de laborar), de modo que a peça inferior do aparelho arrie (Marinh.) - A,O  
Ex.:

14. Afrouxar, deixar correr (um cabo) (Marinh.) - A,O  
Ex.:
15. Conduzir, tanger (gado) (Bras.) - A,O  
Ex.: Tocar bois.
16. Fazer sair do lugar em que se achava; expulsar (pessoas ou animais) (Bras. P. ext.) - A,A,\*E,Ê,\*O,L/A=E; A=E=O  
Ex.:
17. Açular (cães) (Bras.) - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.:
18. Levar adiante, à frente; fazer progredir ou avançar; avançar - A,E,O/A=E  
Ex.: "O que eu dizia nas lições, com as frases que me ocorressem no momento, porque tinha de tocar o programa, a aluna reproduzia com igual sentido, mas de outra forma, bem simples, bem natural" (Genolino Amado, O Reino Perdido, p.35).
19. Comunicar-se, ou tentar comunicar-se, por telefone; ligar - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Tocou o telefone para o amigo, mas este viajara.
20. Atingir, aproximadamente; orçar, raiar - Oe,Oe  
Ex.: Sua fortuna raia a 3 milhões.
21. Caber em partilha - B,O  
Ex.: Por morte do pai, tocaram-lhe um apartamento e uma fazenda.
22. Referir-se a; mencionar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Não toque neste assunto.
23. Dizer respeito, pertencer, interessar - A,E,\*O/A=O  
Ex.: Esta conversa não lhe toca.

24. Caber, competir, incumbir - Oe,E  
Ex.: Toca-lhe administrar os bens do avô.
25. Relacionar-se; prender-se - Oe,Oe  
Ex.: O problema toca ao direito civil e ao penal.
- \*26. Comunicar-se, ou tentar comunicar-se, pelo telefone; ligar  
- A,\*E,E,\*O/A=E; O - apag.  
Ex.:
- \*27. Pôr a mão em; apalpar - A,O  
Ex.: Toquei na massa para ver se estava no ponto.
- \*28. Ter contato; passar de leve - A,O  
Ex.: Seus pés mal tocavam na água.
29. Entrar (em um porto), de passagem ou fazendo escala (Mar.) -  
A,\*O,L/A=O  
Ex.: O navio não tocará em Santos.
- \*30. Roçar com a guilha (no fundo) (Mar.) - A,\*O,L/A=O  
Ex.: A embarcação, tocando no baixio, encalhou de pronto.
31. Seguir, partir, ir(-se); tocar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Mal recebeu a notícia, tocou para casa.
- \*32. Extrair sons de instrumentos musicais - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
33. Produzir som; fazer ouvir o seu som; soar - O,\*A/A - apag.  
Ex.: "Os sinos tocavam, tocavam" (Renard Pérez, Os Sinos,  
O Tombadilho, p.19).
34. Exercer ou aplicar o sentido do tato - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Prova Olha. Toca. Cheira. Escuta./Cada sentido é um  
dom divino" (Manuel Bandeira, Estrela da Vida Inteira,  
p.20).
35. Fazer prosseguir, fazer que ande, que siga - A,\*E,O,L/A=E

Ex.: Mandei tocar, mas enquanto o velho táxi rolava lentamente ao longo da praia eu fui possuído pela certeza... de que acabara de ver a primeira mulher do Nunes" (Rubem Braga, Ai de Ti, Copacabana 1, p.75).

36. Dar (o telefone) sinal de ligação feita - O

Ex.: "O telefone toca - e o pânico de mim se apodera" (Mário da Silva Brito, Conversa Vai, Conversa Vem, p.19).

37. Ter um ponto comum de contato - Oe,Oe

Ex.: Duas circunferências se tocam.

38. Pôr-se em contato, entrechocar-se - O,O

Ex.: As espadas tocaram-se.

39. Ofender-se, melindrar-se, sensibilizar-se - E,O

Ex.: Tocou-se com as rudes palavras.

40. Dar-se conta de, capacitar-se de; perceber - E,O

Ex.: Ao cometer, durante a conversa, o erro gramatical, eu me toquei e corriji-me.

41. Aproximar-se, unir-se - O,O

Ex.: Os extremos se tocam.

\*42. Tocar (31) - A,\*O,L/A=O

Ex.: "Haviam me dito que os estudantes gostavam muito de la ranjas. Toquei-me para a Escola de Direito e estabeleci-me na calçada" (Joraci Camargo, Anastácio, p.24).

43. Começar a apodrecer (a fruta) - O

Ex.:

44. Ficar um pouco embriagado (Fig. Gír.) - E

Ex.:

45. Comer - A,O

Ex.: Não tocou num só pedaço de pão.

46. Rodar (disco, fita) - A,\*E,0/A=E

Ex.: As rádios tocam o tempo todo músicas do Rod Stuart.

47. Mexer - A,\*E,0/A=E

Ex.: Não tocou em um vaso. Deixou tudo como estava.

48. Preservar, não retirar, ser honesto - A,\*B,0/A=B

Ex.: Não tocou em um centavo do patrimônio do órgão que administrava.

49. Mover - A,0/pas.

Ex.: Estes carros são tocados por motores a álcool.

50. Bater para sinalizar, avisar - 0,E

Ex.: Quando tocava a sineta, íamos para a fila.

51. Ser necessário; acontecer - E,0e

Ex.: Se tocar de gastar mais, não tem problema.

52. Dirigir, administrar, gerir - A,\*E,0/A=E

Ex.: É ele que toca a fábrica de camas.

53. Andar, fazer andar - A,0,L

Ex.: Vamos tocar para frente?

Total de significados arrolados por Ferreira: 44

Eliminados: 06

Significados acrescentados: 09

Total de significados: 47

Eliminados:

26 por ser igual a 19

27 por ser igual a 1

28 por ser igual a 2

32 por ser igual a 4

30 por ser igual a 5

42 por ser igual a 31

## Expressões:

1. Tocar de mal (Bras. BA) - Trocar de mal.

## VERBO LEVAR

1. Fazer passar de um lugar para outro; transportar - A,O,L  
Ex.:
2. Portar<sup>1</sup> (1) - A,O,\*L/A=L  
Ex.: Levava consigo uma pasta.
3. Arrastar, puxar - A,O,L/L - apag.  
Ex.: Os burros levavam a carroça.
4. Retirar, afastar - A,O,L  
Ex.: Pediu que levasse dali aquele impostor.
5. Conduzir, guiar - A,A,\*O,\*O,\*L/A=O; A=O; L - apag.  
Ex.: "Era rara a noite em que não saía de casa, levando o Paulinho pela mão" (Mário Donato, A Parábola das 4 Cruzes, p.83).
6. Seguir (direção, caminho) - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Saiu daqui levando o rumo do norte.
7. Ir acompanhado de; ter como séquito ou cortejo; levar após si - A,A,\*O,\*O,\*L/A=O; A=O; L - apag.  
Ex.: O carro presidencial levava mais de 100 automóveis.
8. Ter, usar - Oe,Oe  
Ex.: Leva apenas o nome paterno.
9. Ter em seu poder - L,Oe  
Ex.: Horas depois de chegar, ainda levava as cartas que o embaixador lhe confiara.
10. Ter em vista; visar a - E,Oe  
Ex.: Levava um péssimo intento.

11. Ser portador de; transmitir - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Não quis levar a incumbência.
12. Ir em, ou estar animado de (grande velocidade) - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
13. Sentir (dor, alegria, etc.), partindo ou ausentando - E,Oe  
Ex.: Saiu de sua terra levando saudades.
14. Lidar ou conviver com, de modo conveniente, hábil - A,\*E,O/  
A=E  
Ex.: Sabe levar crianças e velhos.
15. Apagar, delir - A,O  
Ex.: As águas da chuva levaram a inscrição.
16. Pôr fora; expulsar, repelir - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Levou o assaltante a bordoadas.
17. Causar a morte de; matar - A,O  
Ex.: "Recorda-se quando ela teve aquela pneumonia que a ia levando" (Luís Foriaz Trigueiros, Ainda há Estrelas no Céu, p.154).
18. Passar, consumir, tomar (certo período de tempo) - O,T  
Ex.: Levou a tarde a chorar.
19. Passar (a vida); viver - O,O  
Ex.: Leva uma boa vida.
20. Obter, receber - B,O  
Ex.: Levou o melhor prêmio.
21. Ter como paga ou preço - A,\*B,O/A=B  
Ex.: Traduziu o livro, e levou 3.000 cruzados.
22. Tirar, roubar, furtar - A,\*B,B,O/A=B  
Ex.: Levou todo o dinheiro que havia na gaveta.
23. Arrancar, desprender - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: "Nova e mais tesa rajada/Zune, zune, ininterrupta,/Te-lhas leva, ramos parte" (Alberto de Oliveira, Poesias, 3ª série, p.116).

24. Usar como vestuário ou parte do vestuário, trajar, vestir, trazer - L,Oe  
 Ex.: "A rainha levava um traje de brocado cor-de-rosa" (Filho de Almeida, Vida Errante, p.286).
25. Exigir para ter valia; dever ter; precisar, requerer, demandar - L,O  
 Ex.: Esta carta leva três selos.
26. Exigir para ficar conveniente, precisar, necessitar, requerer - O,O  
 Ex.:
27. Ganhar, lucrar - B,O  
 Ex.: Levou uma bolada na transação.
28. Fazer representar; exhibir - A,\*E,O/E - apag.  
 Ex.: Amanhã este cinema levará um bom filme.
29. Suspender, levantar, recolher (Mar.) - A,O,\*L/L - apag.  
 Ex.: Levar a vela.
30. Pôr em cena; encenar (Trat.) - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: O Teatro de Arena vai levar uma peça de Shakespeare.
31. Conduzir, trazer - A,B,O  
 Ex.: "Quincas Borba... sentou-se ofegante. Rubião acudiu, levando-lhe água" (Machado de Assis, Quincas Borba, p.13).
32. Fazer chegar - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Leva a sua bondade a tal extremo que parece um santo.
33. Portar<sup>1</sup>(1) para dar - A,B,O  
 Ex.: No aniversário do amigo, levou-lhe uma gravata.
34. Induzir, mover, decidir - A,E,O  
 Ex.: As circunstâncias levaram-no a proceder mal.
35. Manter, conservar, trazer - A,O  
 Ex.: Levava a cabeça erguida.
36. Ir, ter, conduzir - Oe,L



Ex.: Todos os caminhos levam a Roma.

37. Apanhar pancada; ser castigado fisicamente (fam.) - L,O

Ex.: A criança comportou-se mal, e acabou levando.

38. Receber castigo - E,O

Ex.:

39. Levar ou passar o tempo (Bras.) - A,O,T

Ex.: Nada faz, e leva a falar dos que trabalham.

40. Ter (dada capacidade); poder, conter - L,Oe

Ex.: Esta vasilha leva mais de dois litros.

41. Pôr-se a caminho, partir (a embarcação) - A,\*O,L(A=O

Ex.:

42. Deixar-se dominar - E,O

Ex.: Levar-se pela ira e fez um escarcêu.

43. Ser acompanhado de - A,O,\*C/A=C

Ex.: Sai do PMDB levando consigo expressivas lideranças

44. Conduzir, dirigir, encaminhar - A,\*E,O/A=E

Ex.: O secretário não conseguiu levar as negociações.

45. Acompanhar, ir junto - A,O,L

Ex.: Ele levou a garota ao cinema.

46. Dirigir - A,E,O,\*L/A=E; L - apag.

Ex.: Levava o carro com muita perícia.

47. Conter,carregar - L,Oe

Ex.: Em seu ventre, levava o filho do homem que amava.

48. Carregar, conservar - E,Oe

Ex.: Só levo uma mágoa: a de não ter sido compreendido.

49. Transmitir - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: A rede Globo leva o mundo a você.

50. Demorar, durar - O,T

Ex.: Quanto tempo leva daqui a Lages?

51. Receber, sofrer - E,O

Ex.: Levou a maior xingada da professora.

52. Aceitar passivamente - E,0

Ex.: Não sou homem de levar desaforo para casa.

53. Sofrer - E,0

Ex.: Levou a maior decepção de sua vida.

54. Ser interpretado - E,0

Ex.: Não me leve a mal.

55. Sofrer - L,0

Ex.: Levou alguns ferimentos leves.

56. Induzir - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: Foi ele que nos levou a agir assim.

Total de significados arrolados por Ferreira: 42

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 14

Total de significados: 56

Expressões:

1. Levar a bem - Consentir, aprovar.
2. Levar a mal<sup>1</sup> - Não consentir; reprovar.
3. Levar a mal<sup>2</sup> - Melindrar-se ou ofender-se com.
4. Levar a breca<sup>1</sup> (coisa) - Danificar-se, estragar-se.
5. Levar a breca<sup>2</sup> (pessoa) - Corromper-se, deturpar-se.
6. Levar a breca<sup>3</sup> (moça) - Perder a virgindade.
7. Levar a breca<sup>4</sup> (empresa) - Ir à ruína, falir.
8. Levar a melhor - Vencer.
9. Levar a pior - Perder.
10. Levar a sério<sup>1</sup> - Acreditar.
11. Levar a sério<sup>2</sup> - Usar de seriedade no tratamento de, ou para executar qualquer tarefa.
12. Levar na brincadeira<sup>1</sup> - Não acreditar.

13. Levar na brincadeira<sup>2</sup> - Não usar de seriedade no tratamento de, ou para executar qualquer tarefa.
14. Levar-e-trazer (leva-e-traz) - Fofocar.
15. Ir levando a vida - Ir vivendo.

#### VERBO BATER

1. Dar sucessivas pancas ou golpes em - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Os penitentes batiam os peitos e gemiam.
2. Dar choque(s) ou pancada(s) com - A,O,L/L - apag.  
Ex.: Para chamar atenção, bateu o pé, irritado.
3. Dar pancadas para lavar, limpar, etc. - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Batia o tapete com a vara.
4. Fechar, empurrando ou puxando com força - A,O  
Ex.: Saiu irritado, batendo a porta.
5. Premer com o dedo botão de (campainha), tecla de (máquina) etc. - A,O  
Ex.:
6. Bater à máquina; dactilografar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: "Eu estava bem intencionadíssima, quando me sentei para bater esta crônica" (Malu Ouro Preto, Siri na Noite sem Lua, p.119).
7. Sovar, socar - A,O  
Ex.: O padeiro bate a massa.
8. Marcar o tempo de (compasso) - A,O  
Ex.:
9. Percorrer (terreno, mato, caminho, etc.) em observação, exploração, passeio, etc. - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Bateu a serra toda à procura do novilho perdido.
10. Agitar ou mover (dentes, queixo, etc.) por frio, medo, raiva, etc. - A,O  
Ex.: Encontrei-o exposto ao frio, batendo os dentes.

11. Cunhar (moeda) ou malhar (o ferro) - A,O

Ex.: "Era direito real bater moeda, criar capitães na terra e no mar, fazer oficiais de justiça, do ínfimo ao pino da carreira" (Capistrano de Abreu, Capítulos de História Colonial, p.61).

12. Agitar (as asas) - A,O

Ex.:

13. Agitar fortemente; remexer - A,O

Ex.: Bater ovos.

14. Vencer, derrotar - B,O

Ex.: Em 1945, os aliados bateram os países do Eixo.

15. Percutir; ferir - A,O

Ex.: Bater o tambor.

16. Atacar ou alcançar com tiros de artilharia (praça, fortificação, etc.)

Ex.:

17. Superar, sobrepujar - B,O

Ex.: "Há no centro da cidade e fora dele mesmo construções que têm dez, doze e quinze andares, de forma que São Paulo continuando assim é capaz de bater a própria Nova York" (Antônio de Alcântara Machado, Cavaquinho e Saxofone, p.4).

18. Diminuir o volume de; calcar, comprimir - A,O

Ex.: O alfaiate bateu as costuras com o ferro.

19. Tirar (15) - A,O

Ex.: Bater uma foto.

20. Soar indicando (as horas) - A,O

Ex.: "O relógio de parede da sala de jantar batia as nove horas" (José Condé, Como uma Tarde em Dezembro, p.209).

21. Comer, devorar, traçar (Bras.) - A,O,\*L/A=L

Ex.: Num instante o pequeno bateu o prato de comida.

22. Usar diariamente, no trivial - A,O,\*L/A=L

Ex.: Bateu o terno azul durante todo o ano.

23. Furtar, surripiar, surrupiar (Bras.Gír.) - A,B,B,O/A=B; B - apag.

Ex.:

24. Tecer (uma rede) (Bras.) - A,\*E,O/A=E

Ex.: Bater uma carteira.

25. Superar, sobrepujar - B,O

Ex.: "Em duas coisas São Bento batia as outras cidades do interior: na banda de música e no sino da igreja matriz" (Gilvã Lemos, Jutai Menino, p.114).

26. Dar pancada(s); surrar - A,\*O,L/O - lex.

Ex.: Bate nas crianças sem dó nem piedade.

27. Ir de encontro, chocar-se - O,L

Ex.:

28. Dirigir-se apressadamente - A,\*O,L/A=O

Ex.: Mal soube do que acontecerá, bateu para São Paulo.

29. Bater (1) (em porta ou janela com os nós dos dedos, ou fazer qualquer outro sinal, para que abram - A,\*O,L/O - lex.

Ex.: Bateu à porta demoradamente, e ninguém abriu.

30. Chegar, parar, depois de caminhada longa, incerta ou difícil (Bras.) - A,\*O,L/A=O

Ex.: Andando, andando, foi parar num lugar desconhecido.

31. Ir parar em; ser arrastado a - O,L

Ex.: Tantas fez que foi parar na cadeia.

32. Cair (20) - O,T

Ex.: O carnaval deste ano bate no dia 19 de março.

33. Dar pancada(s):

Ex.: "As janelas batem e rangem, abrindo-se e mostrando-me,

a espaços, o seu interior cheio de miséria e de sombras fugidias" (Cornélio Pena, Fronteira, p.8).

- \*34. Dar pancada(s) em alguém; surrar, espancar - A,\*O,L/O - lex  
Ex.: É perverso, gosta de bater.
35. Palpitar, pulsar - O  
Ex.: Com o susto, o meu coração bateu violentamente.
- \*36. Dar sinal ou fazer barulho, para que abram a porta - A,O  
Ex.: "Sem bater, entrou" (Antonio Patrício, Serão Inquieto, p.115).
37. Tanger, tocar, vibrar - O  
Ex.: "Batiam os sinos" (Cecília Meireles, Obra Poética, p. 817).
38. Em carteadado, ganhar uma parada - B  
Ex.: Bateu três vezes durante a partida.
39. Soar, dar (horas) - O  
Ex.: "Batiam três horas da tarde" (Machado de Assis, Histórias sem Data, p.167).
40. Lutar, combater, pelejar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Batia-se não só pela pátria, mas também por um ideal.
41. Sustentar polêmicas ou discussões - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Bate-se desde jovem, pela reforma do ensino.
42. Pôr-se de viagem; mandar-se, botar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: "Heloísa bateu-se de São Paulo, veio passar dois meses comigo" (Laura Rodrigo Otávio, Elos de uma Corrente, p.164).
43. Chegar inesperadamente - A,\*O,L/O - lex  
Ex.: A polícia bateu em todas as boates esta noite.
44. Agitar-se, debater-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Bateu-se muito durante a noite.
45. Insistir - A,\*E,O/A=O

Ex.: Ele sempre batia no mesmo assunto.

46. Trabalhar, preocupar-se, praticar muitas atividades - A

Ex.: Ele dorme cedo para descansar, pois se bate muito durante a noite.

47. Passar a dedicar-se a empreendimento sem futuro. Mudar de emprego e/ou cidade sem certeza de obter sucesso - B

Ex.: Já disse para ele não ir. Não vai dar certo, ele vai sō se bater.

48. Acertar determinado alvo voluntária ou involuntariamente - A,\*0,L/A=0

Ex.: A pedra foi bater bem na minha janela.

49. Coincidir, incidir, ocorrer no mesmo horário - 0,\*0/0 - apag.

Ex.: Preciso acertar o horário. Tem muitas aulas batendo.

50. Começar a sentir - E,0

Ex.: Na hora da prova me bateu o desespero!

51. Marcar, imprimir (a hora de chegada/saída) em certão pessoal - A,0

Ex.: Às 8 horas em ponto preciso bater o cartão.

52. Chutar (a bola) - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Quem vai chutar o pênalti é Zico.

53. Aplaudir - A,\*E,E,0/A=E

Ex.: Todos bateram palmas.

54. Esbarrar - 0,L

Ex.: Desculpe-me por ter batido em você.

55. Enfrentar, lutar - A,0

Ex.: Bateram-se em duelo.

56. Soprar - 0

Ex.: A tardinha bateu um vento forte.

Total de significados arrolados por Ferreira: 42

Eliminados: 04

Significados acrescentados: 14

Total de significados: 52

## Eliminados:

- 25 por ser igual ao 17
- 24 por ser igual ao 26
- 36 por ser igual ao 29
- 39 por ser igual ao 20.

## Expressões:

1. Não bater bem<sup>1</sup> (Bras.) - Não regular (10); ser ruim da bola.
2. Não bater bem<sup>2</sup> - Não pegar bem; não ficar bem.
3. Bater em retirada - Retirar-se; dar-se por vencido.
4. Bater bola - Jogar bola sem pretensão de fazer jogo válido; brincar com a bola.
5. Bater de porta em porta - Pedir auxílio a várias pessoas.
6. Bater o pé - Teimar; insistir; não ceder.
7. Bater na mesma tecla - Insistir no mesmo assunto.
8. Bater com o nariz no muro - Dar com o nariz no muro; ir a uma certa casa e não encontrar ninguém.
9. - Bater as botas - Morrer.
10. Bater pernas - Andar muito, sem destino.

## VERBO IR

1. Passar, mover-se ou deslocar-se de um lugar para outro, por movimento próprio, impulso imprimido, qualquer mecanismo, ou com auxílio de transporte ou veículo - A,\*O,L/A=O; L - apag.  
Ex.: Carlos viaja, e eu vou também.
2. Ir-se embora; retirar-se; partir; ir-se - A,\*O,\*L/A=O; L - apag.  
Ex.: Foram cedo porque tinham outro compromisso.
3. Ser mandado ou remetido - O,L



Ex.: O seu recado já foi.

4. Ser mencionado ou referido (logo depois, ou em anexo - O,L

Ex.: Vai, logo adiante, a lista dos convidados.

5. Desvanecer-se, dissipar-se, extinguir-se, ir-se - O

Ex.: Lá foram as suas esperanças.

6. Morrer (1) - O

Ex.: Foi primeiro que a mulher, embora bem mais novo.

7. Ir (1) - A,\*O,L/A=O

Ex.: Fui a São Paulo.

8. Ser levado ou transportado, voluntária ou involuntariamente  
- O,L

Ex.: Estava agonizante quando foi para o hospital.

9. Comparecer, aparecer, apresentar-se - A,\*O,L/A=O

Ex.: Desde a morte da mulher não vai a parte alguma.

10. Proporcionar acesso; seguir (até algum lugar) - Oe,L

Ex.: O caminho vai ao cimo da montanha.

11. Correr, vogar - A,\*L/A=O

Ex.: Após a enchente, as águas iam em rebuliço.

12. Suceder, ocorrer, passar(se) - O

Ex.: Não se sabe o que vai por aquelas redondezas.

13. Ter decorrido; haver, fazer - O,T

Ex.: Vai em dois anos que não o vejo.

14. Progredir, continuar, achar-se; ir andando (em certo grau  
de adiantamento, em certa fase, de certo modo, etc.) - O

Ex.: Como vão as obras do novo hospital?

15. Estar, passar, achar-se (de saúde) - E

Ex.: Como vai seu irmão?

16. Harmonizar-se; combinar, condizer - Oe,\*Oe/O - apag.

Ex.: Esta cor parece que não vai bem aqui.

17. Dar princípio; começar, iniciar, encetar - A,\*E,O/A=E

Ex.: - Já é hora: vamos ao jogo.

18. Tratar, ocupar-se (de um assunto) - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Vamos agora ao que importa.
19. Ter pouco mais ou menos, estar a perfazer (certa idade); orçar; andar (por certa idade) - Oe,T  
 Ex.: Já vai nos 90 anos e ainda está lúcido.
20. Ter decorrido (um fato) há um período aproximado de tempo, há mais ou menos um certo período - O,T  
 Ex.: "Vai por cinquenta anos/Que lhe dei a norma" (Manuel Bandeira, Estrela da Vida Inteira, p.51).
21. Estar mais ou menos prestes a completar-se certo período de tempo decorrido sobre (um fato) - O,T  
 Ex.: Ia para um mês que Menino de Asas se entregara às mãos do Dr. Pacheco Fernandes" (Homero Homem, Menino de Asas, p.79).
22. Achar-se numa determinada situação, em dados termos - Oe  
 Ex.: A discussão ia no auge, quando a chegada do chefe a interrompeu.
23. Mostrar ou demonstrar tendência; tender, propender - O  
 Ex.: A resposta demonstra que o rapaz vai mais para o parvo.
24. Simpatizar; topar, ir com a casa de - E,O  
 Ex.: Desde o primeiro dia não fomos um com o outro. Éramos antagônicos por dentro" (Antônio Carlos Vilaça, O Nariz do Morto, p.155).
- \*25. Harmonizar-se, combinar, condizer - Oe,Oe  
 Ex.: Este tom de verde não vai com o amarelo.
26. Importar; interessar - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Para mim, pouco vai nisso; o assunto não me interessa.
27. Ter relações sexuais com, copular - A,\*E,O/A=E  
 Ex.:
28. Passar gradualmente, por transição - E,O,O

Ex.: Seus pensamentos iam da mais profunda tristeza a uma alegria esfuziante.

29. Andar por; percorrer, seguir - A,\*E,O/A=E

Ex.: "O nosso filósofo... ia todo o caminho provando a si mesmo que não há diabos no mundo, nem almas, nem, talvez, Deus" (Alexandre Herculano, Lendas e Narrativas, II, p.141).

30. Seguir, fazer - O

Ex.: "Adeus, que vou de viagem de finados..." (Laurindo Rabelo, p.73).

\*31. Estar, passar, achar-se (de saúde) - E

Ex.: Há cerca de dois meses que não vai bem.

32. Andar, dirigir-se, caminhar, encaminhar-se - A,\*O,L/A=O

Ex.: Foi-se naquela direção.

33. Ir-se embora; partir, retirar-se; ir - A,\*O,L/A=O

Ex.: "Foi-se, rua abaixo" (Coelho Neto, Turbilhão, p.256).

34. Desvanecer-se, dissipar-se, extinguir-se; ir - O

Ex.: Foram-se-lhe as esperanças!

35. Morrer(1) - O

Ex.: "- A pobre da velha é que se foi, coitada!/ - Ora, antes assim. Está com Deus" (Coelho Neto, Turbilhão, p. 344).

36. Seguido de um verbo no infinitivo, exprime tempo futuro -  
Modal

Ex.: O conferencista vai falar sobre Machado de Assis.

37. Seguido de verbo no infinitivo, equivale a 'concorrer para' -  
A,O

Ex.: O remédio vai fazer que ele melhore.

38. Seguido de um verbo no infinitivo, significa 'estar prestes a', 'estar em vésperas de' - Modal

Ex.: Vai receber um prêmio por seu último romance.

39. Seguido de verbo no infinitivo, significa 'dispor-se ou preparar-se para; tencionar; propor-se' - A,\*E,O/A=E

Ex.: Vamos vestir-nos para sair.

40. Seguido da prep. para, significa 'seguir uma carreira' -  
A,\*E,O/A=E

Ex.: "Eu não sei como ainda há quem vá para padre".

41. Acompanhar - A,\*O,L,C/A=0

Ex.: Vou com você.

42. Orçar, ser necessário, levar - 0

Ex.: Quanto de tecido vai para uma camisa?

43. Estar num certo período do dia, mês, ano, estação climática - 0e

Ex.: A noite ia alta, quando ele chegou.

44. Caminhar - A,\*O,L/A=0

Ex.: Eu ia por aquela estrada, quando o encontrei.

45. Expulsar alguém de algum lugar - A,\*E,\*O,\*L/A=E=0

Ex.: Vai-te daqui!

46. Estar - 0e,L

Ex.: Ia sentada no banco de trás.

47. Sair-se em um empreendimento - A,\*E,O/A=E

Ex.: Como está indo o José no novo emprego?

Total de significados arrolados por Ferreira: 40

Eliminados: 03

Significados acrescentados: 07

Total de significados: 44

Eliminados:

7 por ser igual a 1

25 por ser igual a 25

31 por ser igual a 15

## Expressões:

1. Ir atrás de - Acreditar ou confiar em; ir na conversa de.
2. Ir bugiar - Ir às favas.
3. Ir chegando (Fam.) - Ir-se embora; ir-se; partir.
4. Ir embora - Partir, retirar; ir-se embora.
5. Ir indo<sup>1</sup> - Ir passando ou vivendo mais ou menos bem, sem novidade.
6. Ir indo<sup>2</sup> - Conduzir-se passavelmente, sem grande êxito nem grande insucesso, mais ou menos mediscremente, em seus negócios, ou em qualquer atividade.
7. Ir levando (Bras. Pop.) - Ir no vai-da-valsas.
8. Ir longe<sup>1</sup> - Fazer progressos.
9. Ir longe<sup>2</sup> - Tornar-se rico, abastado; enriquecer.
10. Ir longe<sup>3</sup> - Prometer muito de si.
11. Ir muito longe - Exceder-se.
12. Ir navegando - Ir vivendo, ir levando a vida como Deus quer.
13. Ir para cima - Subir, ascender (sobretudo socialmente).
14. Ir para o Acre (Bras.) - Morrer (1).
15. Ir por diante<sup>1</sup> - Continuar, prosseguir.
16. Ir por diante<sup>2</sup> - Não se frustrar.
17. Ir-se embora - Ir embora.
18. Ir ter à<sup>1</sup> - Chegar.
19. Ir ter à<sup>2</sup> - Chegar até, comunicar(-se) com.
20. Ir ter com - Ir ao encontro de, dirigir-se a (alguém).
21. Ir unido - (Tip. Ant.) - Espacejar o mínimo possível as palavras de uma composição, para ganhar linhas.
22. Não ir com - Não simpatizar com; não gostar de; não ir com a cara de; não ir com os cornos de.
23. Foi, não foi - Vai, não vai.
24. Vá lá - Exclamação de consentimento, concordância, tolerân-

cia ou perdão.

25. Ou vai ou racha (Fam.) - Expressão que designa algo que se quer levar até ao fim, custe o que custar.
26. Vai não vai - Volta e meia, frequentemente; foi, não foi.
27. Vai pro inferno (expressão de xingamento) - Não enche!
28. Vai plantar batatas - Não amola!
29. Ir para as cucuias, ir para a cucuia - Acabar-se.
30. Ir para o brejo - Acabar-se.

#### VERBO PUXAR

1. Atrair ou deslocar para si - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Puxou a cadeira e sentou-se.
2. Mover após si; exercer tração em; arrastar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Os cavalos puxaram o corpo do mártir.
3. Fazer sair à força, tirar, arrancar - A,O,L  
Ex.: Puxou a colha da garrafa.
4. Fazer esforços para arrancar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Puxou o prego inutilmente.
5. Tornar tenso ou retesado, esticar, esticar, retesar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Puxar um cordão.
6. Tirar e empunhar; sacar - A,O  
Ex.: Puxou um revólver.
7. Provocar o desencadeamento de; provocar - A,O  
Ex.: "Nessa noite ele dormiu na redação e o secretário puxou conversa, anotou coisas, tirou fotografias" (M.Cavalcanti Proença, Munuscrito Holandês, p.163).
8. Ser causa ou motivo de; causar, motivar - A,O  
Ex.: A vida desregrada puxou a doença e morte do infeliz.
9. Começar (música, reza, etc.) para que outros acompanhem -

A, \*E, O/A=E

Ex.: Quando Padre Angelim ... se ausentava, ele puxava o terço na igreja" (Moreira Campos, O Puxador de Terço, p.6).

10. Forçar ou facilitar a manifestação de; provocar - A,O

Ex.: O seu todo capitoso puxa a sensualidade.

11. Incitar, instigar, estimular - A,E,\*O/A=O

Ex.: As esporadas puxam a cavalgada.

12. Fazer aparecer; avivar - A,O

Ex.: A fricção com flanela puxa o brilho da prataria.

13. Conchegar, ajeitar, compor (as vestes) - A,O,L

Ex.:

14. Consumir, gastar - A,O

Ex.: Aparelho de ar condicionado puxa muita energia.

15. Deixar ferver bem (um molho, ou um guisado) - A,O

Ex.:

16. Excitar a vontade de beber (Pop. Fam.) - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Os salgadinhos puxam a cerveja.

17. Trazer consigo a necessidade de; pedir, exigir (Fam.) - A,O

Ex.: Casa nova puxa automóvel novo.

18. Roubar (automóvel) (Bras.Gír.) - A,\*B,B,O/A=B

Ex.:

19. Adular, bajular, incensar (Bras.Gír.) - A,\*E,E,O/A=E

Ex.:

20. Transportar (coisas em quantidade vultosa) (Bras.) - A,O,\*L/

L - apag.

Ex.: Este caminhão puxa 10 toneladas.

21. Tomar para si uma porção de (comida ou bebida; servir-se

(Bras. Mg.) - A,\*B,O/A=B

Ex.:

22. Fumar (maconha); queimar (Bras.Gír.) - A,O,\*L/A=L  
Ex.: Vive puxando.
23. Jogar na mesa (carta de baralho) - A,O,L  
Ex.:
24. Ter vocação, pendor, inclinar-se, tender - E,O  
Ex.: O menino puxa para engenheiro.
25. Atrair, inclinar, trazer - A,O  
Ex.: A raça puxa para os semelhantes.
26. Exercer qualquer tração - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Os burros puxam pela carroça.
27. Tocar, falar (num assunto) - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Não puxe pela sua doença; ele não gosta de falar nisso.
28. Fazer exigência(s) - A,\*E,E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Se não puxarem pelo contrato, haverá demora.
29. Herdar qualidades de (antecedentes); sair semelhante (Bras.)  
- O,O  
Ex.: O pequeno puxou mais ao pai que ã mãe.
30. Custar muito; ser caro - Oe  
Ex.:
31. Fazer instâncias, pedir com insistência - A,\*E,\*E,O/A=E; E -  
apag.  
Ex.: Não adianta puxar: o secretário não pode resolver nada.
32. Esforçar-se por objetar - A,O,L  
Ex.:
33. Sofrer ou sentir as manifestações do puxado (asma) (Bras.) -  
E,\*O/O - lex  
Ex.:
- \*34. Fumar maconha, puxar fumo (Bras.Gír.) - A,O,\*L/A=L  
Ex.:
35. Usar de puxa - saquismo; ser puxa-saco; adular de maneira



vil (Bras. Chula) - A,\*E,E,O/A=E

Ex.:

36. Achar-se embriagado, bêbado - E

Ex.:

37. Curvar-se ou torcer-se (a madeira) em consequência de umidade de ou calor; empenar (Bras. PR) - O

Ex.:

38. Esmerar-se muito no trajar (Fam.) - A,\*E,O/A=E

Ex.: O casquilho puxa-se.

39. Respirar com profundidade - A,0,\*L/A=L

Ex.: Puxe o ar bem fundo, e depois solte devagar.

40. Conduzir, guiar (boiada) - A,0,L

Ex.: Antigamente puxava boiada.

41. Tender - 0e,0e

Ex.: Essa cor puxa mais para o azul que para o verbo.

42. Aconchegar, trazer para perto - A,0,L

Ex.: Puxou-a com carinho para junto de si.

43. Carrear, obter - A,B,0

Ex.: O Ministro pretende puxar muitos recursos para a região.

44. Forçar, no ensino de alguma coisa - A,\*E,E/A=E

Ex.: Aquela professora é ótima. Ela puxa muito pelas crianças.

45. Atrair, levar, empurrar - A,0

Ex.: As altas nos hortigranjeiros puxaram a inflação para cima.

46. Atrair, obter - A,E,0

Ex.: A dona Fulana trabalha no Posto de Saúde. Ela puxa voto de muitos eleitores.

Total de significados arrolados por Ferreira: 38

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 08

Total de significados: 44

## Expressões:

1. Puxar saco - Bajular.
2. Puxar a brasa para o seu assado - Conduzir (conversa ou acontecimentos) para o lado de seus interesses.
3. Uma coisa puxa outra - Fatos que se sucedem, um em decorrência do outro.

## VERBO DEITAR

1. Estender ao comprido; pôr ou dispor mais ou menos horizontalmente; inclinar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Deitou as sacas para arrumá-las melhor.
2. Pôr em posição de decúbito; estender na cama - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Deitar a criança.
3. Fazer ou deixar pender; inclinar, abater, abaixar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: O vento deitava o milhoal.
4. Fazer cair - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Deitas o sol.
5. Entornar, verter - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Deitar água.
6. Atirar, arremessar, lançar - A;O\*L/L - apag.  
Ex.: Deitar pedras.
7. Lançar, largar, soltar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Deitar foguetes.
8. Lançar de si; expelir, ressumar, segregar - L,O  
Ex.: A ferida deita sangue.
9. Trescalar, exalar - Oe,Oe,\*E/E - apag.  
Ex.: Deitar cheiro agradável.
10. Espalhar, difundir - O,O,L

Ex.: O lampião deita pouca luz.

11. Emitir, expedir, soltar - A,O

Ex.: Deitar gritos.

12. Exprimir, enunciar - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.

Ex.: Deitar palpites.

13. Produzir, criar - A,O

Ex.: Deitar flores.

14. Pôr, colocar, aplicar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: Deita a luneta, lê com atenção a lista dos pratos" (Arthur Azevedo, Contos Efêmeros, p.226).

15. Ostentar, exhibir, mostrar - A,E,O/E - apag.

Ex.: Deitar um vestido novo.

16. Estender para segurar ou apanhar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: Deitou a rede de pesca.

17. Percorrer, andar (certa distância) - A,\*O,L/A=O

Ex.: A embarcação deita muitas milhas.

18. Estabelecer, instalar - A,O,\*L/L -

Ex.: Deitar um negócio.

19. Estender horizontalmente, pôr ao comprido - A,O,L

Ex.: Deitar o tapete no chão.

\*20. Fazer ou deixar pender; inclinar - A,O,L

Ex.: Deitou a cabeça no meu ombro.

21. Entornar, verter - A,O,L

Ex.: Deitar a cerveja no copo.

22. Fazer cair - A,O,L

Ex.: Deitar o adversário no chão.

\*23. Atirar, lançar, arremessar - A,O,L

Ex.: Deitar uma pedra ao ar.

24. Emitir, expedir, lançar - A,E,O

Ex.: Deitou improperios aos seus inimigos.

25. Dirigir, lançar, volver - A,O,L  
 Ex.: "Rita sorriu, deitando-me uns olhos de censura" (Machado de Assis, Memorial de Aires, p.8).
26. Pôr, colocar, aplicar - A,O,L  
 Ex.: Deitar a renda na saia.
27. Imputar, atribuir - A,\*E,E,O/A=E  
 Ex.: Deitar a culpa ao adversário.
28. Espraiar, estender, circunvagiar - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Deitou os olhos pela paisagem.
29. Ter vista ou saída - Oe,L  
 Ex.: A varanda deita para o jardim.
30. Montar, importar - Oe,Oe  
 Ex.: A quanto deitação as despesas?
31. Pôr-se subitamente; lançar-se - A,O  
 Ex.: Deitou a comer.
32. Estender-se, dilatar-se, alongar-se - Oe,L  
 Ex.: O artigo deita da página 20 à 53.
33. Estender-se, lançar-se ao comprido, sobre leito, sofá, etc., ou no chão - A,\*O,L/A=O  
 Ex.: "Despiu-se e deitou-se" (Artur Azevedo, Contos Possíveis, p.83).
34. Arremessar-se; arrojarse, botar-se - A,\*O,L/A=O  
 Ex.: Deitou-se ao mar.
35. Acometer, investir - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Deitar-se aos inimigos.
36. Atirar-se, empenhar-se, aplicar-se - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Deitar-se ao trabalho.
37. Recolher - A,\*O,L/A=O  
 Ex.: "Deitei-me à hora habitual, depois da ceia" (Josué Montelo, A Noite sobre Alcântara, p.158).

Total de significados arrolados por Ferreira: 37

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 35

Expressões:

1. Deitar abaixo - Deitar por terra.
2. Deitar a perder<sup>1</sup> - Ser a causa de ruína ou desgraça de.
3. Deitar a perder<sup>2</sup> - Dar cabo de; destruir.
4. Deitar e rolar<sup>1</sup> (Bras.) - Fazer o que quer, quando em posição de mando, aproveitando eventual superioridade em relação a outrem; pintar e bordar.
5. Deitar e rolar<sup>2</sup> - Pintar o sete (1).
6. Deitar fora<sup>1</sup> - Desfazer-se de.
7. Deitar fora<sup>2</sup> - Fazer sair; expulsar.
8. Deitar fora<sup>3</sup> - Passar inutilmente, sem proveito.

#### VERBO ROMPER

1. Fazer em pedaços, despedaçar, espedaçar, partir, quebrar - A,0  
Ex.: A queda rompeu o preciso vaso.
2. Estragar, abrindo um rasgão; rasgar - A,0  
Ex.: A vegetação agreste rasgou as roupas dos excursionistas.
3. Rasgar em pedaços; lacerar, dilacerar - A,0  
Ex.: O prego rompeu-lhe as carnes.
4. Sulcar (a terra); lavrar, abrir, arar - A,0  
Ex.: A charrua rompe o terreno.
5. Abrir a força, arrombar - A,0  
Ex.: Os assírios usavam aríetes para romper muralhas.

6. Cortar as águas de; navegar por, sulcar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Vasos de guerra rompem o Mediterrâneo.
7. Abrir caminho por; passar pelo interior de; atravessar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Os bandeirantes rompiam as selvas.
8. Dar princípio a; principiar, iniciar - A,O  
Ex.: Um violento ataque de aviação rompeu a guerra.
9. Fazer parar por algum tempo; suspender, quebrar, interromper - A,O  
Ex.: A chegada das visitas rompeu a tranqüilidade da casa.
10. Transgredir, violar, infringir, quebrantar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Quem rompeu o acordo paz?
11. Pôr em debandada, vencer, derrotar, desbaratar - A,O  
Ex.: As tropas aliadas romperam o exército inimigo.
12. Penetrar em; transpassar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: O punhal rompeu-lhe o coração.
13. Fazer estremecer com estrondo; atroar - A,O  
Ex.: O tiroteiro rompia os ares.
14. Afastar, desfazer; dissipar - A,\*E,O(A=E)  
Ex.: Conseguiremos romper todos os empecilhos.
15. Revelar (segredos) - A,E,O  
Ex.:
16. Extinguir (testamento, contrato, etc.) - A,\*E,O/A=E  
Ex.: As partes romperam o trato.
17. Andar por cima de; pisar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Pés civilizados jamais haviam rompido a região.
18. Sair com ímpeto, jorrar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: A água rompeu da terra.
19. Começar a manifestar, subitamente - O  
Ex.: Romper em choro.

20. Penetrar com violência, atravessar com ímpeto; arremessar-se  
- A,\*O,L/A=O  
Ex.: Os soldados romperam pela mata agreste.
21. Opor-se, reagir, resistir - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Os modernos cientistas romperam com as teorias antiqua  
das.
22. Desfazer ou acabar ligação amorosa ou de amizade - A,\*E,O/  
A=E  
Ex.: Rompeu com velhos amigos.
23. Nascer, brotar, surgir - O,L  
Ex.: As lágrimas romperam-lhe.
24. Acometer, investir, atacar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: O promotor rompeu contra o réu em graves afirmações.
25. Arrojar-se contra alguém; atacar, investir, acometer - A,\*O,  
\*O/A=O; O - apag.  
Ex.: As tropas romperam com ardor.
26. Principiar, começar - O  
Ex.: À meia-noite rompeu a serenata.
27. Começar a surgir; nascer, despontar - O  
Ex.: "E a madrugada rompia" (Marques Rebelo, Marafa,p.54).
28. Manifestar-se, mostrar-se, aparecer, surgir - O,L(E)  
Ex.: Pela manhã romperam os sinais de terra próxima.
29. Nascer, brotar, surgir, irromper - O,\*L/L - apag.  
Ex.: Na primavera rompem as flores.
- \*30. Sair ou irromper de repente; prorromper - O,L  
Ex.: As lágrimas rompiam, dando vazão à tristeza.
31. Divulgar-se, propagar-se, propalar-se - O,\*E/E - apag.  
Ex.: A boa-nova rompeu logo.
- \*32. Desfazer ou acabar ligação amorosa ou de amizade - A,\*E,O/A=O  
Ex.: Os noivos romperam sem ressentimento.

33. Separar-se com violência; quebrar-se, partir-se, despedaçar-se, espedaçar - O

Ex.: O vaso rompeu-se na queda.

34. Estragar-se, abrindo um rasgão; rasgar-se - O

Ex.: O sapato rompeu-se.

35. Abrir-se, fender-se, gretar-se - O

Ex.: A montanha rompeu-se com as chuvas.

36. Parar por algum tempo; suspender-se; interromper-se - O

Ex.: Rompeu-se a calma com a entrada das crianças.

37. Ultrapassar - A,\*0,0/A=0

Ex.: O avião rompeu a barreira do som.

38. Arrebentar-se - O

Ex.: A represa de Volta Grande acaba de se romper.

Total de significados arrolados por Ferreira: 36

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 02

Total de significados: 36

Eliminados:

32 por ser igual ao 22

30 por ser igual ao 23

Expressões:

0

#### VERBO QUEBRAR

1. Reduzir a pedaços; fragmentar, despedaçar - A,O

Ex.: Quebrou o copo com raiva.

2. Partir, romper, fraturar - O,O

Ex.: Com o tombo, quebrou a clavícula.



3. Diminuir a intensidade de; enfraquecer, debilitar, esfriar - A,O  
Ex.: As adversidades constantes quebram o entusiasmo.
4. Interromper, cortar - A,O  
Ex.: Os gritos quebraram o silêncio da noite.
5. Infringir, violar, transgredir, quebrantar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: O Presidente quebrou o protocolo.
6. Acabar com, pôr termo a; destruir - A,O  
Ex.: A miséria quebra os sentimentos mais puros.
7. Faltar ao cumprimento de (promessa ou palavra) - A,\*E,E,O/  
A=E  
Ex.:
8. Torcer, dobrar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: "Quebrou o corpo, desviando-se do golpe.
9. Domar, subjugar; vencer, afrouxar, quebrantar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Aquele doce olhar quebrou-lhe a vontade.
10. Desfazer, dissifar - A,O  
Ex.: Suas palavras quebraram o mal-estar geral das pessoas.
11. Inutilizar, danificar; enguiçar, encrencar - A,O  
Ex.: A mudança de ciclagem quebrou a máquina.
12. Anular, cassar - A,O  
Ex.: O decreto quebrou as imunidades parlamentares.
13. Mudar a direção de; desviar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Quebrar o vento.
14. Passar para a linha seguinte parte de (palavra, título, verso, etc., que não cabe na medida (Trip.) - A,O,L  
Ex.:
15. Matar (Bras. Pop.) - A,O  
Ex.:
16. Bater em; espancar (Bras. Pop.) - A,O

Ex.: Afirmava que ia quebrar o adversário.

17. Ensinar (o cavalo) a obedecer bem ao freio, a voltar, esbarrar, etc., sem perder nem alterar a pisada) (Bras., N.E.)

- A,E,O

Ex.:

18. Romper-se, partir-se, fragmentar-se, despedaçar-se, espedaçar-se, rachar, quebrar-se - O

Ex.:

19. Diminuir de intensidade ou perdê-la; enfraquecer, afrouxar - O

Ex.: "Depois do almoço, quebrando o sol um pouco, e Largo de Baixo começava a encher-se para as Cavalhadas" (Ciro dos Anjos, A Menina do Solerado, p.103).

20. Declarar-se em estado de quebra; falir - B

Ex.: "Quebrara em Santos uma casa comissária importantíssima. O coronel perdia na quebra cerca de trinta contos" (Júlio Ribeiro, A Carne, p.81).

21. Ficar sem dinheiro; ficar pronto, liso (P.ext.) - B

Ex.:

- \*22. Sofrer quebradura, adquirir hêrnia - O,O

Ex.:

23. Dobrar-se, formando ângulo - Oe,L

Ex.:

24. Refratar-se, refletir-se - O,L

Ex.:

25. Dar com ímpeto, embater (as ondas) - O,L

Ex.:

26. Sofrer quebra ou diminuir no peso, na qualidade, etc.(Bras.)

- O

Ex.:

27. Enguiçar, encrencar (máquina, maquinismo, veículo automóvel, etc.) - O  
Ex.:
28. Requebrar-se, fazendo o passo (Bras. PE e AL) - A,\*O,/A=O  
Ex.:
29. Fugir, desviar-se; infringir, transgredir - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Não fugir sem independência à justiça, nem quebrar da verdade ante o poder" (Rui Barbosa, Oração aos Moços, p.78).
30. Andar vestido luxuosamente (Bras. Pop.) - A,O,\*L/A=L  
Ex.: O rapaz só quebra na seda.
- \*31. Romper-se, partir-se; quebrar - O  
Ex.:
32. Interromper-se - O  
Ex.:
33. Desfazer-se; cessar - O  
Ex.:
34. Trocar em miúdos - A,0,0  
Ex.: Quebrar uma nota de cinquenta.
35. Mudar, causar mudança - A,0  
Ex.: Nada quebrava sua rotina.
36. Destoar - A,0  
Ex.: Se colocar o vermelho, vai quebrar totalmente a harmonia.
37. Dividir - A,0,0  
Ex.: Resolvemos quebrar o chocolate em cinco partes.
38. Rachar - O  
Ex.: A velha casa quebrou-se ao meio.
39. Dobrar - A,\*0,L/A=0  
Ex.: Você segue à direita e quebra a primeira esquina.

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 06

Total de significados: 37

Eliminados:

22 por ser igual ao 2

31 por ser igual ao 18

Expressões:

1. O quebrar da barra (Bras.) - As primeiras claridades da manhã.
2. Quebrar a cara<sup>1</sup> - Não obter sucesso.
3. Quebrar a cara<sup>2</sup> - Bater, surrar, esmurrar.
4. Quebrar os potes - Quebrar os pratos.
5. Quebrar os pratos - Brigar, cortar relações.
6. Quebrar o curumcho (Bras.SC) - Desfazer o teima; fazer humilhar-se.
7. Quebrar o bico - Mostrar que é capaz de algo, fazer algo para provocar alguém.
8. Quebrar o gelo - Melhorar o relacionamento; iniciar um relacionamento entre pessoas de grupos ocasionais.
9. Quebrar o pau (Bras. Pop.) - Brigar.
10. Quebrar o galho<sup>1</sup> - Resolver um problema temporariamente.
11. Quebrar o galho<sup>2</sup> - Resolver um problema para outra pessoa.
12. Quebrar a cabeça - Encontrar dificuldade para resolver um problema; pensar muito para encontrar a solução de um problema.

#### VERBO FECHAR

1. Pôr algo apropriado para obstruir a entrada, a abertura de, na posição adequada - A,O  
Ex.: Fechar uma arca.

2. Unir, juntar, ajuntar as partes separadas de; cerrar - A,O  
Ex.: Fechar os lábios.
3. Impedir, por meio de trinco, chave, aldrava, tranca, etc., a comunicação de (janela, porta, portão, etc.) com outra peça ou área, ou a parte exterior a esta peça ou área - A,O  
Ex.: Fechar a porta.
4. Tapar a abertura de - A,O  
Ex.: Fechar uma bica.
5. Unir os bordos ou os lábios de - A,O  
Ex.: Fechou o ferimento com alguns pontos.
6. Pôr em recinto fechado - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Fechou as crianças e saiu.
7. Impedir o acesso a - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Fechar as fronteiras.
8. Impedir o trânsito em; impedir, obstruir - A,O  
Ex.: Fecharam a rua com barricada.
9. Fazer cessar, provisória ou definitivamente, o funcionamento de - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
- \*10. Comprimir; estreitar; apertar; cerrar - A,O  
Ex.: Fechou a mão em que guardava o anel.
11. Cercar em assédio - A,\*O,L/A=O  
Ex.: As tropas aliadas fecharam o inimigo.
12. Limitar, demarcar - A,O  
Ex.:
13. Pôr termo a; concluir, terminar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Fechou o discurso com uma bela frase.
14. Realizar definitivamente (um negócio) - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.:
15. Na sinalização do trânsito, fazer passar (o sinal verde,

que indica trânsito livre) a vermelho, que indica impedimento - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.

16. Cortar<sup>1</sup> (16) - A,\*E,O,L/A=E

Ex.:

17. Reunir (o gado) na malhada ou noutro ponto qualquer (Bras. Marajó) - A,O,L

Ex.:

18. Terminar, acabar - O

Ex.: O horizonte fechava em espessa cortina de fumaça.

19. Terminar, acabar, findar, rematar - O

Ex.: Seu discurso fechava com palavras de agradecimento.

20. Encerrar o expediente - O

Ex.: As lojas fecham às 18 horas.

21. Encerrar a atividade, deixar de funcionar - O

Ex.: O restaurante fechou por falta de freguesia.

22. Tornar-se denso, escuro; fechar(-se), cerrar(-se) - O

Ex.: A noite fechou.

23. Tornar (o tempo) chuvoso ou ventoso - O

Ex.:

24. Unirem-se os bordos ou lábios de (um ferimento); cicatrizar-se, fechar-se - O

Ex.: A ferida fechou.

25. Na sinalização do trânsito, passar (o sinal) de verde, que indica trânsito livre, a vermelho, que indica impedimento - O

Ex.: O sinal fechou de repente, exigindo uma freada brusca.

26. Meter-se num recinto fechado; encerrar-se - A,O,L

Ex.: Fechou-se no seu quarto e chorou.

27. Meter-se consigo mesmo; ensimesmar-se, concentrar-se; re-trair-se - A\*E/A=E

Ex.: "Fecho-me no meu silêncio" (Augusto Frederico Schmidt,

O Galo Branco, p.365).

28. Ter fim; acabar-se - O

Ex.: Ainda tenho muito que lhe dizer: a história não se fecha aqui.

29. Tornar-se inacessível, inatingível - O

Ex.: Fechou-se-lhe o caminho da glória.

30. Dar por encerrado, por findo (um expediente, um negócio, etc.) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

31. Tornar-se denso, escuro, fechar, cerrar(-se) - O

Ex.: "O céu fechou-se, denso e negro, rasgando-se aqui e ali para deixar passar os coriscos" (Nélson de Faria, Fiziú e Outras Estórias, p.64).

32. Unir-se, juntar, ajuntar-se (as partes separadas de alguma coisa); cerrar-se - O

Ex.: "Eu estendia-me cada vez mais no banco, amolecida por um entorpecimento agradável; as pálpebras fechavam-se-me" (Aluísio de Azevedo, Pegadas, p.166).

\*33. Fechar (24) - O

Ex.:

\*34. Reunir(-se) o gado na malhada ou em qualquer outro ponto (Bras. Marajó) - A,O,L

Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 34

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 32

Eliminados:

33 por ser igual a 24

34 por ser igual a 17

## Expressões:

1. Fechar com (Bras.) - Estar a favor ou ao lado de; concordar com.
2. Fechar a cara - Assumir (a fisionomia) uma expressão séria.
3. Fechar o tempo (fig.) - Tornar-se (o ambiente) desagradável.

## VERBO DEIXAR

1. Sair de; afastar-se, retirar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Deixar a sala.
2. Separar-se, apartar-se de - A,\*O,C/A=O  
Ex.: Deixar os companheiros.
3. Ausentar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Deixar a pátria.
4. Sair de; desviar-se do - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Deixar a estrada principal.
5. Não continuar a reter; não conservar mais; largar, soltar -  
A,O,\*L/L - apag.  
Ex.:
6. Abandonar, desprezar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Deixar a mulher.
7. Desistir de; renunciar a - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Deixar honrarias.
8. Pôr de parte, não considerar; esquecer, abstrair - A,\*E,O/  
A=E  
Ex.: Deixemos este ponto da questão.
9. Afastar, arredar, desviar, repelir - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Deixe esses devaneios bobos.
10. Não obstar; permitir, consentir - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Deixou que o apanhassem.
11. Adiar, delongar - A,O,T



Ex.: Deixemos por enquanto este negócio.

12. Dar como lucro ou proveito; render - O,O,\*B/B - apag.

Ex.: O empreendimento deixou pouco dinheiro.

13. Largar, abandonar; exonerar-se, demitir-se - A,\*E,O/A=E

Ex.: Deixar o emprego.

14. Não referir; omitir - A,\*E,O/A=E

Ex.: Deixar pormenores.

15. Desabituar-se de - A,\*E,O/A=E

Ex.:

16. Ser despojado de; perder - O,O

Ex.: Deixar a vida.

17. Desertar de; abandonar, adjuar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Deixar o partido, a religião.

18. Transmitir, comunicar, imprimir, infundir - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: O prato deixou um sabor picante.

19. Causar, ou transmitir, ao ausentar-se ou morrer - A,\*E,O/E -  
apag.

Ex.: Deixar saudades.

20. Transmitir como legado<sup>2</sup>(1), ou (caso não haja testamento) como natural consequência da morte, automaticamente - A,\*B,O/  
B - apag.

Ex.: Morreu, deixando uma fortuna.

21. Transmitir como legado<sup>2</sup>(2) - A,\*B,O/B - apag.

Ex.: "O modernismo como revolução não deixou monumentos literários" -(Hélio Pólvora, A Força da Ficção, p.15).

22. Tornar possível, facultar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: O nevoeiro mal deixava enxergar o caminho.

23. Fazer que fique (em certo estado ou condição), tornar - A,  
E,\*O/E=O

Ex.: Deixei-o alegre.

24. Instituir, constituir, nomear - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: O avô deixou-o por herdeiro.
25. Cessar, desistir - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Por que deixou de estudar?
26. Fugir a; evitar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Não posso evitar de agir assim.
- \*27. Transferir, legar - A,B,O  
Ex.: O pai deixou-lhe uma casa.
28. Pôr à disposição de; ceder - A,\*E,B,O/A=E  
Ex.: Deixou-me o seu lugar.
29. Não privar, não despojar (de alguém ou de algo) - A,B,O  
Ex.: "Levai o que me mata ou me invalida,/Mas deixai-me a saudade, que esta vida/Só bem se vive morto de saudade" (Luís Carlos, Colunas, p.113).
30. Cessar, desistir, abster-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Deixe-se de palavras e procure agir.
31. Separar-se, afastar-se - A,O,C  
Ex.: Viveram anos juntos, sem nunca se deixarem.
32. Não obstar ou resistir; consentir, permitir - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Deixar-se prender.
33. Deixar ficar em (lugar) - A,O,L  
Ex.: Para trabalhar, deixa os filhos numa creche.
34. Não trazer consigo - A,O,L  
Ex.: Por que deixou as crianças em casa?
35. Largar, colocar - A,O,L  
Ex.: Deixe tudo sobre a mesa.
36. Fazer permanecer em determinado estado - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Deixe tudo como está.
37. Fazer tornar-se - A,O  
Ex.: Este sabonete deixa sua pele jovem e sedosa.

38. Permitir - A,0

Ex.: Mãe, deixa eu ir ao cinema?

39. Levar à certa situação - A,E,\*0/E=0

Ex.: Deixou-me em sérias dificuldades.

40. Derrubar, deixar cair - L,0

Ex.: Deixei cair a borracha.

41. Esquecer - E,0,L

Ex.: Deixei o livro em casa.

42. Não executar alguma coisa - A,\*E,0/A=E

Ex.: Deixei de fazer a tarefa.

Total de significados arrolados por Ferreira: 32

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 10

Total de significados: 41

Eliminados:

27 por ser igual a 20

Expressões:

1. Deixar a desejar - Não corresponder ao que se esperava, ou ao que seria de esperar.
2. Deixar atrás<sup>1</sup> - Não mencionar, omitir.
3. Deixar atrás<sup>2</sup> - Exceder, superar, suplantar.
4. Deixar com (Bras.) - Deixar correr.
5. Deixar correr<sup>1</sup> - Deixar que aconteça.
6. Deixar correr<sup>2</sup> - Não fazer caso de.
7. Deixar de fora - Não dar oportunidade de participar;excluir.
8. Deixar ir - Deixar correr.
9. Deixar para lá - Não fazer caso de; não se incomodar com.
10. Deixar passar<sup>1</sup> - Não impedir que passe.

11. Deixar passar<sup>2</sup> - Admitir, tolerar.
12. Deixar perceber - Dar a entender.
13. Deixar ver - Mostrar, apresentar, demonstrar.
14. Deixar atrás<sup>3</sup> - Deixar marcas.
15. Deixar ver<sup>2</sup> - Deixar pensar, deixar resolver.

#### VERBO DIZER

1. Expressar por palavras, enunciar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: A testemunha disse o que sabia.
2. Pronunciar, proferir - A,O  
Ex.: O bêbado dizia palavras sem nexos.
3. Pronunciar de certa maneira - A,O  
Ex.: O menino disse pégada em vez de pegada.
4. Expressar (de outra maneira que não por palavras) - A,\*E,\*E,  
O/A=E; E - apag.  
Ex.: Disse tudo por gestos.
5. Enunciar ou declarar por escrito; escrever - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Dizia, na carta, que estava bem de saúde.
6. Exclamar, bradar - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Ao fim do excelente número, toda a platéia disse "bis"!
7. Ensinar, preceituar - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Os provérbios dizem, não raro, grandes verdades.
8. Asseverar, afirmar - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Por mais que o pressionassem, dizia sempre a mesma coisa.
9. Contar, narrar, referir - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: O poema dizia uma história de amor.
10. Recitar, declamar - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Dizer versos.
11. Proferir (oração) - A,\*E,E,O/A=E

Ex.:

12. Celebrar (missa) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

13. Indicar, mostrar, denotar - Oe,Oe,\*E/E - apag.

Ex.: O rosto envelhecido diz bem o seu sofrimento.

14. Ordenar, mandar, determinar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Diz o quinto mandamento: "Não matarás".

15. Significar - Oe,Oe

Ex.: "Há em latim o verbo "fricare", que diz "esfregar".

(Souza da Silveira, Lições de Português, p.76).

16. Expor ou exprimir por palavras, enunciar - A,E,O

Ex.: "Diga ao Fernando Pessoa que não tenho razão" (Fernando Pessoa, Páginas de Doutrina Estética, p.87).

17. Dirigir (palavras) - A,E,O

Ex.:

- \*18. Exclamar, bradar - A,E,O

Ex.:

19. Afirmar, assegurar - A,\*E,E,O/A=E

Ex.:

20. Ordenar, mandar, determinar - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: Disse-lhe que obedecesse às minhas ordens.

21. Despertar interesse, exercer atração; interessar; atrair, seduzir - A,E,O

Ex.: O álcool não lhe diz nada.

22. Dar conselho, aconselhar - A,E,O

Ex.: Bem lhe havia dito que não se comprometesse.

23. Ter na qualidade de; considerar - E,Oe,Oe

Ex.: "Diziam-no intelectual do futebol" (Antônio Olinto, Copacabana, p.32).

24. Alegar (de fato, de direito) - A,\*E,E,O/A=E

Ex.:

25. Pronunciar-se a respeito; falar - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Convidaram-no a dizer da obra de Machado de Assis.
26. Importar, interessar - Oe,Oe  
Ex.: Este caso não diz ao que tratamos agora.
27. Combinar, condizer, quadrar, harmonizar-se - O,O  
Ex.: Aquelas maneiras não dizem bem com sua educação.
28. Abrir, comunicar; dar - Oe,L  
Ex.: "E, alegre como nunca, foi abrindo as janelas que diziam para a Rua da Misericórdia" (Adolfo Caminha, Bom Crioulo, p.116).
29. Ter a direção de (Mar.) - Oe,L  
Ex.: A amarra diz para vante.
30. Falar - A,\*E,\*O/A=E; O - apag.  
Ex.: Posso lhe fazer uma pergunta? - Diga!
31. Ter-se na conta de - E,Oe  
Ex.: Diz-se médico.
32. Afirmar ou declarar de si - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Eles dizem-se príncipes.

Total de significados arrolados por Ferreira: 32

Eliminador: 01

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 31

Eliminado:

18 por ser igual a 6.

Expressões:

1. A bem dizer - Falando com precisão, na realidade, em verdade.
2. Até dizer basta (Bras. Pop.) - Até dizer chega.
3. Até dizer chega (Bras. Pop.) - Com grande quantidade ou in-

tensidade; ao extremo; muito; até dizer basta.

4. Como diz o outro - Segundo a maneira de ver de uma suposta pessoa.
5. Dizer com - Condizer.
6. Não dizer ao que veio - Não se mostrar interessado, não dar conta de uma incumbência.
7. Para assim dizer - Por assim dizer.
8. Por assim dizer - Pouco mais ou menos; aproximadamente; quase; para assim dizer.
9. Que dirá - Quanto mais; muito menos.

#### VERBO FICAR

1. Estacionar (em algum lugar); não sair dele; permanecer -  
A,\*O,L/A=O  
Ex.: Ficar em casa.
2. Estar situado - Oe,L  
Ex.: Brasília fica no Planalto Central.
3. Não dever ser conhecido senão por (uma ou mais pessoas) -  
O,E  
Ex.: Isto fica entre nós.
4. Albergar-se, pernoitar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Anoteceu, e ficamos num rancho próximo.
5. Restar, sobrar - O  
Ex.: Não lhe ficou um só livro.
6. Ajustar, combinãr, assentar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Aceitei o oferecimento e a moça ficou de vir ã noiti  
    ha" (Coelho Neto, Turbilhão, p.295).
7. Ser adiado, transferido, procreastinado - O,T  
Ex.: Este assunto fica para amanhã.
8. Não dizer mais, não ir além - A,O

Ex.: Disse três palavras, e nisto ficou.

9. Obrigar-se (a alguma coisa); promover - A,\*E,\*E,O/A=E; E -  
apag.

Ex.: Ficou de trazer a resposta hoje.

10. Convir, concordar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Afinal, ficamos de voltar imediatamente.

11. Provir, proceder, resultar - O,O

Ex.: Da abundância de pau-brasil na Terra de Santa Cruz lhe  
ficou o nome de Brasil.

12. Caber por quinhão; tocar por sorte - B,O

Ex.: Recebeu a parte da herança que lhe ficou.

13. Adquirir, comprar

Ex.: Acabou ficando com a mercadoria.

14. Ser adquirido pelo preço de; custar - O,O

Ex.: Cada um dos livros ficava em 25 cruzados.

15. Ajustar-se, quadrar - O,L

Ex.: Esta roupa lhe fica muito bem.

16. Estar sob a responsabilidade (de alguém) - O,E

Ex.: Isto fica por sua conta.

17. Afiançar, assegurar, prometer - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.

Ex.: Fiquei-lhe que faria o prometido.

18. Permanecer em determinada disposição de espírito ou situação  
- E

Ex.: Durante dias ficou triste.

19. Continuar, permanecer - O

Ex.: Isto não ficará assim.

20. Converter-se em; tornar-se

Ex.: As tábuas, depois de batidas, ficam mesa.

21. Vir a estar em determinado estado ou situação; tornar-se,fa-  
zer-se



Ex.: "E assentado sobre as formas incompletas/Para sempre fiquei pálido e triste" (Antero de Quental, Sonetos, p. 159).

22. Ser nomeado ou escolhido para cargo - 0,0

Ex.: Ficou para chefe.

23. Conservar-se através dos tempos; durar, perdurar, subsistir - 0

Ex.: Vão-se os homens, porém suas obras ficam.

24. Parar de repente, estacar - A,\*0,L/A=0

Ex.: Ao ver-me, ficou.

\*25. Restar, sobrar - 0

Ex.: Trouxe o que pode, porém muita coisa ficou.

26. Não dar mais um passo; parar - A,0,\*L/A=0; L - apag.

Ex.: Seguiram todos e ele ficou-se.

27. Permanecer, conservar-se, demorar-se, deter-se, quedar-se - A,\*0,L/A=0

Ex.: Vai à serra e fica-te lá um mês.

28. Reter em seu poder - A,\*B,0/A=B

Ex.: Na herança, ficou-se com a parte melhor.

29. Entregar-se à guarda e proteção de alguém - A,\*E,B,D/A=E

Ex.:

30. Cessar de comprar cartas em alguns jogos.

Ex.:

31. Fazer-se, tornar-se - 0

Ex.: "Mais te procuro, mais ficas alto..." (Hermes Fontes, Gênese, p.63).

32. Seguido da prep. por mais verbo no infinitivo, expressa que não se praticou a ação expressa por esse verbo - 0,0

Ex.: O trabalho ficou por fazer.

33. É usado também como auxiliar - Modal

Ex.: Ficou sabendo de tudo.

34. Abrigar -  $A, *0, L/A=0$   
 Ex.: Não me molher, pois fiquei debaixo da sombrinha.
35. Apoiar, escolher -  $A, *E, 0/A=E$   
 Ex.: Fico com o meu candidato em qualquer situação.
36. Ser colocado em algum lugar -  $0, L$   
 Ex.: O piano ficará na sala.
37. Ser deixado em algum lugar -  $A, *0, L/A=0$   
 Ex.: As crianças ficam na creche enquanto eu trabalho.
38. Permanecer em companhia de alguém -  $A, *0, C/A=0$   
 Ex.: Fiquei com Ricardo a festa toda.
39. Acabar ficando com alguém -  $0, C$   
 Ex.: Todos saíram e eu tive que ficar com ele.
40. Adquirir, comprar -  $A, *B, B, 0/A=B$   
 Ex.: Fico com cinco metros de renda.
41. Escolher, optar -  $A, *E, 0/A=E$   
 Ex.: Entre o rosa e o azul, fico com o azul.
42. Caber, em uma divisão -  $E, 0$   
 Ex.: Fiquei com a melhor parte do trabalho.
43. Receber (conceito, nota) -  $B, 0$   
 Ex.: Ao final do curso, fiquei com conceito A.
44. Passar a ser, tornar-se (por alguma razão) temporariamente -  $0e$   
 Ex.: Ele ficou muito alegre.
45. Sentir -  $E, 0$   
 Ex.: Ficarei com saudades de você.
46. Tomar conta de; cuidar -  $A, *E, 0/A=E$   
 Ex.: Quem fica com as crianças para você trabalhar?
47. Sair, em uma transição ou combinação -  $B, 0$   
 Ex.: Assim eu fico prejudicado.
48. Passar a ser -  $0, 0$   
 Ex.: Ficou sendo chamado de Ferrugem, de tão sardento que era.

Total de significados arrolados por Ferreira: 33

Eliminados: 1

Significados acrescentados: 15

Total de significados: 47

Eliminados:

24 por ser igual a 5

Expressões:

1. Ficar ao pintar - Quadrar, convir, assentar excelentemente.
2. Ficar atrás de<sup>1</sup> - Ser inferior a; ter menos mérito que.
3. Ficar atrás de<sup>2</sup> - Ter uma qualidade qualquer em grau inferior.
4. Ficar bem - Quadrar, convir.
5. Ficar bonitinho (Bras.Gír.) - Expressão com que se ameaça alguém, aconselhando-o a não se intrometer, não agir.
6. Ficar de mal com (Bras.) - Romper relações com; incompatibilizar-se, brigar com; pôr-se de mal com.
7. Ficar de fora - Ser excluído; não ser contemplado.
8. Ficar falando sozinho<sup>1</sup> - Ser desprezado, abandonado, sem a convivência de pessoa querida.
9. Ficar falando sozinho<sup>2</sup> - Não ser objeto de atenção, de apreço.
10. Ficar limpo - Perder ou gastar todo o dinheiro.
11. Ficar mal a - Não ser próprio ou digno de; ser desabonador para.
12. Ficar mal com - Não se harmonizar ou não combinar com.
13. Ficar por isso mesmo - Não haver punição de falta ou crime cometido.
14. Ficar sobrando<sup>1</sup> - Ser relegado; ser esquecido; sobrar.
15. Ficar sobrando<sup>2</sup> - Não ser procurado ou atendido; não ser alvo de atenção; sobrar.
16. Ficar sujo - Desmerecer no conceito alheio.

17. Ficar limpo<sup>2</sup> - Não se envolver em algo desonesto.
18. Ficar louco por (pessoa ou coisa) - Interessar-se, apaixonar-se.
19. Ficar louco para - Ficar com muita vontade de fazer algo.
20. Ficar na mesma<sup>1</sup> - Não entender.
21. Ficar na mesma<sup>2</sup> - Não progredir.
22. Ficar tudo como estava - Não se chegar a nenhuma solução em um impasse.
23. Ficar de orelha em pé - Assustar-se, prevenir-se.
24. Ficar de olho - Prestar atenção.
25. Ficar ligado - Ficar de olho.
26. Ficar para semente - Não morrer.
27. Ficar de lado - Ficar sobrando.
28. Ficar a ver navios - Ser deixado de lado, não ser contemplado com algo que outros foram, ser abandonado.
29. Ficar frio - Ficar calmo.
30. Ficar de papo pro ar - Ficar desocupado.

#### VERBO PICAR

1. Ferir ou furar com objeto pontiagudo ou perfurante; espicaçar - A,\*O,L/O - lex.  
Ex.: O cavaleiro picou o animal.
2. Ferir ou morder com o ferrão - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
3. Ferir (o touro) com farpa; farpear - A,\*O,L/O - lex.  
Ex.:
4. Cravar o arpão ou arpêu em; arpear - A,\*O,L/O - lex.  
Ex.: Os pescadores picaram uma baleia.
5. Ferir com o bico, bicar - A,\*O,L/O - lex.  
Ex.: Os urubus picam a carniça.
6. Abrir buraquinhos em; moer, traçar - A,O  
Ex.: As traças picaram os livros.

7. Reduzir a pequenos fragmentos, cortar em pedacinhos - A,O  
Ex.: Picar frutas para a salada.
8. Produzir sensação acre ou queimante em; fazer arder - A,E,\*O/  
A=O  
Ex.: Esta pimenta pica muito a língua.
9. Crivar de pequenos orifícios com instrumento de ponta - A,O,L  
Ex.:
10. Fazer (tatuagem) com agulhas ou com máquina apropriada - A,  
O,L  
Ex.:
11. Causar grande dor moral a; pungir, molestar, magoar - A,\*E,O/  
A=E  
Ex.: O arrependimento picava-lhe o coração e a alma.
12. Comunicar ânimo, entusiasmo, estímulo, a; animar, estimular,  
excitar - A,E,\*O/A=O  
Ex.: As vitórias retumbantes picaram as tropas mais desalen-  
tadas.
13. Tornar rápido ou mais rápido, apressar, apertar, estugar (o  
passo) - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Seguia picando o passo, na direção do Lago da Carioca,  
para entrar num tîlburi" (Machado de Assis, Várias His-  
tórias, p.12).
14. Correr no encalço de; perseguir, acossar - A,\*O,O,L/A=O  
Ex.: O general picou os inimigos na retirada.
15. Atacar rapidamente, retirando-se em seguida; aguilhoar, es-  
picaçar (Fig.) - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Os fanáticos de Antonio Conselheiro picavam as tropas  
governamentais, evitando o combate frontal.
16. Provocar irritação em; irritar, encobririzar - A,E,\*O/A=O  
Ex.: A desobediência picou-lhe o ânimo.

17. Apropriar-se fraudulentamente de; roubar, furtar, rurripiar  
- A,B,B,O  
Ex.: Picar um objeto.
18. Causar comichão em - A,E,\*O/O - lex.  
Ex.: A sarna picou sua pele.
19. Impelir (a bola de bilhar) com o taco quase a prumo - A,O,L  
Ex.:
20. Cobrir o lance que outrem oferecera por (objeto leiloado) -  
A,\*E,O/A=E  
Ex.: O velho picou o automóvel, arrematando-o.
21. Lavrar com picão<sup>1</sup>(1) - A,O  
Ex.: Picar um bloco de mármore.
22. Bater com raspa ou picadeira, a ferrugem de (uma chapa ou uma  
peça de ferro) (Marinh.) - A,O  
Ex.:
23. Cortar a golpes de machado (amarra da âncora, um mastro, um  
mastro, etc.), em situação de emergência (Marinh. Ant.) - A,O  
Ex.:
24. Dar de esporas; esporear o animal - A,\*E/E - apag.  
Ex.: O cavaleiro picou e saiu a galope.
25. Morder a isca - A,O  
Ex.: O lambari picou a isca e foi fisgado.
26. Produzir comichão ou coceira - A,O  
Ex.: A urticária pica muito.
27. Aumentar de preço, tornar-se mais caro; encarecer - O  
Ex.: O arroz picou.
28. Voar (o avião) baixando o nariz em direção a terra - A,\*O,L/  
A=O  
Ex.: O avião picou, mas não aterrou logo.
29. Ferir-se com objeto pontiagudo;espetar-se - A,O

Ex: A desajeitada picou-se na agulha.

30. Sentir-se ofendido; melindrar-se, ofender-se, magoar-se - E,O

Ex.: O digno homem picou-se ao receber os insultos.

31. Fazer alarde; gabar-se, jactar-se, vangloriar-se - A,\*E,E,O/

A=E

Ex.: SÓ os tolos gabam-se de pequenas vitórias.

32. Tornar-se revoltado, agitado, enfurecer-se, encrespar-se, en-

capelar-se - A,\*O/A=O

Ex.: Pica-se o mar, afundando navios.

Total de significados arrolados por Ferreira: 32

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 32

Expressões:

1. Picar a mula - Ir embora.

#### VERBO VER

1. Conhecer ou perceber pela visão, olhar para, contemplar - E,O

Ex.: "Vejo alegre os dias de oiro/Na montanha renascer" (Silva Alvarenga, ap. Sérgio Buarque de Holanda, Antologia dos Poetas Brasileiros da Fase Colonial, II, p.139).

2. Alcançar com a vista; enxergar; divisar; distinguir, avistar - E,O

Ex.: "Abrindo os olhos, via meu lado o guarda" (Glir Campos, O Vestíbulo, p.24).

3. Ser expectador ou testemunha de; assistir a; presenciar - A,O

Ex.: Viu, por acaso, o bárbaro crime.

4. Percorrer, viajar, visitar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Vi terras da minha terra" (Manuel Bandeira, Estrela da Vida Inteira, p.173).
5. Encontrar-se; avistar-se com - E,O  
Ex.: Não os vi hoje.
6. Reconhecer, compreender - E,O  
Ex.: Perdida a batalha, viu que não poderia ganhar a guerra.
7. Prestar serviços médicos a; examinar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: O médico foi ver o doente.
8. Observar, notar, perceber - E,O  
Ex.: Pelo que vejo, não acabaremos hoje.
9. Atentar em, observar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: O diretor pretende ver as normas para a execução do trabalho.
10. Deduzir, concluir - E,O  
Ex.: Pelos dados, podemos ver que os resultados serão bons.
11. Imaginar, fantasiar - E,O  
Ex.: Grande fantasista, vê coisas incríveis nos mais simples acontecimentos.
12. Tomar cuidado em; atentar em; reparar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Vê bem os teus passos.
13. Examinar, investigar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Vi minuciosamente os testemunhos, e não encontrei provas.
14. Calcular, prever, antever - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Ver o futuro nas cartas.
15. Estudar, ler - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Mal teve tempo de ver o primeiro capítulo do livro.
16. Ponderar, considerar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Viu os prós e os contras da empreitada.



Ex.: Ver é o supremo bem. Eu insisto em cismar/Se a alma será, talvez, uma função do olhar..." (Vicente de Carvalho, Poemas e Canções, p.103).

28. Contemplar-se, mirar-se, rever-se - A,\*E,O/A=E

Ex.: Via-se nas águas claras da lagoa.

29. Reconhecer-se - E,O

Ex.: Vendo-se vencido, retirou-se do torneio.

30. Achar-se (em algum estado ou condição, situação) - E,O

Ex.: Vendo-se desarmado, entregou-se à polícia.

31. Encontrar-se, achar-se (em algum lugar) - E,Oe,L

Ex.: Vendo-se no campo de batalha, sentiu-se forçado a lutar.

32. Encontrar-se, avistar-se, reciprocamente - E,O

Ex.: Quando se viram, depois de tantos anos, abraçaram-se comovidos.

33. Saber - E,Oe

Ex.: Eu não vejo como sair desta situação.

34. Sentir, considerar, perceber - E,Oe

Ex.: Eu vejo isto tudo com muita mágoa.

35. Constatar - E,O

Ex.: Foram, e viram que era verdade.

36. Estudar, aprender - A,\*E,O/A=E

Ex.: Já vimos que os verbos intransitivos não exigem complemento.

37. Providenciar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Preciso ver o material que vai ser consumido no mês de maio.

38. Receber - B,O

Ex.: Não vi um tostão do dinheiro da venda do terreno.

Total de significados arrolados por Ferreira: 32

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 06

Total de significados: 38

Expressões:

1. De ver, cheirar e guardar (Bras. N.E. Pop.) - Belíssimo; raro, precioso, excelente, maravilhoso.
2. Estar amarelo de ver - (Bras. N.E. Pop.) - Ter visto muitíssimas vezes; estar careca de ver.
3. Nunca ter visto mais gordo (Bras.) - Nunca ter avistado anteriormente; desconhecer de todo.
4. Não ver a hora - Aguardar ansiosamente.
5. Ver com bons olhos - Ser favorável.
6. Ficar a ver navios - Ficar sem nada; não ser contemplado; ser abandonado.

#### VERBO PERDER

1. Ser privado de (coisa que possuía; ficar sem o domínio, a propriedade, a posse de) - B,O  
Ex.:
2. Cessar de ter, deixar de sentir - E,O  
Ex.: Perdeu o gosto pela música.
3. Ficar parcialmente e/ou temporariamente privado de - E,O  
Ex.: Perderam a saúde.
4. Ficar privado, para sempre ou por muito tempo, da companhia, presença ou amizade de - B,O  
Ex.: "Em 1980, o Brasil perdeu Vinícius de Moraes, Cartola, Nélson Rodrigues, Almirante, Otávio de Faria" (Jornal do Brasil, 9.1.1981).
5. Sofrer perda, dano, prejuízo ou detrimento em - B,O  
Ex.: Nada perderá neste negócio.
6. Deixar fugir, não aproveitar - B,O

Ex.: Perder uma oportunidade.

7. Sofrer o prejuízo de - B,O

Ex.: Perdeu 100 cruzados nesta transação.

8. Ter mau êxito, malograr-se, em; colher mau resultado de -  
B,O

Ex.: Perder uma questão judiciária.

9. Esquecer em lugar de que não se tem lembrança; sumir - B,  
O,\*L/L - apag.

Ex.: Perdeu o casaco durante a viagem.

10. Deixar de viajar em (um veículo) por não chegar na hora pró-  
pria ao ponto de partida ou ao lugar de parada - O,O

Ex.: Perdeu o avião.

11. Causar a ruína moral de; perverter; corromper - A,E,\*O/A=O

Ex.: As más companhias perderam-no.

12. Deixar de presenciar, de ver ou de ouvir - E,O

Ex.: Perder um espetáculo.

13. Não fazer bom uso ou proveito de; desperdiçar, espediar,  
malbaratar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Perder tempo.

14. Passar sem dormir, em claro - E,O

Ex.: Perdeu noites de sono.

15. Dar cabo de; arruinar - A,O

Ex.: As enchentes perderam a colheita.

16. Deixar de reter na memória; esquecer, olvidar - E,O

Ex.: Com o tempo, perdeu os ensinamentos recebidos na escola.

17. Ser vencido em - B,O

Ex.: Perder o jogo.

18. Não chegar a dar à luz - O,O

Ex.: A mulher perdeu a criança.

19. Valer menos - B,\*O/O - apag.

Ex.: As ações da bolsa de valores perderam na última semana.

\*20. Sofrer dano ou prejuízo - B,O

Ex.:

21. Passar a uma condição pior, desmerecer - B,O

Ex.:

22. Ficar vencido - B,O

Ex.: Na II Guerra Mundial, os países do Eixo perderam.

23. Cessar de fruir certas vantagens - B,O

Ex.:

24. Perder todos os seus poderes; arruinar-se - B,O

Ex.:

25. Tornar-se inútil; frustrar-se - E

Ex.:

26. Desaparecer; extraviar-se - O,\*L/L - apag.

Ex.:

27. Confundir-se, desordenar-se - E,O

Ex.:

28. Atrapalhar-se, confundir-se - E

Ex.: Por um lapso de memória, perdeu-se no discurso.

29. Cessar, extinguir-se (som) - O

Ex.:

30. Cair em desgraça; desgraçar-se - E

Ex.: "Perdi meu pai. Perdi minha mãe. Perdi-me" (Mário da Silva Brito, *Conversa Vai, Conversa Vem*, p.10).

31. Absorver-se, concentrar-se, engolfar-se, mergulhar - E,O

Ex.: Perdeu-se em reflexões.

32. Entregar-se à prostituição, cair na vida (Bras. Pop.) - A,\*E,

O/A=E

Ex.:

33. Não saber o caminho, não saber onde se encontra - O,L

Ex.: Ao voltar para casa, perdeu-se.

34. Cair, baixar (no conceito de outrem) - O,E

Ex.: Ele perdeu muito no conceito dos professores.

Total de significados arrolados por Ferreira: 32

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 02

Total de significados: 33

Eliminado:

20 por ser igual ao 5.

Expressões:

1. Pôr a perder - Pôr no mau caminho.
2. Sair perdendo - Sair prejudicado.
3. Perder as estribeiras - Descontrolar-se.

#### VERBO ENTRAR

1. Passar de fora para dentro; ir ou vir para dentro - A,\*O/A=O

Ex.: Entraram na palhoça, fugindo à chuva.

2. Penetrar, introduzir-se - O,L

Ex.: A parede era de cimento: o prego não entrava.

3. Profundar; arraigar-se - O,L

Ex.:

4. Desembocar, desaguar - A,\*O,L/A=O

Ex.: O Rio Negro banha Manaus e, logo abaixo, entra no Amazonas.

5. Comparecer em lugar onde se cumpre um dever, se desempenha um cargo, etc... - A

Ex.: Os funcionários deste ministério entram às 12 horas.

6. Iniciar-se; principiar - O

Ex.: O verão entrou tarde.

7. Encaixar - A,O,L  
Ex.:
8. Entrar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: "O egresso entrou à alcova de Balbina" (Camilo Castelo Branco, Vulcões de Lama, p.270).
- \*9. Passar de fora para dentro; penetrar - A,\*O,L  
Ex.: "Calisto entrou à sala" (Camilo Castelo Branco, A Queda dum Anjo, p.71).
10. Ser parte, componente - O,O  
Ex.: Tal elemento não entra nesta fórmula.
11. Fazer parte, ser do número; estar incluído - O,C  
Ex.: Seu nome não entrou para a lista dos convidados.
12. Inscrever-se como contribuinte; contribuir, subscrever - A,\*B,O/B - apag.  
Ex.: Entrou com a maior parte do dinheiro.
13. Matricular-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Entrar para um colégio.
14. Ser admitido em corporação, grupo, etc. - A,\*E,\*O,C/A=E=O  
Ex.: Entrar para um partido.
15. Alistar-se - A,O,C  
Ex.: Entrar para o exército.
16. Começar, principiar, pegar - A,O  
Ex.: Desapontada, a menina entrou a chorar.
17. Envolver-se, meter-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Entrar numa briga.
18. Meter-se, intrometer-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Prudente, não quis entrar na questão.
19. Levar em conta; deter-se a examinar, considerar, ponderar, apreciar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Estudou o assunto por alto, não entrando em pormenores.

Total de significados arrolados por Ferreira: 32

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 31

Eliminado:

9 por ser igual ao 1

Expressões:

1. Entrar bem (Gír.) - Sair-se mal, malograr-se.
2. Entrar em choque<sup>1</sup> - desentender-se, conflitar.
3. Entrar em choque<sup>2</sup> - Bater-se, lutar. As forças iraquianas entraram em choque com o exército iraniano.
4. Entrar numa fria - Meter-se em encrenca.
5. Entrar pelo cano - Dar-se mal; levar um fora.
6. Entrou água - Falhou, não deu certo; entrou areia.
7. Entrou areia - Entrou água.

#### VERBO DISPOR

1. Arrumar, colocar em lugar(ea) próprio(s), adequado(s), conveniente(s) - A,O,L  
Ex.: Dispor os livros de uma estante.
2. Aplicar, assentar; arrumar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Dispôs os tijolos em várias camadas.
3. Colocar em certa ordem; arrumar de determinado modo - A,O,\*L/  
L - apag.  
Ex.: Dispor os convidados de um banquete.
4. Preparar, arrumar, organizar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Dispôs a tropa de maneira que cortasse a retirada do inimigo.

5. Pôr em ordem ou no devido andamento - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Antes de viajar, dispôs os seus negócios.
6. Planejar, planear, programar, planificar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Dispor uma viagem, dispor um itinerário.
7. Imaginar, criar, conceber - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Conseguiu, enfim, dispor o desfecho do drama.
8. Prescrever, determinar - A,O  
Ex.: A lei dispõe que todo criminoso deve ir a julgamento.
9. Estabelecer, estatuir - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Dispor normas.
10. Promover, ensejar, preparar - A,O  
Ex.: O seu primeiro êxito dispôs o segundo.
11. Armar, urdir, maquinar, forjar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Dispor uma cilada.
12. Tornar benévolo, dispor favoravelmente - A,E,\*O/E=O  
Ex.: Tudo fez para dispor os ânimos amotinados.
13. Plantar; transplantar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Dispor hortaliças.
14. Preparar, predispor - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Dispor o moribundo para a morte.
15. Empregar, aproveitar, utilizar - A,\*E,O  
Ex.: Dispôs toda sua inteligência para tal fim.
16. Por em boa ordem, em bom estado, em bom andamento, em boa disposição, dispor bem - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: É preciso dispor-lhe o corpo e a mente.
17. Por de acordo; harmonizar, conciliar - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: O jogo consiste em dispor as resposta com as perguntas adequadas.
18. Acostumar, habituar, afazer - A,\*E,E,O/A=E  
Ex.: Conseguiu dispor os alunos ao novo método de ensino.



19. Fazer propender; inclinar, predispor - A,E,O  
 Ex.: O depoimento das testemunhas dispôs o júri à absolvição.
20. Induzir, incitar, aliciar - A,E,O  
 Ex.: Os maus tratos dispuseram os presos à sublevação.
21. Persuadir, convencer - A,\*E,E,O/A=E  
 Ex.: O médico conseguiu dispor o doente a submeter-se ao tratamento.
22. Usar livremente; fazer o que se quer (de alguém ou de algo) - A,\*B,O/A=B  
 Ex.: Dispõe quando quer da casa do irmão.
23. Desfazer-se (de alguma coisa) - A,\*B,O/A=B  
 Ex.:
24. Ter a posse de; ser senhor - B,Oe  
 Ex.: Dispõe de grande fortuna.
25. Dar aplicação a; despende - A,O  
 Ex.: Já dispôs do dinheiro que recebeu.
26. Tratar, discorrer, doutrinar - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Dispor acerca do assunto.
27. Resolver em caráter definitivo; resolver, decidir, determinar, deliberar - A,\*E,\*O/A=E; O - apag.  
 Ex.: O homem põe e Deus dispõe.
28. Estar pronto ou resolvido - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Dispôs-se finalmente a estudar.
29. Preparar-se, aprestar-se - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Dispôs-se para a viagem.
- \*30. Tencionar, projetar - A,O  
 Ex.:
31. Resolver-se, decidir-se, determinar-se - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: "Fui colocar a xícara na bandeja. E dispunha-me a sair,

porque sentia acanhamento e não encontrava assunto para conversar" (Graciliano Ramos, Caetés, p.85).

Dispôs-se a aceitar a proposta.

32. Dedicar-se, consagrar-se - A,\*E,O/A=E

Ex.: Dispôs-se à catequização de infiéis.

Total de significados arrolados por Ferreira: 32

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 31

Eliminado:

30 por ser igual ao 6

Expressões:

1. Obrigado. Disponha!

#### VERBO CARREGAR

1. Pôr carga em - A,\*O,L/O - lex.

Ex.: Passavam dois dias naquela cidade, enquanto carregavam o navio.

2. Pesar sobre; sobrecarregar - A,\*O,L/O - lex.

Ex.: Fizeram descer as bagagens, para não carregar demais o avião avariado.

3. Levar, transportar - A,O,\*L/A=L

Ex.: O barco que afundou carregava 50 toneladas de trigo.

4. Trazer consigo; levar em si; trazer - E,O

Ex.: "Carrego angústia, como se o mundo inteiro se debatesse dentro de mim" (Moacir C. Lopes, Saudade em Pedra, p.65).

5. Saturar, impregmar - O,L

Ex.: Um forte perfume de flores carregava o ar.

6. Meter a pólvora ou os projéteis em - A,\*O,L/O - apag.  
Ex.: Carregar uma arma.
7. Acumular eletrecidade em - A,\*O,L/O - lex.  
Ex.: Carregar uma bateria.
8. Tornar (um traço) mais espesso - A,O  
Ex.:
9. Atacar com ímpeto, acometer - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Carregou, de surpresa, a tropa inimiga.
10. Sobrecarregar de impostos - A,B,O  
Ex.:
11. Aumentar, exagerar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Carregar o preço da mercadoria.
12. Tornar sombrio, severo - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Carregar a fisionomia.
13. Colocar filme em (a máquina fotográfica) - A,O,L  
Ex.:
14. Subtrair (a vela) à ação do vento arrepanhando-a junto ao mastro, verga ou estai a que se acha presa - A,O,L  
Ex.:
15. Prover de carga - (Proces. de dados) - A,O,L  
Ex.:
16. Oprimir, gravar - A,B,O  
Ex.: O governante carregava o povo de impostos.
17. Atribuir, imputar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Por mais que negasse, carregaram-lhe o crime.
18. Encher[Se, pejar-se - L,O  
Ex.: As árvores carregam de frutos.
19. Pôr em demasia - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: A cozinheira carregou no sal e na pimenta.
20. Exercer pressão; pesar em demasia - A,\*O,\*L/A=O

Total de significados: 27

Eliminados:

21 por ser igual ao 11

22 por ser igual ao 9

27 por ser igual ao 9

31 por ser igual ao 28

Expressões:

0

#### VERBO CORRER

1. Deslocar-se, numa seqüência de impulsos, repousando o corpo ora sobre uma, ora sobre outra perna, e num andamento em geral mais veloz do que a marcha - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
2. Andar com muita ligeireza - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
3. Dirigir-se apressadamente, ou com afã a algum lugar - A,\*E,\*E,L/A=E=O  
Ex.: O visitante chegou de repente, e correram a comprar algo para lhe oferecer.
4. Acudir às pressas; acorrer - A,\*O,\*L/A=O; L - apag.  
Ex.: A campainha tocou com alarde e a empregada correu para atender.
5. Mover-se, deslocar-se, com rapidez; rolar  
Ex.: As águas da correnteza corriam entre as pedras.
6. Cair, descer, escorrer - O,L  
Ex.: As lágrimas corriam-lhe abundantes.
7. Deslizar, mover-se, deslocar-se (em virtude do próprio peso, ou à força) - O,L

Ex.: A cortina da sala não está correndo.

8. Passar rapidamente - O,E,L

Ex.: Um arrepiou correu-lhe pela espinha.

9. Passar, decorrer - O

Ex.: "Correram ainda alguns minutos" (Machado de Assis, p. 24).

10. Ter seguimento no tempo; suceder, decorrer, passar-se - O, \*T/T - apag.

Ex.: Sua vida corria suavemente.

11. Passar de mão em mão; circular - O,L

Ex.: A carta correu entre os presentes.

12. Ser dito, propalado; ser notório - O,E

Ex.: "Casara com um bacharel das Alagoas, deputado agora por outra província, e, segundo corria, prestes a ser ministro de Estado" (Machado de Assis, Quincas Borba, p.223).

13. Ficar sob a responsabilidade de; correr por conta de - O,B

Ex.: As despesas correrão pelo Estado.

14. Ter (moeda) curso legal; girar - Oe,L

Ex.:

15. Imprimir, rodar - A,\*O/O - lex.

Ex.: Está conforme o original, pode correr.

16. Percorrer, visitar - A,\*O,L/A=O

Ex.: "Correram a casa toda juntos,... murmurando orações contra malefícios" (Afonso Arinos, Pelo Sertão, p.35).

17. Pôr a correr, afugentar, dispersar - A,A,\*O,L/A=O; L - apag.

Ex.: Os policiais correram os desordeiros.

18. Mover, fazendo deslizar - A,O,L

Ex.: Correr as cortinas.

19. Fazer entrar (o ferrolho) na fechadura - A,O,L

Ex.:

20. Perseguir (a caça) na carreira - A,\*O,O,L/A=O  
 Ex.:
21. Aplicar (os olhos, a vista) a alguma coisa ou alguém, em geral rapidamente, ou por alto, para uma visão de conjunto - A,\*E,O,O;/A=E  
 Ex.: Correu os olhos pela carta e devolveu-a.
22. Percorrer, compulsar - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: Correu quase toda a obra do autor e não achou o trecho que procurava.
23. Estar exposto ou sujeito a (perigo, risco, etc.) - O,O  
 Ex.: Se continuar bebendo, corre o risco de perder o emprego.
24. Fazer o percurso de - A,\*O,L/A=O  
 Ex.: O atleta correu 10 quilômetros.
25. Tomar parte em uma disputa - A,\*E,O/A=E  
 Ex.: O cavalo correu o segundo páreo.
26. Arremessar, atirar, arrojar - A,O,L  
 Ex.: Correu a enxada ao agressor.
27. Passar ligeiramente, de leve - A,O,L  
 Ex.: Correu a mão pelos cabelos.
28. Decorrer, passar (em certo estado ou condição) - O  
 Ex.: "A conversa corre alegre" (Ciro dos Anjos, Abdias, p.79).
29. Envergonhar-se, vexar-se - E,O  
 Ex.: "Viu-se qual era, correu-se da sua comparativa pobreza, e refugiou dos bailes, das ceias" (Camilo Castelo Branco, Amor de Salvação, p.216).
30. Comunicar-se; dar-se - A,\*E/A=E  
 Ex.: Correm-se bem desde a infância.
31. Estar situado na mesma direção, ou rumo, etc. - Oe,L  
 Ex.: As duas cidades corriam-se no mapa.

32. Acontecer, ocorrer - 0

Ex.: Tudo correu conforme esperávamos.

33. Girar, haver (dinheiro) - 0,L

Ex.: Ali corre muito dinheiro.

34. Contar, valer - 0,\*B/B - apag.

Ex.: Os juros continuam correndo.

35. Sumir e voltar (a imagem) ã tela de TV - 0,L

Ex.: A imagem está correndo, não dá para assistir.

36. Andar muito depressa (veículo) - A,\*0,\*L/A=0; L - apag.

Ex.: Meu carro corre mais que o seu.

37. Fazer correr (carro) - A,\*E,L/A=E

Ex.: Ele costuma correr muito na estrada.

38. Fazer sorteio - 0

Ex.: As rifas correrão segunda-feira.

Total de significados arrolados por Ferreira: 31

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 07

Total de significados: 38

Expressões:

1. Correr tudo (Bras.PR) - Correr ã disparada, a toda velocidade.
2. Deixar correr - Deixar passar, não tomar nenhuma atitude.

#### VERBO CORTAR

1. Dividir com instrumento de gume - A,0

Ex.: Cortou a folha.

2. Separar (uma parte) do todo, com instrumento cortante - A,0

Ex.: Cortou uma fatia do bolo.

3. Fazer incisão em; dar um talho - A,\*O,L/O - lex.  
Ex.: A gilete cortou-lhe o dedo.
4. Derrubar pelo corte - A,O  
Ex.: Cortar um pinheiro.
5. Aparar (3) - A,O  
Ex.: Cortou a grama.
6. Talhar, segundo certas regras - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Cortar um vestido.
7. Suprimir, eliminar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Cortou um trecho do longo romance.
8. Encurtar, diminuir - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Cortou caminho passando pelo atalho.
9. Impedir, obstar, interceptar - A,O  
Ex.: Cortaram a ligação telefônica entre Rio e São Paulo.
10. Fazer parar, interromper - A,O  
Ex.: Cortou a palavra do orador.
11. Eliminar da alimentação, do uso - A,O  
Ex.: "Cortei o jantar, tem um mês que não sei o gosto de feijão..." (Jorge Amado, Dona Flor e Seus Dois Maridos, p.63).
12. Impedir que aumente ou se agrave; atalhar, abortar - A,O  
Ex.: O medicamento cortou o resfriado.
13. Desfazer, anular, invalidar - A,O  
Ex.: A bebida cortou o efeito da medicação.
14. Cruzar-se com; atravessar - A,O  
Ex.: Este caminho corta a rodovia.
15. Atravessar, cruzar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: "O Cavaleiro, tristonho agora,/Cortava a estrada deserta e nua..." (Artur de Sales, Poesias, p.70).
16. Ultrapassar (um carro, ou quem o dirige) passando inesperada



e perigosamente para a mesma faixa de rodagem; fechar - A,  
\*O,O,\*L/A=O; L - apag.

Ex.:

17. Sulcar, cruzar, singrar - A,\*O,l/A=O

Ex.: Cortar os mares.

18. Cavar, sulcar - Oe,L

Ex.: "Rugas profundas cortavam-lhe o rosto em todos os sentidos" (Inglês de Souza, Contos Amazônicos, p.262).

19. Provocar sensação semelhante à do corte - A,E,\*O/A=O

Ex.: "Lã fora faz frio, e esse frio corta/a carne espectral dos velhos mendigos".

20. Dividir (o baralho) antes de cada carteamamento - A,O

Ex.:

21. Cancelar (Mat.) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

22. Separar, apartar (reses de um rebanho) (Bras. RS) - A,O,C

Ex.:

23. Pôr fim a; acabar com; liquidar (Bras. Fam.) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

24. Ter bom gume - Oe

Ex.: Esta tesoura não corta.

25. Cortar fazenda para feitio de roupas - A,\*E,Ô/A≠E; O - lex.

Ex.: Meu alfaiate corta bem.

26. Em tênis, pingue-pongue, etc., interceptar a trajetória da bola, batendo nela com força em direção ao campo adversário  
- A,O,L

Ex.:

27. Secar, no verão (um curso de água) (Bras. NE) - O

Ex.: Com o rigor do verão, o riacho cortou.

\*28. Encurtar caminho - A,\*O/O - apag.

Ex.: Chegaram antes porque cortaram pelo atalho do bosque.

29. Ferir-se com instrumento cortante - O,0

Ex.:

30. Interromper-se (um curso de água) (Bras.) - O

Ex.:

31. Separar-se, afastar-se (Bras. RS) - A,\*O,L/A=O

Ex.:

32. Eliminar - A,\*E,0/A=E

Ex.: O técnico cortou Bebeto da seleção.

33. Interromper (conversa) - A,\*E,0/A=E

Ex.: Vamos cortar esse papo.

34. Diminuir - A,\*E,0/A=E

Ex.: Cortou o salário dos professores ao meio.

35. Suprimir - A,\*E,0/A=E

Ex.: É preciso cortar os gastos desnecessários.

36. Desfazer (amizade), romper com - A,\*E,0/A=E

Ex.: O Irã cortou relações com a Inglaterra.

Total de significados arrolados por Ferreira: 31

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 05

Total de significados: 35

Expressões:

1. Cortar direito - Proceder com retidão, com justiça.
2. Cortar em claro - Cortar rente.
3. Cortar o coração - provocar comiseração.
4. Cortar o barato - Impedir, pôr fim a alguma coisa.
5. Cortar um doze (SC - região serrana) - Atravessar momentos difíceis devido a certas exigências de alguém, ou em consequência de algo.

## VERBO TRATAR

1. Fazer uso de; usar, praticar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Trata mentiras para enganar os encontros.
2. Manusear, manejar, manear - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
3. Travar ou manter relações com; freqüentar - A,\*E,E,\*O/A=E;  
O - lex.  
Ex.: Trata gente de alta roda.
4. Discorrer verbalmente ou por escrito acerca de; expor; explicar - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Tratou o tema com erudição.
5. Discutir, debater, questionar - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: "E, como se tratasse um negócio grave, falar-lhe com animação: era um hóspede a mais, ele, o que queria era que o Hotel prosperasse, hem!" (Eça de Queirós, A Capital, p.201).
6. Fazer por curar; cuidar de; medicar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: O médico tratou a doença.
7. Ajustar, acertar, combinar, concertar, pactuar - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
Ex.: Tratou a venda da casa.
8. Dedicar-se, a; cultivar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Quer ser escritor, e passou a tratar as letras e artes.
9. Sustentar, alimentar, nutrir - A,B,\*O/O - lex.  
Ex.: Trata o filho muito bem.
- \*10. Combinar, ajustar, concertar, pactuar - A,\*E,\*E,O/A=E  
Ex.: Tratei com a firma a instalação da fábrica.
11. Acolher, receber - A,\*E,E,\*O/A=E; O - lex.  
Ex.: Tratou o visitante com pontapés.
- \*12. Aplicar medicamento ou penso; curar, pensar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Tratou a infecção pela penicilina.

13. Modificar, transformar, por meio de um agente - A,\*E,O,O/A=E

Ex.: Tratar um produto com certo ácido.

14. Dar certo título, cognome, alcunha ou tratamento - A,\*E,E,O/  
A=E

Ex.: Tratar-o por barão.

\*15. Discorrer, falar - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.

Ex.: Trataremos primeiro deste assunto.

16. Cuidar, ocupar-se - A,\*E,O/A=E

Ex.: Por que não trata de sua vida?

17. Ter por assunto, por objeto, versar, constar - Oe, Oe

Ex.: A primeira aula tratou da introdução à matéria.

18. Fazer preparativos; preparar-se - A,\*E,O/A=E

Ex.: Agora ele trata de entrar em férias.

19. Conversar, palestrar - A,\*E,E,O/A=E; O - lex.

Ex.: Trata cordialmente com todos.

\*20. Ter conhecimento; manter relações; conviver - A,O

Ex.: Trata com a elite intelectual do país.

21. Portar-se, proceder, avir-se, haver-se - A,\*E,E,\*O/A=E; O -  
lex.

Ex.: Tenho horror a tratar com ladrões.

22. Promover os meios para; esforçar-se por - A,\*E,O/A=E

Ex.: À chegada da polícia, tratou de escapular.

\*23. Tratar com medicamentos e/ou por outros meios, cuidar - A,O

Ex.: Tratar de um enfermo.

24. Negociar, comerciais - A,\*E,B,O/A=B; O - lex.

Ex.: Tratou com aquela empresa e ficou satisfeito.

25. Cuidar da própria saúde.

Ex.: Você não está bem, procure tratar-se.

26. Cuidar da higiene corporal, de vestir-se bem, da boa aparên

cia, cuidar-se - A,\*E,O/A=E

Ex.:

27. Sustentar-se, alimentar-se, nutrir-se - A,B,O

Ex.: Trata-se com as melhores iguarias.

28. Alimentar-se ou nutrir-se bem, com requinte - A,B,\*O/O - apag.

Ex.: Come do bom e do melhor - trata-se.

29. Manter relações entre si - A,\*E,\*O/A=E; O - lex.

Ex.: Tratam-se com cerimônia.

30. Dirigir mutuamente (um tratamento) - A,\*E,O/A=E

Ex.: Tratam-se por você.

31. Procurar solução para problemas, falar sobre algo - A,\*E,O/A=E

Ex.: Trataremos disso amanhã.

32. Cuidar da saúde de alguém - A,\*E,B,\*O/A=E; O - lex.

Ex.: O doutor José trata de mim.

33. Dar trato, razão

Ex.: Ele foi ao campo tratar os animais.

Total de significados arrolados por Ferreira: 30

Eliminados: 05

Significados acrescentados: 03

Total de significados: 28

Eliminados:

15 por ser igual a 4

10 por ser igual a 7

20 por ser igual a 3

12 por ser igual a 6

23 por ser igual a 6

Expressões:

0

## VERBO DESCER

1. Remover de cima para baixo; pôr embaixo - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Descer um painel.
2. Percorrer do alto para baixo; pôr embaixo - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: "Agora ele desce as escadas com rapidez, não teve paciência para esperar o elevador" (Hilda Hilst, Ficções, p.292).
3. Baixar, pender, abaixar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Descer o chapéu.
4. Trazer para posição ou nível inferior; baixar, diminuir - A,O  
Ex.: Descer o ordenado.
5. Obrigar a ceder, a humilhar-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Descer a arrogância.
6. Desfechar, desferir, baixar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Descer pauladas.
7. Baixar (Mús.) - A,O  
Ex.:
8. Tirar, retirar (de um lugar elevado); pôr embaixo - A,O,L  
Ex.: Desceu-o do muro.
9. Desmontar, descavalgar, apear - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
10. Transferir, cometer, entregar, passar - A,B,O  
Ex.: Desceu o encargo ao auxiliar.
11. Proceder, provir, descender - O,O  
Ex.: Descer de família nobre.
12. Sair ou vir de lugar elevado - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Descer do morro.
13. Apiar(-se), saltar - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
14. Rebaixar-se, aviltar-se - E,O  
Ex.: O político desceu à maior humilhação.

15. Passar a outro assunto ou aspecto de pouca ou nenhuma sig-  
nificação - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Descer a pormenores sem importância.
16. Baixar, cair - E,O  
Ex.: Descer de sua dignidade.
17. Cair, recair, incidir - O,L  
Ex.: Este acento desce sobre todas as vogais tônicas.
18. Manifestar-se (o orixá) na iniciada (Bras.) - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
19. Descender - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
20. Mover-se de cima para baixo - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
21. Vir a nível inferior, diminuir, baixar - O  
Ex.: Os lucros descem sensivelmente.
22. Formar ladeira, inclinar-se - Oe,L/L - apag.  
Ex.: Neste ponto a estrada desce.
23. Inclinar-se, declinar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: O sol descia no ocaso.
24. Desvalorizar-se, depreciar-se - O  
Ex.: A nossa moeda desceu.
25. Fluir, manar, derramar-se - O,L  
Ex.: As lágrimas desceram-lhe copiosas.
26. Perder ou diminuir o valor ou a honra; desacreditar-se, de-  
cair - O,E  
Ex.:
27. Ser vilerado ou desferido - O,\*L/L - apag.  
Ex.: O golpe desceu violento.
28. Correr (um rio) após estiada (Bras. NE) - A,\*O,L/A=O  
Ex.:

29. Baixar (de um ponto a que se tinha subido; appear-se - A,\*O,  
L/A=0

Ex.:

30. Desistir de opinião, posição ou pretensão - A,\*E,O/A=E

Ex.: Desceu-se de sua severidade.

31. Ir a uma localidade cujo caminho possui forte descida, ou descida de ser\_  
ra - A,0,L/A=0

Ex.: Nos feriados costumamos descer para aproveitar a praia.

32. Mudar de posição, ou de lugar, ficando abaixo de onde estava - A,\*0,L/A=0

Ex.:

Total de significados arrolados por Ferrreira: 30

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 02

Total de significados: 32

Expressões:

1. Descer a lenha - Falar mal.

#### VERBO PINTAR

1. Representar por traços ou cores; figurar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Pintar uma paisagem.

2. Recobrir da tinta; colorir; cobrir de cor - A,\*E,L/O - lex.

Ex.: Pintar uma parede.

\*3. Executar por meio de pintura - A,\*E,O/A=E

Ex.: Pintar um painel.

\*4. Cobrir de figuras, mediante pintura - A,\*E,O/A=E

Ex.: Miguel Ângelo pintou o teto da capela sistina.

5. Representar por escrito; escrever, grafar - A,0,L/A=E

Ex.: "Pessoas de posição e escritores, como Rebelo da Silva e Camilo, dizem angorá, com acento tônico na última sí



laba e pintando, na escrita, um acento agudo em cima do a dessa última sílaba!" (Mário Barreto, DE Gramática e de Linguagem, I, p.202).

6. Descrever, por escrito ou oralmente, de maneira minuciosa e fiel, retratar - A, \*E, O/A=E  
Ex.: Eça de Queirós pinta excelentemente as suas personagens.
7. Enganar com astúcia a; iludir; lograr, burlar, embaçar - A, \*E, E, O/A=E  
Ex.:
8. Dar mostrar de ter (algo) ocultamente ou em potência (Bras.)  
Oe, \*E/E - apag.  
Ex.: Aquela chapada pinta lavra de ouro.
9. Pintar o sete - A, \*E, O/A=E  
Ex.:
10. Tomar cor; começar a colorir-se - O  
Ex.: O pêssego pintou cedo.
- \*11. Começar a encanecer - O  
Ex.: Seus cabelos pintaram muito cedo.
- \*12. Começar a encanecer, a ficar de cabelos brancos - O  
Ex.: "Negro quando pinta tem três vezes trinta" (prov.).
13. Surgir ou começar a surgir - A, \*O, L/A=O  
Ex.: O navio pinta ao longe.
14. Praticar a arte ou exercer a profissão de pintor - A, \*E, \*O/A=E; O - lex.  
Ex.: "Deixando tudo, posição, família, negócios prósperos, Gauguin deseja pintar, e parte para Taiti, nos mares do sul" (Santa Rosa, Roteiro de Arte, p.19).
15. Saber pintar, ser capaz de o fazer - E, O  
Ex.:
- \*16. Dar (um terreno) indícios de riqueza aurífera (Bras.) - O, E  
Ex.:

17. Dar sinais de boa produção, de boa atuação, mostrar-se promissor, prometer (Bras.) - Oe,E  
 Ex.:
18. Dar indícios de ser bom ou mau, vantajoso ou desvantajoso, etc.; cheirar (Bras.) - Oe,\*B/B - apag.  
 Ex.: O seu negócio está pintando bem, mas o meu pinta pessimamente.
19. Comparecer a algum lugar; aparecer (Bras. Gir.) - A,\*O,L/A=O  
 Ex.: O Geraldo não pintou por aqui hoje.
20. Dar mostra (o gado invernado) de que está principiando a engordar (Bras. RS) - O  
 Ex.: O fazendeiro vendeu a boiada antes de pintar.
21. Pintar o sete<sup>4</sup> - A,\*E,O/A=E  
 Ex.:
22. Manifestar-se, apresentar-se, surgir, aparecer - O  
 Ex.: "Pintou uma chance legal/Um lance lá na capital/Nem tem que ter ginásial/Meu amor" (Chico Buarque e Roberto Menescal, Bye bye Brasil).
23. Fazer a descrição; descrever - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
 Ex.: "Fala-se tanto no Rio!... Pintam-no tão grande,tão bonito, que o pobre provinciano, ao chegar aqui, logo sofre uma terrível decepção!..." (Aluísio Azevedo, Casa de Pensão, p.95).
24. Fazer a descrição, descrever - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.  
 Ex.: "Que fora ela... que a enganara, a pintar-lhe muito alegre a vida daquele inferno a que se via presa". (Camilo Castelo Branco, História e Sentimentalismo, p.227).
25. Representar mentalmente; representar, figurar, imaginar, conceber - A,\*E,O,O/A=E  
 Ex.: Heráclito pintava a matéria como fogo.

26. Aplicar cosmético no rosto; maquilar-se - A,\*O,L/O - lex.

Ex.: Já no antigo Egito as mulheres se pintavam.

27. Pintar o rosto e o corpo com tintas, em geral para fins guerreiros ou festivos (os indígenas) - A,\*O,L/O - lex.

Ex.:

28. Tornar-se evidente; patentear-se, revelar-se, manifestar-se, estampar-se - Oe,\*E/E - apag.

Ex.: Pintar-se-lhe no rosto o sofrimento.

29. Dar ares de; parecer - Oe,E/E - apag.

Ex.: O rapaz pinta-se-me inteligente e estudioso.

30. Prestar-se às mil maravilhas; ser ótimo, excelente - Oe,Oe

Ex.: O homem pinta-se para a função.

31. Fazer bem, ser bom (um remédio) - Oe,B

Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 31

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 29

Eliminados:

16 por ser igual a 3

11 por ser igual a 10

Expressões:

1. Pintar e bordar<sup>1</sup> (Bras.Fam.) - Pintar o sete.

2. Pintar e bordar<sup>2</sup> - Deitar e rolar (1).

3. A pintar - Como convém; em condições ideais.

4. Vir ao pintar - Vir na melhor ocasião, no momento propício.

5. Pintar o sete - Pintar e bordar.

## VERBO SAIR

1. Passar (do interior para o exterior); ir ou passar para fora - A,O,L/A=O  
Ex.: Todos saíram de casa.
2. Afastar-se, partir, largar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: O vapor saiu do Rio pela manhã.
3. Afastar-se, ausentar-se, retirar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Saiu do país em definitivo.
4. Fugir, afastar-se, desviar-se - A,O  
Ex.: Não saia do assunto.
5. Desembaraçar-se, escapar(-se), livrar-se - A,O  
Ex.: O soldado saiu do perigo com bravura.
6. Cessar de fazer parte; demitir-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Saiu do emprego.
7. Sobressair - O  
Ex.: O bege quase não sai sobre o amarelo.
8. Separar-se de um grêmio ou corporação; desligar-se - A,\*O,C/A=O  
Ex.: Muitos associados saíram do clube.
9. Proceder; provir, dimanar - O,L  
Ex.: O calor sai da lareira.
10. Caber em sorte - O,B  
Ex.: O primeiro prêmio saiu para São Paulo.
11. Mudar de estado ou posição - O  
Ex.: A moça mal saiu da adolescência.
12. Ser parecido, física, moral e/ou intelectualmente a um dos ascendentes; parecer-se; puxar - Oe,Oe  
Ex.: "A filha, que saíra ao pai no feitio sisudo, não se lhe dava de acompanhar a mãe nos lanches vindicativos" (João de Araújo Correia, Terra Ingrata, p.203-204).

13. Retirar-se, afastar-se, do lugar onde se encontrava - A,\*O,  
L/A=O  
Ex.: Ninguém saiu antes do final.
14. Ir para fora de casa, onde se achava retido por doença - A,  
\*O,L/A=O  
Ex.:
15. Partir, ir-se, afastar-se - A,\*O,L/A=O; L - apag.  
Ex.: O trem saiu há dois minutos.
16. Brotar, irromper - O,\*L/L - apag.  
Ex.: Após muita escavação, a água saiu.
17. Nascer, aparecer, surgir - A,\*O,\*L/A=O; L - apag.  
Ex.: O sol saiu, após três dias de chuva.
18. Estampar-se, publicar-se - O,L  
Ex.: O artigo saiu hoje.
19. Desfazer-se, desaparecer, sumir(-se) - O,L  
Ex.: Lava-se a camisa, e a sujeira não sai.
20. Vir a ser, tornar-se - O,O  
Ex.: Maria saiu boa professora.
21. Aparecer, surgir - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
22. Transformar-se, transmutar-se - O,O  
Ex.:
23. Passar além de; atravessar, cruzar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: "Levantou do chão o seu chapéu velho, e, cambaleando co  
mo se estivesse bêbado, saiu a porta" (Conde de Fica-  
lho, Uma Eleição Perdida, p.206).
24. Escapar-se, livrar-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: O rapaz saiu-se das dificuldades.
25. Dizer inesperadamente - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Sem mais nem menos, saiu-se com palavras ásperas.

26. Desviar-se, afastar-se - A,\*O,L/A=0

Ex.:

27. Atrever-se, ousar, afoitar - A,\*E/A=E

Ex.:

28. Deixar de ser tímido - E

Ex.: Com a vinda para a capital, o rapaz saiu-se; já fala naturalmente com as pessoas, já sabe galantear as moças.

29. Conseguir chegar a determinado resultado (favorável ou não) - A,\*E/A=E

Ex.: Saiu-se da incumbência melhor do que se esperava.

30. Dar a largada (em corrida) - A,\*E,L/A=0

Ex.: Piquet saiu mal; Prost saiu à sua frente.

31. Declarar-se ou ser declarado ou confirmado em um cargo ou postulação - A,\*O,O/A=0

Ex.: Ele saiu candidato à Presidente da República.

32. Ser anunciado, divulgado - O,\*E/E - apag.

Ex.: Saiu o Índice da inflação de abril.

33. Resultar - O

Ex.: Todos saíram ganhando.

34. Partir - A,\*O,L/A=0

Ex.: Saiu de casa jovem ainda para estudar em Curitiba.

35. Ser liberado - O

Ex.: O pagamento já saiu.

36. Fantasiar-se, apresentar-se fantasiado - A,\*E,O/A=E

Ex.: No carnaval passado, saiu de baiana.

Total de significados arrolados por Ferreira: 29

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 07

Total de significados: 36

## Expressões:

1. Sair ã francesa - Sair de fininho.
2. Sair apagando (Bras. RS) - Fugir em disparada.
3. Sair de atravessado<sup>1</sup> (Bras. RS) - Sair (o cavalo) atravessado em relação ao eixo da cancha.
4. Sair de atravessado<sup>2</sup> (Fig.) - Receber mal a alguém.
5. Sair de em pé (Bras. RS) - Desembaraçar-se (o cavaleiro), na rodada do cavalo, ficando em pé.
6. Sair de em pé<sup>2</sup> (Fig.) - Sair de reputação limpa em negócio.
7. Sair de fininho - Sair procurando não ser notado, sub-reptiamente; sair ã francesa.
8. Sair atravessado - Responder mal a alguém; ser grosseiro com alguém.
9. Sair melhor que a encomenda - Desempenhar função ou incumbência melhor do que se esperava.
10. Sair do buraco (fig.) - Superar dificuldades.
11. Sair de mansinho - Sair de fininho.

## VERBO QUEIMAR

1. Consumir pelo fogo; reduzir a cinzas - A,O  
Ex.: Queimei todos os papéis.
2. Pôr fogo a; incendiar - A,O  
Ex.: Os salteadores queimaram as casas.
3. Aquecer muito; tostar, crestar, esbrasear - A,O  
Ex.: O sol de verão queima e bronzeia a pele.
4. Tornar quente - A,O  
Ex.: "A febre me queima as veias/A vertigem me tortura!..."  
(Fagundes Varela, Poesias Completas, I, p.142).
5. Produzir ardência em; afoguear, abrasar, fazer arder - A,E,  
\*O/A=O  
Ex.: A aguardente queimava-lhe as entranhas.

6. Tirar o viço a; ressecar, resseguir, murchar - A,O  
Ex.: O prolongado estio queimou as plantações.
7. Destruir afetivamente; tornar insensível - A,E,\*O/A=O  
Ex.: Nada mais o emociona: as paixões juvenis já o queimaram.
8. Dissipar, esbanjar, malbaratar, malbaratear - A,\*B,O/A=B  
Ex.: Queimou o dinheiro em alguns dias.
9. Vender por preço vil; liquidar - A,\*B,O/A=B  
Ex.: O comerciante queimou todo o estoque.
10. Perder grande quantidade (o papel), por defeito da máquina ou queima da matriz ou tiragem apressada (Art. Graf.) - O  
Ex.:
11. Ferir ou matar com arma de fogo; baleiar (Bras.) - A,O  
Ex.: O policial queimou o assaltante.
12. Cozer (tijolo ou telha) (Bras.) - A,O  
Ex.:
13. Destruir ou desgastar (uma reputação, uma candidatura ou um candidato, etc.), opondo-lhe restrições ou por meio de intrigas, fuxicos ou expediente semelhante (Bras.) - A,\*E,O/A=E  
Ex.: A oposição queimou o candidato em algumas semanas.
14. Falar mal de; atacar duramente; pichar (Bras.) - A,\*E,\*E,O/  
A=E; E - apag.  
Ex.:
15. Puxar (22) (Bras. Gír.) - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.:
16. Errar (uma dança) (Bras. NE) - E,O  
Ex.:
17. Estar muito quente, produzir calor intenso; arder, abrasar, comburir; combustar - A,E,\*O/A=O  
Ex.: "O mormaço do meio-dia queimava" (Camilo Castelo Branco, Serões de São Miguel de Ceide, III, p.33).



18. Produzir queimaduras - A,E,\*O/O - lex.

Ex.:

19. Estar quente; arder, escaldar - O

Ex.: A testa da criança queimava.

20. Causar ardor, paixão; abrasar - A,E,\*E/A=O

Ex.: Era um sentimento que queimava.

21. Inutilizar-se (uma lâmpada elétrica, um fusível), por se  
lhe fundir o filamento, acarretando interrupção da corrente  
elétrica - O

Ex.: A lâmpada, ainda nova, queimou.

22. Atirar com arma de fogo (Bras.) - A,O

Ex.:

23. Em volibol, pingue-pongue, etc., invalidar-se (o saque) por  
haver a bola tocado na rede antes de atravessar - O

Ex.:

24. Pegar fogo; incendiar-se, comburir, combustar - O

Ex.:

25. Sofrer queimaduras - O

Ex.:

26. Perder o viço; crestar-se - O

Ex.:

27. Expor-se ao sol para escurecer a pele; bronzear-se (Bras.) -  
A,O

Ex.: Vou à praia para me queimar um pouco.

28. Dar-se por ofendido; ficar queimado; melendrar-se, zangar-se  
(Bras. Fam.) - E,O

Ex.: Queimou-se com o amigo ao saber da deslealdade.

29. Perder o prestígio; ficar malvista (Bras. Gírg.) - O,E

Ex.:

30. Suprimir, pular por cima - A,O

Ex.: não se deve queimar etapas na vida do adolescente.

31. Pisar em lugar proibido, em brincadeira infantil - E

Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 29

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 02

Total de significados: 31

Expressões:

1. Queimar todos os cartuchos - Usar todos os recursos, ou argumentos, de uma só vez.

#### VERBO TOMAR

1. Pegar ou segurar; empunhar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: A nação tomou armas em defesa da soberania.

2. Agarrar, segurar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: Dizendo isto, Constâncio tomou o chapéu e saiu.

3. Suspender; sustentar, agüentar - A,O,L

Ex.: Tomou a criança nos braços.

4. Apoderar-se, apossar-se, assenhorear-se de - A,\*B,O/A=B

Ex.:

5. Arrebatat, arrancar, tirar - A,O,L

Ex.:

6. Roubar, furtar - A,\*B,\*B,O/A=B; B - apag.

Ex.: Pouco a pouco tomou todos os bens que administrava.

7. Capturar, conquistar - A,\*B,O/A=B

Ex.: Napoleão tomou Lisboa.

8. Invadir, assaltar - E,O

Ex.: "Louco, aflito, a saciar-me/D'agravar minha ferida,/Tomou-me tédio da vida,/Passos da morte senti" (Gonçalves Dias, Obras Poéticas, I, p.343).

9. Preencher, abranger, ocupar - Oe,L  
Ex.: O quadro toma toda a parede.
10. Ocupar ou preencher a junta (7) de - A,O,L  
Ex.:
11. Gastar, consumir (tempo) - A,\*O,T/A=O  
Ex.: O meu trabalho toma um terço do dia.
12. Contratar, assalariar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Tomou dois criados.
13. Seguir (uma direção ou caminho); ganhar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Tomou a estrada da direita e seguiu em frente.
14. Receber, aceitar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Só tomo ordens do meu superior imediato.
15. Assumir, adotar, adquirir, apresentar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Tomou, ultimamente, ares de rico.
16. Aspirar, sorver - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Tomar café.
17. Comer - A,O,\*L/A=L  
Ex.: Tomar as refeições.
18. Beber, ingerir - A,O,\*L/A=L  
Ex.: Tomar água.
19. Engolir o conteúdo - A,O,\*L/A=L  
Ex.: Tomar um copo de leite.
20. Ser salteado ou surpreendido por; receber, levar - E,O  
Ex.: Ontem eu tomei um susto muito grande.
21. Ser alvo de, homenageado, etc., com (coisa imprevisível e/ou, em geral; maçante, incômoda - E,O  
Ex.: Quando menos esperava, começaram a aplaudi-lo, e tome elogio, tome discurso.
22. Medir (Mar.) - A,O  
Ex.: Tomar a altura do sol.

23. Tomar emprestado - A, \*B, B, O/A=B

Ex.: "Certo indivíduo houve, que a título de empréstimo lhe tomou quantias mui avultadas" (Pe. Silvério Gomes Pimenta, Vida de D. Antonio Ferreira Viçoso, p.341).

24. Vestir, envergar - A, O, \*L/A=L

Ex.: "De volta da missa, tomaram de novo as suas alvas roupas de cassa" (José de Alencar, Lucíola, p.178).

25. Ser invadido (por um sentimento, uma emoção) - E, O

Ex.: Tomar-se de horror aos avarentos.

26. Deixar-se persuadir ou influenciar - A, E, O/A=E

Ex.: Não se toma dos deveres que lhe dão.

27. Embeber-se, impregnar-se - L, O

Ex.:

28. Encher-se de bebida(s), espirituosa(s), embriagar-se, embebedar-se - A, O, \*L/A=L

Ex.: "E vai o fidalgo e começou a tomar-se de vinho, a ver se esquecia sua desgraça" (Camilo Castelo Branco, O Santo da Montanha, p.299).

29. Receber, assumir, fazer votos - A, E, O/A=E

Ex.: Naquele ano, tomou o hábito dos Franciscanos.

30. Ser confundido com alguém - E, O

Ex.: Tomaram-no por seu irmão.

31. Ser levado, considerado, julgado - E, O

Ex.: Tomou-me por uma pessoa sem escrúpulos.

Total de significados arrolados por Ferreira: 28

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 03

Total de significados: 31

## Expressões:

1. Tomar dentro (chulo) - Ser pederasta passivo.
2. Tomar banho<sup>1</sup> - Banhar-se.
3. Tomar banho<sup>2</sup> - (Bras. Fam.) - Expressão de xingamento.
4. Tomar no cu (chulo) - Expressão de xingamento.

## VERBO ESTAR

1. Ser em um dado momento, achar-se (em certa condição) - Oe  
Ex.: O tempo está chuvoso.
2. Achar-se, encontrar-se (em certo estado ou condição) - Oe  
Ex.: Está doente.
3. Manter-se (em certa posição) - Oe, \*L/L - apag.  
Ex.: As crianças estavam sentadas.
4. Ficar, permanecer, conservar-se - A, \*O/A=O  
Ex.: A polícia esteve de prontidão toda a noite.
5. Vestir, trajar - L, Oe  
Ex.: Estava de camisa azul.
6. Achar-se em circunstâncias transitórias - E  
Ex.: Está em perigo.
7. Ter atingido determinado momento ou estado - E, Oe  
Ex.: Está numa fase feliz de sua vida.
8. Dedicar-se, consagrar-se, envolver-se durante certo tempo -  
A, E, O/A=E  
Ex.: Esteve meses a fio em profundos estudos.
9. Achar-se, encontrar-se (em dado lugar, em dado momento; ser  
presente) - Oe, L  
Ex.: Há dois meses esteve em São Paulo.
10. Seguir (uma profissão) - Oe, C  
Ex.: F. está no exército.
11. Comparecer, presenciar - A, \*O, L/A=O

Ex.: F. este na solenidade.

12. Ter disposição - E,Oe

Ex.: Não estou para conversas.

13. Ficar, esperar - A,\*O,L/A=O

Ex.: Esteja aí um momento, que eu já volto.

14. Haver, existir - Oe,L

Ex.: Não estava ninguém lá.

15. Intentar ação judicial, comparecer - A,\*E,O/A=E

Ex.: Estar em juízo.

16. Consistir, residir, basear-se, cifrar-se - Oe,Oe

Ex.: O problema está na seleção do material.

17. Atingir certo preço ou custo (em determinado momento) - Oe,Oe

Ex.: O prédio está em cinco milhões.

18. Concordar, anuir - A,\*E,O/A=E

Ex.: Estou pela sua proposta.

19. Ser favorável a - E,Oe

Ex.: O juiz está pelo reclamante.

20. Assentar, ajustar-se; ficar, condizer - Oe,L

Ex.: O vestido está-lhe muito bem.

21. Ter relações sexuais; copular - A,\*E,O/A=E

Ex.: Em um só dia estive com duas mulheres.

22. Fazer (30) - Oe

Ex.: Está muito calor" (Machado de Assis, Memórias Póstumas de Brás Cubas, p.144).

23. Achar-se, permanecer - Oe,L

Ex.: Eles se foram, e eu cá me estou.

24. Seguido da prep. para (ou, menos freqüentemente, em) e de um verbo no infinitivo, exprime a proximidade imediata de um acontecimento, a intenção, a possibilidade ou probabilidade de ocorrer, naturalmente ou por ação de alguém, o que

esse infinitivo indica - Modal

Ex.: Está para chover.

25. Seguido da prep. por e de um verbo no infinitivo, indica não ter sido executada a ação expressa por esse verbo - Modal

Ex.: O trabalho está por fazer.

26. Seguido de gerúndio, ou de infinitivo regido de prep. a, funciona como auxiliar e expressa uma ação que se prolonga por algum tempo - Modal

Ex.: Está fazendo um livro.

27. Seguido de prep. a e de um verbo no infinitivo, exprime futuro próximo - Modal

Ex.: O ano está a expirar.

28. Seguido da prep. por e de um substantivo ou advérbio, exprime a proximidade dum acontecimento - Modal

Ex.: A nomeação está por dias.

Total de significados arrolados por Ferreira: 28

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 28

Expressões:

1. Estar amarelo de (Bras.Fam.) - Estar careca de.

2. Estar bem<sup>1</sup> - Gozar saúde.

3. Estar bem<sup>2</sup> - Ter boa situação financeira.

4. Estar bem com - Ter boas relações com (alguém).

5. Estar cagando para (Bras. Chulo) - Não dar a menor importância a.

6. Estar careca de (Bras. Fam.) - Estar cansado (ou como que cansado de (ter ido a algum lugar, visto alguém ou algo, sabido de alguma coisa, etc.)), pela freqüência com que tais

fatos se repetiram, estar amarelo de.

7. Estar com alguém e não abrir (Bras. Gír.) - Estar irreversivelmente solidário com alguém e/ou ser admirador desta pessoa.
8. Estar condenado - Estar com doença de muita gravidade ou incurável.
9. Estar cru em - Não ter conhecimentos suficientes de (alguma matéria ou assunto).
10. Estar de cima - Estar em situação excelente e/ou muito bem de vida.
11. Estar de mal - Encontrar-se zangado (com alguém).
12. Estar de virar e romper (Bras. RS, Gír.) - Estar apto para um fim, em excelentes condições.
13. Estar em - Depender de.  
Ex.: Todo o problema está em você aceitar a proposta.
14. Estar em si - Estar em seu juízo.
15. Esta em todas (Irôn.) - Estar em grande evidência, frequentando vários meios sociais, muitas vezes por iniciativa própria.
16. Estar estribado (Bras.) - Estar com muito dinheiro, estar em boa situação financeira.
17. Estar frio (Fam.) - Estar longe a verdade ou o objeto que se procura.
18. Estar feito - Achar-se em má situação.
19. Estar mais pra lá do que pra cá - Estar mais perto da morte do que da vida.
20. Estar para nascer - Não existir.
21. Estar por<sup>1</sup> - Concordar com (alguma coisa), acertar (algo).
22. Estar por<sup>2</sup> - Ser a favor de.
23. Estar por cima (Bras.) - Estar por cima da carne seca.
24. Estar por tudo - Dispor-se a fazer o que outros querem.



25. Estar pouco somando com (Bras. Gír.) - Ligar pouca ou nenhuma importância a; pouco, ou nada importar-se com.
26. Estar pronto - Estar sem dinheiro, estar quebrado.
27. Estar sozinho - Ser o maior, o melhor ou o único em alguma coisa.
28. Estar sujo com - Não gozar da confiança de (alguém).
29. Estar sobre si - Estar alerta, seguro, senhor de si.
30. Não estar nem aí (Bras.) - Não dar importância; não ligar a mínima.
31. Só estar (Bras. NE, Fam.) - Espontar-se ou admirar-se de, estranhar.
32. Estar fechado com - Estar com alguém e não abrir; ser solidário.
33. Estar na cara - Ser evidente (alguma coisa).
34. Estar duro<sup>1</sup> - Estar difícil (alguma coisa) de executar.
35. Estar duro<sup>2</sup> - Estar sem dinheiro.
36. Estar de cabeça inchada - Ter perdido (ou o time predileto, ou alguém para quem torce) em jogo, corrida, etc.
37. Estar incomodada (Bras. SP) - Estar menstruada.
38. Estar com tudo - Ter todas as possibilidades para realizar algo.
39. Estar com tudo e não estar prosa (Bras. - SC - Planalto Serrano) - Estar bem, estar por cima.
40. Estar em outra - Não estar preocupado com alguma coisa, por se preocupar com outra.
41. Estar em maus lençóis - Estar em situação difícil.
42. Estar a fim de<sup>1</sup> - Estar disposto a.
43. Estar a fim de<sup>2</sup> (alguém) - Estar interessado, para fins de namoro, em alguém.
44. Estar de cara cheia - Estar bêbado.
45. Estar cheio de - Estar cansado de (alguém ou alguma coisa); não suportar mais.

46. Estar por um fio - Estar em situação muito difícil, quase sem solução.
47. Estar entre a cruz e a espada - Precisar tomar uma decisão difícil, optar por uma entre duas (coisas ou situações).
48. Estar de conchavo com - Participar de certa combinação.
49. Estar arrasado - Estar chocado, magoado.
50. Estar numa boa (Bras. Gír.) - Estar bem, vivendo bons momentos, em boa situação.
51. Estar na pior - Estar passando por momentos difíceis.
52. Estar por cima da carne seca - Encontrar-se em situação muito boa, superior à da maioria.
53. Estar mal de vida - Estar em situação (financeira ou não) difícil.
54. Estar em cana (Bras. Gír.) - Estar preso.
55. Estar na rua da amargura - Estar abandonado; estar em situação difícil.
56. Estar na corda bamba - Estar prestes a perder, ou abandonar emprego, cargo ou posição.
57. "Temos aí" (estamos aí) - Expressão que significa "conte comigo (ou conosco)", ou "Estarei (em algum lugar) sem falta.
58. Estar em uma enrascada - Estar em apuros, em situação difícil.
59. Estar numa sinuca - Estar indeciso.
60. Estar em estado interessante - Estar grávida.
61. Estar limpo<sup>1</sup> - Estar sem dinheiro.
62. Estar limpo<sup>2</sup> - Estar com a consciência tranquila; ter agido legalmente.
63. Estar cagando e andando - Não ligar nenhuma importância.

#### VERBO VESTIR

1. Cobrir com roupa ou veste - A,\*O,L/O - apag.  
Ex.: A mãe vestiu a criança.
2. Pôr ou trazer sobre si (qualquer peça de vestuário) - A,O,\*L/  
A=L

Ex.: "Bateu gavetas, vestiu o paletó, apagou as luzes" (Ricardo Ramos, Os Inventores Estão vivos, p.25).

3. Usar roupas feitas de - A,O,\*L/A=L

Ex.: Vestir chita.

4. Calçar (luvas) - A,O,\*L/A=L

Ex.:

5. Dar vestuário - A,B,\*O - lex.

Ex.: O orfanato veste 110 crianças.

6. Fazer ou talhar roupa(s) para - A,B,\*O/O - lex.

Ex.: Este alfaiate veste homens elegantes.

7. Cobrir, forrar, revestir, alcatifar - Oe,L

Ex.: Tapetes persas vestiam o chão.

8. Ajustar ao próprio corpo; envolver-se, envergar - A,O,\*L/A=L

Ex.: Poti vestiu suas armas, e caminhou para as várzeas" (José de Alencar, Iracema, p.117).

9. Ornar, adornar, enfeitar, embelezar - Oe,L

Ex.: Doze cadeiras de veludo cor de fogo, esculpidas de finos labores, vestem os vãos e os outros lados da casa" (Rebello da Silva, De noite Todos os Gatos são Pardos, p.150).

10. Adotar, tomar, aceitar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Os escritores modernos já não vestem expressões antigas.

11. Encobrir, disfarçar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Vestir a verdade.

12. Resguardar, defender - A,\*O,L/A=O

Ex.:

13. Cobrir, envolver - A,O,L

Ex.: Vestiu o menino de pesado manto.

14. Pôr como envoltório, à maneira de veste - A,O,L

Ex.: "O perfume da essência... foi aspirado com prazer, por Margarida, que se encontrava na alcova, vestindo uma fronha no travesseiro" (Adalberto Cavalcanti Lins, Curral Novo, p.241).

\*15. Enfeitar, ornar, adornar, embelezar - Oe,L

Ex.:

16. Resguardar, defender - A,O,\*L/A=L

Ex.:

17. Pôr veste, trajar-se - A,O,\*L/A=L

Ex.: "Vestia com simplicidade, usava os cabelos lisos e não trazia jóia alguma" (Machado de Assis, Páginas Recolhidas, p.46).

18. Ter bom caimento, ser bem cortado, elegante - Oe,\*L/L - apag.

Ex.: Aquele costume veste bem.

19. Cobrir-se com roupa; pôr veste; trajar-se - A,O,\*L/A=L

Ex.: "Dois ou três homens e outras tantas mulheres, que se vestem como rainhas (Ramalho Ortigão, Em Paris, p.236).

20. Imbuir-se, impregnar-se - E,O

Ex.: "Quando nasce o luar, eu me comovo,/Todo me visto de alma e tristeza..." (Teixeira de Pascoaes, D. Carlos, p. 10).

21. Cobrir, encobrir-se - A,O,\*L/A=L

Ex.:

22. Cobrir-se, encher-se - L,O

Ex.: "Vendo as aves cruzarem-se no espaço/E as paineiras vestirem-se de flores" (Ricardo Gonçalves, Ipês,p.37).

23. Mascarar-se, disfarçar-se - A,O,\*L/A=L

Ex.: Vestiu-se de mendigo e pôde transitar incógnito.

24. Fazer ou comprar roupa para o seu uso - A,\*B,\*B,\*O/A±B;

O - lex.; B - apag.

Ex.: Veste-se nos melhores alfaiates do Rio.

25. Fantasiar-se - A,O,\*L/A=L

Ex.: Vestiu-se de palhaço.

Total de significados arrolados por Ferreira: 25

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 24

Eliminado:

15 por ser igual a 9

Expressões:

1. Vestir a camisa de - Assumir a filosofia de; lutar com garra por (causa ou entidade); dedicar-se.

#### VERBO ANDAR

1. Movimentar-se, dando passos - A,\*O,L/A=0

Ex.: "Andar... Perder o seu passo/na noite, também perdida"  
(Cecília Meires, Obras Poéticas, p.171).

2. Movimentar-se, por impulso próprio ou não, sem dar passos; mover-se - A,\*O,L/A=0

Ex.: As borboletas andam, quase sempre, aos pares.

3. Continuar, seguir, prosseguir - A,\*O,L/A=0

Ex.: "A linha não respondia nada; ia andando" (Id., Várias Histórias, p.23).

4. Passar, decorrer, escoar-se (o tempo) - 0

Ex.: Os anos andaram, e nada fizemos.

5. Trabalhar, funcionar - 0

Ex.: O relógio, de velho, já não anda.

6. Proceder, agir, portar-se - A,\*E/A=E

Ex.: Não andou com acerto ao desamparar o amigo.

7. Ser transportado, viajar - A,\*O,\*L/A=O; L - apag.  
Ex.: Normalmente ando de carro.
8. Existir, viver - Oe  
Ex.: Enquanto andarem homens sobre a Terra, haverá discórdia.
9. Correr os devidos trâmites; ter seguimento - O  
Ex.: O processo andou mais depressa do que se esperava.
10. Continuar, prosseguir - O  
Ex.: "É verdade que o romance não andava, encrencando miseravelmente no segundo capítulo" (Graciliano Ramos, Cactés, p.90).
11. Mover (o atleta) o pé de apoio sem quicar a bola (Basq)) -  
A,O,L  
Ex.:
12. Percorrer em viagem; viajar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Andou por toda a Europa.
13. Movimentar-se, dando passos - A,\*O,L/A=O  
Ex.: "Ela andou por aqui" (Luís Delfino, Íntimas e Aspásias, p.11).
14. Fazer-se acompanhar; estar em companhia de - A,\*O,C/A=O  
Ex.: Sõ anda com poderosos.
15. Atingir aproximadamente (certo número) - O  
Ex.: Anda pela casa dos trinta.
16. Ter relações sexuais; copular - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Gostava das mulheres, andava com elas, tinha-as nos braços" (José Lins do Rego, Riacho Doce, p.136).
17. Estar, sentir-se ou viver em determinado estado, condição ou aspecto - E  
Ex.: Anda acabrunhado.
18. Estar, existir - Oe  
Ex.: "Discrição e caras serviçais nem sempre andam juntas"

(Machado de Assis, Quincas Borba, p.37).

19. Decorrer, suceder - 0

Ex.: Com os preparativos da viagem, tudo andava muito atrapalhado.

20. Percorrer, correr, perlustrar - A,\*0,L/A=0

Ex.: "Andei longes terras" (Gonçalves Dias, Obras Poéticas, II, p.23).

21. Correr, ter velocidade - 0

Ex.: Este carro anda bem, não?

22. Estar - Modal

Ex.: Aline andou se metendo em encrencas novamente.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 02

Total de significados: 22

Expressões:

1. Andar naufragado (Bras. NE) - Trajar(-se) muito pobremente.
2. Andar, virar, mexer (Bras.) - Mover-se, agitar-se, tomando providências para ganhar a vida ou atingir um dado fim; virar e mexer.
3. Andar de lado (Econ.) - Ficar estável.

VERBO DESFAZER

1. Modificar a forma ou o arranjo de; desmanchar - A,0

Ex.: Desfazer o penteado.

2. Inutilizar, destruir, desmanchar - A,0

Ex.: Desfazer uma costura.

3. Reduzir a fragmentos; despedaçar, quebrar, destroçar - A,0

Ex.: Puxou a toalha, desfazendo toda a louça.

4. Destroçar, desbaratar - A,O  
Ex.: Com o ataque de surpresa, desfez as posições inimigas.
5. Desatar, desdar - A,O  
Ex.: Desfazer um nó.
6. Desunir, separar, disparsar - A,A,\*O,L/A=O  
Ex.: Desfez os grupos que se formavam.
7. Tornar sem efeito, desmanchar, anular - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Desfazer um negócio, um acordo.
8. Resolver, suprimir; dirimir - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Procurou desfazer as dúvidas que o as-altavam.
9. Dissipar, desvanecer, esvaecer - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Não alcançou desfazer a má impressão.
10. Espalhar, dispersas - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: O vento desfez as nuvens.
11. Abater, enfraquecer - A,O  
Ex.: A doença o desfez em pouco tempo.
12. Livrar, desembaraçar - A,O  
Ex.: Desfez a sua casa de presenças incômodas.
13. Reduzir a fragmentos, picar - A,O  
Ex.: Desfez a carta em mil pedaços.
14. Dissolver, diluir - A,O  
Ex.: Desfazer o pó na água.
15. Reduzir a importância de; apoucar, amesquinhar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Costuma desfazer no trabalho dos outros.
16. Desmanchar - O .  
Ex.: O velho tecido desfazia-se ao menor toque.
17. Converter-se, transformar-se, virar - O,O  
Ex.: Atirados ao fogo, os papéis desfizeram-se em cinzas.
18. Reduzir-se a fragmentos; quebrar-se - O  
Ex.:



19. Desunir-se; separar-se; dispersar-se - A,\*O,L/A=0

Ex.:

20. Dissolver-se, diluir-se, liquefazer-se - 0

Ex.:

21. Dissipar-se, desvanecer-se, esvanecer-se, esvair-se - 0

Ex.:

22. Espalhar-se, dispersar-se - A,\*O,L/A=0

Ex.:

23. Desembaraçar-se, livrar-se - A,0

Ex.: "Banho-me, desfaço-me daquelas impurezas que me irritam os olhos" (Osmã Lins, Nove, Novena, p.235).

24. Desapossar-se - A,\*B,O/A=0

Ex.: "- Quem será o dono execrável deste bichinho, que teve ânimo de se desfazer dele por alguns pares de níqueis?" (Machado de Assis, Páginas Recolhidas, p.93).

25. Dissolver-se; anular-se - 0

Ex.: Com a morte dum dos sócios, a sociedade se desfez.

26. Acabar, findar, dissipar-se - 0

Ex.: Ao toque da vara de condão, desfez-se o encantamento.

27. Dar largas a um sentimento, uma expansão, um gesto, desmanchar-se - E,0

Ex.: Desfez-se em lágrimas.

Total de significados arrolados por Ferreira: 27

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 27

Expressões:

0

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS

DAR - O VERBO MAIS POLISSÊMICO DA LÍNGUA PORTUGUESA

VOLUME III

DISSERTAÇÃO APRESENTADA À UNIVERSIDADE FEDERAL  
DE SANTA CATARINA PARA OBTENÇÃO DO GRAU DE  
MESTRE EM LETRAS (ÁREA DE CONCENTRAÇÃO: LIN-  
GUÍSTICA TEÓRICA) PELA ALUNA

MARIA DA GRAÇA ALBINO DE OLIVEIRA

FLORIANÓPOLIS

1989

## VERBO FALAR

1. Dizer palavras, expressar-se ou exprimir-se por meio de palavras - A,\*E,\*O/E - apag; O - apag.  
Ex.: "Nos últimos tempos, de sua vida, Chateabriand (Francisco René de Chareaubriand) já não podia falar, nem ouvir, nem sequer ver" (Múcio Leão, Emoção e Harmonia, p.105).
2. Orar, discursar - A,\*E,\*O/E - apag.; O - apag.  
Ex.: Tem o dom da palavra: fala muito bem.
3. Ter validez; exercer influência - A,E,\*O/A=O  
Ex.: Ia-se deixando subornar, mas a dignidade falou mais alto.
4. Ser muito expressivo - A,\*E,\*O/E - apag.; O - apag.  
Ex.: Seus olhos falam.
5. Dar a palavra definitiva (Bras. Gír.) - A,\*E,\*O/E - apag; O - apag.  
Ex.: O homem falou, está falado.
6. Revelar ou descobrir o que não era permitido - A,\*E,\*O/E - apag.; O - apag.  
Ex.: O prisioneiro falou.
7. Exprimir por meio de palavras; proferir, dizer - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Falou a verdade, e ninguém o acreditou.
8. Dizer, contar, referir - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: "Falava muita gente, mas sem provas, que ele penava ali por amor de um crime encoberto" (Raquel de Queirós, 100 crônicas escolhidas, p.5).
9. Conversar acerca de; discorrer sobre - A,E,O  
Ex.:
10. Combinar, ajustar - A,\*E,O/A=E

Ex.:

11. Fazer compreender; explicar, demonstrar - A,E,O

Ex.:

12. Pregar, anunciar, ensinar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Falar a palavra de Deus.

13. Saber exprimir-se em algum idioma, especialmente estrangeiro.

Ex.: Falava francês desde pequeno.

14. Diz-r, declarar (Bras.) - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Falou que vinha ã festa.

15. Proferir, dizer, costumar dizer - A,O

Ex.: "Não falava 'senhora', dizia 'madame'" (Valdemar Ver-siam dos Anjos, jornal de Serra Verde, p.91).

- \*16. Combinar, ajustar - A,O

Ex.: Foi isso que falou o negociante.

17. Expor ou exprimir por palavras; dizer - A,E,O

Ex.: Castigou o filho porque não lhe falou a verdade.

18. Inspirar, infundir - A,\*E,O,O/A=O

Ex.: "um rosto virgem,/Alma de arcanjo que me fale amores"  
(Casimiro de Abreu, Obras, p.110).

19. Conversar ou discursar; discorrer - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Falareis de nós como de um sonho.

20. Dirigir a palavra - A,E,\*O/O - apag.

Ex.: "Falei-te uma vez..." (Guimarães Passos, Horas Mortas,  
p.54).

21. Falar ou dizer mal; maldizer - A,\*E,\*O/E - apag.; O - apag.

Ex.: Língua viperina, a daquele homem: é capaz de falar da  
própria mãe.

22. Ser namorado, namorar (Pop.) - A,\*E,O/A=E

Ex.: Fala com a Maria há cerca de três meses, e em breve  
vão casar.

## 23. Discorrer, conversar - A,E,O

Ex.: "Os pais do teimoso rapaz (Ferdinand Denis) falavam muitas vezes ao poeta português (Filinto Elísio) dessa pertinácia do bruto" (Ramalho Ortigão, Em Paris, p. 73).

## 24. Falar mutuamente, dialogar - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Nunca mais nos falamos... vai distante.../ Mas, quando a vejo, há sempre um vago instante / Em que seu mudo olhar no meu repousa" (Raul de Leoni, Luz Mediterrânea, p.76).

## 25. Estar em boas ou sofríveis relações de amizade - A,\*E,O/A=E

Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 25

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 24

Eliminados: 16 por ser igual a 10.

Expressões:

1. Falar grosso<sup>1</sup> - Mostrar-se duro, destemido, com outrem; não se atemorizar.
2. Falar grosso<sup>2</sup> - Bancar o valente.
3. Falar mais alto - Ter grande ou a maior influência no ânimo de alguém.
4. Falar para dentro<sup>1</sup> - Falar em tom de voz quase inaudível, susurrando.
5. Falar para dentro<sup>2</sup> - Falar sozinho.
6. Falou (Bras. Gír.) - É isso mesmo!; está certo.
7. Falar mal - Falar coisas negativas de outra pessoa.
8. Falar de cadeira - Falar com experiência.

## VERBO RECOLHER

1. Pôr ao abrigo, guardar, arrecadar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: O peão saiu para recolher o gado.
2. Fazer a colheita de - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: A menina recolhia maçãs no quintal.
3. Cobrar, receber; arrecadar - A,B,\*O,O/O - lex.  
Ex.: Encarregaram-no de recolher mensalidades atrasadas.
4. Reunir, juntar (coisas dispersas) - A,O,L  
Ex.:
5. Obter como resultado ou recompensa - A,\*B,O/A=B  
Ex.: Quem planta o mal não pode recolher o bem.
6. Dar hospitalidade a; abrigar, receber - A,O,L  
Ex.: Recolher os viajantes cansados.
7. Juntar, coligir, colher - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Durante anos recolheu dados da Grécia antiga.
8. Retrair, encolher - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: A tartaruga recolheu o pescoço.
9. Retirar de circulação - A,O,L  
Ex.: O governo recolheu as notas antigas.
10. Puxar para si; encurtar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Recolher as rédeas.
11. Guardar na memória; memorizar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: As crianças costumam recolher os fatos com elas relacionados.
12. Devolver um (mandado) ao cartório de origem (Jus.) - A,O,L  
Ex.:
13. Começar (linha) com um claro, geralmente de um quadratim (Tip.) - A,O,L  
Ex.:
14. Conduzir - A,O,L

Ex.: Os vaqueiros recolheram o gado ao curral para a ordenha.

15. Voltar, regressar, tornar - A,\*O,L/A=O

Ex.: "D. Rui recolheu ao solar melancolicamente" (Eça de Queirós, Últimas Páginas, p.399).

16. Manter, conservar, guardar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: A polícia recolhia presos muitos ladrões.

17. Voltar para casa, recolher-se - A,\*O,\*L/A=L; L - apag.

Ex.: Disse que hoje recolheria cedo.

18. Desaparecer (doença da pele) na parte externa, passando a manifestar-se interiormente - O,\*L/L - apag.

Ex.: Os furúnculos recolheram.

- \*19. Voltar para casa, recolher - A,\*O,L/A=O

Ex.: Recolhia-se habitualmente de madrugada.

20. Regressar à sua pátria - A,\*O,L/A=O

Ex.:

21. Refugiar-se, abrigar-se, asilar-se - A,\*O,L/A=O

Ex.: Recolheu-se à casa de um amigo para fugir aos perseguidores.

22. Ir para a cama, ou para o quarto, à noite, para repousar ou dormir; deitar-se - A,\*O,L/A=O

Ex.: "Meia noite. Ao meu quarto me recolho" (Augusto dos Anjos, Eu, p.13).

23. Dirigir-se (aos seus aposentos) - A,\*O,L/A=O

Ex.: Recolheu-se logo, pois não lhe agradava a conversa.

24. Retrair-se, fugindo à vida mundana - A,\*O,L/A=O

Ex.: Recolheu-se ao convento franciscano.

25. Concentrar-se em reflexão - A,\*E,/A=E

Ex.:

- \*26. Recolher (18) - A,O,L

Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 26

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 24

Eliminados:

19 por ser igual a 17

20 por ser igual a 18

Expressões:

0

#### VERBO SUBIR

1. Transportar-se ou elevar a lugar mais alto, ir para cima -  
A,\*O,\*L/A=O; L - apag.  
Ex.: O elevador subiu.
2. Elevar-se no ar; erguer-se para a atmosfera - A,\*O,\*L/A=O;  
L - apag.  
Ex.: O balão subia lentamente.
3. Crescer em altura - O  
Ex.: A árvore já principia a subir.
4. Atingir preço mais elevado; encarecer - O  
Ex.: Os gêneros alimentícios subiram no mês passado.
5. Elevar-se a uma posição social superior - A,\*B/A=B  
Ex.: Não são muitos os pobres que conseguem subir.
6. Passar (a voz) do grave ao agudo - A,O  
Ex.:
7. Começar a surgir, nascer, despontar - O,\*L/L - apag.  
Ex.: "Os dois amigos romperam a correr desesperadamente pela rampa de Santos e pelo Aterro, sob a primeira claridade do luar que subia" (Eça de Queirós, Os Maias, II,



p.566).

8. Aproximar-se do zênite - A,\*O,\*L/A=0; L - apag.  
Ex.: O sol já sobe.
9. Montar, cavalgar - A,\*O,\*L/A=0; L - apag.  
Ex.: Mal o peão subiu, a cavalgadura disparou.
10. Ir a uma localidade serrana - A,\*O,\*L/A=0; L - apag.  
Ex.: Todo fim de semana o casal sobe.
11. Transportar-se (a um lugar mais alto; elevar-se; ascender, atingir - A,\*O,L/A=0  
Ex.: Os alpinistas subiram ao cume da montanha.
12. Entrar em veículo, embarcação, etc. - A,\*O,L/A=0  
Ex.: Subiu para o trem.
- \*13. Estender-se ou alastrar-se para cima - A,\*O,L/A=0  
Ex.: A doença de pele subiu pelo corpo.
14. Tregar - A,\*O,L/A=0  
Ex.: Subiu na escada e caiu.
15. Pôr-se (em algum lugar elevado) - A,\*O,L/A=0  
Ex.: O orador subiu ao palanque.
16. Ascender, alçar-se, chegar, atingir - Oe,Oe  
Ex.: "Esposas carinhosas e submissas, filhas meigas e tímidas, no interior da casa e no seio da família, quando era preciso davam exemplos de uma bravura e arrojo que subiam ao heroísmo" (José de Alencar, O Sertanejo, p. 198).
17. Seguiu os devidos trâmites para chegar a autoridade ou repartição superior - O,L  
Ex.: O processo já subiu à Prudência da República.
18. Elevar-se a um cargo ou posição social superior - B,O  
Ex.: O balconista subiu a gerente.
19. Elevar-se, chegar, montar - Oe,Oe

Ex.: "Sua correspondência sobe a milhares de cartas por semana" (Alceu Amoroso Lima, A Realidade Americana, pp. 219, 220).

20. Percorrer, andando para cima - A,\*O,L/A=O

Ex.: Subiu a ladeira.

21. Trepas por; galgar - A,\*O,L/A=O

Ex.: Subir o muro.

22. Exaltar, exaltar, enaltecer, engrandecer - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: Os chefes militares sobem a coragem dos comandados.

\*23. Tornar-se mais agudo; elevar - A,O

Ex.: A cantora subiu a voz.

24. Puxar, transportar, para um lugar mais elevado, fazer subir

- A,O,\*L/L - apag.

Ex.: O guindaste subiu a carga.

25. Promover, elevar - A,B,O

Ex.: Os merecimentos subiam o cabo a sargento.

26. Transportar-se (a lugar alto, ou mais alto); levantar-se, elevar-se, subir - A,\*O,L/A=O

Ex.: "Para chamar a Ventura/subi-me a um alto rochedo" (Antonio Correia de Oliveira, A Minha Terra, II, p.29).

27. Atingir - A,\*B,O/A=B

Ex.: Conseguiu subir ao mais alto posto da empresa.

28. Aumentar - O

Ex.: Sobe para 29 o número de vítimas do acidente.

Total de significados arrolados por Ferreira: 26

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 02

Total de significados: 27

Eliminados:

23 por ser igual a 6.

## Expressões:

1. Subir na vida - Melhorar de situação financeira e/ou social.
2. Subir a serra (SC - Planalto Serrano) - Ofender-se, enfurecer-se, enraivecer-se.
3. Subir nas paredes - Enfurecer-se.

## VERBO VIRAR

1. Inverter a direção ou a posição de; volver, voltar - A,O,\*L/  
L - apag.  
Ex.: Virou o automóvel para fazer a manobra.
2. Pôr do avesso, voltar (o lado interior) para fora; revirar -  
A,O,L/L - apag.  
Ex.: Virou os bolsos, ã procura de dinheiro.
3. Pôr em posição contrária àquela em que se encontrava - A,O,  
\*L/L - apag.  
Ex.: Virou o disco para ouvir a música do outro lado.
4. Despejar, bebendo; entornar - A,O,\*L/A=L  
Ex.: Virou a garrafa de vinho.
5. Fazer dobra em; dobrar - A,O,L/L - apag.  
Ex.: Virar a ponta do papel
6. Dar a volta a; dobrar, torneiar, circundar, voltear - A,\*O,L/  
A=O  
Ex.: Quando o vi, virava a esquina.
7. Fazer girar em torno de um eixo - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Virou a manivela.
8. Fazer mudar de opinião, tenção ou partido - A,A,\*E,\*E/E=E;  
A=E<sup>1</sup>  
Ex.: É impossível virar os políticos sérios.
9. Atacar (10) - A,O,L  
Ex.:

10. Voltar (a um lado); dirigir; apontar - A,O,L  
Ex.: O motorista virou o carro para a direita.
11. Mudar de direção, de rumo - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: "O capitão, que em tudo o mouro cria,/Virando as velas,  
a ilha demandava" (Luís de Camões, Os Lusíadas, I, p. 102)
12. Estar voltado; apontar - Oe,L  
Ex.: A janela virava para o nascente.
13. Sustentar partido, opinião ou tenção contra; levantar-se, re-  
belar-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: O povo virou contra o monarca despótico.
14. Transformar-se, tornar-se - O,O  
Ex.: No conto, o sapo vira um belo príncipe.
15. Ficar de borco - O,\*L/L - apag.  
Ex.: A embarcação bateu contra as rochas e virou.
16. Mudar de rumo, de direção - A,\*E/A=E  
Ex.: Pouco antes das eleições a opinião pública virou.
17. Dar voltas; agitar-se, virar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
18. Mudar (o tempo) - O  
Ex.: Com a ventania, o tempo virou.
19. Sofrer mudança subita e radical.  
Ex.: A política virou, e o deputado não se reelegeu.
20. Voltar-se, rebelar-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Virou-se contra o próprio pai.
- \*21. Virar (17) - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
22. Voltar-se, volver-se - A,\*O,\*L/A=O; L - apag.  
Ex.: Virando-se, deparou com o assaltante.
23. Diligenciar para sair, por seus próprios recursos, de uma  
situação difícil, complicada, penosa; procurar superar di-

ficuldades, complicações, penúrias - A,\*E/A=E

Ex.:

\*24. Tomar providências, diligenciar, para conseguir ou obter alguma coisa - A,0

Ex.:

25. Pôr-se em posição contrária àquela em que se encontrava - A,\*O,\*L/A=0; L - apag.

Ex.: Virou-se de bruços, para poder queimar as costas.

26. Exercer a prostituição (Bras.) - A,\*E/A=E

Ex.:

27. Mudar de opinião, de partido político, etc. - A,\*E/A=E

Ex.: Era do partido X, mas depois que o outro partido ganhou as eleições, virou.

28. Direcionar (os olhos) para outro lado - A,0,L

Ex.: Virou os olhos e viu o que estava acontecendo.

29. Mudar, transformar-se, tornar-se rebelde - A,\*E/A=E

Ex.: Ela era muito boazinha, mas agora virou de uma certa forma, que não há quem lide.

30. Fazer, acidentalmente cair, ficando deitado - A,0,L

Ex.: Virou o vaso sobre a mesinha.

31. Entornar, derramar - A,0,L

Ex.: Virou o leite na mesa.

Total de significados arrolados por Ferreira: 26

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 05

Total de significados: 29

Eliminados:

21 por ser igual a 17

24 por ser igual a 23

## Expressões:

1. Virar e mexer<sup>1</sup> - Andar, virar e mexer.
2. Virar e mexer<sup>2</sup> - Quando menos se espera, sem mais nem menos.
3. Virar por d'avante (Mar.) - Mudar (embarcação à vela) o bordo por onde recebe o vento, passando pela proa pela linha do vento [cf. virar em roda.].
4. De virar e romper (Bras. SP. Pop.) - De sola e vira.
5. Virar a mesa<sup>1</sup> - Revoltar-se contra uma situação e brigar para mudá-la.
6. Virar a mesa<sup>2</sup> - Mudar bruscamente uma situação.
7. Virar num bicho - Enfurecer-se.
8. Virar a cabeça - Mudar a maneira de pensar e agir, passando a pensar e agir erradamente.

## VERBO ARMAR

1. Munir de armas; fornecer armamento a - A,B,\*O/O - lex.  
Ex.: Armou cinco mil soldados para a guerra.
2. Vestir ou cobrir com armadura ou arma defensiva - A,O,L  
Ex.: Armou-se com um grande escudo.
3. Preparar (qualquer aparelho, engenho ou mecanismo) para funcionar - A,O  
Ex.: "Menino do mato, armando arapuca" (Hélio Galvão, p.17).
4. Erguer o cão de (arma de fogo), para deixá-la pronta a disparar - A,O,L  
Ex.:
5. Aparelhos, equipar, aprestar (uma embarcação mercante - A,O,L  
Ex.:
6. Instalar, montar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Armar uma tenda.

7. Erguer, edificar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Os antigos armavam altares e templos.
8. Arquitetar, conceber, imaginar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Armar planos.
9. Suscitar, aprontar - A,O  
Ex.: Armar um berreiro.
10. Dispor ou encaixar peças ou partes de (um objeto) de determinada maneira - A,O  
Ex.: O marceneiro armou a estante em 10 minutos.
11. Dar forma, consistência, corpo a (tecido, cortina, vestido, etc.), adicionando-lhes certo produto, como, p.ex., goma, ou usando forro de material mais rígido, encorpado - A,O  
Ex.: É preciso armar um pouco mais a saia do vestido
12. Prender no armador os punhos de (rede de dormir) (Bras.) - A,O,L  
Ex.:
- \*13. Munir ou prover de armas; fornecer armamentos - A,O  
Ex.: Armou o povo contra os invasores.
14. Urdir, tecer, maquinari, tramari - A,\*E,\*O/A=E; O - lex.  
Ex.:
- \*15. Fazer preparativos guerra - A,O  
Ex.: Armar contra o invasor.
16. Ter em vista; visar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Esse patife, que intrigava armando sempre a novas graças, no desempenho de missão abjeta, era um dos inimigos de Tomás Antonio Gonzada" (Alberto Faria, Acendalhar, p.89).
17. Dispor armadilha - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
- \*18. Apetrechar ou emparelhar embarcação - A,O  
Ex.:

19. Dispor ou encaixar peças ou partes de um objeto de determinada maneira - A,O  
Ex.: Estante de armar.
20. Ter o tecido, a peça de roupa bom caimento - Oe  
Ex.: Esta calça não arma bem.
21. Preparar-se para a guerra - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Armai-vos, que o inimigo se aproxima!
- \*22. Munir-se ou prover-se de armas - A,O  
Ex.:
- \*23. Fazer preparativos bélicos - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
24. Vestir-se ou cobrir-se com armadura ou arma defensiva - A,O,L  
Ex.:
25. Resguardar-se, precaver-se, precatar-se, acautelar-se - A,\*E,  
O/A=E  
Ex.: Armar-se contra o mau tempo.
26. Preparar-se, formar-se - O  
Ex.: Armou-se grandetempstade.
27. Preparar-se mentalmente - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Armou-se de todos os argumentos.

Total de significados arrolados por Ferreira: 27

Eliminados: 05

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 22

Eliminados:

13 por ser igual a 1

15 por ser igual a 1

18 por ser igual a 1

22 por ser igual a 1

23 por ser igual a 21



## Expressões:

0

## VERBO COBRIR

1. Ocultar ou resguardar, pondo alguma coisa em cima, diante ou em redor - A,\*P,L/O - apag.  
Ex.: Cobriu a cabeça para entrar no templo.
2. Ocultar ou resguardar, estando ou ficando em cima, diante ou em derredor; encobrir - Oe,L  
Ex.: O véu cobre-lhe o rosto.
3. Estender-se ou alastrar-se por cima de - Oe,L  
Ex.: O nevoeiro cobre a cidade.
4. Ocupar por inteiro uma superfície; espalhar-se, encher - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Os exércitos cobriram os campos.
5. Envolver, vestir - Oe,L  
Ex.: A roupa, em farrapos, mal o cobre.
6. Proteger, defender - A,O  
Ex.: A artilharia cobria o avanço da infantaria.
7. Não deixar ouvir, abafar (som) - A,\*E,O/AE - apag.  
Ex.: Os trovões cobriram o marulhar das ondas.
8. Dissimular, disfarçar, encobrir - A,O  
Ex.: Seu ar afável cobre más intenções.
9. Exceder, ultrapassar - A,O  
Ex.: A receita cobriu a despesa.
10. Liquidar, pagar - A,\*B,\*O/A=B; B - apag.  
Ex.: Cobrir as despesas.
11. Ser suficiente para; chegar para - Oe,Oe  
Ex.: Seu ordenado mal cobre as despesas.
- \*12. Pagar, satisfazer (gasto, dívida) - A,O

Ex.: O que ganha não lhe é suficiente para cobrir a metadas despesas.

13. Garantir, abonar - A,B,O

Ex.:

14. Vencer, percorrer - A,\*O,L/A=O

Ex.: Cibriu larga distância em pouco tempo.

15. Fazer a cobertura (9) de - A,\*E,\*E,\*O,O/A=E; E - apag; O - lex.

Ex.:

16. Sobrepor-se a (fêmea, sobretudo animal) para a cópula - A,\*O, L/A=O

Ex.: O touro cobriu várias reses.

17. Ocultar ou resguardar, pondo algo em cima, diante ou em redor - A,O,L

Ex.: "Vejo-a onde vê-la é o Paraíso,/A camisa comprida, as tranças louras/As mãos cobrindo os seios com os cabelos" (Dante Milano, Poesias, p.22).

18. Encher, juncar, alastrar - A,O,L

Ex.: O vulcão cobriu o campo de lavas.

19. Encher, cumular - A,O,L

Ex.: Ao vê-la, cobriu-a de beijos.

20. Proteger, resguardar, defender - A,B,\*O,O/O - lex.

Ex.: Cobriu o filho das balas.

21. Pôr chapéu, capuz, véu, etc. na cabeça - A,O,L

Ex.:

22. Envolver-se, revestir-se - A,O,L

Ex.:

23. Ficar (uma superfície) ocupada por inteiro, ou por quase inteiro - L,O

Ex.: "Cobriam-se de trevas os largos horizontes" (Guerra Junqueira, A Morte de D. João, p.12).

24. Encher-se, cumular-se - L,O

Ex.: "A amendoeira cobria-se de flores" (Rebello da Silva, Contos e Lendas, p.171).

25. Proteger-se, resguardar-se, defender-se - A,\*B,O/A=B

Ex.:

26. Afligir-se, angustiar-se - E,\*O/O - apag.

Ex.: Chegava a hora da partida, e cobria-se o coração do velho.

27. Encobrir, esconder, ocultar - A,O

Ex.: Pobre não pode fazer besteira porque não tem dinheiro para cobrir.

28. Revestir-se - A,E,O

Ex.: O povo cobriu-o de glórias.

Total de significados arrolados por Ferreira: 26

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 02

Total de significados: 27

Eliminados:

12 por ser igual a 11.

Expressões:

0

#### VERBO ESTENDER

1. Dar maior superfície a; alargar, espalhar, alastrar - A,O

Ex.: Os Bandeirantes estenderam os limites do Brasil.

2. Desdobrar, desenrolar; estirar, esticar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: Estender os lençóis.

3. Alongar, abrir, distender - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: Estender os braços.

4. Prolongar, prorrogar, dilatar - A,O,T

Ex.: A questão política estendeu a reunião por toda a noite.

5. Lançar ao chão; derribar, derrubar, prostrar - A,O,L/L - apag.

Ex.: O bofetão estendeu-o.

6. Derrotar ou suplantar, em uma discussão - A,\*B,O/A=B

Ex.:

7. Tornar mais amplo - A,\*E,O/A=E

Ex.: Não se deve estender o sentido das frases isoladas.

8. Lançar para diferentes lados; espalhar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: A cozinheira estendeu a massa de pastel.

9. Divulgar, veulgarizar, apregoar, propalar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Estender boatos.

10. Tornar prolixo, prolongar - A,O,\*T/T - apag.

Ex.: O padre estendeu o sermão em demasia.

11. Preparar (o cavalo) para correr tiro longo (Bras. S.) - A,O

Ex.:

12. Arremessar (o laço) para embaçar a rês - A,O,L

Ex.:

13. Oferecer, apresentando - A,B,O

Ex.: O mordomo estendeu-lhe uma cadeira.

14. Fazer chegar, levar - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: Estendeu a crítica a todos os presentes.

15. Tornar-se comprido; dilatar-se em comprimento - O

Ex.:

16. Alargar-se, dilatar-se - O

Ex.:

17. Ir até, adiantar-se, prolongar-se - O,T

Ex.:

18. Alastrar-se, espalhar-se - Oe,L

Ex.: "A nossos pés se estende todo o vale" (Odilo Costa Filho, Boca da Noite, p.85).

19. Grassar, lavrar - O

Ex.:

20. Divulgar-se, propalar-se - Oe,\*E/E - apag.

Ex.:

21. Pôr-se deitado; estirar-se - A,\*O,L/A=O

Ex.:

22. Prolongar-se, durar - O,T

Ex.: "A vida de Cairu, José da Silva Lisboa, Visconde de Cairu, se estendeu por 79 anos, de 1756 a 1835" (José Soares Dutra, Cairu, p.15).

23. Ser aplicável - O,O

Ex.:

24. Abranger, abarcar - O,O

Ex.:

25. Escrever ou discorrer longamente (acerca de um assunto - A,  
\*E,O/A=E

Ex.:

26. Fazer má figura; dar-se mal - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.

Ex.:

27. Alongar-se - Oe,L

Ex.: Suas terras se estendem até os campos de Lages.

Total de significados arrolados por Ferreira: 26

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 01

Total de significados: 27

Expressões:

0

## VERBO SERVIR

1. Viver ou trabalhar como servo - A,B,\*O/O - lex.  
Ex.:
2. Exercer as funções de criado - A,B,\*O/O - lex.  
Ex.:
3. Pôr na mesa ou oferecer individualmente comida e/ou bebida - A,\*B,\*/B - apag.; O - lex.  
Ex.: As oito horas a criada serviu, e começamos a jantar.
4. Ajudar, auxiliar - A,\*B,\*O/B - apag.; O - lex.  
Ex.: Alma abnegada, seu único desejo é servir.
5. Prestar serviços - A,\*B,\*O/B - apag.; O - lex.  
Ex.: "Ministro é vocábulo dúbio: é o que serve e o que governa" (Carlos de Caet, Oleras Seletas, p.34).
6. Prestar serviço militar - A,\*B,\*B/B - apag.; O - lex.  
Ex.: Serviu na Aeronáutica.
7. Prestar serviços - A,B,\*O/O - lex.  
Ex.: Serviu ao rei sempre com lealdade.
8. Ser útil, vantajoso, prestadio; convir - Oe,B  
Ex.: Esse negócio lhe serve.
9. Ser oportuno; vir a propósito - Oe,E  
Ex.: Noto que minhas sugestões não lhe servem.
10. Ser favorável; favorecer - Oe,E  
Ex.: O navio partirã assim que o tempo sirva aos navegantes.
11. Ser causa - A,E,\*O/O - apag.  
Ex.: Tua volta serviu de alegria.
12. Ter serventia (2) - Oe,\*B/B - apag.  
Ex.: "Porta larga, uma janela de frente, outra de lado, sala grande para as aulas inúteis; o corredor servia de cozinha" (Osmã Lins, Nove, Novena, p.103).
- \*13. Prestar serviços como criado - A,O

Ex.: Há muitos anos que serve a esta família.

14. Prestar serviços de qualquer natureza - A,B,\*O/O - lex.

Ex.: Aquele advogado serviu a esta firma desde a sua fundação.

15. Prestar serviços a - A,B,\*O/O - lex.

Ex.: Sua Majestade pode tudo... menos desonrar os cabelos brancos do criado que o serve há tantos anos" (Rebello da Silva, Contos e Lendas, p.181).

16. Ser prestável, útil a; ajudar, auxiliar - A,B,\*O/O - lex.

Ex.: Gosta de servir os pobres.

\*17. Pôr na mesa ou oferecer individualmente (comida e/ou bebida) - A,\*B,O/B - apag.

Ex.: O garçon serviu o jantar.

18. Desempenhar, ocupar, exercer - A,\*E,O/A=E

Ex.: "serviu... o cargo de promotor público" (Capistrano de Abreu, Ensaios e Estudos, p.221).

19. Prestar serviço a; atender - A,B,\*O/O - apag.

Ex.: "Ao jantar, num dos restaurantes mais afamados, reúnem-se ordinariamente com ele dois ou três homens e outras tantas mulheres, ... que se acham muitas vezes estreitamente aparentadas com o criado que o serve à mesa" (Ramalho Ortigão, Em Paris, pp.236-237).

\*20. Servir - A,O

Ex.: A empregada serviu-lhe o almoço.

21. Abastecer, prover, munir; encher - A,B,O

Ex.: Serviram-no de feijoada.

22. Fazer uso; utilizar-se, usar, empregar - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Servi-me de todas as armas da intriga para sobressair e ganhar popularidade" (Aluísio Azevedo, Demônios, p. 105).

23. Tomar para si uma porção (de comida e/ou bebida) - A,B,O  
Ex.: Sirva-se, meu caro.
24. Aproveitar o préstimo (de alguém) - A,\*B,O/A=B  
Ex.:
25. Haver por bem; dignar-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Sirva-se meu velho amigo de satisfazer-me esta pretensão.
26. Ser motivo - A,E,\*O/A=O  
Ex.: Qualquer coisa serve para sair de casa.
27. Agradar; satisfazer - A,E,\*O/A=O  
Ex.: A proposta não serviu aos bancários, que decidiram pela continuidade da greve.
28. Caber, ajustar-se ao corpo, pê ou mão - Oe,L  
Ex.: Esse sapato não me serve: fica pequeno.
29. Ser utilizável - Oe,B  
Ex.: Toda a energia que serve à região sul vem de Itaipu.
30. Ser bom, aceitável, conveniente a alguém - Oe,E  
Ex.: Sua companhia não me serve.
31. Utilizar - A,O  
Ex.: O assassino serviu-se de uma faca.

Total de significados arrolados por Ferreira: 25

Eliminados: 03

Significados acrescentados: 06

Total de significados: 28

Eliminados:

13 por ser igual a 2

18 por ser igual a 3

20 por ser igual a 3

Expressões:

0



## VERBO APANHAR

1. Colher, recolher - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Curvou-se para apanhar flores.
2. Tomar, segurar com a(s) mão(s) - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: "Apanhou o rifle, saiu ao meio da trilha e detonou"  
(Coelho Neto, Banzo, p.93).
3. Segurar com força; agarrar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: O vaqueiro apanhou o novilho, imobilizando-o rapidamente.
4. Levantar do chão - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Apanhou, gentilmente, a luva que caíra.
5. Caçar ou pescar com rede, armadilha, etc. - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: O menino lançou a tarrafa, apanhando vários peixes.
6. Prender, capturar, agarrar - A,O  
Ex.: A polícia apanhou o ladrão em poucas horas.
7. Tomar, pegar (um veículo) - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Saiu e apanhou um táxi.
8. Levantar, arregaçar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Apanhou o vestido para banhar os pés.
9. Apoderar-se, assenhorar-se de - A,\*B,O/A=B  
Ex.:
10. Roubar, furtar - A,\*B,\*B,O/A=B; B - apag.  
Ex.: Apanhou tudo o que pôde, no exercício do cargo.
11. Contrair, pegar (doença) - L,O  
Ex.: Apanhar gripe.
12. Ser atingido por (chuva, vento, sol, etc.) - O,O  
Ex.: Saiu sem agasalho e apanhou chuva.
13. Receber, sofrer, tomar, levar - E,O  
Ex.: Apanharás muitas lambadas pela travessura.
14. Obter, conseguir, receber - B,O

Ex.: "Sofreram como os demais, considerando-se felizes quando apanhavam dez ou vinte mil-réis por conta dos vencimentos atrasados" (Artur Azevedo, Contos Cariocas, p.93).

15. Atingir, alcançar - A,O

Ex.: Correu muito, mas apanhou o feijão.

16. Utilizar, aproveitar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Apanhou-lhe a idéia e desenvolveu-a.

17. Entender, compreender, apreender, perceber - E,O

Ex.: Apanhou rapidamente o sentido de minhas palavras.

18. Adquirir; pegar - E,O

Ex.: Mudou-se para São Paulo e apanhou logo o sotaque da terra.

19. Alcançar (9) - E,O

Ex.:

20. Encontrar, surpreender, pegar - E,O

Ex.: Sempre que apanhava o adversário desprevenido, aplicava-lhe um soco.

21. Fazer colheita; colher - A,O,\*L/L - apag.

Ex.:

\*22. Levar pancada; ser espancado - O

Ex.:

23. Perder em luta, guerra, jogo, competição desportiva, etc. - B,O

Ex.: Os italianos apanharam na II Guerra Mundial.

24. Demorar ou encontrar grande dificuldade em fazer resolver, compreender, aprender alguma coisa - E

Ex.: Vai apanhar muito até resolver a equação.

25. Achar-se, ver-se, encontrar-se - E,O

Ex.: Apanhando-se no poder, esqueceu os velhos amigos.

26. Tomar, expor-se a - A,0,\*L/A=L

Ex.: Saiu para tomar sol.

27. Buscar, pegar (coisa) - A,0,L

Ex.: Foi ao banco apanhar dinheiro.

28. Buscar, pegar (pessoa) - A,0,L

Ex.: Passo em sua casa para apanhá-la.

29. Pegar, reunir - A,0

Ex.: Apanhou todos os seus pertences e partiu.

Total de significados arrolados por Ferreira: 25

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 04

Total de significados: 28

Eliminados:

22 por ser igual a 13

Expressões:

0

#### VERBO LANÇAR

1. Atirar com força; arremessar, arrojado - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Lançar pedras.

2. Jogar, arremessar, estender, estirando - A,0,L

Ex.: Lançar a rede ao mar.

3. Despejar, entornar - A,0,L

Ex.: Lançou o vinho do tonel.

4. Verter, derramar - L,0

Ex.: Desesperada, lançava lágrimas abundantes.

5. Deitar pela boca; vomitar - L,0

Ex.:

6. Exalar, espargir, espargir - L,0

Ex.: As flores lançavam suave perfume.

7. Emitir, expedir - L,O

Ex.: O objeto lança fortíssimo pacto de luc.

8. Expelir, deitar - L,O

Ex.: O doente lançava sangue pela boca.

9. Dar, soltar - A,O

Ex.: Lançar gritos.

10. Fazer brotar; fazer germinar - A,O

Ex.: As árvores começam a lançar rebentos.

11. Dizer em tom alto e claro, proferir - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Lançar pregões.

12. Pôr em voga - A,O

Ex.: Lançar uma moda.

13. Pôr à venda, depois de editado - A,\*B,O/B - apag.

Ex.: Lançar um livro.

14. Exibir (um novo filme) - A,E,O

Ex.:

15. Fazer o lançamento (4) de - A,\*O,L/O - lex.

Ex.:

16. Atribuir, imputar - A,\*E,O,O/A=E

Ex.: Lançou ao mais velho dos irmãos a responsabilidade da falta.

17. Oferecer como lança, em leilão - A,\*E,O,O/E - apag.

Ex.: Lançou 30 mil cruzados na antiga mesa holandesa.

18. Dirigir, volver - A,O,L

Ex.: "Lançou um olhar enternecido à filha" (Coelho Neto, Treva, p.266).

\*19. Vomitar - A,O,L

Ex.: "Uma vontade de cuspir, de lançar apertava-me a flo-  
te" (João do Rio, Dentro da Noite, p.163).

20. Atirar-se, arremessar-se; precipitar-se, arrojar-se - A,O,L/  
A=O  
Ex.: Lançou-se, em pranto, sobre o divã.
21. Abalançar(-se), arriscar-se, aventurar-se, arrojar-se - A,\*E,  
O/A=E  
Ex.: Lançar-se a grandes empreendimentos.
22. Vazar as suas águas; precipitar-se; desaguar (correntes flu-  
viais) - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
23. Pôr-se, deitar - A,\*O,L(A=O  
Ex.: Lançou-se a correr na direção da casa.
24. Entregar-se inteiramente - E,O  
Ex.: Lançou-se no vício.
- \*25. Desaguar, desembocar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: O Madeira lança-se no Amazonas.
26. Expelir, jorrar - A,O,L  
Ex.: Basta apertar a válvula, que o conteúdo será lançado em jatos so-  
bre o cabelo.

Total de significados arrolados por Ferreira: 25

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 01

Total de significados: 25

Eliminados:

19 por ser igual a 5.

Expressões:

1. Lançar mão - Utilizar.

## VERBO LIGAR

1. Apertar, prender, atar com laço ou ligadura; fazer nó ou laço em; prender, fixar, liar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Ligar uma meia.
2. Juntar novamente (o que está separado, cortado) - A,O  
Ex.: Ligou os dois fios da instalação.
3. Fazer aderir, pegar - A,O,L  
Ex.: A argamassa liga os tijolos de uma construção.
4. Pôr em comunicação - Oe,L  
Ex.: O corredor liga os dois quartos.
- \*5. Pôr em contato; unir - A,O  
Ex.: A estrada liga dois estados.
6. Tornar conexo ou coerente - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Não se expressava bem, não conseguiu ligar as idéias.
7. Unir por vínculo morais ou afetivos - A,E,\*O/O - apag.  
Ex.: A temporada que passaram juntos ligou-os para sempre.
8. Estabelecer ligações entre; aproximar - A,O  
Ex.: Ligar dois países.
9. Combinar, misturar - A,O  
Ex.: Ligar metais.
10. Pôr em funcionamento (sistema elétrico) - A,O  
Ex.: Ligar a luz.
11. Fazer a ligadura de (cir.); laquear - A,O  
Ex.:
12. Acionar o motor de (veículo), para que se ponha em marcha - A,O  
Ex.: "O pai sentou-se diante do guidão e ligou o carro, esperando que esquentasse" (Valdomiro Autran Dourado, Nove Histórias em Grupo de Três, p.182).
13. Emulsionar, combinar, misturar - A,O,O

Ex.: Ligar uma substância com outra.

14. Fazer girar o disco de (o telefone) para estabelecer comuni-  
cação (Bras.) - A,O

Ex.:

15. Unir, prender, vincular - A,O,O

Ex.: Ligar o seu destino ao de outrem.

16. Estabelecer relação de causa e efeito entre (duas coisas ou  
dois fatos); relacionar, associar-se - A,\*E,O,O/A=E

Ex.: "Achar-se um pouco retraída... Não liguei isto ao  
casameto" (Relíquias de Casa Velha, p.32).

17. Prestar atenção; atender - A,\*E,O/A=E

Ex.: Distraído, não ligou ao que lhe diziam.

18. Comunicar-se, ou tentar comunicar-se, por telefone; tele-  
fonar, tocar (Bras.) - A,E,\*O/O - apag.

Ex.: Liguei para João e falei-lhe sobre o caso.

19. Unir, aderir, soldar-se - Oe,L/L - apag.

Ex.: Metais que não se ligam.

- \*20. Fazer girar o disco do telefone para estabelecer ligação;  
discar (Bras.) - A,O

Ex.: "Quando não nos chamava o telefone, éramos nós que li-  
gávamos para fora" (Malu de Ouro Preto, Siri na Noite  
sem Lua, p.127).

21. Possibilitar (o telefone) que se faça ligações - O

Ex.: Há dias que o meu telefone não liga.

22. Unir-se por vínculos morais, afetivos ou carnais; liar-se  
(Bras.) - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Afastando-se da casa de Charles, Nodier, Arvers dedi-  
coi-se à literatura teatral, ligando-se às rodas ale-  
gres" (Melo Nóbrega, O Soneto de Arvers, p.34).

23. Ter relação, relacionar-se, prender-se - Oe,Oe

Ex.: Os motivos de sua viagem ligavam-se à sua saúde.

24. Formar aliança; coligar-se - A,O,C

Ex.: Na II Guerra Mundial, a Alemanha, Itália e Japão ligaram-se contra os aliados.

25. Unir-se em combinação química; combinar-se - O,O

Ex.:

26. Dar importância a, dar atenção - A,\*E,O/A=E

Ex.: Ela não liga para os filhos.

27. Importar-se com, preocupar-se - E,O

Ex.: Já te disse que podemos ir; mamãe não liga.

28. Acender, fazer funcionar - A,0

Ex.: Já ligou o fogão?

29. Pôr para cozinhar ou esquentar algo que estava sobre o fogão - A,0

Ex.: Ligue o arroz para mim.

Total de significados arrolados por Ferreira: 25

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 04

Total de significados: 27

Eliminados:

5 por ser igual a 4

20 por ser igual a 13

Expressões:

0

#### VERBO MONTAR

1. Pôr - sobre (uma cavalgada); cavalgar - A,\*O,L/A=O

Ex.: "Foi ao encontro do rei de Portugal, que... airoso nos estribos, montava garboso cavalo" (Antero de Figueiredo, Leonor Teles, p.182).



2. Colocar sobre; sobrepor - A,O,L  
Ex.:
3. Fornecer ou prover de quanto é necessário - A,O  
Ex.:
4. Apontar para funcionar; armar, preparar, dispor - A,O  
Ex.:
5. Engastar, encaixar - A,O,L  
Ex.:
6. Atingir (determinada soma ou quantia) - O,O  
Ex.: O custo da construção monta a dois milhões.
7. Importar, significar, representar, valer - Oe,Oe  
Ex.:
8. Instalar (peça ou aparelho) no seu lugar (Mar.) - A,O,L  
Ex.: Montar o leme.
9. Reunir e compor convenientemente as peças de máquina, engenho ou dispositivo), de modo que fique em condições de funcionar (Mar.) - A,O  
Ex.:
10. Concentrar, preparar e manter o embarque e o carregamento dos meios necessários à execução de (uma operação angíbio) (Mar. G.) - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
11. Ultrapassar (um acidente geográfico) (Mar.) - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Montar o promontório, o recife.
12. Fazer a montagem de (Cin., Telev. e Rád.) - A,\*E,\*O,O/A=E;  
O - lex.  
Ex.:
13. Encenar (um espetáculo teatral) (Teat.) - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
14. Dirigir (a encenação); dar-lhe andamento - A,\*E,O/A=E  
Ex.:

15. Fazer a montagem de (Art. Graf.) - A,\*E,\*O,O/A=E; O - lex.  
Ex.:
- \*16. Pôr, colocar, sobrepor - A,O,L  
Ex.: Montou o pequeno na égua.
- \*17. Colocar-se sobre uma cavalgadura - A,O,L  
Ex.: "O bosque palpita ao açoite/Do vento autonal; é noite./  
Monto a cavalo e meto-me a caminho" (Gonçalves Crespo,  
Obras Completas, p.260).
18. Trepas sobre, abrindo as pernas; bifurcar-se sobre - A,\*O,L/ A=O  
Ex.: Montou no animal e pôs-se a galopar.
- \*19. Elevar-se; atingir, importar - O  
Ex.: A despesa monta a 1.000 cruzados.
20. Servir, prestar - Oe,B  
Ex.:
21. Praticar a equitação - A  
Ex.:
22. Importar, interessar - E,O  
Ex.: Pouco monta que ele vá ou fique.
23. Ter importância; valer - E,O  
Ex.:
24. Pôr-se sobre a cavalgadura; cavalgar - A,O  
Ex.:
- \*25. Colocar-se sobre o animal ou outra coisa como se estivesse a cavalo; escanchar-se; bifurcar-se - A,O  
Ex.:
26. Preparar, organizar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Montar um esquema para a fábrica funcionar melhor.

Total de significados arrolados por Ferreira: 26

Eliminados: 06

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 20

Eliminados:

9 por ser igual a 4

16 por ser igual a 2

17 por ser igual a 1

19 por ser igual a 6

24 por ser igual a 1

Expressões:

0

#### VERBO METER

1. Causar, inspirar, infundir - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Meter dõ.

\*2. Causar, inspirar; infundir - O,E

Ex.: Suas ameaças não metem medo a ninguém.

3. Fazer entrar, introduzir - A,O,L

Ex.: "Meter roupa no seu pequeno baú de couro" (José Régio, Histórias de Mulheres, p.319).

4. Pôr, colocar - A,O,L

Ex.: Meteu o preso na cadeia.

5. Fazer entrar em algum lugar onde deverá permanecer - A,O,L

Ex.: Meteu a filha num convento.

6. Fazer admitir em estabelecimento de educação ou em oficina ou estabelecimento de comércio com o fim de permanecer e receber educação e instrução (podendo, no segundo caso, perceber algum provento) - A,O,L

Ex.: Meteu um dos filhos no colégio e o outro numa oficina de ourives.

7. Incluir, compreender - A,O,C  
Ex.: Meteram-no na lista dos culpados.
8. Guardar, depositar - A,O,L  
Ex.: Meteu todo o seu dinheiro no banco.
9. Empregar, aplicar - A,\*B,O,O/A=B  
Ex.: Meteu seus últimos vinténs no negócio.
10. Pôr de permeio, fazer mediar - A,O,L  
Ex.: Procurou meter larga distância entre si e os seus perseguidores.
11. Fazer entrar em algum assunto, negócio, combinação, etc. - A,O,O  
Ex.: Não quis meter a família na trama.
12. Fazer dedicar-se - A,\*A,\*E,O/A=E  
Ex.: Médico, o pai quis metê-lo na medicina, mas o rapaz esquivou-se.
13. Induzir, instigar - A,E,O  
Ex.: Não o metas em trapalhadas.
14. Submergir, engolfar - O,L  
Ex.:
15. Atacar (Pop.) - A,O,L  
Ex.: Meteu a mão na cara do agressor.
16. Copular, trepar (Bras. Gír.) - A,\*E,O,L/A=E; O - apag.  
Ex.: Meteu em várias mulheres.
- \*17. Copular, trepar (Bras. Gír.) - A,\*E,O,L/A=E; O - apag.  
Ex.:
18. Esconder-se; ocultar-se, encafuar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: "Chegava (João Ribeiro) do colégio e metia-se no quarto para estudar" (Joaquim Ribeiro, 9 Mil Dias com João Ribeiro, p.115).
19. Enfiar, encaminhar-se, dirigir-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: "Já no décimo pavimento, meteu-se por um longo cor-

redor onde a poeira e detritos emprestavam desagradável aspecto aos ladrilhos" (Murilo Rubião, Os Dragões e Outros Contos, p.33).

20. Seguir a profissão, a carreira de (Pej.) - A,\*E,O/A=E

Ex.: Meteu-se a médico, e teve bom êxito.

21. Intrrometer-se, ingerir-se - A,\*E,O/A=E

Ex.: Não é dado a meter-se em negócios alheios.

22. Provocar, desafiar - A,E

Ex.: Meteu-se com o atleta, e saiu-se mal.

23. Aventurar-se (a fazer algo) sem certeza de se sair bem - A,

\*E,O/A=E

Ex.:

24. Seguido da prep. a e de um verbo no infinitivo (explícito ou subentendido), arrogar a si (uma pessoa) capacidade que não tem - A,\*E,O/A=E

Ex.: Ignorante como é, mete-se a ser bom professor.

Total de significados arrolados por Ferreira: 24

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 22

Eliminados:

2 por ser igual a 1

17 por ser igual a 16

Expressões:

1. Meter a cara - Decidir-se, enfrentar; arriscar-se a fazer alguma coisa.

2. Meter a boca - Destratar; soltar a boca.

3. Meter o pau - Falar mal; criticar.

4. Meter a faca - Cobrar caro.

## VERBO DESCOBRIR

1. Tirar cobertura, véu, tampa ou qualquer outra coisa que ocultava total ou parcialmente, deixando à vista - A,O,L/L-lex.  
Ex.: Descobrir a cabeça.
2. Deixar ver; mostrar - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: A maré vazante descobriu as areias.
3. Encontrar pela primeira vez - B,O  
Ex.: Cabral descobriu o Brasil.
4. Resolver, solver, solucionar, decifrar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Descobrir um enigma.
- \*5. Dar com, achar, encontrar - A,O  
Ex.: Descobrir um tesouro.
6. Patentear, evidenciar - E,O  
Ex.: Descobrir a verdade.
7. Manifestar, revelar - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Descobrir segredos.
8. Dar a conhecer - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Suas atitudes descobriram seu caráter.
9. Denunciar, delatar - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Descobrir o criminoso.
10. Alcançar com a vista; divisar, avistar - E,O  
Ex.: Descobriu o avião sobrevoando a montanha.
11. Notar, perceber - E,O  
Ex.: "Só agora, já velho, é que descubro a minha infância e todos os seus encantamentos" (Mário da Silva Brito, O Fantasma sem Castelo, p.40).
12. Reconhecer, identificar - E,O  
Ex.: Olhando em torno, descobriu o irmão.
13. Desfazer, dissipar - A,O

Ex.: A alvorada vem descobrindo a escuridão.

14. Percorrer, explorar - A,\*E,O/A=E

Ex.: A vanguarda avançou a descobrir o campo.

15. Descobrir (20) - O,E/E - apag.

Ex.:

16. Aparecer à vista; emergir - O,\*E/E - apag.

Ex.: Os rochedos descobrem na maré baixa.

- \*17. Tirar o chapéu, o barrete, etc. - A,O,L

Ex.: Descobriu-se e cumprimentou-nos.

18. Mostrar-se, aparecer - O,L

Ex.: A lua descobriu-se.

19. Destapar-se, destampar-se - L,\*O/O - apag.

Ex.: O cesto descobriu-se com a queda.

- \*20. Aclarar-se, desanuviar-se, descobrir - O

Ex.: O sol descobriu-se.

21. Tirar de si, afastar, o que cobre - A,O,L

Ex.: O doente, em delírio, descobriu-se todo.

22. Deixar a proteção; expor-se - A,\*O,L/O - lex.

Ex.: O duelista descobriu-se.

23. Dar-se a conhecer; revelar-se, identificar-se - A,E,O

Ex.:

24. Fazer confidências, revelar segredos ou intentos; confessar-se - A,E,O

Ex.:

25. Chegar a saber - E,O

Ex.: Finalmente descobriu-se o culpado.

26. Encontrar, produzir, inventar - A,\*E,O/A=E

Ex.: O Prof. Pardal vive descobrindo fórmulas mágicas.

27. Ficar sabendo - E,O

Ex.: Um cientista americano descobriu que o vírus da AIDS não existe.

28. Saber, receber informação - E,0

Ex.: Se os alunos descobrirem que só vai haver duas aulas amanhã, nem virão para o colégio.

29. Encontrar, perceber algo que não fora encontrado antes - E,0

Ex.: Quem descobriu o átomo?

Total de significados arrolados por Ferreira: 24

Eliminados: 04

Significados acrescentados: 05

Total de significados: 25

Eliminados:

5 por ser igual a 3

17 por ser igual a 1

18 por ser igual a 15

20 por ser igual a 15

Expressões:

0

#### VERBO COLHER

1. Tirar, desprender (flores, frutos, folhas) do ramo ou da haste; apanhar - A,O,L

Ex.: "Ando colhendo flores tristes:/Um goivo aqui, outro acolá..." (Alphonsus de Guimaraens, Obra Completa, p. 207).

2. Tirar, apanhar, recolher - A,O,L

Ex.: Colheu água na fonte.

3. Recolher, apanhar - A,O,L/L - apag.

Ex.: O pescador colheu as redes.

4. Coletar, coligir; arrecadar; recolher - A,B,O

Ex.: Colheu contribuições para a obra beneficente.



5. Achegar, aproximar, acolher - A,O,L/L - apag.  
Ex.: Sentiu o braço forte que a colhia.
6. Apanhar, pegar - A,O  
Ex.: Colher borboletas.
7. Surpreender, apanhar - E,O  
Ex.: Colheram-no em flagrante.
8. Adquirir, obter, conseguir - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Colheu boas informações sobre o candidato.
9. Atingir, alcançar - O,L  
Ex.: O tiro colheu o alvo.
10. Alcançar, obter - B,O  
Ex.: Colheu os louros da vitória.
11. Amainar; recolher - A,O,L/L - apag.  
Ex.: "Inútil! Calmaria. Já colheram/As velas" (Camilo Pessanha, Clepsidra, p.181).
12. Apreender, perceber - E,O  
Ex.: Não colheu bem o que lhe disseram.
13. Receber em paga, em recompensa - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Sabe colher a estima de todos.
14. Segurar, pegar, prender - A,O  
Ex.: Não pôde fugir, pois o guarda o colheu de pronto.
15. Segurar, travar, aferrar; tomar - A,O,L  
Ex.: O cavalo colhe o freio nos dentes.
16. Atropelar; derribar, derrubar - A,O  
Ex.: O automóvel colheu o pedestre.
17. Ter plantação ou messe de; cultivar - A,O  
Ex.: Este lavrador colhe feijão.
18. Arrumar (cabo, espia, corrente, etc.) em aduchas, para não enrascar e ficar pronto para uso imediato, ou com bom aspecto (Marinh.) - A,O  
Ex.:

19. Depreender, deduzir, inferir - E,O

Ex.: Desse fato colhemos que é falso tudo quanto declarou.

20. Receber, acolher - A,O,L

Ex.: Colheu a criança nos braços.

21. Encontrar, apanhar, surpreender - E,O

Ex.: Colhemos o adversário desprevenido.

22. Ter o que colher - A,O

Ex.: Só colhe quem semeia.

23. Proceder à colheita - A,\*O/O - lex.

Ex.: "Fez-se lavrador, plantou, colheu, permutou o seu produto por boas e honradas patacas" (Machado de Assis, Memórias Póstumas de Brás Cubas, p.7).

24. Ser concludente; proceder - Oe,\*E/E - apag.

Ex.: Esta dedução não colhe.

25. Reunir, recolher - A,O

Ex.: Estou colhendo os dados para a minha pesquisa.

26. Recolher - A,O,\*L/A=L

Ex.: O ônibus ia colhendo todos os passageiros que estavam na estrada, por isso superlotou.

Total de significados arrolados por Ferreira: 24

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 02

Total de significados: 26

Expressões:

1. "Quem semeia vento colhe tempestade" (Prov.) - Quem faz o mal, recebe o mal em troca.

#### VERBO BOTAR

1. Deitar, atirar, lançar fora; expelir - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: A fonte botava água continuamente.

2. Vestir, calçar - A,O,\*L/A=L

Ex.: Botou o paletó e as luvas e saiu.

3. Preparar, arranjar, pôr - A,O

Ex.: Botamos a mesa e jantamos.

4. Estabelecer, montar; pôr - A,O,L/L - apag.

Ex.: Botou uma loja de eletrodomésticos.

5. Pôr, colocar - A,O,L

Ex.: Onde botou o livro?

6. Pôr sobre si como traje ou adorno; usar como enfeite ou at  
vio; pôr, usar - A,O,\*L/A=L

Ex.: Botou um belo traje de noite.

7. Deitar, estender - A,O,L

Ex.: Botou a toalha sobre a relva.

8. Guardar, depositar, pôr - A,O,L

Ex.: Botou as economias no banco.

9. Fazer entrar; introduzir, enfiar - A,O

Ex.: A criança quis botar o dedo no buraco da fechadura.

10. Fazer ficar; deixar - A,E

Ex.: O amigo botou-o em má situação.

11. Pôr, expor - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Sabe como botar seus quadros à venda.

12. Declarar ou proclamar a existência de (defeito, falta, fa-  
lha) - A,O,O

Ex.: Costuma botar defeito em todas as pessoas.

13. Pôr, trasladar - A,O,O

Ex.: Botou a obra em verso.

14. Traduzir, trasladar - A,O,O

Ex.: Com rapidez espantosa botou a inscrição em francês.

15. Deitar à conta de; atribuir, imputar - A,\*E,O,O/A=E

Ex.: Boto o crime para aquele tipo ma-encarado.

16. Oferecer como preço para compra, à maneira de lançamento -  
A,B,O

Ex.: "Padilha botou sete contos na casa e quarenta e três em  
São Bernardo" (Graciliano Ramos, S. Bernardo, p.23).

17. Aplicar, investir - A,\*B,O,O/A=B

Ex.: "Já botou 2 milhões na construção da casa e ainda está  
longe de terminá-la.

18. Formar saliência; estender-se - Oe,L

Ex.: A longa faixa de terra bota pelo mar adentro.

19. Principiar a moer (o engenho ou a usina de açúcar (Bras.) - O

Ex.: "E a [usina] Bom Jesus botou, cresceu, o açúcar dera  
dinheiro como nunca" (José Lins do Rego, Usina, p.46).

20. Frutificar, florescer (tratando-se de vegetais que não dão  
frutos) - A,\*O/O - lex.

Ex.:

21. Pôr ovos - A,O

Ex.:

22. Lançar-se, arremessar-se, atirar-se - - A,\*O,L/A=O

Ex.:

23. Atrever-se, arrojarse - A,\*E,O/A=E

Ex.: Botou-se à perigosa empresa.

24. Pôr se de viagem; mandar-se - A,\*O,L/A=O

Ex.: "Nunca fez uma viagem... Só se botava à Paraíba para  
vender açúcar, comprar enxadas" (José Lins do Rego, San-  
güê, p.11).

25. Jogar, deitar - A,O,L

Ex.: Botou as frutas fora.

Total de significados arrolados por Ferreira: 24

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 01

Total de significados: 25

Expressões:

1. Botar fora<sup>1</sup> - Pôr fora; gastar, desperdiçar.
2. Botar fora<sup>2</sup> - Afastar, rejeitar.
3. Botar fora<sup>3</sup> - Abortar voluntariamente.
4. Botar para quebrar<sup>1</sup> - Tomar a frente de um empreendimento com pulso firme, fazendo com que as coisas se decidam.
5. Botar para quebrar<sup>2</sup> - Introduzir formas radicais; revolucionar.
6. Botar para quebrar<sup>3</sup> - Agir com violência e radicalmente.
7. Botar-se a tudo - Atirar-se a um empreendimento com disposição de tudo arriscar; empenhar-se com todas as forças numa ação.
8. Botar os bofes para fora - Estar muito cansado.
9. Botar água na fervura - Esfriar o entusiasmo de alguém.
10. Botar as mangas de fora - Mostrar-se como realmente é.
11. Botar a boca no mundo<sup>1</sup> - Reclamar.
12. Botar a boca no mundo<sup>2</sup> - Revelar algo não sabido por outros.

#### VERBO ACORDAR

1. Tirar do sono; despertar - A,O

Ex.: "A menina continuou dormindo. Era melhor acordar Ananias" (José Carlos Cavalcanti Borges, O Assassino, p.33).

2. Resolver de comum acordo; concordar - A,\*E,O/A=E

Ex.:

3. Trazer à memória; lembrar; recordar - A,E,O

Ex.: Aquela paisagem acordava-lhe a terra natal.

4. Pôr em atividade; fazer nascer; provocar, suscitar - A,E,\*O/

A=O

Ex.: "Margarida tinha uma voz saborosa e carnal, que acordava impulsos de animalidade" (José Rodrigues Moguéis, Onde a Noite se Acaba, p.45).

5. Excitar, animar, avivar - A,E,O

Ex.: O hino pátrio acordou-lhe o sentimento cívico.

6. Quebrar, interromper, cessar - A,O

Ex.: Três batidas de relógio acordavam o silêncio.

7. Afinar (Mús.) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

8. Harmonizar (Mús.) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

9. Estabelecer concordância entre (as partes de uma obra) e entre (estas partes e o todo); ajuntar, equilibrar, harmonizar - O,O

Ex.:

10. Despertar, tirar - A,O

Ex.: "Mais uma vez era o próprio pai que o acordava daqueles sonhos conjugais" (Machado de Assis, Quincas Borba, p.157).

11. Conciliar, acomodar - A,\*E,O,O/A=E

Ex.: Não conseguia acordar o sentimento com a razão.

12. Convir, concordar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Acordou com o amigo que andara mal.

13. Sair, despertar (de sono ou sonho) - O

Ex.:

14. Voltar a si; recobrar os sentidos - O

Ex.: Acordar de um desmaio.

15. Chegar a um acordo; concordar - A,\*E,O/A=E

Ex.:

16. Encontrar-se, sentir-se (em certo estado ou disposição ao despertar - E,Ô/E=O

Ex.: "Ao amanhecer dormiu um sono quieto e acordou aflito"

(Camilo Castelo Branco, Amor de Salvação, p.227).

17. Começar, principiar; despertar, raiar - O

Ex.: A manhã acordava bela.

\*18. Sair do sono; despertar - O

Ex.:

\*19. Começar, principiar, despertar, raiar - O

Ex.: Pôs-se a caminho, quando o dia acordava.

20. Reviver, ressurgir, ressuscitar - O

Ex.: No dia do juízo final, os mortos hão de acordar.

21. Recordar-se, lembrar-se - E,O

Ex.:

22. Entender-se, avir-se, haver-se - A,\*E,O/A=E

Ex.:

23. Estar de acordo, combinar - Oe,Oe

Ex.:

\*24. Sair do sono, despertar; acordar - O

Ex.: "Engole-Cobra acordou-se aos gritos" (Mário Brandão, Al  
mas do Outro Mundo, p.135).

Total de significados arrolados por Ferreira: 24

Eliminados: 03

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 21

Eliminados:

18 por ser igual a 13

24 por ser igual a 13

19 por ser igual a 17

Expressões:

0

## VERBO TORCER

1. Obrigar a se volver sobre si mesmo ou em espiral - A,O  
Ex.: "Na atitude convulsa do tormento,/Torcia e retorcia os magros braços..." (Antero de Quental, Sonetos, p. 97).
2. Dobrar, vergar, entortar - A,O  
Ex.: Torcer um ferro.
3. Deslocar, desarticular, desconjuntar - O,O  
Ex.: Torcer o tornozelo.
4. Alterar, desvirtuar, distorcer - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Torceu o sentido de minhas palavras.
5. Corromper, perverter, adulterar - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
6. Fazer mudar de rumo ou de tenção; desviar - A,O  
Ex.: Este acontecimento torcerá o meu destino.
7. Fazer ceder; sujeitar, vencer - A,E,\*O/A=O  
Ex.: Os bons argumentos o torceram.
8. Encurvar, encaracolar - A,O  
Ex.: Torcer um arame.
9. Levar, induzir (para qualquer coisa) - A,\*E,O,O/A=E  
Ex.: Torceu as palavras amigas a um sentido de ironia.
10. Desviar-se, afastar-se, apartar-se - O,O  
Ex.: A palavra, com o tempo, torceu da sua significação.
11. Simpatizar com um clube esportivo (Bras.) - E,O  
Ex.: Torce pelo Flamengo.
12. Incentivar os jogadores de um clube esportivo, gritando, gesticulando, etc. (Bras.) - A,\*E,E,\*O/A=E; O - lex.  
Ex.: Torceu para o seu clube até o último minuto.
13. Inclinar-se, pender, dobrar-se, vergar-se - O,L  
Ex.: Com a ventania, a árvore torceu para a direita.



14. Dar voltas - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
15. Mudar de direção - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
16. Desistir de um plano - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
17. Submeter-se, sujeitar-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
- \*18. Gritar e gesticular (o espectador de uma partida esportiva para animar os jogadores de sua simpatia (Bras.) - A,\*E,E,O/A=E; O - lex.<sup>3</sup>  
Ex.:
19. Acompanhar a ação de outrem por simpatia e desejo de que ele se saia bem - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
- \*20. Dobrar-se, vergar-se, inclinar-se - O  
Ex.: Os ramos da frágil árvore torcem-se ao vento.
21. Deixar-se seduzir ou peitar - A,E,O/A=E  
Ex.:
22. Render-se, ceder - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Rendeu-se à tentação da riqueza.
23. Anuir, assentir - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
24. Contrair-se pelo desespero ou pela dor; contorcer-se - A,\*E,  
O/A=E  
Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 24

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 23

Eliminados:

18 por ser igual a 12

Expressões:

1. Agora é que a porca torce o rabo - Agora é que vem a parte difícil; não ter resposta para.

#### VERBO SEGUIR

1. Ir atrás de; marchar ou caminhar a pé, acompanhar - A,\*O,O,\*L/A=O; L - apag.

Ex.: Meu automóvel seguiu o caminhão durante o longo trajeto.

2. Correr no encalço de; perseguir - A,\*O,O,\*L/A=O; L - apag.

Ex.: O cão seguiu a caça até apanhá-la.

3. Acompanhar com a vista; observar, espiar - A,\*E,O/A=E

Ex.: A platéia seguiu atentamente o desfile.

4. Andar em; percorrer - A,\*O,L/A=O

Ex.: "Ao clarão de um belo sol, ... levado pelo entusiasmo público, Paranhos (o Visconde do Rio Branco) seguia as mesmas ruas que, anos antes, voltando do Sul, pisara sozinho e condenado" (Machado de Assis, Páginas Recolhidas, p.176).

5. Ir tão depressa como - A,\*O,O,\*L/O=A; L - apag.

Ex.: O corredor não pôde seguir o velocíssimo adversário.

6. Ir ao longo de - A,\*O,L/A=O

Ex.: Siga o rio, e chegará ao mar.

7. Observar a evolução, a marcha de - A,\*E,O/A=E

Ex.: O sociólogo segue atento os fatos sociais.

8. Vir depois de; suceder a - O,T

Ex.: O castigo segue o crime.

9. Abandonar-se, entregar-se, submeter-se a - A, \*E, O/A=E  
Ex.: Evitemos seguir cegamente os impulsos.
10. Tomar o partido de; aderir a - A, \*E, O/A=E  
Ex.: Muitos pagãos acabaram seguindo o cristianismo.
11. Ser dirigido por - A, \*E, O/A=E  
Ex.: O batalhão seguiu seu comandante.
12. Tomar em consideração; atender, atender a - A, \*E, O/A=E  
Ex.: Sempre segue o conselho dos mais experientes.
13. Continuar, prosseguir - A, O  
Ex.: O estudante seguiu a leitura com atenção.
14. Acompanhar atentamente - A, \*E, O/A=E  
Ex.: O aluno seguia a aula.
15. Ser sectário de; aderir a - A, \*E, O/A=E  
Ex.: O povo francês seguiu os revolucionários de 1789.
16. Proceder ou viver em harmonia com - A, \*E, O/A=E  
Ex.: Seguir os costumes da época.
17. Exercer, professor - A, \*E, O/A=E  
Ex.: Seguir o exemplo dos mais velhos.
18. Vir depois de; suceder-se a - A, \*O, O, \*L/A=O; L - apag.  
Ex.: Mais de 20 vagões seguiam a locomotiva.
19. Tomar certa direção - A, \*O, L/A=O  
Ex.: Seguiu pela esquerda.
20. Continuar, prosseguir - A, \*O, \*L/A=O; L - apag.  
Ex.: Depois de rápida interrupção, seguiu.
21. Partir; ir(-se) - A, \*O, L/A=O; L - apag.  
Ex.: O chefe da família seguiu meses antes.
22. Vir depois; suceder(-se) - O, T  
Ex.: Ao jantar seguiu-se uma agradável reunião.
23. Achar-se posto ou situado em continuação - Oe, L  
Ex.: À assinatura seguia-se um pós-escrito.

24. Decorrer, resultar, provir - 0,0

Ex.: Da irresponsabilidade seguiu-se a desgraça.

Total de significados arrolados por Ferreira: 24

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 23

Eliminados:

22 por ser igual a 8

Expressões:

0

#### VERBO QUERER

1. Ter vontade de; desejar - E,Oe

Ex.: "Não quero que uma nota de alegria/Se cale por meu triste passamento" (Álvares de Azevedo, Obras Completas, I, p.122).

2. Ter a intenção de; projetar, tencionar, desejar - E,Oe

Ex.: Desde criança queria cursar a Universidade.

3. Desejar possuir ou adquirir - E,Oe

Ex.: Esteve na agência porque quer um automóvel novo.

4. Ordenar, exigir - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.

Ex.: Quero que respondam imediatamente.

5. Desejar, apetecer - E,O

Ex.: A criança quis o doce que estava no armário.

6. Consentir, permitir - A,\*E,\*E,O/A=E; E - apag.

Ex.: Quero que me cortem o pescoço, se isto não for verdade.

7. Necessitar de; demandar, requerer, pedir - 0,0

Ex.: Uma boa peixada quer muito tempero.

8. Ambicionar, cobiçar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Os insurretos queriam o poder.
9. Ser de opinião; julgar, acreditar - E,Oe  
Ex.: O doido quer que a realidade seja o que ele concebe co  
mo tal.
10. Pretender, solicitar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Os grevistas querem aumento de salário.
11. Condescender em; dispor-se a - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Se quiseses pôr de lado o orgulho, podemos nos entender.
12. Estar na iminência de; ameaçar - O  
Ex.: Quando saí, estava querendo chover.
13. Estar próximo de; ameaçar - A,O  
Ex.: O vento parecia querer arrancar o telhado das casas.
14. Ensaaios, tentar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Aos 10 meses já queria andar.
15. Ter a bondade de; fazer o favor de; dignar-se - A,O  
Ex.: Queira o senhor sentar-se.
16. Ter possibilidade de; poder - O  
Ex.: O fogo não quer acender porque a lenha está molhada.
17. Desejar que (alguém) chegue a (certa posição) - E,Oe,Oe  
Ex.: O pai o queria médico.
18. Ter afeição; gostar; estimar - E,Oe  
Ex.: Quero-lhe muito.
19. Ter ou manifestar vontade firme e decidida - E,Oe  
Ex.: Sabe querer.
- \*20. Ter o desejo de estar (em certo lugar, ou em certa compa-  
nhia, etc.) - E,O  
Ex.:
21. Ter necessidade, ânsia de; desejar - A,\*E,O/A=E  
Ex.:

22. Amar-se mutuamente - E, O

Ex.: "Não há no mundo quem amantes visse/Que se quisessem como nos queremos" (Artur Azevedo, Sonetos e Peças Líricas, p.13).

23. Pode indicar permanência em um estado - O

Ex.: A janela não quer abrir.

Total de significados arrolados por Ferreira: 23

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 22

Eliminados:

20 por ser igual a 1

Expressões:

1. Querer crer - Admitir; acreditar.
2. Querer dizer<sup>1</sup> - Ter a intenção de dizer.
3. Querer dizer<sup>2</sup> - Equivaler a; ser sinônimo de; significar.
4. Querer saber de (Bras.) - Discutir ou pesquisar em profundidade; examinar detidamente.
5. Como quem não quer e querendo - De Maneira dissimulada, com dissimulação; dissimuladamente.
6. Não querer nada com<sup>1</sup> - Não desejar a amizade ou o amor de.
7. Não querer nada com<sup>2</sup> - Não se interessar por.
8. Não querer ver nem pintado<sup>1</sup> - Não querer ter sob os olhos.
9. Não querer ver nem pintado<sup>2</sup> - Rejeitar ou repelir com abominação; desejar que desapareça.
10. Por querer - Voluntariamente, de propósito, de caso pensado.
11. Sem querer - Involuntariamente.
12. Quer dizer - Isto é.
13. Não querer nem saber - Não estar preocupado com a consequência de atitu-

de tomada.

14. Não querer saber - Não gostar de, não ter vontade.
15. Não querer nem pintado de ouro - Não gostar, rejeitar.
16. Querer que o circo pegue fogo - Querer que se dane, que haja confusão.

#### VERBO RODAR

1. Fazer andar à roda, fazer girar em volta - A,O,L/L - apag.  
Ex.: O vento roda as pás do moinho.
2. Andar, percorrer em volta, contornar, rodear - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Os excursionistas rodaram o lamaçal.
3. Viajar por; visitar; percorrer - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Os turistas rodaram toda a Europa.
4. Percorrer, navegando, na direção da corrente - A,O,L  
Ex.:
5. Percorrer (o veículo) determinada distância - A,\*O,\*L/A=O;  
L - apag.  
Ex.: Este carro já rodou 20.000 quilômetros.
6. Percorrer, andar - A,\*O,L/A=O  
Ex.: A esquadra rodou o atlântico.
7. Submeter ao suplício da roda - A,O,L/L - lex.  
Ex.: Na Idade Média, costumavam rodar os prisioneiros.
8. Imprimir - A,O  
Ex.: Este mimeógrafo roda 10 mil folhas por hora.
9. Filmar (Bras. Cin.) - A,O  
Ex.:
10. Dirigir-se de carro - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Amanhã rodaremos para São Paulo.
11. Andar em roda dum eixo ou centro; girar - O,L/L - apag.  
Ex.: O cata-vento roda sem parar.
12. Cair, rolando - O,L

Ex.: Rodou a neve dos montes, destruindo muitas casas.

13. Mover-se sobre rodas - A,\*O,L/A=0

Ex.:

14. Fazer movimento de rotação - A,\*O,\*L/A=0; L - apag.

Ex.: A Terra roda.

15. Fazer descrever círculo; girar - A,\*O,L/A=0

Ex.: Os planetas rodam em torno do sol.

16. Decorrer, transcorrer, passar (o tempo) - O

Ex.: O ano rodou rápido.

17. Caminhar, andar (Pop.) - A,\*O,L/A=0

Ex.: Vou rodar um pouco para distanciar-me.

18. Malograr-se em uma pretensão (Pop.) - B,O

Ex.: Pensava ter passado no concurso, mas rodou.

19. Sair (alguém) de lugar onde se sente indesejável (Bras.Fam.)

- A,\*O,L/A=0

Ex.: O visitante rodou à primeira insinuação.

20. Ser despedido do emprego; perder um cargo, um posto (Bras.

Fam.) - B

Ex.: Os empregados desleixados rodaram.

21. Ser impresso - O

Ex.: Milhares de exemplares do livro já rodaram.

22. Cair para a frente (o cavalo e o cavaleiro) (Bras. S. e MT)

- O,L

Ex.:

23. Ser reprovado em exame (Bras.) - B,O

Ex.:

24. Dar voltas em torno de um mesmo lugar - A,\*O,L/A=0

Ex.: Rodou muito tempo em volta daquele poste.

Total de significados arrolados por Ferreira: 23

Eliminados: 01



Significados acrescentados: 01

Total de significados: 23

Eliminados:

23 por ser igual a 18.

Expressões:

1. Rodar nos tomancos - Enraivecer-se
2. Rodar a baiana - Rodar nos tamancos.

#### VERBO SENTIR

1. Perceber por meio de qualquer órgão dos sentidos - E,O  
 Ex.: "Quando entrei no elevador senti um perfume delicioso: âmbar" (Lígia Fagundes Teles, A Disciplina do Amor, p. 110).
2. Experimentar (sensação física ou moral); ser afetado por - E,O  
 Ex.: A moça sentiu tristeza.
3. Ser sensível a - E,Oe  
 Ex.: As pessoas fúteis não sentem a verdadeira beleza.
4. Ouvir indistintamente; entreouvir - E,O  
 Ex.: "Chego por ver-te/E ante os teus muros para/Sinto um ru mor de lendas pelo ar" (Raul Bopp, Putirum, p.155).
5. Presentir - E,O  
 Ex.: Sentir que algo estranho estava por acontecer.
6. Compreender, entender, perceber - E,O  
 Ex.: É difícil sentir de pronto a importância da grande obra.
7. Adivinhar, presentir, pressagiar - E,O  
 Ex.:
8. Melindrar-se, ofender-se, ressentir-se com - E,O  
 Ex.: Senti as injúrias cometidas.
9. Sofrer a ação de; experimentar - E,O

Ex.: Muitos povos sentiram a opressão dos ditadores.

10. Conhecer por certos indícios - E,O

Ex.: O cão sentia a presença do estranho.

11. Supor, conjecturar - E,O

Ex.: Sentiu que a sua presença era útil, e ficou.

12. Ter consciência de, dar fé ou notícia de; perceber - E,O

Ex.: Sentia o perigo da situação.

13. Reconhecer, verificar, observar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Procurava, com perguntas capciosas, sentir a opinião do recém-chegado.

14. Levar a mal; estranhar; ressentir-se de - E,O

Ex.: Viu que o amigo sentira as suas palavras, julgando-as ofensivas.

15. Experimentar mudança física ou moral por causa de, ressentir-se - E,O

Ex.: O animal sentiu a mudança de clima.

16. Estar convencido, possuído ou persuadido de; ter a consciência de - E,Oe

Ex.:

17. Julgar, reputar, considerar - E,Oe

Ex.: Não o sinto saudável.

18. Ter sensibilidade física ou moral - E,Oe

Ex.:

19. Ter pesar; sofrer - E,\*O/O - apag.

Ex.: Nos momentos de desgraça coletiva, todos sentem.

20. Ter consciência do próprio estado; reconhecer-se - E

Ex.: "A calma era absoluta. Não sei por quê, porém, sentia-me inquieto, quase ansioso" (Otávio de Faria, Novelas da Masmorra, p.29).

21. Imaginar-se, julgar-se - E,O

Ex.: "Katherine Mansfield teria dito que, ao escrever sobre um cisne, sentia-se um cisne" (Hélio Pólvora, a Força da Ficção, p.225).

22. Magoar-se, melindrar-se, ressentir-se - E,O

Ex.: O rapaz sentiu-se das ofensas recebidas.

Total de significados arrolados por Ferreira: 22

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 22

Expressões:

0

#### VERBO VAZAR

1. Tornar vazio; esvaziar - A,O,L

Ex.:

2. Entornar, despejar, verter - A,O,L

Ex.: "Uma senhora de Penacova arrancou o cabelo da cabeça, pô-lo dentro da bacia d'água e todas as manhãs lá ia vazá-la e deitar outra nova" (José Vieira, Sol de Portugal, p.21).

3. Enterrar, cravar - A,O,L

Ex.:

4. Furar, traspassar, atravessar - A,\*O,L/A=0

Ex.: O punhal vazou-lhe o pescoço.

5. Arrancar, desarraigar - A,O,L

Ex.:

6. Tornar oco; abrir um vão em; furar, cavar, escavar - A,O

Ex.: Vazar uma peça de madeira.

7. Privar do conteúdo, tornar vazio - A,\*O,L/O - apag.

Ex.: Vazar uma gaveta.

8. Beber ou tomar o conteúdo de - A,\*O,L/O - apag.

Ex.: Vazar uma garrafa, um copo.

9. Fundir (2) - A,O

Ex.:

10. Vencer, transpor - A,\*O,L/A=O

Ex.: Vazar uma longa distância.

11. Contornar, derramar - A,O,L

Ex.: Vazou o café no chão.

12. Fazer correr - A,O,L

Ex.:

13. Lançar, verter (o metal fundido no molde) - A,O,L

Ex.:

14. Despejar, desaguar - A,O,L

Ex.: O rio Negro vaza suas águas no Amazonas.

\*15. Arrancar, desarraigar - A,O,L

Ex.:

16. Modelar, moldar, calcar - A,O,O

Ex.: A obra é vazada nos melhores preceitos da arte.

17. Esgotar-se a pouco e pouco; deixar sair o líquido - L,O/O -  
apag.

Ex.: A caixa d'água está-se vazando.

18. Entornar-se, verter-se - L,O

Ex.:

19. Sair, retirar-se - A,O,L/A=O

Ex.:

20. Ser transparente - Oe

Ex.:

21. Tornar-se conhecida (notícia) por descuido, indiscrição, in-  
advertência, etc. - O,\*E/E - apag.

Ex.: A notícia do afastamento do ministro vazou muito antes do ato presidencial.

22. Despejar-se, entornar-se - O,L

Ex.:

23. Ficar vazio, esvaziar-se - L,O

Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 23

Eliminados: 1

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 22

Eliminados:

15 por ser igual ao 5.

Expressões:

0

#### VERBO VOLTAR

1. Ir ou dirigir-se ao ponto de onde partiu - A,O,L/A=0

Ex.: O navio voltou ao porto.

2. Ir ou vir pela 2ª vez; tornar - A,\*O,L/A=0

Ex.: Voltei ã Espanha 10 anos depois de conhecê-la.

3. Vir, regressar, retornar - A,\*O,L/A=0

Ex.: Os excursionistas voltarão da Europa amanhã.

4. Mudar de direção - A,\*O,L/A=0

Ex.: O avião voltou a leste.

5. Tornar, recomeçar - A,O

Ex.: Depois de 11 anos livre do vício, voltou a fumar.

6. Ocupar-se ou tratar de novo de um assunto - A,\*E,O/A=E

Ex.: Os novos dados levaram-me a voltar ã questão.

7. Ir ou tornar ao fato donde partiu; regressar - A,\*O,L/A=O  
 Ex.: "Fumava demais, andava pra cá, subia, descia, andava pra lá... voltava" (João Uchoa Cavalcanti Neto, O Menino, p.27).
8. Reproduzir-se, repetir-se, renovar-se - O  
 Ex.: As crises da doente voltaram com intensidade maior.
9. Voltar, girar, rodopiar - A,\*O,L/A=O  
 Ex.:
10. Mudar a posição ou a direção de, volver - A,O,L/L - apag.  
 Ex.: O motorista voltou o automóvel com perícia.
11. Mostrar, apresentar, pelo lado oposto ou pelo verso - A,E,O  
 Ex.:
12. Pôr do avesso; virar - A,O,L  
 Ex.:
13. Passar além de, volteando, dobrar, virar - A,\*O,L/A=O  
 Ex.: O homem voltou a esquina.
14. Mexer, revolver, remexer, volver - A,O  
 Ex.:
15. Replicar, retrucar, volver - A,E,O  
 Ex.:
16. Dirigir, apontar - A,O,L  
 Ex.: Voltou a arma contra o inimigo.
17. Aplicar, dirigir, encaminhar - A,\*E,O,O/A=E  
 Ex.: Voltou o pensamento para Deus.
18. Devolver, restituir, volver - A,B,O  
 Ex.: Então ele ainda não lhe voltou os objetos empostados?
19. Dar em troca, em saldo de conta - A,B,O  
 Ex.:
20. Mover-se para o lado ou em torno; virar-se - A,\*O,L/A=O  
 Ex.:

21. Apresentar a cara, a frente - A,E,O

Ex.:

22. Dirigir-se, recorrer, apelar - A,E

Ex.: Vendo-se em dificuldade, voltou-se para o irmão.

23. Ir de regresso, tornar para donde viera - A,\*O,L/A=O

Ex.:

24. Revoltar-se - E,O

Ex.: Sentindo-se abandonado, voltou-se contra o pai.

Total de significados arrolados por Ferreira: 23

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 01

Total de significados: 24

Expressões:

1. Voltar atrás - Mudar de idéia, depois de já haver decidido algo.

#### VERBO ASSENTAR

1. Pôr sobre; fazer sentar-se ou assentar-se, sentar - A,O,L

Ex.:

2. Colocar ou dispor de modo que fique segura - A,O,L

Ex.: Assentar a pedra fundamental de um edifício.

3. Armar, instalar - A,O,L/L - apag.

Ex.: Assentar barracas.

4. Estabelecer, fixar, firmar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Ainda não teve tempo para assentar suas idéias sobre o assunto.

5. Determinar, estipular - A,\*E,O/A=E

Ex.: Assentar as condições dum negócio.

6. Decidir, resolver, deliberar - A,\*E,O/A=E

Ex.:

7. Fazer com que não exceda os limites da moderação, do comedimento, da circunspeção - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Os anos e a experiência assentaram-lhe o juízo.
8. Ter para si, persuadir-se de, presumir, supor, estabelecer, julgar, achar - E,O  
Ex.: Ouvindo aquela voz, assentei que era a dele, mas enganei-me.
9. Notar por escrito; anotar, registrar - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Assentar os gastos do dia-a-dia.
10. Manter, conservar (os cabelos, o penteado) em forma - A,O  
Ex.: Este preparado assenta o penteado.
11. Esbarrar (o cavalo) (Bras.) - A,O  
Ex.:
12. Aplicar, ajustar, adaptar - A,O,L  
Ex.: Assentou pedra sobre pedra.
13. Fundar, fundamentar, basear - Oe,Oe  
Ex.: Sua cultura assenta em boas leituras.
- \*14. Basear-se, firmar-se, fundar-se, fundamentar-se - O,O  
Ex.: "Meu receio de que a revolução ainda fosse capaz de triunfar assentava num fato personalismo: o emprego que eu esperava" (Ribeiro Couto, Primeira Belinha, p.35).
15. Resolver, decidir, deliberar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Assentou de viajar, e o fez cedo.
16. Convir, concordar, anuir - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Assentou em dar o seu apoio à campanha.
17. Condizer, combinar, harmonizar-se - Oe,Oe  
Ex.: O verde não assenta com o roxo.
18. Ficar, ajustar-se (bem ou mal) - Oe,L  
Ex.: Este vestido assenta-lhe bem.



19. Tomar assento; sentar-se, assentar-se - A,\*O,\*L/A=O; L -  
 apag.  
 Ex.:
20. Baixar, descer, depositando-se numa superfície qualquer - O,L  
 Ex.: A poeira assentou (no chão, sobre um móvel, etc.).
21. Tornar-se ajuizado, ponderado - E  
 Ex.: Assentar a cabeça.
- \*22. Tomar assento; sentar-se, assentar - A,\*O,L/A=O  
 Ex.: "Assentei-me no banco que circulava a mesa" (Aluísio  
 Azevedo, Demônios, p.153).
23. Fazer-se inscrever; alistar-se - A,\*O,C/A=O  
 Ex.:
24. Registrar, anotar - A,O,L  
 Ex.: Este livro serve para assentar contratos imobiliários.

Total de significados arroladas por Ferreira: 23

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 01

Total de significados: 22

Eliminados:

14 por ser igual a 13

22 por ser igual a 19.

Expressões:

0

#### VERBO CAIR

1. Ir ao chão, em virtude do próprio peso, por desequilíbrio -  
 O,\*L/L - apag.  
 Ex.: Tanto se debruçou na janela, que caiu.

2. Descer sobre a terra - O,\*L/L - apag.

Ex.: Caíam chuvas torrenciais.

3. Descer, abaixar, arriar - O,\*L/L - apag.

Ex.: O pano cai ao fim de cada ato.

4. Sucumbir, morrer - O

Ex.: Ergueu-se um monumento aos soldados que caíram durante a batalha.

5. Perder a força ou intensidade; fraquejar, decair - O

Ex.: No início do terceiro ato, sua voz caíra sensivelmente.

6. Desvalorizar-se (moeda, título) - O

Ex.:

7. Ser apeado do poder - O

Ex.: O governo caiu.

8. Ser vítima de logro - E

Ex.: Armou-lhe uma cilada e ele caiu.

9. Abrandar, serenar, amainar - O

Ex.: O vento caiu.

10. Ceder em detrimento do poder ou da virtude, ou da honra - A,

\*E/A=E

Ex.:

11. Entregar-se à prostituição - O

Ex.: Quantas mulheres caem, arrastadas pela miséria.

12. Esmorecer, afrouxar(-se) - O

Ex.: Depois do almoço, a conversa caiu.

13. Cair de moda - O

Ex.: A maxissaia caiu em pouco tempo.

14. Não ter bom êxito, desagradar (peça teatral) - O,E

Ex.: "Cousas do teatro, disse Evaristo ao autor, para consolá-lo. Há peças que caem. Há outras que ficam no repertório" (Machado de Assis, *Várias Histórias*, p.207).

15. Tocar, caber, recair - O,B  
Ex.: A escolha final caiu no candidato melhor dotado.
16. Incorrer, decidir - O  
Ex.: Cair em falta.
17. Atacar inesperadamente - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Ao raiar da madrugada, as forças inimigas caíram sobre as aliadas.
18. Chegar inesperadamente - O  
Ex.:
19. Condizer, combinar-se, harmonizar-se; ir - Oe,Oe  
Ex.: Esta gravata cai muito bem com o terno.
20. Ocorrer, dar-se (em determinada época); bater - O  
Ex.: O Natal do ano passado caiu numa quarta-feira.
21. Vir, chegar, descendo - Oe,L  
Ex.: Seus cabelos caíam até a cintura.
22. Cair - O,L  
Ex.: "Eram três, e agora quatro,/Laranjas caindo ao chão"  
(Audálio Alves, Antologia Poética, p.86).
23. Ter caimento - Oe  
Ex.: Esta cortina cai bem.
24. Ocorrer, bater - O,L  
Ex.: À tarde sempre costuma cair um ventinho frio.
25. Diminuir, baixar - O  
Ex.: A temperatura caiu muito durante a noite.
26. Diminuir, baixar, descer - O  
Ex.: As últimas pesquisas mostram que o candidato do partido X vem caindo na preferência do eleitorado.

Total de significados arrolados por Ferreira: 23

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 03

Total de significados: 26

Expressões:

1. Cair bem - Ser bem aceito; agradar, soar bem.
2. Cair de quatro<sup>1</sup> - Cair de joelhos e com as mãos de encontro ao chão, a sustentarem o corpo.
3. Cair de quatro<sup>2</sup> - (Fig.) Ter uma surpresa muito grande, espantar-se, surpreender-se ao extremo.
4. Cair doente - Adoecer, enfermar.
5. Cair em si<sup>1</sup> - Reconhecer o seu erro.
6. Cair em si<sup>2</sup> - Voltar à realidade; deixar de estar abstraído, distraído, ausente.
7. Cair fora - fugir.
8. Cair mal - Não ser bem aceito; desagradar, soar mal.
9. Cair redondamente<sup>1</sup> - Estatelar-se, esparramar-se.
10. Cair redondamente<sup>2</sup> - Ser logrado, enganado, cair em esparrela.
11. O cair das flores (Poét.) - Outono.
12. O cair das folhas (Poét.) - Outono.
13. Cair bem<sup>2</sup> - Ficar bem; condizer, combinar.
14. Cair duro - Surpreender-se, cair de quatro (2).
15. Cair nas graças - Desfrutar de bom conceito; conseguir agradar.
16. Cair de pé - Ser derrotado sem perder a dignidade.
17. Cair em desgraça - Cair no desagrado de pessoas a quem está subordinado.
18. Cair em desuso - Sair de moda.

VERBO DECLINAR

1. Desviar-se do rumo; afastar-se dum ponto ou direção - A,\*O,  
\*L/A=O

Ex.: Com o nevoeiro, o avião declinou.

2. Afastar-se (o astro) do equador (Astron.) - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
3. Afastar-se (a agulha magnética do norte verdadeiro) (Fís.)  
- O,L  
Ex.:
4. Descer, descair, inclinar-se, abaixar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: "O sol declinava no horizonte, e deitava-se, sobre as grandes florestas que iluminava com seus últimos raios" (José de Alencar, O Guarani, I,P.126).
5. Avizinhar-se do termo; aproximar-se do fim; decair - O  
Ex.: Aos poucos foi declinando o brilho do império.
6. Baixar, cair, descer - O  
Ex.: A temperatura declinou.
- \*7. Afrouxar, diminuir, ceder - O  
Ex.: A febre declina.
8. Enfraquecer(-se), debilitar-se; decair - O  
Ex.: Suas forças declinam dia-a-dia.
9. Eximir-se a, não aceitar; recusar, rejeitar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Declinar honrarias.
10. Repelir, desviar, arredar - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
11. Apartar, desviar - A,O  
Ex.: Declinar a conversa.
12. Desviar, baixando - A,O,L/L - apag.  
Ex.: Declinou a vista.
13. Rebaixar, abater - A,E,O  
Ex.: A repreensão declinou-lhe o orgulho.
14. Enunciar ou revelar (o nome de); nomear - A,E,O/E - apag.  
Ex.: O presidente declinou o nome do próximo orador.
15. Enunciar as flexões de (nomes e pronomes) (Gram.) - A,O

Ex.: O aluno não sabia declinar rosa em latim.

16. Desviar-se, afastar-se - A,O

Ex.: Declinar do assunto.

17. Propender, inclinar-se - A,E,O/A=E

Ex.: Declinar para o mal.

\*18. Eximir-se, desistir, rejeitar - A,O

Ex.: Declinar do cargo.

\*19. Ir-se extinguindo; baixar, cair, descer, diminuir - O

Ex.: A temperatura declinou a 15°.

20. Entrar em decadência; aproximar-se do fim; enfraquecer(-se), debilitar-se, decair - O

Ex.: Seu corpo foi declinando para a morte.

21. Recusar a jurisdição de um juiz ou tribunal, por incompetente (Jur.) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

\*22. Eximir-se a; fugir a; rejeitar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Não pretendo declinar de mim esta responsabilidade.

\*23. Enunciar ou revelar (o nome de); nomear - A,O

Ex.: Declinou aos eleitores o nome dos candidatos.

Total de significados arrolados por Ferreira: 23

Eliminados: 05

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 18

Eliminados:

18 por ser igual a 9

22 por ser igual a 9

7 por ser igual a 6

19 por ser igual a 6

23 por ser igual a 14

## Expressões:

0

## VERBO DERRAMAR

1. Cortar ou aparar os ramos a; derramar - A,O  
Ex.: Derramar os arbustos.
2. Espalhar, espargir, esparzir - A,O,L/L - apag.  
Ex.: À passagem do cortejo, derramamos palmas e flores.
3. Espalhar, dispersar - A,O,L/L - apag.  
Ex.: Brincando na praia, cavava e derramava a areia.
4. Fazer correr (líquido) para fora; entornar - A,O,L/L - apag.  
Ex.: Derramar o vinho.
5. Deixar correr (líquido) para fora; verter - L,O  
Ex.: Não derramou uma lágrima.
6. Alijar o conteúdo de - A,\*O,L/O - apag.  
Ex.: Derramar um vaso.
7. Emitir, espalhar, difundir - A,O,L/L - apag.  
Ex.: O sol derrama a sua luz.
8. Exalar, emitir - O,O,L/L - apag.  
Ex.: As rosas derramam suave perfume.
9. Tornar conhecido; vulgarizar, divulgar, difundir, propagar  
- A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Saiu a derramar a doutrina.
10. Distribuir, repartir - A,B,O  
Ex.:
11. Repartir com largueza; liberalizar, produgalizar, prodigar  
- A,B,O  
Ex.: Derramar seus bens.
12. Produzir ou fazer brotar em abundância - A,O  
Ex.: Ali a natureza derrama os seus frutos.

13. Soltar com freqüência, ou em excesso - A,O  
Ex.: Derramar suspiros.
- \*14. Dispersar, debandar - A,A,\*O,\*L/A=O; L - apag.  
Ex.: A polícia derramou os manifestantes.
- \*15. Distribuir, repartir - A,B,O  
Ex.: Derramar dinheiro aos pobres.
- \*16. Divulgar, difundir, propagar - A,O,L  
Ex.: Derramar a fé a todos os povos.
17. Espalhar-se, difundir-se - O,L  
Ex.: O luar derramava-se sobre o campo.
18. Espalhar-se, dispersar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: A multidão derramou-se pelos arredores.
19. Divulgar-se, propagar-se - O,E.  
Ex.:
20. Entornar-se, verter - L,O  
Ex.: Derramar-se o sangue.
21. Difluir, manar, correr - O,L  
Ex.: Derramar-se o rio.
22. Emitir exageradamente ou excessivamente; exceder-se, prodigalizar-se - A,E,O  
Ex.: Em demorada saudação, o professor derramou-se em galanteios às cinco mulheres que nos acompanhavam" (Graciliano Ramos, Viagem, p.35).
23. Tornar-se hidrófilo (o animal); danar-se - E,\*O/O - apag.  
Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 23

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 21



Eliminados:

15 por ser igual a 10

16 por ser igual a 9

Expressões:

1. Derramar o caldo - Falar algo que não deveria ser falado, revelar um segredo.

#### VERBO VIR

1. Transportar-se de um lugar (para aquele em que estamos) -  
A,\*O,L/A=O

Ex.: O professor veio à escola.

2. Regressar, voltar, chegar - A,\*O,L/A=O

Ex.: Virá da Europa em janeiro.

3. Proceder, provir - O,L

Ex.: Esta porcelana veio do Japão.

4. Proceder, provir, resultar, advir - O,O

Ex.: "Nos primeiros tempos do Passeio Público, o povo corria para ele, e o nome das Belas Noites, dado à rua das Marrecas, vinha de serem as noites de luar as escolhidas para as passeatas" (Machado de Assis, A Semanana, II, p.348).

5. Derivar, provir, resultar - O,O

Ex.: "E essa força, que é tudo, vem de um nada" (Emílio de Menezes, Últimas Rimas, p.98).

6. Derivar, provir, advir, proceder, originar-se - O,O

Ex.: A palavra amor vem do latim.

7. Afluir, concorrer - A,\*O,L/A=O

Ex.: Toda a população veio ao espetáculo.

8. Ocorrer, chegar - O,E

Ex.: O fato não vem à memória.

9. Coincidir, convir - O

Ex.: O frio veio com o outono.

10. Resultar, proceder, advir, provir - O,O

Ex.: O ferimento lhe veio do tombo.

11. Ser trazido, transportar-se - A,\*O,\*L/A=O; L - apag.

Ex.: O menino veio de trem.

12. Aparecer, surgir - O,L

Ex.:

13. Caminhar, andar - A,\*O,L/A=O

Ex.: O homem vinha com passo rápido.

14. Acudir, socorrer - A,\*B,\*O,L/A=O; B - apag.

Ex.: Gritou muito, mas ninguém veio.

15. Sobrevir, intervir - O

Ex.:

16. Chegar (um determinado tempo ou ocasião); - O

Ex.: Tempo virá em que tudo lhe será mais fácil.

17. Estar para acontecer ou chegar - O

Ex.:

18. Apresentar-se, comparecer - A,\*O,L/A=O

Ex.: O coronel ordenou ao soldado que viesse em duas horas.

19. Crescer, medrar - O

Ex.:

20. Seguido do verbo no infinitivo, refere-se ao fim expresso por este - Modal

Ex.: Veio visitar o pai.

21. Aparecer, surgir (em certo estado ou condição) - A,\*O,\*L/A=O;

L - apag.

Ex.: O menino veio ótimo de saúde.

22. Transportar-se para cá; dirigir-se (para perto da pessoa que fala ou daquela de quem se fala); chegar-se - A,\*O,L/A=O

Ex.: Amedrontado, veio-se para o meu lado.

23. Seguido da prep. de e mais um verbo, significa: a) voltar, regressar, após haver praticado ou sido paciente de (certo ato) - A,\*O,L/A=0; L - apag.

Ex.: "- O Sr. Gonçalinho?... Há coisa de mês que meu homem o topou na serra do Mêsio, quando vinha de vender o carvão" (Camilo Castelo Branco, O Santo da Montanha, p.300).

b) Acabar de - Modal

Ex.: "Vinha de ler o seu primeiro libro [de Alberto de Oliveira], Canções Românticas, de lhe dizer que havia ali inspiração e forma" (Machado de Assis, Crítica, p.223).

24. Chegar - A,\*O,\*L/A=0; L - apag.

Ex.: O diretor ainda não veio.

Total de significados arrolados por Ferreira: 23

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 01

Total de significados: 24

Expressões:

1. Vir abaixo - Cair, desabar.
2. Que vem - Próximo, vindouro.
3. Vir com tudo - Vir disposto a tudo; vir com muitos argumentos, com muitas possibilidades.

#### VERBO ARRANCAR

1. Tirar com mais ou menos força ou violência; fazer sair, puxando; despegar - A,O,L

Ex.: "Arranca o Estuário uma pedra dessas montanhas, tosca, bruta, dura, informe" (Pe. Antônio Vieira, Sermões III, p.419).

2. Desprender da terra, desenraizar; desarraigat - A,O,L  
Ex.:
3. Extinguir, destruir, exterminar, erradicar - A,O  
Ex.: Não lhe disse nada para não lhe arrancar as últimas ilusões.
4. Despertar, provocar, suscitar - A,\*O,O/A=O  
Ex.: Arrancar aplausos.
5. Desferir (vôo) - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
6. Tirar ou extrair com força ou violência - A,O,L  
Ex.: "A dor vencera a raiva, o boticário não arrancou as orelhas ao alienista" (Machado de Assis, Papéis Avulsos, p.75).
7. Erguer, à força ou a custo - A,O,L  
Ex.: "- E o homem, como tonto, arranca a custo os pés do solo" (Garibaldi de Andrade, Vila Branca, p.23).
8. Tirar à força; arrebatat - A,O,L  
Ex.: Não conseguiu arrancar a filha aos braços da mãe.
9. Fazer sair à força, com esforço, ou por insistência - A,A,\*O,L/A=O  
Ex.: Com muito esforço, arrancou da cama.
10. Separar, afastar, desviar - A,O,O  
Ex.: "Juliana embevecida não podia arrancar os olhos de Jorge" (Joaquim Manuel de Macedo, Os Romances da Semana, p.291).
11. Obter, conseguir, à custa de insistência, ou importunação - A,A,\*E,\*E,O/A=E; A=E  
Ex.: "A mucama que a servia, apesar da familiaridade que existia entre elas, não pôde arrancar-lhe uma palavra" (Machado de Assis, Várias Histórias, p.121).

12. Avançar com ímpeto - A,\*O,L/A=0  
Ex.: Arrancou contra o inimigo.
13. Desprender(-se), soltar(-se) - O,L  
Ex.: "Subitamente, porém, enterou [o ladrão], enfunou-se e arrancou das mãos que o tenteavam" (Manuel Bandeira, Estrela da Vida Inteira, p.97).
14. Partir ou sair, com ímpeto ou de repente - A,\*O,L/A=0  
Ex.: O touro arrancou pela cerca fora.
- \*15. Desferir voo - A,\*O  
Ex.:
16. Dar os últimos arrancos ou estertores; estertorar, agonizar - O  
Ex.:
17. Pôr-se em movimento; dar partida - A,\*O/A=0  
Ex.: Quando cheguei à porta, o automóvel já arrancara.
18. Fugir - A,\*O,L/A=0  
Ex.:
19. Partir ou sair com ímpeto ou de repente - A,\*O,L/A=0  
Ex.:
- \*20. Fugir - A,\*O,L/A=0  
Ex.:
21. Afastar-se, retirar-se - A,\*O,O/A=0  
Ex.: "Quando se arrancaram dali, e se despediram uns dos outros, deu-se um fenômeno com que não contavam" (Machado de Assis, Quincas Borba, p.305).
22. Livrar-se, libertar-se - A,\*O/A=0  
Ex.: "Fez um esforço enorme, arrancou-se do feitiço que a dementava" (Júlio Ribeiro, A Carne, pp.18-19).
23. Extrair, arrancar - A,O,L  
Ex.: Ia ao dentista para arrancar o dente.

Total de significados arrolados por Ferreira: 22

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 01

Total de significados: 21

Eliminados:

15 por ser igual a 5

20 por ser igual a 18

Expressões:

1. Arrancar o mal pela raiz - Destruir, cortar, resolver os problemas no início, ou atacar as suas causas.

#### VERBO CHAMAR

1. Dizer em voz alta o nome de (alguém) para que venha, ou para verificar se está presente - A,E,\*O/O - lex.

Ex.:

2. Fazer ir ou vir - A,A,E,\*O,\*O,\*L/A=E=O; O - lex.

Ex.: O professor disse que o chamara ali para dar-lhe para**u** bens.

3. Acordar - A,O

Ex.: Deixou recado para que o chamassem às 10 horas.

4. Dizer, invocando - A,E,O/E - apag.

Ex.: Quando se viu em perigo, chamou o nome de todos os santos.

5. Convocar por meio do toque de apito, campainha, sino, sineta, ou outro sinal - A,E,\*O/O - lex.

Ex.: O sino chama os fieis para a missa.

6. Convocar - A,E,\*O/O - lex.

Ex.: O rei chamou a corte.

7. Atrair, seduzir - A,E,\*O/A=O  
 Ex.: "Ali na sala, na modorra da tarde vazia do domingo, seu corpo adquiria calor e me chamava" (Carlos Heytor Cony, A Verdade de Cada Dia, p.112).
8. Fazer funcionar o mecanismo de (o elevador), acionando circuito elétrico ligado a botão de comando - A,O  
 Ex.: Chamou o elevador e desceu.
9. Comer vorazmente; devorar, comer (Bras. Gír.) - A,O  
 Ex.: Puseram três pratos em sua frente e ele chamou tudo.
10. Exigir, reclamar - A,E,\*O/A=O  
 Ex.: "O amor que a exalta e a pede e a chama e a implora" (Manuel Bandeira, Estrela da Vida Inteira, p.13).
11. Convidar, escolher (para cargo ou emprego) - A,E,\*O/O - lex.  
 Ex.:
12. Atrair, angariar; despertar - A,E,\*O/A=O  
 Ex.: Não logrou chamar a atenção dos presentes para o que se passava.
13. Fazer vir; trazer - A,E,O  
 Ex.: Procurou, por todos os meios, chamá-lo à realidade.
14. Avocar, tomar - A,E,O  
 Ex.: Chamou a si a responsabilidade do acontecido.
15. Fazer ir ou vir - A,O,L  
 Ex.: "Uma tourada real chamara a corte a Salvaterra" (Rebello da Silva, Contos e Lendas, p.172).
16. Dar nome; designar; qualificar - A,O  
 Ex.: "Como Sofia não confessasse nada, Rubião chamou-lhe de bonita, e ofereceu-lhe o solitário que tinha no dedo" (Machado de Assis, Quincas Borba, p.287).
17. Dar sinal, com a voz ou com o gesto, para que alguém venha - A,E,\*O/O - lex.  
 Ex.:

18. Dar (o telefone ou aparelho similar) sinal de chamada, fazendo vibrar a campainha; tocar - O

Ex.:

19. Ir à frente da tropa ou dos bois encangados, para guiar a marcha (Bras. S) - A,\*O,L/A=O

Ex.:

20. Ter nome, ter por nome - Oe,Oe

Ex.: "A primeira namorada de João Ribeiro chamava-se América" (Joaquim Ribeiro, 9 Mil Dias com João Ribeiro, p. 152).

21. Recolher-se, acolher-se - A,E,\*O/O - lex.

Ex.: Chamou-se à justiça.

\*22. Dar a si mesmo nome ou epíteto; tratar a si mesmo por ele - A,O

Ex.: "Chamei-me pródigo, lancei o cruzado à conta das minhas dissipações antigas" (Machado de Assis, Memórias Póstumas de Brás Cubas, p.74).

23. Recriminar, advertir - A,\*E,E,O/A=E<sup>3</sup>

Ex.: Ele ainda faltando muito, por isto o diretor o chamou.

24. Atrair - A,\*O,O/A=O

Ex.: Pensamentos positivos chamam coisas boas.

25. Convidar - A,E,\*O/O - lex.

Ex.: Chamou todos os vizinhos para a festa.

Total de significados arrolados por Ferreira: 22

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 03

Total de significados: 21

Eliminados:

15 por ser igual a 2



22 por ser igual a 16.

Expressões:

0

#### VERBO LARGAR

1. Soltar (o que se segura) - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Não largava a pasta em que estavam os documentos.
2. Deixar cair - A,O,L  
Ex.: O cão largou o bocado que tinha entre os dentes.
3. Pôr em liberdade; deixar fugir - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Apanhou o pássaro, mas logo depois o largou.
4. Perder de vista; desviar-se ou afastar-se de - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Seus olhos não largavam a namorada.
5. Pôr de parte; deixar, abandonar - A,O  
Ex.: Largar as armas.
6. Deixar, abandonar, desamparando - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: Largou a mulher e cinco filhos.
7. Tornar lasso ou pendente; deixar livre; soltar; alargar - A,O  
Ex.: Largar as rédeas, deixando o cavalo galopar.
8. Desferir, desfraldar - A,O  
Ex.: Largar as velas.
9. Emitir, soltar, dar A,O  
Ex.: Largou uma boa gargalhada.
10. Dizer, proferir; soltar (Pop.) - A,E,O/E - apag.  
Ex.: Largou uma boa piada.
11. Lançar, impelir - A,O,L  
Ex.: Largou o cão contra o assaltante.
12. Passar, ceder - A,B,O  
Ex.: Largou a chefia ao seu sucessor.

13. Conceder, dar, doar - A,B,O  
Ex.: Largou ao irmão boa parte da herança.
14. Deixar, cessar - A,O  
Ex.: Largue de ser tolo!
- \*15. Partir, ir-se; fazer-se ao largo - A,O  
Ex.: "Larguei do Laerte e andei zangando, batendo pernas uns dois dias" (Nélson de Faria, Tiziu e Outras Estórias, p.18).
16. Fazer-se ao largo; ir-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: A embarcação largou pela madrugada.
17. Perder a viveza; escaecer(-se), desbotoar (Bras. Pop.) - O  
Ex.: A cor desta chita não larga.
18. Separar-se; afastar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.:
19. Escapar-se, soltar-se, desprender-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.: "Jana largou-se dos braços do irmão Cosme, e, cruzando os seus na testa, encostou-se a um portal, soluçando" (Xavier Marques, Jana e Joel, p.137).
20. Ir-se partir sem demora e/ou com precipitação - A,\*O,L/A=O  
Ex.: "Liquidou o negócio que o marido mantinha na Corte e largou para Porto das Caixas" (Barbosa Lima Sobrinho, Presença de Alberto Torres, p.14).
21. Pôr-se, deitar-se, ficar-se - A,O  
Ex.: Largar-se a dormir durante expediente.
22. Soltar ventosidades; peidar (chulo) - L,O  
Ex.:
23. Sair (para corrida) - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Nelson Piquet larga na 2ª posição.
24. Espalhar, dispersar - A,O,L  
Ex.: Já largou as cédulas na rua.

## 25. Dar início - A,0

Ex.: Os candidatos largam a campanha semana que vem.

Total de significados arrolados por Ferreira: 22

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 03

Total de significados: 24

Eliminado:

15 por ser igual a 6.

Expressões:

1. É pegar ou largar - É agora ou nunca.

#### VERBO MATAR

1. Ficar violentamente a vida a; assassinar - A,0

Ex.: Os romanos mataram milhares de cristãos.

2. Causar a morte de; privar da vida - A,0

Ex.: "A bala que o matou foi um ponto final luminoso de renúncia e de sacrifício" (Júlio Dantas, Figuras de ontem e de hoje, p.30).

3. Tirar o viço de; fazer murchar; emurcheçar, secar - A,0

Ex.: O frio intenso matou a plantaço.

4. Fazer desaparecer; desvanecer, destruir - A,0

Ex.: Aquelos acontecimentos mataram-lhe a esperança.

5. Fazer cessar; extinguir, apagar - A,0

Ex.:

6. Saciar, satisfazer - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Foi ao pote de água... bebeu com sofreguidão. Matou a sede" (Nélson de Faria, Tiziu e Outras Estórias, p.85).

7. Enfadar, afligir, mortificar - A,E,\*O/A=O

Ex.:

8. Prejudicar, arruinar, desacreditar - A,O  
Ex.: Os desmandos dos diretores mataram a firma.
9. Prejudicar a saúde - A,E,\*O/A=O  
Ex.:
10. Causar muito; fatigar, afadigar, estafar - A,E,\*O/A=O  
Ex.:
11. Fazer apressadamente e mal - A,O  
Ex.: Matar o serviço.
12. Decifrar, adivinhar (charadas, palavras cruzadas, etc.) -  
E,O  
Ex.:
13. Deixar de comparecer a (aula, ou trabalho) (Bras. Gír.), ga-  
zetear - A,O  
Ex.: Matou duas aulas de português.
14. Amortecer (Bras. Fut.) - A,O  
Ex.:
15. Consumir até o fim (cigarro, bebida, comida) (Bras. Gír.) -  
A,O  
Ex.: Sozinho, matou o queijo que o pai comprara para todos.
16. Causar mortes - A,O  
Ex.: "Febre, tremedeira, sezão das que matavam em poucos  
dias" (Nelson de Faria; Tiziu e Outras Estórias, p.132)
17. Ser assassino - A,O  
Ex.:
18. Abater reses para o consumo público - A,O  
Ex.:
- \*19. Amortecer a bola (Bras. Fut.) - A,O  
Ex.:
20. Dar a morte a si mesmo, suicidar-se - A,O  
Ex.: "Vatel levou o amor - próprio profissional ao ponto de

se matar por causa de simples deficiência numa ceia ser  
vida ao rei Luís XIV" (Eduardo Frieiro, Feijão, Angu e  
Couve, p.22).

21. Cansar-se muito; fatigar-se, afadigar-se - E

Ex.:

22. Consagrar-se inteiramente; sacrificar-se - A,\*E,O/A=E

Ex.:

23. Esforçar-se muito para conseguir algo - A,\*E/A=E

Ex.: Eu me matei para fazer esse trabalho.

24. Fazer algo com excesso (fig.) - A,\*E,O/A=E

Ex.: Eu me matava de tanto rir.

25. Em jogo com bola, atingir um dos participantes, eliminando-o do jogo) -

A,0

Ex.: Matei, sim. A bola bateu em sua mão.

Total de significados arrolados por Ferreira: 22

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 03

Total de significados: 24

Eliminado:

19 por ser igual a 14.

Expressões:

1. A matar - Condizendo, combinando, quadrando muito bem, admiravelmente.
2. Matar no cansaço - levar à exaustão; obter algo com muita insistência.
3. Para matar - De matar.
4. De matar - De arrasar; para acabar!

## VERBO MOVER

1. Dar ou comunicar movimento a; pôr em movimento - A,O,L/L - apag.  
Ex.: A janela fechar-se sem que ninguém se movesse.
2. Fazer sair do lugar; deslocar por um movimento; remover, deslocar - A,O,L/L - apag.  
Ex.: Apesar do esforço despendido, não conseguiram mover a grande pedra.
3. Exercer movimento(s) com; mexer - A,O,L  
Ex.: "Moveu a cabeça dum lado para outro" (Érico Veríssimo, Noite, p.1).
4. Movimentar de um para outro lado; menear - A,O,L/L - apag.  
Ex.: Caminha movendo os quadris.
5. Induzir, determinar ou persuadir a fazer algo - A,E,\*O/O - apag.  
Ex.: Os argumentos foram inúteis: nenhum deles o moveu.
6. Ocasionar, levantar, suscitar, promover - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Mover ódios.
7. Causar, suscitar, inspirar - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Mover uma paixão.
8. Perturbar, turbar, alterar - A,E,\*O/A=O  
Ex.: As circunstâncias contrárias moveram-lhe o juízo.
9. Inspirar dó ou compaixão a; comover - A,E,\*O/A=O  
Ex.: As lágrimas do velho empregado não moveram o patrão.
10. Induzir, persuadir, levar - A,E,\*O,O/A=O  
Ex.: "Herculano, atento à coisa pública, dela recebendo os principais estímulos - desde os que o moveram à atividade de revolucionário, em moço, aos que lhe suscitaram atividade de historiador - sentiu com exasperada reação as decepções do político e do literato" (Hernã-

ni Cidade, in João Gaspar Simões, Perspectivas da Literatura Portuguesa do século XIX, I, p.98).

11. Pôr em prática; levar a efeito; realizar, promover - A,O  
 Ex.: "Desafogou [José de Alencar] a mágoa causada pelos acriminosos reparos dos seus inimigos gratuitos que lhe moviam verdadeira campanha difamatória" (Artur Mota Azevedo, José de Alencar, p.45).
- \*12. Induzir, levar - O,E  
 Ex.: "Esta pele refranzida/Move à piedade e à tristeza" (Alberto de Oliveira, Poesias, 3ª série, p.39).
13. Partir, abalar - A,O,L/A=O  
 Ex.:
14. Causar comoção; sensibilizar - A,E,\*O/A=O  
 Ex.: Argumentos que movem.
15. Ter móvito; abortar - O  
 Ex.:
16. Estar ou pôr-se em movimento; mexer-se de um para outro lado - O,L  
 Ex.: "Vede que brutas pedras! Nem se movem!" (Teixeira de Pascoais, D. Carlos, p.67).
17. Agitar-se; bulir - O,L  
 Ex.: Move-se brandamente o arvoredos.
18. Passar, decorrer - O  
 Ex.: Move-se devagar o tempo.
19. Pôr-se em movimento; dar de si - A,\*O,L/A=O  
 Ex.:
20. Caminhar, andar - A,\*O,\*L/A=O; L - apag.  
 Ex.: "A mulher que sabe mover-se com harmonia nunca é totalmente feia" (Patrícia Joyce, Anúncio de Casamento, p.142).

21. Comover-se, sensibilizar-se - E,O

Ex.:

22. Decidir-se ou determinar-se a fazer alguma coisa - A,\*E,\*O/

A=E; O - apag.

Ex.: Moveu-se apenas pelos suplicios dos pais.

Total de significados arrolados por Ferreira: 22

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 20

Eliminados:

7 por ser igual a 6

12 por ser igual a 10.

Expressões:

0

#### VERBO PAGAR

1. Satisfazer (dívida, encargo, etc.) - A,B,O

Ex.:

2. Satisfazer o preço ou o valor de - A,B,O

Ex.: Pagar uma consulta.

3. Remunerar, recompensar, gratificar - A,B,O

Ex.: Não o pagou devidamente.

4. Recompensar, retribuir - A,\*B,O/B - apag.

Ex.: Não pagou as finezas recebidas.

5. Sofrer vingança, desforra, em consequência de - E,O

Ex.: Hás de pagar a tua ingratidão.

6. Sofrer as consequências de; expiar - E,O

Ex.: Pagar os pecados.



- \*7. Satisfazer (dívida, encargo) - A,B,O  
Ex.: Pagou-lhe o que devia.
8. Satisfazer o preço ou valor de - A,B,O  
Ex.: "Para celebrar a sua entrada na Literatura, Gonçalo Mendes Ramires pagou aos camaradas do Cenáculo e outros amigos uma ceia" (Eça de Queirós, A Ilustre Casa de Ramires, p.14).
- \*9. Recompensar, retribuir - A,B,O  
Ex.:
10. Dar como recompensa, remuneração ou pagamento - A,B,O  
Ex.: "Uma revista inglesa paga-lhe [a Tennyson] por um poema, trezentas e cinquenta libras esterlinas!" (Constân<sup>o</sup> Alves, Figuras, p.161).
11. Reembolsar alguém (alguém) do que lhe é devido - A,B,O  
Ex.: Pagou afinal ao amigo a velha dívida.
- \*12. Reembolsar (alguém) do que lhe é devido - A,B,O  
Ex.: Já lhe paguei, nada lhe devo.
13. Retribuir, restituir, na mesma espécie - A,B,O  
Ex.: Cedeu-me algumas garrafas daquele vinho, e eu, ao receber as que havia encomendado, logo lhe paguei.
14. Ser castigado, padecer - E  
Ex.: Pagou pelos erros do pai.
15. Desobrigar-se de compromissos; satisfazer, reembolsar alguém do que lhe é devido - A,B,O  
Ex.: Nem pagou nem desfez o compromisso.
16. Desembolsar dinheiro - A,B,O  
Ex.: Pago para assistir àquele espetáculo.
17. Recompensar serviços ou boas ações - A,B,O  
Ex.:
18. Sofrer, padecer um castigo ou uma pena injustamente - E,O  
Ex.:

\*19. Sofrer conseqüências, expiar uma culpa - E,O

Ex.: Cometeu o crime, e pagou.

20. Receber a paga ou recompensa; indenizar-se - A,B,O

Ex.:

21. Dar-se por satisfeito; contentar-se - E,O

Ex.:

22. Descontar, do que se há de entregar, a parte que lhe é devi da - A,B,O

Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 22

Eliminados: 04

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 18

Eliminados:

9 por ser igual a 4

10 por ser igual a 3

12 por ser igual a 11

19 por ser igual a

Expressões:

1. Pagar caro - Sofrer duramente as conseqüências de um procedimento; pagar com juros.
2. Pagar e não bufar (Bras. Gír.) - Pagar sem reclamação, sem protesto.
3. Pagar para ver<sup>1</sup> - No pôquer, aceitar a aposta que o parceiro propõe, ganhando o direito de ver-lhe as cartas e disputar a parada.

---

<sup>1</sup>Na nossa opinião, essa definição não exprime com precisão o significado assumido pelo verbo pagar nesse contexto. Pensemos que "oferecer" seria mais apropriado.

4. Pagar para ver<sup>2</sup> (Fig.) - Pôr em dúvida a concretização de uma ameaça ou realização de qualquer coisa que se promete, anuncia, etc.
5. Pagar o pato<sup>1</sup> - Levar a culpa.
6. Pagar o pato<sup>2</sup> - Sofrer as conseqüências.

#### VERBO OLHAR

1. Fitar os olhos ou a vista em; mirar, contemplar - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
2. Olhar de cara; encarar - A,\*E,O/A=O  
Ex.:
3. Estar em frente de; estar voltado para - Oe,L  
Ex.: Sua janela olhava o rio.
4. Pesquisar, observar, sondar, examinar, estudar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Olhou o céu, procurando ver se choveria.
5. Atentar ou reparar em; ponderar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Olhe bem a situação em que fica.
6. Tomar conta de; cuidar de; velar por - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Comprometera-se a olhar as crianças naquela tarde.
7. Zelar por; proteger - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
8. Reputar, julgar, considerar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Olhou como criminosa a intenção do amigo.
- \*9. Tomar conta, cuidar, velar - A,O  
Ex.: De manhã olha pelas crianças.
10. Atentar, considerar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Olhar pelas despesas.
11. Dispensar benevolência; ser benévolo; interessar-se, ocupar-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Rogara a Deus que olhasse pelos pecadores.

12. Fitar os olhos; mirar, observar - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Helena olhou alternadamente para o desenho e para o irmão".

\*13. Estar voltado; estar em frente ou em face - O

Ex.: "Do lado que olha para o mar, a serra da Tijuca apresenta um aspecto muito diferente" (José de Alencar, Sonhos d'Ouro, p.97).

14. Estar mais elevado; estar sobranceiro - Oe,L

Ex.: O torreão olhava sobre as ladeiras.

15. Estar em certa direção - Oe,L

Ex.:

16. Exercer ou aplicar o sentido da vista; procurar ver - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Prova. Olha. Toca. Cheira. Escuta./Cada sentido é um dom divino" (Manuel Bandeira, Estrela da Vida Inteira, p.20).

17. Deitar olhos; rebentar; brotar (Bras.) - O

Ex.: "O chão parece um tapete verde, as árvores começam a olhar, os algodoais, as ervas, tudo ressurgem e re-vigora ao sopro vivificador da nova estação" (M. Rodrigues de Melo, Várzea do Açú, p.31).

18. Ver-se, mirar-se, encarar-se - A,\*E,O/A=E

Ex.:

19. Ver a própria pessoa ou imagem; entreolhar-se - A,\*E,O/A=E

Ex.:

20. Ver-se mutuamente - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Quando me encontrar na rua,/Nem uma palavra ao menos,/ Olhamo-nos tão serenos,/Como quem no amor não crê" (Guimarães Passos, Horas Mortas, p.19).

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 18

Eliminados:

9 por ser igual a 6

13 por ser igual a 3.

Expressões:

1. Olhe lâ<sup>1</sup> (Bras.) - Expressão que se emprega com relação ao que acaba de ser dito e indica:

1. Uma oferta, concessão, tolerância, além da qual a pessoa que fala não pretende ou não pode ir.

2. A certeza, ou quase certeza, de que a pessoa de quem se fala é capaz de superar o que dela se declarou.

Olhe lâ<sup>2</sup> - Expressão de advertência.

#### VERBO MORDER

1. Apertar com os dentes; cortar ou ferir com os dentes - A,O

Ex.: Morder os lábios.

2. Dar dentada(s) em - A,O

Ex.: O cão mordeu-o.

3. Fazer doer; atormentar, afligir - A,\*E,O/A=0

Ex.: Úlcera mordia-lhe o estômago.

4. Testar, crestar, queimar - A,O

Ex.:

5. Penetrar em, agarrar-se a - A,\*O,L/A=0

Ex.: As engrenagens mordiam a madeira.

6. Corroer, gastar - A,O

Ex.:

7. Desgostar, afligir, ralar - A,E,\*O/A=0

Ex.: O despeito mordeu-a.

8. Estimular, instigar, incitar, excitar - A,E,\*O/A=O

Ex.: Mordeu-a a curiosidade.

9. Falar mal de; criticar, censurar - A,E,O

Ex.:

10. Corroer (placas, cilindros, etc.) (Grav. e Fotograf.) - A,O

Ex.: O ácido mordeu desigualmente a placa da gravura.

11. Apertar, engastar, entalar (um cabo, corrente, amarra) (Mar.)

- O,L

Ex.: A operação foi interrompida porque a talha mordeu o ti  
rador.

12. Unhar, aferrar (Mar.) - O,L

Ex.: O ferro mordeu a lama do fundo e agüentou o navio.

13. Pedir dinheiro emprestado a (Bras.) - A,E,\*O/O - apag.

Ex.: Não trabalha, e vive mordendo os amigos.

14. Dar dentadas - A,O

Ex.: Cão que ladra não morde. (prov.)

15. Ser picante; causar ardor - A,E,\*O/A=O

Ex.:

16. Causar comichão ou prurido; comichar, coçar - A,E,O

Ex.:

17. Tomar o gosto de algo; experimentar - E,O

Ex.:

- \*18. Pedir dinheiro emprestado (Bras.) - A,O

Ex.:

- \*19. Dar dentadas em si mesma - A,O

Ex.: "Mordia-se rasgando as mangas do casaco, rangia os den  
tes com risco de os estalar" (Coelho Neto, Obra Sele-  
ta, I, p.789).

20. Desesperar-se, enraivecer-se, irritar-se - E,O

Ex.:

21. Atormentar-se com algum sentimento agressivo - E,0

Ex.: Morder-se de ciúmes.

Total de significados arrolados por Ferreira: 21

Eliminados: 03

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 18

Eliminados:

14 por ser igual a 2

19 por ser igual a 2

18 por ser igual a 13.

Expressões:

0

#### VERBO ENTERRAR

1. Pôr debaixo da terra; soterrar - A,0,\*L/L - lex.

Ex.: Enterrar uma semente.

2. Pôr debaixo da terra; encerrar em túmulo, sepultar, inumar -

A,0,\*L/L - lex.

Ex.: Enterrar um cadáver.

3. Esconder ou ocultar debaixo da terra - A,0,\*L/L - lex.

Ex.: Enterrou o dinheiro, temendo os ladrões.

4. Esconder, ocultar (P. ext.) - A,0,\*L/L - lex.

Ex.:

5. Causar a morte de - A,0

Ex.: A recaída da tuberculose enterrou-o.

6. Comparecer ao enterro de - A,\*0,0,\*L/A=0; L - lex.

Ex.: Fomos ontem enterrar o nosso amigo X, vítima dum en-  
farte.

7. Sobreviver a - 0,0

Ex.: Já enterrou várias mulheres, e vai casar de novo.

8. Celebrar o fim de - A,\*E,O/A=E

Ex.: Enterramos a quaresma com um lauto almoço.

9. Fazer cair em descrédito; abalar a reputação de - A,\*E,O/E -  
apag.

Ex.: Suas patranhas o enterraram.

10. Pôr termo a (assunto ou questão desagradável, constrangedora); liquidar - A,O

Ex.:

11. Levar à ruína, à derrota, ao insucesso - A,B,\*O/A=O

Ex.: O arrojo excessivo de seus empreendimentos industriais acabou enterrou-o.

12. Celebrar o fim da temporada de (uma peça), em geral modificando-lhe com irreverência o texto e as marcações (Teat.Gír.)  
- A,\*E,O/A=E

Ex.: Hoje os atores vão enterrar O Avarento, de Molière.

13. Cravar ou espetar profundamente - A,O,L

Ex.: Enterrou a faca no adversário.

14. Aplicar (dinheiro, bens, etc.) numa transação de que resulta prejuízo ou lucro inferior ao que se esperava - A,\*B,O,O/  
A=B

Ex.: Enterrou um dinheirão naquela propriedade.

15. Fazer passar a bola com a(s) mão(s), com força, pelo aro da cesta, de cima para baixo (Bras. Basq.) - A,O,L

Ex.:

16. Penetrar, introduzir, internar-se - O,L

Ex.: A flexa enterrou-se na árvore.

17. Retirar-se do convívio social; isolar-se, insular-se - A,\*O,  
L/A=O

Ex.:



18. Cair em descrédito; perder a reputação; desacreditar-se -  
O,E  
Ex.:
19. Encher-se de dívidas; arruinar-se financeiramente - A,\*B,O/  
A=B  
Ex.:
20. Aplicar-se com paixão; entregar-se; absorver-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Enterrar-se em uma tarefa.
21. Encher-se, empanturrar-se - A,O  
Ex.: Enterrou-se numa feijoada.

Total de significados arrolados por Ferreira: 21

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 21

Expressões:

0

#### VERBO DOBRAR

1. Tornar duas vezes maior; duplicar - A,O  
Ex.: As chuvas dobraram o volume das águas da represa.
2. Tornar maior; aumentar - A,O  
Ex.: Sua tristeza, tão grande, dobrou com a morte do irmão.
3. Tornar mais completo, mais intenso - A,O  
Ex.: A proximidade do perigo dobrava-lhe a coragem.
4. Voltar ou virar (um objeto) de modo que uma ou mais partes dele se sobreponham a outra(s) - A,O  
Ex.: Após a cerimônia os soldados dobraram a bandeira.
5. Fazer vergar; curvar, flexionar, flectir - A,O  
Ex.: Dobrar os joelhos.

6. Abater, domar, amansar - A,E,\*O/A=O  
Ex.: A idade dobrou o velho guerreiro.
7. Fazer ceder; levar a transigir, abalar, vergar, submerter - A,E,\*O/A=O  
Ex.: Ameaça não o dobra.
8. Demover, dissuadir - A,E,\*O/A=O  
Ex.: A ação diplomática dobrou o presidente.
9. Passar além de, circundando - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Vasco da Gama dobrou o cabo da Boa Esperança em 1498.
10. Interpretar dois ou mais papéis numa mesma peça - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
11. Tornar-se duas vezes maior; duplicar - O  
Ex.: De 1930 a 1960 a população do Brasil praticamente dobrou.
12. Vergar-se, curvar-se - O,L  
Ex.: Com o vento, a árvore dobrava até o chão.
13. Ceder, transigir - A,\*E,\*O/A=E; O - apag.  
Ex.:
14. Soar (o sino) dando volta sobre o eixo (o que geralmente é sinal de morte) - O  
Ex.: "Os sinos dobram por anjinho,/Lá no Minho!" (Antonio Nobre, SÓ, p.69).
15. Pôr-se (o sol) - O,L  
Ex.:
16. Gorjear, cantar (pássaro) (Bras.) - A  
Ex.:
17. Proceder a uma dobração (Bras. Marajó) - A,O  
Ex.:
- \*18. Interpretar dois ou mais papéis numa mesma peça (Teat.) - A,O  
Ex.:

19. Tornar-se maior; aumentar(-se) - O

Ex.:

20. Curvar-se, inclinar-se, vergar - A,\*O,L/A=O

Ex.:

\*21. Afrouxar(-se), ceder - O

Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 21

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 19

Eliminados:

18 por ser igual a 10

21 por ser igual a 13

Expressões:

0

#### VERBO DERIVAR

1. Desviar do seu curso; mudar a direção de; dirigir para outro ponto - A,O,L,/L - apag.

Ex.: As enchentes derivaram o rio.

2. Calcular a derivada de (uma função) (Anal. Mat.) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

3. Indicar a origem (de palavra) (Gram.) - A,\*E,O,O/A=E

Ex.: O etimologista derivou erradamente saudade do espanhol.

4. Formar-se (uma palavra de outra) - Oe,Oe

Ex.: Beleza deriva de belo.

5. Desviar o curso; mudar a direção - A,O,O

Ex.: Derivou a conversa para outros assuntos.

6. Fazer provir ou resultar; dar como origem - A,O,O  
Ex.: Muitos reis derivavam de Deus o seu poder.
7. Originar-se, provir, resultar - Oe,Oe  
Ex.: Seu êxito deriva do trabalho.
8. Provir, originar-se, formar-se (uma palavra de outra) - Oe,  
Oe  
Ex.:
9. Originar-se, descender - Oe,Oe  
Ex.: Seus pais derivam dos Albuquerque.
10. Ser levado ou deixar-se levar; ir à deriva - O,L  
Ex.: As flores derivavam pelo lago.
11. Apartar-se do rumo; mudar de direção; descair, desandar - O,L  
Ex.: O navio derivou para o sul.
12. Correr, manar, fluir, defluir, derivar-se - O,L  
Ex.: O regato deriva tranqüilo.
13. Decorrer, transcorrer, passar(-se), escoar(-se) - O  
Ex.: O tempo ia derivando.
- \*14. Ser levado ou deixar-se levar; ir à deriva - O,L  
Ex.: As folhinhas derivam tontas.
15. Originar-se, provir - O,L  
Ex.:
- \*16. Descender, provir - O,O  
Ex.:
17. Derivar - O,L  
Ex.: Derivam-se pelos rochedos os braços do rio.
- \*18. Provir (uma palavra de) (Gram.) - O,O  
Ex.:
19. Deixar-se levar - A,E,O  
Ex.: Os fanáticos derivavam-se pelas idéias do boato.
20. Espalhar-se, difundir-se, propagar-se - O,L  
Ex.: A fé derivou-se pelo reino.

\*21. Apartar-se do rumo; mudar de direção; desandar (Náut.)

Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 21

Eliminados: 04

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 17

Eliminados:

14 por ser igual a 10

16 por ser igual a 9

10 por ser igual a 4

21 por ser igual a 11

Expressões:

0

#### VERBO DEFENDER

1. Prsstar socorro ou auxílio a; proteger; amparar - A,B,\*O/O - lex.

Ex.: Defender os humildes.

2. O por a força, oferecer resistência, a um ataque ou agressão feita a - A,B,\*O/O - lex.

Ex.: Defender a praça.

3. Resguardar, preservar, abrigar - A,B,\*O/O - lex.

Ex.: O capuz defende-lhe a cabeça.

4. Proibir, vedar, impedir, interditar, tolher - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Defender o caminho.

5. Falar em abono de; pleitear em favor de; interceder por; patrocinar - A,\*E,B,O/E - apag.; O - lex.

Ex.: Defender o réu.

6. Sustentar com argumentos ou razões - A,\*E,\*E,O/A=E; E -  
 apag.<sup>1</sup>  
 Ex.: Defender um princípio.
7. Conseguir, obter, arranjar, em geral valendo-se de expedi-  
 entes hábeis ou menos lícitos - A,\*B,O/A=B  
 Ex.:
8. Executar ou desempenhar em uma competição (Bras.) - A,O  
 Ex.: O cantor defendeu a minha música.
- \*9. Oferecer resistência; proteger, socorrer - A,O  
 Ex.: Defender o território do ataque.
10. Resguardar, abrigar - A,B,\*O,O/O - lex.  
 Ex.: Defender a casa do temporal.
11. Proibir, vedar, impedir - A,E,\*O/O - apag.  
 Ex.: "Não parta o Gama enfim, que lho defende/O Regedor dos  
 bárbaros profanos" (Luís de Camões, Os Lusíadas, VIII,  
 p.84).
12. Sustentar com argumentos ou razões - A,E,B,O,O/A=E; O - lex.  
 Ex.: Defender a causa contra os opositores.
13. Interceder por; desculpar - A,\*E,B,O,O/E - apag.; O - lex.  
 Ex.: Defendeu-o da calúnia.
14. Agarrar (Bras. Fust.) - A,O  
 Ex.:
15. Repelir um ataque ou agressão; opor defesa; resistir - A,O  
 Ex.:
16. Abrigar-se, resguardar-se, proteger-se - A,B,\*O,O/O - lex.  
 Ex.: Defender-se do frio.
17. Rebater uma acusação - A,E,O  
 Ex.:
18. Justificar-se, desculpar-se - A,E,O  
 Ex.:

19. Proteger-se, preservar-se, livrar-se - A,B,\*0,0/0 - lex.  
Ex.: Defendemo-nos da epidemia com a vacinação.
20. Cavar a vida habilmente, ou de maneira menos lícita (Bras.)  
- A,0  
Ex.:
21. Tirar das inclinações amorosas proveito de caráter sexual -  
A,\*E,O/A=E  
Ex.:
22. Ganhar como remuneração ou pago por serviço realizado - B,0  
Ex.: Não rendeu muito, mas deu para defender uns 200 cruzados.
23. Ganhar a vida - B,0  
Ex.: Não ganha muito, mas dá para se defender.
24. Sustentar, apoiar - A,B,\*0/0 - lex.  
Ex.: O PDS catarinense defendeu a candidatura de Amim.
25. Reagir a uma investida em luta, jogo ou competição - A,0  
Ex.: Defendeu-se como pode.
26. Livrar, proteger contra - A,B,\*0,0/0 - lex.  
Ex.: Deus me defenda de ficar sozinha.
27. Lutar por - A,B,\*0/0 - lex.  
Ex.: Pelê, durante muitos anos, defendeu as cores do Santos.

Total de significados arrolados por Ferreira: 21

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 06

Total de significados: 25

Eliminados:

9 por ser igual a 2

20 por ser igual a 7.

Expressões:

0

## VERBO ACABAR

1. Levar a cabo; concluir; pôr termo a; dar fim a, terminar, findar, concluir - A,O  
Ex.:
2. Chegar ao fim ou ao termo de; terminar - O  
Ex.: "Quando acabava a folha, pegava nela, e comparava as assinaturas" (Machado de Assis, Quincas Borba, p.157).
3. Romper (relação amorosa); terminar - A,O  
Ex.: Acabou o noivado sem mais nem menos.
4. Dar cabo de; destruir, matar - A,O  
Ex.:
5. Consumir, esgotar, exaurir - A,O  
Ex.:
6. Extinguir; fechar - O  
Ex.: "- Por que é que acabaram os conventos? Diga-me? Porque era um desaforo lá dentro!" (Eça de Queirós, O Primo Basílio, p.200).
7. Conseguir, obter, alcançar - B,O  
Ex.:
8. Rematar, aperfeiçoar - A,O  
Ex.:
9. Pôr termo, por fim - A,O  
Ex.: Acabou com a briga atirando para o alto.
10. Dar cabo, destruir, matar - A,O  
Ex.: Acabou com o adversário.
11. Chegar ao fim, ao termo, terminar - O  
Ex.: A rua acaba no sopé do morro.
12. Ter como desfecho ou desenhar - O  
Ex.: O médico temia que aquele nervosismo acabasse em loucura.



13. Desmanchar, terminar namoro, noivado, casamento - A,O  
Ex.: Acabou com o noivo e daí a meses casou com outro.
14. Vir de terminar uma ação - O  
Ex.: "O relógio acabara de bater pausadamente onze horas"  
(Casimiro de Abreu, Obras, 416).
15. Vir a ser; tornar-se - A,\*O,O/A=O  
Ex.: Tanto de esforçou que acabou o primeiro aluno da classe.
16. Chegar ao seu termo; cessar, findar, terminar, acabar-se - O  
Ex.: "Este amor que, enfim se acaba,/Acaba, não com o fragor/De uma torre que desaba..." (Alberto de Oliveira, Poesias, 2ª série, p.360).
17. Consumir-se, esgotar-se, exaurir-se - O  
Ex.:
18. Convelhecer - O  
Ex.: Acabou em pouco tempo, depois da morte do marido.
19. Morrer, falecer - O  
Ex.: "Ali acabou. O rolo de uma onda rejeitou a morta contra um lapedo carcomido de cavernas sonoras" (Camilo Castelo Branco, O Vinho do Porto, p.36).
- \*20. Chegar ao seu termo; ter fim, cessar, findar, acabar - O  
Ex.: "Este amor que, enfim se acaba,/Acaba, não com o fragor/De uma torre que desaba..." (Alberto de Oliveira, Poesias, 2ª série, p.360).
21. Consumir-se, extinguir-se - O  
Ex.: A luz do sol acabava-se aos poucos; era quase noite.

Total de significados arrolados por Ferreira: 21

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 19

Eliminados:

13 por ser igual a 1

20 por ser igual a 16

Expressões:

1. Quando acaba (Bras. Pop.) - Além de tudo; além do mais; ainda por cima.
2. Um nunca acabar - Uma série, uma grande quantidade, um número indefinido de.
3. Quando acaba<sup>2</sup> - Quando se vai ver.

#### VERBO TRAVAR

1. Prender, pegar, unir, encadear (peças de madeira) - A,O,C  
Ex.:
2. Fazer parar com o travão; frear, breicar - A,O  
Ex.:
3. Prender com travão ou peia; pear - A,O  
Ex.:
4. Tolher ou impedir os movimentos a - A,O  
Ex.: Travou os músculos e cerrou os dentes, tentando não reagir.
5. Agarrar, tomar, segurar - A,O,L/L - apag.  
Ex.: Travou a mão do amigo.
6. Iniciar, começar, entabular - A,O  
Ex.:
7. Cruzar, encruzar, entrecruzar - A,O  
Ex.: Travar floretes.
8. Tramar, entreter, entrelaçar - A,O  
Ex.: Trava com arte os fios da teia.
9. Maquinar, urdir, tramar - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Assim... que se acabavam as missas, e que saíam as verdadeiras beatas, reuniam-se os dous, e começavam a contar suas diabruras mais recentes, travando o plano de mil outras novas" (Manuel Antonio de Almeida, Memórias de um Sargento de Milícias, p.160).

10. Ocupar, obstruir, atravancar, entravar - A,\*O,L/A=O

Ex.: A carroça trava o caminho.

11. Causar travo; amargor, a; amargar - A,E,\*O/A=O

Ex.: "Sabor de fruta selvagem/que a gente morde e que fica/travando a boca" (Judas Isgorazota, Cantos da Visitação, p.56).

12. Inclinar alternadamente (os dentes da serra) para um e ou tro lado - A,O,L(L - apag.

Ex.:

13. Refrear metendo a passo, ou pôr travar a (uma cavalgadura) - A,O

Ex.:

14. Unir (letras) mediante ligadura (Caligr.) - A,O,C

Ex.:

15. Causar desgosto ou dissabor - A,E,\*O/A=O

Ex.: A má notícia travou em sua alma.

16. Lançar mão; puxar, arrancar - A,O,L/L - apag.

Ex.: Travar da espada.

17. Segurar, agarrar, tomar - A,O,L/L - apag.

Ex.: Travou da caneta e assinou.

18. Frear - A,O

Ex.:

\*19. Ter gosto amargo ou adstringente; amargar - A,O

Ex.: Este tempo trava um pouco.

20. Unir-se, juntar-se, confundir-se - O,L/L - apag.

Ex.: Naquela disputa travavam-se amor e ódio.

21. Cruzar-se, encruzar-se, entrecruzar-se - O,\*O/O - apag.

Ex.: As espadas travaram-se ruidosamente.

Total de significados arrolados por Ferreira: 21

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 20

Eliminado:

19 por ser igual a 11

Expressões:

0

#### VERBO SANGRAR

1. Tirar sangue a, abrindo uma veia com lanceta para extrair sangue; aplicar uma sangria a - A,\*O,L/L - lex.

Ex.:

2. Tirar algum líquido a - A,\*O,L/O - lex.

Ex.: Sangrar um rio.

3. Escaziar, esgotar - A,O,L/O - apag.

Ex.: Grande gastador e irresponsável, sangrou a bolsa do pai.

4. Ferir (um animal) no sangradouro (ou um ser humano) na região correspondente a esta - A,\*O,L/O - lex.

Ex.:

5. Extorquir bens, dinheiro, valores a - A,\*B,B,O/A=B

Ex.: Sangrou os amigos um a um.

6. Extrair certos produtos naturais de - A,\*O,L/O - apag.

Ex.: Sangrar uma mina.

7. Atormentar, magoar, ferir - A,E,\*O,/A=O  
Ex.: A contrariedade sangrou-lhe o coração.
8. Derramar, verter (sangue) - L,\*O/O - lex.  
Ex.:
9. Tirar a força a; enfraquecer, debilitar - A,O  
Ex.:
10. Utilizar o recurso do sangrado (Edit.) - A,O  
Ex.:
11. Fazer com ferramenta apropriada, sulcos retangulares ou curvos em (a madeira), ao torneá-la (Brasil, NE) - A,\*O,L/O - apag.  
Ex.:
12. Entalhar normalmente (a madeira) para produzir os ressaltos terminais das molduras (Bras. NE) - A,\*O,L/O - apag.  
Ex.:
13. Pedir dinheiro emprestado a, sem intenção de pagar - A,E,\*O/O - apag.  
Ex.:
14. Verter sangue - L,\*O/O - lex.  
Ex.: "O animal sangrava, esvaia-se com o cogote aberto em talho fundo" (Coelho Neto, Treva, p.376).
15. Cair em gotas; gotejar - L,\*O/O - apag.  
Ex.:
16. Aceder a pedido de dinheiro, a uma facada (Bras.) - A,\*E,O/A=E  
Ex.:
- \*17. Ferir um animal no sangradouro, ou um ser humano na região correspondente a esta - A,O  
Ex.: "Capuz de força e agilidade sem medidas, cruento como Pajeú... Era desses que lambem a faca depois de san-

grar" (João Felício dos Santos, João Alvade, p.94).

18. Deixar-se sangrar - A,\*E,\*O,\*L/E - apag.; O - lex.; L - apag.

Ex.:

19. Verter sangue - L,\*O/O - lex.

Ex.:

20. Perder forças; enfraquecer-se, debilitar-se - O

Ex.:

21. Perder bens, riquezas - B,\*O/O - lex.

Ex.:

22. Explorar - A,\*B,B,\*O/A=B; O - lex.

Ex.: Enquanto isso, os bancos internacionais continuarão a sangrar o nos  
so país.

23. Abrir, destampar - A,0

Ex.: O presidente do clube sangrou o 1º barril de chope juntamente com  
o prefeito municipal.

24. Fazer estrias, sulcos, para fazer sair líquido que deixa gosto amargo  
(no mamão) - A,0

Ex.: Para o mamão não ficar amargo, é preciso sangrá-lo.

Total de significados arrolados por Ferreira: 21

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 03

Total de significados: 23

Eliminados:

17 por ser igual a 1.

Expressões:

0

## VERBO RISCAR

1. Fazer riscos ou traços em - A,\*O,L/O - lex.  
Ex.: Riscou o papel, pautando-o.
2. Fazer riscos ou traços por cima de, expungir ou apagar com traços - A,\*O,L/L - lex.  
Ex.: Riscou e escreveu o texto.
3. Fazer os traços gerais de; debuxar, bosquejar - A,O,L  
Ex.: Para esclarecer a comissão, o engenheiro riscou, no quadro, o projeto da obra.
4. Fazer o risco de; projetar, planejar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "A casa era aquela em que me encontrava na Moltke Platz ... Riscara-a o próprio Grünsch, arquiteto de ofício" (Aquilino Ribeiro, Alemanha Ensangüentada, p.188).
5. Planejar, planear, projetar, traçar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: "Celebramos as religiões, esbocamos Deuses, riscamos sociedades no ar" (Eça de Queirós, Prosas Bárbaras, p. 64).
6. Marcar, assinalar, indicar - A,O  
Ex.: O marcador de jogo riscará os pontos.
- \*7. Apagar, expungir (um trecho escrito) - A,O  
Ex.: Tive de riscar as primeiras linhas.
8. Acender, deflagrar, friccionando - A,O  
Ex.: Riscar um palito de fósforo.
9. Eliminar ou expulsar duma agremiação, duma sociedade - A,O,\*L/L - apag.  
Ex.: O clube riscará os sócios atrasados no pagamento.
10. Fazer risco em (Bras.) - A,\*O,L/O - lex.  
Ex.: Riscar um lençol.
11. Suprimir; eliminar (Bras.) - A,O,L  
Ex.: "- Os revoltosos de 1917/riscaram vinho da mesa porque

era português!" (Ascenso Ferreira, Catimbó e Outros Poemas, p.76).

12. Fazer parar (a cavalgadura) súbita e espaventosamente - A,O  
Ex.: "Chegando na porta de minha Maria,/riscava o cavalo, saltava no chão" (Id.,ib., p.101).
13. Deixar de merecer a amizade, ser excluído das relações de alguém - O,E  
Ex.: Os falsos amigos, para mim, riscaram.
14. Entrar em conflito, brigar, lutar - A,\*O/O - apag.  
Ex.: Se tem coragem, risque!
15. Dirigir ou lançar desafios ou provocações; provocar - A,\*E,\*O/E - apag.; O - apag.  
Ex.: O verdadeiro forte não risca: age.
16. Manobrar com a navalha antes de golpear - A,O,L/L - apag.  
Ex.: O malandro riscou e, logo em seguida, cortou o rosto do inimigo.
17. Começar a descer ou vazar (a maré, as águas de um rio), deixando vestígio na vegetação das margens (Bras. AM) - O,L  
Ex.:
- \*18. Sofrear o cavalo súbita e espaventosamente (Bras. NE) - A,O  
Ex.:
19. Chegar ou aparecer inesperadamente (Bras. NE) - A,O,\*L/A=O  
Ex.: As visitas riscaram antes da hora.
20. Desvanecer-se; apagar-se, desaparecer - O,L  
Ex.: O acontecimento jamais se riscará da minha lembrança.
21. Pedir demissão; demitir-se, sair - A,\*O,L/A=O  
Ex.: Um dos sócios riscou-se da firma.
22. Exterminar, eliminar - A,O,L/ - pas.  
Ex.: Os maus serão riscados da face da terra.

Total de significados arrolados por Ferreira: 21



Eliminados: 02

Significados acrescentados: 01

Total de significados: 20

Eliminados:

7 por ser igual a 2

18 por ser igual a 12

Expressões:

0

#### VERBO PROPOR

1. Oferecer a exame; submeter a apreciação; apresentar - A,\*E, O/E - apag.

Ex.: Três deputados propuseram projetos conflitantes.

2. Fazer sugestão de; lembrar, sugerir, alvittrar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: As crianças propuseram um passeio.

3. Requerer em juízo; intentar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Propor uma ação criminal.

4. Fazer propósito de; prometer - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: O criminoso propôs emendar-se.

5. Fazer conhecer; expor, apresentar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Ninguém propôs uma dúvida sequer.

6. Oferecer como lance, ou como preço - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Gostou da peça leiloadada, mais propôs apenas 100 cruzados.

7. Dispor, ordenar, determinar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: A jovem esposa cumpria tudo que o marido propunha.

8. Oferecer à vista; mostrar, apresentar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: O presidente propôs oficialmente os candidatos.

9. Submeter a exame, ou a apreciação - A,E,O  
Ex.: O deputado propôs uma lei ao congresso.
10. Referir, relatar, expor - A,E,O  
Ex.: A mãe propôs histórias ao filhinho para adormecê-lo.
11. Oferecer, endereçar, dirigir - A,E,O  
Ex.: O escritor propôs seu livro a todos os jovens.
12. Oferecer como preço - A,O  
Ex.: O comprador propôs 100.000 cruzados pelo terreno.
13. Ordenar, fixar, determinar - A,E,O  
Ex.: A lei propõe aos cidadãos numerosas obrigações.
14. Apresentar como sugestão; lembrar, sugerir - A,E,O  
Ex.: O irmão mais velho propôs aos demais uma tarefa.
- \*15. Requerer em juízo; intentar - A,O  
Ex.: O locador propôs uma ação de despejo contra o inquilino.
16. Apresentar-se como - A,\*E,O,O/E - apag.  
Ex.: Propôs secretário do clube o velho amigo.
17. Tomar intento; fazer propósito - A,\*E,O/E - apag.  
Ex.: Os atletas propuseram de vender a partida.
18. Apresentar proposição; fazer alvitre - A,O  
Ex.: A princípio, os cidadãos atenienses votavam proposições, mas não podiam propor.
19. Ter em vista, tencionar, planejar - E,A, E,O  
Ex.: Esta escola propõe-se formar técnicos de nível médio.
20. Destinar-se, dispor-se a - A,O  
Ex.: Os segredos só podem ser revelados àqueles que se proponam abraçar a doutrina.
21. Apresentar-se como candidato - A,\*E,O,O/E - apag.  
Ex.: Propôs-se a deputado.
22. Desafiar - A,E,O.

Ex.: Propôs às crianças que chegassem na frente.

Total de significados arrolados por Ferreira: 21

Eliminados: 03

Significados acrescentados: 01

Total de significados: 19

Eliminados:

9 por ser igual a 1

12 por ser igual a 6

20 por ser igual a 19.

Expressões:

0

#### VERBO PRENDER

1. Tornar úmido (o que estava separado); ligar, atar, unir -  
A,O

Ex.: Usou cola para prender os pedaços do prato.

2. Obstar, embaraçar, estorvar, tolher - A,O

Ex.: O termo apertado prendia os movimentos do rapaz.

3. Pregar em algum lugar; fixar, segurar - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: Tomar dos pregos para prender a prateleira.

4. Privar da liberdade; capturar, encarecer - A,O,\*L/L - lex.

Ex.: A polícia prendeu os marginais.

5. Atrair, cativar, encantar, seduzir, fascinar - A,E,\*O/A=O

Ex.: Seus verdes olhos prendem corações.

6. Subornar, peitar - A,B,O/O - apag.

Ex.: Os contraventores prendem, às vezes, autoridades corruptas.

7. Pescar com rede; apanhar - A,O

Ex.: Prender peixes.

8. Atar, ligar, amarrar - A,O,L  
Ex.: Chegando à cidade, prendeu o burro a um poste.
9. Estabelecer encadeamento, conexão, de; encadear, vincular - A,O,O  
Ex.: Ao falar, procurava prender uma idéia central às demais.
10. Ligar, moral ou afetivamente; vincular - A,E,O  
Ex.: A tradição familiar o prendia aos parentes.
11. Criar raízes; fixar-se, arraigar-se - O,L  
Ex.: O pinheiro prendeu no solo.
12. Encontrar obstáculo; pegar, emperrar - O,L  
Ex.: O automóvel não desliza e sim prende na lama.
13. Comunicar, ligar - Oe,L  
Ex.: A ponte prende com a terra.
14. Ter relação; relacionar-se, prender-se - O,O  
Ex.: O progresso material do país prende com a expansão da cultura.
15. Ficar seguro, preso, segurar-se, agarrar-se - O,L  
Ex.: A camisa prendeu-se num prego e rasgou-se.
16. Sentir embaraços; embaraçar-se, complicar-se - E,O  
Ex.: Inexperiente, prendeu-se com problemas tolos.
17. Contrair matrimônio; casar(-se), amarrar-se - A,O,/O - apag.  
Ex.: Afirma que não se prenderá antes dos 30 anos.
- \*18. Ter relação ou comunicação; ligar-se, relacionar-se; prender-se - O,O  
Ex.: Suas atitudes se prendem às suas idéias.
19. Encher-se de preocupações; preocupar-se, inquietar-se - E,O  
Ex.: A mãe prende-se com a saúde do bebê.
20. Tomar afeição; afeiçoar-se - E,O  
Ex.: Bem cedo se prendeu à bela moça.

21. Ligar-se, compromissar-se - A,0

Ex.: Disse que terminou o namoro porque não queria se prender.

22. Impedir de sair, segurar, não deixar sair - A,0

Ex.: Seus pais o prendem muito.

23. Reprimir, guardar - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Não se pode prender sempre os pensamentos e as palavras.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 03

Total de significados: 22

Eliminados:

18 por ser igual a 14.

Expressões:

0

#### VERBO REDUZIR

1. Tornar menor; restringir - A,0

Ex.: Com o alto custo de vida, cumpre reduzir as despesas.

2. Subjugar, submeter - A,\*B,O/A=B

Ex.: O general reduziu os exércitos inimigos.

3. Separar ou desagregar uma combinação de um composto - A,0

Ex.:

4. Fazer a redução de - A,0,\*L/L - apag.

Ex.: Reduzir uma fratura.

5. Afrouxar, abrandar, aplacar - A,0

Ex.: Nem sempre a bondade reduz o ódio.

6. Simplificar (uma fração) - A,0

Ex.:

7. Fazer voltar ao primeiro estado - O,O

Ex.:

8. Abreviar, resumir, compendiar - A,O

Ex.:

9. Diminuir a carga positiva de (um cátion) ou aumentar a negativa de (um ânion) (Quím.) - A,O

Ex.:

10. Transformar, converter - O,O

Ex.: "Tratou logo de reduzir a dinheiro um dos colares".

(Visconde de Taunay, ao Entardecer, p.45).

11. Obrigar, constranger, forçar - A,E,O

Ex.: Os vitoriosos reduziram os vencidos à escravidão.

12. Arrastar ou impelir à (uma situação penosa) - A,O,O

Ex.: Gastos supérfluos podem reduzir os ricos à miséria.

13. Converter, trocar, cambiar - A,O,O

Ex.: Reduziu cruzeiros a dólares.

14. Exprimir em unidade diferente - A,O,O

Ex.: Reduzir metros em centímetros.

15. Diminuir as proporções - A,O,O

Ex.: As medidas sanitárias reduziram a epidemia a índices muito baixos.

16. Engrenar marcha de maior poder de tração para diminuir a velocidade do veículo automóvel sem usar os freios - A,O

Ex.:

17. Limitar-se, resumir-se, cifrar - O,O

Ex.: A questão reduz-se a encontrar o culpado.

18. Chegar, vir (a um estado inferior) - O,O

Ex.:

19. Converter-se, transformar-se - O,O

Ex.: A cidade reduziu-se a escombros.

20. Abrandar(-se), afrouxar, aplcar(-se) - 0

Ex.: A chuva reduziu-se.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 20

Expressões:

1. Reduzir a cinzas - Destruir.

#### VERBO RENOVAR

1. Tornar novo; dar aspecto ou feição de novo a; mudar ou modificar para melhor - A,0

Ex.: "Se não tens força, nem originalidade para renovar um assunto gasto, melhor é que te cales e te retires" (Machado de Assis, Histórias sem Data, pp.4-5).

2. Substituir por novo, por coisa nova - A,0

Ex.: O comerciante renovou os estoques.

3. Recomeçar, reiniciar, restaurar - A,0

Ex.: Os agressores renovaram a luta.

4. Dizer ou fazer de novo; repetir - A,0

Ex.: O suplicante renovou os apelos.

5. Consertar, reformar, corrigir, melhorar em todos os seus aspectos ou praticamente em todos - A,0

Ex.: Os sábios renascentistas renovaram a ciência medieval.

6. Fazer novamente, refazer - A,0

Ex.: Renovar um contrato, uma promissória.

---

1. Cf. Ferreira (1986:1468), o verbete "redução" (5) significa "operação ou manobra que consiste em fazer retornar ao seu lugar ossos fraturados ou deslocados."

7. Excitar de novo; tornar a excitar - A,O  
Ex.:
8. Consertar, reparar - A,O  
Ex.: Mandou renovar o motor do carro.
9. Pôr novamente em vigor; restaurar, restabelecer - A,O  
Ex.: Renovar um regulamento esquecido.
10. Dar novo brilho a - A,O  
Ex.:
11. Dar novas forças a - A,O  
Ex.: O sol renova a vegetação.
12. Trazer de novo à lembrança; lembrar - E,O  
Ex.: Renovava com saudade os seus tempos de criança.
13. Fazer de novo, repetir, reiterar - A,O  
Ex.: Renovarei o pedido às autoridades.
14. Deitar novos rebentos ou renovos; brotar - O  
Ex.: As plantas renovam na primavera.
15. Surgir de novo; vir novamente; reaparecer, restabelecer-se, renovar-se - O  
Ex.: Com a falta de providências, a epidemia renovou.
16. Sobrevir; suceder-se; renovar-se - O  
Ex.: Os ataques inimigos dia após dia.
17. Rejuvenescer, juvenescer, revigorar-se - O  
Ex.: Renovou-se com a medicação geriátrica.
18. Aparecer de novo; repetir-se - O  
Ex.: Observações astronômicas prevêem que a aparição do come  
ta renovar-se-ã em 80 anos.
- \*19. Renovar (15) - O  
Ex.:
- \*20. Renovar (16) - O  
Ex.:



21. Refazer, repetir, ratificar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Renovar as promessas do batismo.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 01

Total de significados: 19

Eliminados:

19 por ser igual a 15

20 por ser igual a 16

Expressões:

0

#### VERBO SATISFAZER

1. Realizar, desempenhar, cumprir - A,E,O

Ex.: O chefe satisfez o desejo dos empregados.

2. Pagar (uma dívida, um encargo); saldar, liquidar - A,B,O

Ex.:

3. Saciar, mitigar, matar - A,O

Ex.: Satisfazer a fome.

4. Agradar, contentar - A,E,\*O/A=O

Ex.: A nomeação para o cargo o satisfez.

5. Atender, contentar - A,E,\*O/A=O

Ex.: "A criação da Universidade [que viria a chamar-se Universidade de Coimbra] por D. Dinis, em 1290, ... satisfaz a curiosidade intelectual de certas esferas eclesiásticas" (Feliciano Ramos, História da Literatura Portuguesa, p.87).

6. Corresponder ao desejo e à esperança de - A,E,\*O/A=O

Ex.: A sua atuação não satisfez o público exigente.

7. Reparar, indenizar - A,B,O  
Ex.: Satisfazer danos de guerra.
8. Convencer, persuadir - A,E,\*O/A=O  
Ex.: A explicação não satisfez o aluno.
9. Tornar verdadeira (uma igualdade, uma equação ou uma relação (Mat.) - A,O  
Ex.: A raiz 2 satisfaz a equação  $xt^2$ .
10. Reparar, indenizar - A,E,O  
Ex.: Satisfez a família das ofensas.
11. Contentar, corresponder, bastar - A,\*E,O/A=O  
Ex.: Os aposentados satisfizeram as suas exigências.
12. Dar execução; obedecer, corresponder - A,E,O  
Ex.:
13. Cumprir, executar - A,O  
Ex.: Não satisfez com a sua obrigação.
14. Ser conveniente; convir - A,E,\*O/A=O  
Ex.: A proposta não lhe satisfez.
15. Corresponder ao que se deseja - A,E,\*O/A=O  
Ex.: "São muitas as definições de 'romance', mas poucas satisfazem" (Euclides Marques Andrade, Relendo Charles Morgan, p.106).
16. Ser bastante ou suficiente; bastar; chegar a certa medida ou limite - O  
Ex.:
17. Saciar-se, fartar-se - A,\*E,\*O/A=E; O - apag.  
Ex.: O viajante almoçou até satisfazer-se.
18. Pagar-se, indenizar-se - A,\*B,O/A=B  
Ex.:
19. Vingar-se, desforrar-se, desforçar-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: O filho satisfez-se do agressor do pai.

20. Dar-se por satisfeito, contentar-se - E,0

Ex.: Satisfaz-se com uma explicação.

21. Saciar desejos sexuais - E,0

Ex.: Homem sem escrúpulos, satisfaz-se com qualquer prostituta.

22. Realizar - E,0

Ex.: José satisfaz todos os seus sonhos.

23. Corresponder - A,E,0

Ex.: Ele não satisfaz as expectativas do patrão.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 03

Total de significados: 23

Expressões:

0

#### VERBO TRAZER

1. Conduzir ou transportar para cá - A,O,\*L,\*L/A=L; L - apag.

Ex.: O ônibus trouxe os passageiros em segurança.

2. Transferir de um lugar para outro; transmitir - A,O,L

Ex.: A televisão traz imagens longínquas.

3. Fazer-se acompanhar de - A,A,\*O,\*L,\*C/A=O; L - apag.; C - apag.

Ex.: Veio ao almoço e trouxe o irmão.

4. Conduzir, dirigir, guiar - A,O,L

Ex.: Trouxe o automóvel desde o sul do país.

---

1. Nesta acepção, há duas leituras: a) partindo de "reparar", entra no campo da experiencição, portanto tem-se o esquema A,E,0; já com "indenizar", tem-se um benefactivo, e o esquema casual é A,B,0.

5. Vestir, usar, trajar - L,O

Ex.: "Trazia ordinariamente um vestido escuro e simples"

(Ela de Queirós, Os Maias, II, p.37).

6. Ter consigo, transportar, levar, portar - L,Oe

Ex.: Supersticioso, traz sempre o talismã ao pescoço.

7. Ocasionar, acarretar, causar, originar - A,O

Ex.: "Na longa noite de insônia,/escrever teu nome não traz sono mas descansa" (Odilo Costa, filho, Cantiga Incompleta, p.106).

8. Ter, apresentar - L,Oe

Ex.: O ferido trazia queimaduras.

9. Mostrar, exhibir, ostentar - L,Oe

Ex.: O vencedor trazia as cores do Brasil.

10. Ter no coração, na alma, no íntimo, ter - E,Oe

Ex.: "Menezes trazia amores com uma senhora, separada do marido" (Machado de Assis, Páginas Recolhidas, p.78).

11. Ter sob suas ordens, comandar - B,Oe

Ex.: O capitão trazia 600 homens.

12. Fazer referência a; citar, alegar - A,O

Ex.: Tentando justificar sua análise, trouxe autores especialistas na matéria.

13. Oferecer, ofertar, dar - A,B,O

Ex.: Trouxe flores à aniversariante.

14. Chamar, atrair - A,A,\*O,L/A=O

Ex.: A delicadeza dos balconistas trouxe mais fregueses à loja.

15. Conduzir, guiar, dirigir - A,O,L

Ex.:

16. Receber ou obter por transmissão; herdar - B,O

Ex.: Trouxe do pai a inteligência e da mãe a ternura.

\*17. Causar, acarretar, ocasionar - A,O

Ex.: Os maus governantes trazem infelicidade às nações.

18. Dar, sugerir, suscitar - A,E,O

Ex.: "Naquele tempo,... pelo menos aqui em Minas, a ida à Europa ainda trazia aos espíritos a idéia das viagens coloniais" (Afonso Pena Júnior, Saudação a Teófilo Ribeiro, p.5).

19. Manter, conservar - A,O

Ex.: Traz, invariavelmente, a roupa limpa e a barba feita.

20. Submeter, sujeitar - A,\*B,O/A=B

Ex.: Alexandre trouxe vários impérios ao seu domínio.

21. Manter, ter - A,O

Ex.: Eles trazem os filhos muito presos.

22. Anunciar, dizer, comunicar - A,E,O/E - apag.

Ex.: Trago boas notícias.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 02

Total de significados: 21

Eliminados:

17 por ser igual a 7.

Expressões:

0

#### VERBO APURAR

1. Tornar puro; livrar de impureza; purificar - A,O

Ex.: Apurar a lã.

2. Tornar puro ou perfeito; aperfeiçoar, esmerar, refinar, polir - A,O

Ex.: Apurar o estilo.

3. Afinar (metais) - A,O

Ex.:

4. Juntar, amearhar (dinheiro proveniente de venda, troca, aluguel, esmola, etc.) - A,\*B,O/A=B

Ex.:

5. Cobrar, receber, arrecadar (importância correspondente a dívidas ou impostos) - A,\*B,O/A=B

Ex.:

6. Conhecer ao certo; averiguar, indagar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Temos de apurar o que se passa aqui.

\*7. Conhecer ao certo; averiguar - A,O

Ex.: Não pode apurar o que se passara.

8. Tornar mais concentrado, ou saboroso, por meio do acréscimo de temperos e/ou ebulição demorada - A,O

Ex.: Apurar um molho.

9. Acelerar a marcha de (Bras.) - A,A,\*O,\*L/A=O; L - apag.

Ex.:

10. Lavar (o cascalho diamante fero) (Bras.) - A,O

Ex.:

11. Afinar, aguçar - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Apurava o ouvido aos rumores e vozes da platéia" (Aqui lino Ribeiro, Estrada de Santiago, p.95).

12. Tornar-se puro; purificar-se - A,O

Ex.:

13. Esmerar-se, aperfeiçoar-se, aprimorar-se - A,O

Ex.:

14. Concentrar-se, tornar-se mais suculento, por meio de ebulição demorada - O

Ex.: O caldo apurou muito.

\*15. Tornar-se puro; purificar-se - A,O

Ex.:

\*16. Esmerar-se, aperfeiçoar-se, aprimorar-se - A,\*O/A=O

Ex.:

17. Vestir com primor e elegância; esmerar-se no trajar - A,\*O,  
\*L/A=L; O - apag.

Ex.: Quando sai, apura-se.

18. Perder a calma; irritar-se - E,O

Ex.: Apura-se, às vezes, com as crianças.

19. Caminhar apressadamente; apressar-se; azafamar-se - A,O,L/  
A=O

Ex.:

20. Ficar em apuros, financeiros ou de outra natureza - E,O

Ex.:

21. Apressar-se, fazer algo com mais rapidez - A,\*O/O - apag.

Ex.: Vamos, apure. Já está quase na hora!

22. Ficar sem jeito, sem saber o que dizer - E,O

Ex.: Quando eu falei que sabia de tudo, ele se apurou.

23. Estar com muita necessidade de urinar ou defecar - E,\*O/O - apag.

Ex.: Não pude ir ao banheiro, então me apurei.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 03

Significados acrescentados: 03

Total de significados: 20

Expressões:

1. Apurar o cavalo - Andar ou sair depressa.

#### VERBO DECLARAR

1. Dar a conhecer, manifestar, pronunciar, expor, dizer - A,\*E,  
O/E - apag.

Ex.: Já declarou a sua opinião.

2. Esclarecer, explicar, aclarar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Não conseguiu declarar as razões do seu gesto.

3. Anunciar, comunicar, publicar, proclamar, apregoar - A,\*E,  
O/E - apag.

Ex.: Declarou publicamente as suas intenções.

4. Proclamar solenemente - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Declarar guerra.

5. Confessar, revelar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Declarou ter sido o autor do crime.

6. Fazer referência a; referir, mencionar; dar - A,O

Ex.: O documento não declara os nomes das testemunhas.

7. Determinar, resolver, decretar - A,\*E,O/A=E

Ex.: Os credores declararam a falência.

8. Indigitar, indicar, apontar, designar - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: A testemunha declarou os autores do crime.

9. Dar a conhecer; manifestar, expor - A,E,O

Ex.: Declarei-lhe o meu ponto de vista.

10. Confessar, revelar - A,E,O

Ex.: "Fernando fez-se sério e declarou à mulher de Soares que não poderia amá-la" (Machado de Assis, Contos Re-colhidos, p.82).

11. Esclarecer, explicar - A,E,O

Ex.: Só aos íntimos declarou seu plano.

12. Dar ao manifesto - A,E,O

Ex.:

13. Anunciar solenemente - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: A Alemanha declarou guerra à França.

14. Considerar publicamente, proclamar - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: Declarou-o culpado.



15. Nomear, eleger - A,\*E,O,O/A=E

Ex.: Declaro-as minhas herdeiras.

16. Ficar louco; enlouquecer, endoidecer (Bras.MG. Pop.) - E,\*O/

E=O

Ex.:

17. Dar a conhecer as suas intenções, manifestar-se, abrir-se -

A,\*E,E,O/A=E

Ex.:

18. Considerar-se como, reconhecer-se, confessar-se - A,\*E,\*E,O/

A=E; E - apag.

Ex.: Declarou-se culpado.

19. Manifestar-se, surgir - O,\*L/L - apag.

Ex.: A epidemia declarou-se há um mês.

20. Pronunciar-se ou manifestar-se - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Declaro-me pela democracia.

21. Efetuar, realizar pelo ato de declarar (performativo) - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: Eu os declaro marido e mulher.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 01

Total de significados: 20

Eliminados:

13 por ser igual a 4.

Expressões:

0

#### VERBO DESCARREGAR

1. Tirar a carga de - A,O,L

Ex.: Descarregar os animais.

2. Tirar ou extrair a carga de (arma de fogo) - A,O,L

Ex.:

3. Disparar a carga de (arma de fogo) - A,O

Ex.:

4. Tirar de um carro; descarrar - A,O,L

Ex.: Descarregar as sacas.

5. Tranqüilizar, sossegar, desoprimir, aliviar - A,E,\*O/A=O

Ex.: A confissão do erro descarregou sua consciência.

6. Desafogar, desabafar, expandir - A,\*E,O/E - apag.

Ex.: Descarregou a raiva.

7. Vibrar com força; dar com ímpeto - A,O,L

Ex.: Descarregar uma paulada.

8. Retirar a carga elétrica de (um sistema que a tenha acumulado (eletr.) - A,\*O,L/O - lex.

Ex.:

9. Lançar, evacuar (Med.) - A,O,\*L/A=L

Ex.: Descarregar humores.

10. Arremessar, lançar, despejar - A,O,L

Ex.: O rio descarrega suas águas no Atlântico.

11. Livrar do que pesa, aliviar, desobrigar, desonerar - A,B,O

Ex.: O governo descarregou o povo dos impostos.

12. Transmitir, confiar - A,E,O

Ex.: Descarregou no amigo seus cuidados.

13. Arremessar, vibrar - A,O,L

Ex.: Descarregava rudes golpes no adversário.

14. Imputar, atribuir - E,O,O

Ex.: Descarregou a culpa no sócio.

15. Dar com ímpeto; cair, incidir, tombar - A,\*O,L/A=O

Ex.: A tempestade descarregou sobre a cidade.

16. Despejar carga - A,O,L

Ex.:

17. Ficar sem carga, arriar (autom.) - L,\*O/flip; O - lex.

Ex.: A bateria do fusca descarregou.

18. Livrar-se, aliviar-se, desonerar-se - A,O,O,

Ex.: Descarregar-se das responsabilidades.

19. Serenar(-se), acalmar-se - E,\*O/O - apag.

Ex.: Depois de se confessar, seu espírito descarregou-se.

20. Esvaziar-se - L,O

Ex.:

21. Investir - A,B,O

Ex.: As multinacionais descarregaram 50 milhões de dólares naquela empresa de TV.

22. Lançar, desabafar - A,O,L

Ex.: Descarregou toda a sua raiva na porta.

23. Livrar-se; desfazer-se, desafogar-se - A,O,O

Ex.: Ele descarregou sua mágoa no trabalho.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 0

Significados acrescentados: 03

Total de significados: 23

Expressões:

0

#### VERBO ESCREVER

1. Representar por meio de escrita - A,O

Ex.: Tomou de um papel e escreveu algumas palavras.

2. Redigir ou compor (obra literária, científica, etc.) - A,\*E,

O/A=E

Ex.: Coelho Neto escreveu mais de 100 obras.

3. Expressar-se por escrito em - E,O

Ex.: Escreve excelentemente a sua língua.

4. Gravar, insculpir, inscrever - A,O,L

Ex.: "Andava... a escrever com um pau carbonizado o seu nome nas lajes polidas" (Camilo Castelo Branco, O Bem e o Mal, p.85).

5. Descrever ou narrar por escrito - A,\*E,O/A=E

Ex.: Escreve, em seu belo poema, a história de uma paixão.

6. Comunicar ou introduzir (informações) em alguma parte da memória, seja em fitas magnéticas, seja em discos magnéticos (Proc. Dados) - A,O,L

Ex.:

7. Lançar multa a (infrator de trânsito), escrevendo num papel o número da placa de seu veículo e a natureza da infração - A,O,L

Ex.:

8. Dirigir carta(s) ou bilhete(s), etc. - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: "Raro dia deixavam de escrever algumas linhas a Ladislau e Peregrina" (Camilo Castelo Branco, O Bem e o Mal, p.218).

9. Dizer ou contar em carta ou bilhete, etc. - A,\*E,E,O/A=E

Ex.: "E escrevia a reclusa à sua amiga que Ernesto fazia versos sensibilizadores" (Camilo Castelo Branco, A Enjeitada, p.218).

\*10. Dirigir carta ou bilhete, etc. - A,\*E,E,O/A=E

Ex.:

11. Colaborar com matéria escrita - A,\*E,\*O/A=E; O - apag.

Ex.: Escreve em diversos jornais.

12. Expressar-se por escrito - A,\*E,O/A=E

Ex.: "Amaníssimo dia para escrever dum primeiro amor" (Camilo Castelo Branco, A Mulher Fatal, p.19).

## \*13. Representar por meio de escrita - A,O

Ex.: "Abriu a sua carteira de viagem, dela tirou papel, penas e um tinteiro e pôs-se a escrever" (Joaquim Manuel de Macedo, Os Romances da Semana, p.202).

## 14. Redigir ou compor obra(s) literária(s) e científica(s), etc.

- A,\*E,O/A=E

Ex.: Vicente de Carvalho passou anos e anos sem escrever.

## 15. Exercer a profissão de escritor; ser escritor - A,\*E,\*O/A=E;

O - apag.

Ex.: De que vive aquele homem? - Escreve.

## 16. Fazer riscos, rabiscos, garatujas; rabiscar, garatujar - A,O

Ex.: O pequeno pegou o lápis e um caderno, e pôs-se a escrever.

## 17. Andar aos ziguezagues, ziguezaguear, cambalear (Bras. Pop.)

- A,\*O,\*L/A=O; L - apag.

Ex.: Depois de tomar umas e outras, lá se foi rua fora escrevendo.

## 18. Dirigir veículo dando guinadas, por imperícia, nervosismo ou embriaguez - A,O,L

Ex.:

## 19. Inscrever-se, alistar-se - A,O,C

Ex.:

## 20. Cartear-se, corresponder-se - A,\*E,\*O/A=E; O - apag.

Ex.: "As duas meninas escreviam-se diariamente" (Camilo Castelo Branco, A Enjeitada, p.212).

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 18

## Eliminados:

10 por ser igual a 8

13 por ser igual a 1.

## Expressões:

1. Escreveu não leu, pau comeu - Fez algo errado, recebe castigo.
2. Escrever o nome na História - Ser lembrado.

## VERBO FERRAR

1. Ornar ou guarnecer de ferro - A,\*O,L/= - lex.

Ex.:

2. Pôr ferraduras em (cavalgadura) - A,\*O,L/O - lex.

Ex.:

3. Marcar com ferrete quente (boi, cavalo, etc.) - A,\*O,L/O - lex.

Ex.:

4. Tornar ferruginosa (a água) - A,O

Ex.:

5. Colher (vela ou toldo) atando-os com amarrilhos a uma verga, estaí ou vergueira (Marinh.) - A,O,\*L/L - apag.

Ex.: "Navegou terra à sombra da costa...; ferrou panos e fun  
deou sobre virotes" (Galpi, Narrativas Militares, p.23).

6. Dar, aplicar - A,O,L

Ex.: O animal ferrou-lhe uma bicada.

7. Cravar, enterrar - A,O,L

Ex.: O cão de um salto ferrou os dentes no suíno gordo e pe  
sado.

8. Obrigar a aceitar; impingir - A,E,O

Ex.: Há pessoas que por qualquer motivo nos ferram um discur  
so.

9. Golpear com arma branca, furar (Pop.) - A,O,L  
Ex.:
10. Causar dano ou prejuízo a; prejudicar (Bras. Pop.) - A,O  
Ex.: A pressa ferra o trabalho.
11. Pedir dinheiro emprestado a (Bras. Pop.) - A,E,O  
Ex.:
12. Cair em (sono profundo) - O  
Ex.:
13. Entregar-se ou dedicar-se - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Ferrou no trabalho.
14. Investir, arremessar-se - A,O  
Ex.: Ferraram gregos contra troianos.
15. Introduzir com violência - A,O,L  
Ex.: Ferraram com o desordeiro no cárcere.
16. Lançar com força; arremessar - A,O,L  
Ex.: Ferrou com o embrulho na parede.
- \*17. Marcar o animal com o ferrete em brasa (Bras.) - A,O  
Ex.:
18. Entranhar-se, cravar-se - O,L  
Ex.: "Os seus dentes d'amêndoa ferravam-se numa tangerina de chila" (Eça de Queirós, O Primo Basílio, p.185).
19. Apegar-se - A,\*O,C/A=O  
Ex.: Os maus quase sempre se ferram nos bons.
20. Sair-se mal; fracassar; levar ferro (Bras. Gír.) - E,O  
Ex.: Ferrou-se na prova de física.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 19

Eliminados:

17 por ser igual a 3.

Expressões:

0

#### VERBO FILAR

1. Agarrar à força; prender, capturar - A,O  
Ex.: "Durante largos anos a polícia deu caça ao José Antonio e jamais o pôde filar" (Gustavo Barroso, Terra de Sol, p.139).
2. Segurar com os dentes - A,O  
Ex.: O cahorro filou o ladrão pela perna.
3. Açular (cão de fila) - A,O  
Ex.:
4. Conseguir gratuitamente; obter de mão beijada - B,O  
Ex.: Chegou na hora da comida e filou um jantar.
5. Observar ocultamente; espreitar; espiar - A,\*E,O/A=E  
Ex.: Filava, no jogo, as cartas do ferreiro.
6. Chorar (12) - E,O  
Ex.:
- \*7. Pedir a outrem, para não comprar (Bras.) - A,B,O/A=B  
Ex.: Francisco Alves, apesar de abastado, era famoso como avarento. Não pagava café e filava cigarros" (Nestor de Holanda, Memórias do Café Nice, p.118).
8. Fazer com que os outros paguem (Bras.) - A,B,O  
Ex.: Vendo o amigo à porta do cinema, filou uma entrada.
9. Colar (4) (Gírg.)  
Ex.:
10. Gazear (Bras. NE) - A,O  
Ex.:



11. Obter gratuitamente - A,B,O  
Ex.: Filou do garçon um prato de comida.
- \*12. Pedir a outrem, para não comprar (Bras.) - A,B,O  
Ex.:
13. Fazer com que outrem pague (Bras.) - A,B,O  
Ex.:
14. Segurar com os dentes a presa - A,O  
Ex.:
15. Aproar (ao vento, à corrente), quando esteja fundeada (a em barcação) (Mar.) - O,\*L/L - apag.  
Ex.: O navio filou a corrente.
- \*16. Colar<sup>3</sup>(10) (Gír.)  
Ex.:
17. Observar ocultamente; espreitar, espiar (Bras. Pop.) - E,O  
Ex.:
18. Chorar (14) - O  
Ex.:
19. Agarrar-se fortemente com os dentes a alguma coisa - A,\*O,L/  
A=O  
Ex.:
20. Agarrar-se, segurar-se - A,\*O,L/A=O  
Ex.:

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 07

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 13

Expressões:

0

## VERBO GANHAR

1. Adquirir, granjear, conquistar - A,\*B,O/A=B  
Ex.: Pelos seus feitos, ganhou a fama de herói.
2. Adquirir a posse de - B,O  
Ex.: Ganhou larga soma no jogo.
3. Conseguir, granjear - B,O  
Ex.: Com os seus modos ásperos, não ganha facilmente amigos.
4. Vencer, perceber (importância correspondente a ordenado, salário, etc.) - B,O  
Ex.: "Ganhava duzentos mil réis por mês" (Machado de Assis, Outras Relíquias, p.20).
- \*5. Conseguir, alcançar, lograr - A,B,O/A=B  
Ex.: Graças aos seus esforços, ganhou alta fama de ator.
6. Alcançar ou obter por acaso - B,O  
Ex.: Ganhou o melhor prêmio no sorteio.
7. Apoderar-se ou apossar-se de - A,\*B,O/A=B  
Ex.: A esperança de ganhar novas terras levou os portugueses às viagens ultramarinas.
8. Aproveitar, luvear - B,O  
Ex.: Que ganhou ele prejudicando os amigos?
9. Tirar bom resultado de; obter a vitória - B,O  
Ex.: Foi-lhe fácil ganhar a ação judicial.
10. Captar, conciliar, atrair, cativar - A,\*B,O/A=B  
Ex.: Soube portar-se de modo que veio a ganhar o afeto do velho tio.
11. Recuperar, recobrar, ressarcir - A,\*B,O/A=B  
Ex.: Nada fez para ganhar o tempo perdido.
12. Criar, contrair, adquirir, tomar - E,O  
Ex.: Ganhou o mau hábito de falar da vida alheia.

13. Chegar a; atingir - A,\*O,L/A=O

Ex.: Os presos fugiram e ganharam as fronteiras da cidade.

14. Estender-se a; propagar-se, lavrar por - A,E,\*O/A=O

Ex.: Sua simpatia ganhou todos os ouvintes.

15. Tomar - A,\*O,L/A=O

Ex.: "Despediram-se do Juiz de Direito, que os acompanhou até à porta, e ganharam a estrada para S. Félix" (Cardoso de Oliveira, Dois Metros e Cinco, p.253).

16. Dar como lucro ou proveito - A,B,O

Ex.: Nada lhes ganhou a acriscada empresa.

17. Contrair, criar, tomar - E,O

Ex.: "Ela achava-o desajeitado, vulgar, pretensioso; ganhava-lhe aversão" (Júlio Ribeiro, A Carne, p.246).

18. Adquirir a posse de dinheiro ou bens - B,O

Ex.: Enquanto Cole Porter ficou milionário, nos Estados Unidos, somente com o sucesso de Night and Day, nenhum musicista brasileiro para viver" (Nestor de Holanda, Memórias do Café Nice, p.100).

19. Ser feliz em alguma empresa; obter resultados - B,O

Ex.: Invejoso, persegue sempre quem ganha.

20. Obter melhoria; tornar-se melhor ou superior - O

Ex.: As bebidas alcoólicas ganham com os anos.

21. Receber como presente - B,O

Ex.: No Natal ganhei uma linda boneca.

22. Receber em herança - B,O

Ex.: Com a morte do pai, ganhou o apartamento da Rua das Flores.

23. Ser vitorioso em jogo, corrida, concurso, etc. - B,O

Ex.: Senna ganhou novamente a corrida.

24. Obter, conseguir - B,O

Ex.: O Brasil ganhou uma ótima classificação.

25. Obter nota ou conceito - B,0

Ex.: Ganhei 10 no trabalho de ciências.

26. Lucrar - B,0

Ex.: Foi para os garimpos, e está ganhando muito dinheiro.

27. Contrair (doença) - L,0

Ex.: Ganhei uma gripe muito forte.

28. Receber por outorgação - B,0

Ex.: Gabriel Garcia Marques ganhou o Prêmio Nobel de Literatura.

29. Ser agraciado com (título honorário) - B,0

Ex.: Ganhou o título de "cidadão catarinense".

30. Superar - 0,0

Ex.: Em matéria de safadeza, ninguém ganha dele.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 01

Significados acrescentados: 10

Total de significados: 29

Eliminados:

5 por ser igual a 1

Expressões:

1. Ganhar, mas não arrastar (Bras. Gír.) - Ganhar, mas não levar.
2. Ganhar, mas não levar<sup>1</sup> (Bras. Gír.) - Alcançar o prêmio ou a vitória numa disputa, ou pretensão, mas sem vir a usufruir os loucos e/ou vantagens, ganhar, mas não arrastar.
3. Ganhar, mas não levar<sup>2</sup> - Ter vantagens aparentes.
4. Ganhar a vida - Trabalhar em.

#### VERBO IMPOR

1. Tornar obrigatório ou indispensável; forçar a observar a tomar - A,E,O

Ex.: Impor normas.

2. Inspirar, infundir - A,E,O

Ex.: Sua figura impõe respeito.

3. Enganar, iludir, embair - A,E,O

Ex.:

4. Instituir, estabelecer, fixar - A,E,O

Ex.: Impor pesadas taxas.

5. Enramar (a composição paginada) obedecendo a certo deitado, de modo que, impressa e dobrada a folha, formando caderno, passam as páginas do texto ser lidas na devida ordem (Tip.)  
- A,O

Ex.:

6. Pôr em cima ou por cima; sobrepor - A,O,L

Ex.: Impôs a coroa na cabeça do novo rei.

7. Conferir, atribuir, dar, pôr - A,O,O

Ex.: Impôs-lhe o nome de Mateus.

8. Lançar ou instituir (tributo) - A,B,O

Ex.:

- \*9. Estabelecer, determinar, fixar - A,E,O

Ex.: O chefe impôs à firma uma programação rígida.

10. Obrigar a aceitar; forçar a observar - A,E,O

Ex.: "Impor silêncio ao coração é exigir dele um sacrifício hediondo" (Artur Azevedo, Contos Possíveis, p.6).

11. Infligir, cominar - A,E,O

Ex.: Impuseram-lhe castigos absurdos.

12. Assacar, imputar - A,O,O

Ex.: A polícia impôs-lhe o planejamento do crime.

13. Infundir, inspirar - A,E,O

Ex.: "Eu quis protestar contra aquele riso e impor à menina respeito pelo meu luto" (Rodrigo M.F. de Andrade, Ve-

lórios, p.50).

14. Tentar aparentar talento ou qualidades que não possui; pretender passar - A,E,O

Ex.: É um poetastro, e impõe de grande poeta.

\*15. Enganar com boas maneiras; iludir - A,E,O

Ex.:

16. Assistir ao bota-fora de alguém (Bras. CE) - A,\*E,O/A=E

Ex.:

17. Fazer-se aceitar por suas qualidades, ou por constrangimento - A,E,O

Ex.: "Não escreveu... livro algum; não se distinguiu violentamente, nem se impôs na vida" (Augusto Frederico Schmidt, O Galo Branco, pp.71-72).

18. Fazer que o recebam - A,E,O

Ex.:

19. Arrogar a si qualidades que não possui - A,\*B,O/A=B

Ex.:

20. Determinar a si mesmo - A,\*E,O/A=E

Ex.: Impus-me as responsabilidades.

Total de significados arrolados por Ferreira: 20

Eliminados: 02

Significados acrescentados: 0

Total de significados: 18

Eliminados:

9 por ser igual a 4

15 por ser igual a 3.

Expressões:

0

## CONCLUSÃO

Neste trabalho propusemo-nos a fazer uma análise da polissemia verbal na língua portuguesa, em especial da polissemia do verbo dar.

Fundamentados na Gramática de Casos, teoria cuja principal utilidade é explicar esse fenômeno, partimos de um corpus de 100 (cem) verbos, e, com base na análise dos significados apresentados por Ferreira juntamente com aqueles que acrescentamos, tentamos demonstrar que o verbo dar, com 134 significados, é o verbo mais polissêmico da língua portuguesa.

No primeiro capítulo, fizemos uma breve exposição dos postulados da Gramática de Casos, passando pelos modelos de Fillmore, de Chafe e de Cook, sendo deste último o modelo pelo qual optamos.

No decorrer da pesquisa, e em consequência da exaustiva análise dos numerosos exemplos que compõem o corpus deste trabalho, sentimos a necessidade de fazer algumas reformulações, bem como de acrescentar alguns adicionamentos, expostos em 1.5.

Tais reformulações e adicionamentos contrariam certos princípios básicos, como por exemplo, a ocorrência de casos mutuamente excludentes, ou de dois casos iguais numa mesma proposição, e apontam para a necessidade de se procederem algumas reformulações à teoria de Cook.

Como o objetivo de nosso trabalho era fazer um estudo da polissemia verbal na língua portuguesa, tornou-se imperativo apresentar uma visão, ainda que breve, deste fenômeno, o que fizemos no capítulo II.

O terceiro capítulo, dedicado exclusivamente ao verbo dar, constitui-se no ponto alto desta pesquisa.

Cada significado, depois de analisado, foi, na seção 3.4, formalizado com as entradas lexicais correspondentes.

A segunda parte do trabalho, a mais extensa, apresenta os outros 99 (noventa e nove) verbos, cujo levantamento e análise foram necessários para demonstrar nossa tese de que o verbo dar é o mais polissêmico.

Essa parte do trabalho foi importante na medida em que apresentou exemplos os mais variados, algumas vezes até estranhos, sob o ponto de vista do uso, e serviu para nos alertar sobre a necessidade de se partir de um corpus não de frases feitas, de dicionários, para se fazer uma análise lingüística.

Corroborando essa hipótese, a análise que fizemos dos exemplos colhidos no linguajar diário das pessoas, e daqueles encontrados na imprensa tanto falada quanto escrita, veio nos trazer a certeza de que um estudo lingüístico deve partir do uso da língua, dando-se, portanto, ênfase à pragmática.

Este trabalho aponta para a necessidade de um reexame da



lexicografia e da lexicologia, com base numa proposta que integre informações morfo-fonológicas, semânticas e sintáticas.

Aponta também para a necessidade da associação de itens lexicais à descrição sintática, visto que, em algumas acepções dos verbos estudados, sentimos a necessidade de especificar o SN em termos lexicais, devido à sua restrita variabilidade, condicionada pelo uso. Isto configura também a necessidade de uma maior integração entre semântica e pragmática.

Em suma, a conclusão deste trabalho aponta para uma direção que exige uma análise e uma integração de todos esses elementos em estudos gramaticais e lexicográficos.

## BIBLIOGRAFIA

- ANDERSON, John M. (1971). The grammar of case: Towards a Localistic Theory. Cambridge University Press, Londres.
- BAYLON, C. & FABRE, Paul (1978). La Sémantique. Editions Fernand Nathan, Paris.
- BORBA, Francisco (1976). Fundamentos de gramática gerativa. Vozes.
- BORBA, Francisco (1987). In: Gramática de casos - Seriencontros, Publicação do Curso de Pós-Graduação em Lingüística e Língua Portuguesa - Ano II, nº 1, UNESP, Campus de Araraquara.
- BUENO, Francisco Silveira (1968). Grande dicionário etimológico prosódico da língua portuguesa. Edição Saraiva, São Paulo.
- CAMARA JR., J.M. (1977). Princípios de lingüística geral. 15.ed. Padrão Livraria Editora, Rio de Janeiro.
- \_\_\_\_\_ (1985a). Estrutura da língua portuguesa. 15.ed. Ed. Vozes, Petrópolis.
- \_\_\_\_\_ (1985b). Dicionário de lingüística e gramática. 12.ed. Ed. Vozes, Petrópolis.
- CARVALHO, Maurício Brito de (1983). As gramáticas de casos -

uma visão global. Imprensa da Universidade Federal de Viçosa. Viçosa, MG.

\_\_\_\_\_ (1987). Considerações sobre a diversidade de propostas das gramáticas de casos. In: Gramática de casos - Seriencontros, publicação do Curso de Pós-Graduação em Linguística e Língua Portuguesa - Ano II, nº 1 - UNESP, Campus de Araraquara.

CEGALLA, D.P. (1984). Novíssima gramática da língua portuguesa. 24.ed. Companhia Editora Nacional, São Paulo.

CHAFE, Wallace L. (1979). Significado e estrutura lingüística. Livros Técnicos e Científicos Editora, Rio de Janeiro, Trad. de "Meaning and the structure of language". University of Chicago Press, 1970.

CHOMSKY, N. (1980). Estruturas sintáticas. Livraria Martins Fontes, São Paulo. Trad. de Syntactic Structures. Mouton Publishers, The Hague, 1970.

\_\_\_\_\_ (1978). Aspectos da teoria da sintaxe. 2.ed. Armênio Amado Editora, Coimbra. Trad. de "Aspects of the Theory of Syntax", The MIT Press, Cambridge, Massachussets, 1965.

COOK, Walter A, S.J. (1971b). Improvements in case grammar, 1970. Georgetown University Papers on Languages and Linguistics, nº 2, DC: Georgetown University Press, 10-21.

\_\_\_\_\_ (1972a). A set of postulates for case grammar. Georgetown University Papers on Languages and Linguistics, n.s 4. Washington, DC: Georgetown University Press, 35-49.

\_\_\_\_\_ (1973a). Covert case roles. Georgetown University Papers on Languages and Linguistics, nº 7, Washington, DC: Georgetown University Press, 52-81.

\_\_\_\_\_ (1973c). Verb classification in case grammar. University of Michigan Papers in Linguistics (UMPIL), Vol.1, nº 2, 32-42.

COOK, Walter A, S.J. (1976). Five models of case grammar.  
Georgetown University.

\_\_\_\_\_ (1978). A case grammar matrix model. In: Valence, semantic case and relational grammar. Edited by Werner Abraham. Companion Series to Studies in Language, Vol.1, Amsterdam: John Benjamins.

CRUSE, D.A. (1973). Some thoughts on agentivity. Journal of Linguistics, 9, 1-23.

CUNHA, Celso. Gramática da língua portuguesa (1975). Ministério de Educação e Cultura - Fundação Nacional de Material Escolar (FENAME). Rio de Janeiro.

DALL'AGLIO, Marise Matos. The Case for Case (C. Fillmore, 1968) (1987). In: Gramática de casos. Seriencontros, Publicação do Curso de Pós-Graduação em Lingüística e Língua Portuguesa. Ano II, nº 1 - UNESP, Campus de Araraquara.

DUBOIS, J. et alii (1978). Dicionário de lingüística. Editora Cultrix, São Paulo. Trad. de "Dictionnaire de Linguistique", Librairie Larousse, Paris, 1973.

FERREIRA, Aurélio B. de H. (1986). Novo dicionário da língua portuguesa. 2.ed. Rio de Janeiro.

FILLMORE, Charles J. (1966). A proposal concerning English prepositions. In: Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1966. Edited by Francis P. Dinneen, S.J. Washington, DC: Georgetown University Press, 19-34.

\_\_\_\_\_ (1968). The case for case. In: Universals in linguistic theory. Edited by Emmon Bach and Robert T. Harms. New York, Holt, Rinehart and Winston, 1-88.

\_\_\_\_\_ (1971). Some Problems for case grammar. In: Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics, 1971. Edited by Richard J.O'Brien, S.J. Washington, D.C.: Georgetown University Press, 35-56.

- FILLMORE, Charles J. (1975). Principles of case grammar: the structure of language and meaning. Tokyō, Sanseido Publishing Company.
- \_\_\_\_\_ (1977). Em Favor do Caso. In: Lobato, Lúcia M.A. A semântica na Lingüística Moderna: o léxico. Editora Francisco Alves, p.275-359. Orig. 1968.
- \_\_\_\_\_ (1977). The case for case reopened. In: Syntax and semantics, vol.8, Grammatical relations. Edited by Peter Cole and Jerrold M. Sadok. New York, Academic Press, 59-81.
- GALMICHE, M. (1975). Sémantique Générative. Librairie Larousse, Paris.
- GAMARSKI, Lea (1981). Reflexivos em orações incoativas. Coleção Teses Universitárias, nº 16. Goiânia.
- GONÇALVES, Liney de Mello (1983). Apagamento da preposição diante de sintagmas nominais topicalizados e sentenças encaixadas: um estudo sintático-semântico-pragmático. Dissertação de Mestrado, UFSC, Florianópolis.
- GRUBER, J.F. (1967). Look and see. Language, nº 43, 937-947.
- \_\_\_\_\_ (1976). Lexical Structures in Syntax and Semantics. North Holland Publishing Company, Amsterdam.
- JACKENDOFF, R. (1972). Semantic Interpretation in Generative Grammar. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- LANGACKER, R.W. (1975). Papers from the Parasession on Functionalism. Edited by Robin E. Grossmann, L. James San, Timothy J. Vance. Chicago, Illinois.
- \_\_\_\_\_ (1980). A língua e sua estrutura: alguns conceitos fundamentais. 4.ed. Editora Vozes, Petrópolis. Trad. de "Language and its Structure" (1967, 1968). Harcourt Brace Jovanovich, Inc.
- LAKOFF, G. (1966). Stative Verbs and Adjectives in English. In: Mathematical Linguistics and Automatic Translation. Cambridge, Mass: Harvard University Press.
- LEECH, G. (1981). Semantics. 2.ed. Middlesex, England: Penguin Books.

- LEITE, Cília C.P. (Madre Olívia) (1979). Semântica e Sintaxe - reflexões para professor de português. Editora Vozes, Petrópolis.
- \_\_\_\_\_ (1984). Semântica e a natureza da língua. Ed. Vozes, Petrópolis.
- LIMA, Rocha (1985). Gramática normativa da língua portuguesa. 26.ed. José Olympio Editora, Rio de Janeiro.
- LYONS, J. (1979). Introdução à lingüística teórica. Companhia Editora Nacional, São Paulo. Trad. de "Introduction to Theoretical Linguistics". Cambridge, University Press, 1969.
- \_\_\_\_\_ (org.) (1976). Novos horizontes em lingüística. Editora Cultrix, São Paulo.
- LONGO, Beatriz N. de O. The case for case reopened: a revisão do modelo de 68. In: Gramática de casos. Seriencontros, Publicação do Curso de Pós-Graduação em Lingüística e Língua Portuguesa. Ano II, nº 1 - UNESP, Campus de Araraquara.
- MCCAWLEY, K. (1968). Lexical Insertion in a Transformational Grammar Without deep structure. CLS4, Chicago, Chicago Linguistic Society, 71-80.
- MOURA, Heronides M.de M. (1988). A passiva e o problema da relação sintaxe-semântica. Dissertação de Mestrado, UFSC, Florianópolis.
- NEVES, M.H.M. (org.) (1987). Gramática de casos. Seriencontros Publicação do Curso de Pós-Graduação em Lingüística e Língua Portuguesa. Ano II, nº 1 - UNESP, Campus de Araraquara.
- NICOLACÓPULOS, A.T. (1981). A Semantic Analysis of Portuguese Predications - An Introduction to Case Grammar. Tese de Doutorado. Universidade de Georgetown.
- PEREIRA, F.C. (1973). Em torno dos verbos de mudança de estado. Dissertação de Mestrado, UFSC, Florianópolis.

- PERINI, M.A. (1976). A gramática gerativa. Introdução ao estudo da sintaxe portuguesa. Editora Vigília, Belo Horizonte.
- REHFELDT, G.K. (1980). Polissemia e campo semântico - estudo aplicado aos verbos de movimento. Editora da UFRGS, Porto Alegre.
- SCHEINOVITZ, Celina (1988). Um enfoque onomasiológico - a sinonímia na análise contrastiva. In: Letras de Hoje, nº 73. Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre.
- STOCKWELL, R.P.; SCHACHTER, P. & PARTEE, B.H. (1973). The Major Syntactic Structures of English. Holt, Rinehart and Winston, Inc. 1-28, 719-755.
- TEIXEIRA, Raquel F.A. (1987). Fillmore: a relativização dos casos em cena. In: Gramática de casos, Seriencontros. Publicação do Curso de Pós-Graduação em Linguística e Língua Portuguesa. Ano II, nº 1, UNESP, Campus de Araraquara.
- TESNIÈRE, L. (1976). Éléments de Syntaxe Structurale. 2.ed. Editions Klincksieck, Paris.
- VIVIANI, Z.A. (1987). Polissemia do verbo ficar - introdução à gramática de casos. Dissertação de Mestrado, UFSC, Florianópolis.
- WEBSTER'S II New Riverside Dictionary (1984). Berkley Books, New York.